

The Gospel of Matthew

Chapter 27

www.gntcollations.com

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	15
Verse 27:1	17
Witness counts	17
Earliest attestation	18
Witness groups	20
Apparatus	21
Verse 27:2	27
Witness counts	27
Earliest attestation	28
Witness groups	29
Apparatus	31
Verse 27:3	35
Witness counts	35
Earliest attestation	37
Witness groups	38
Apparatus	40
Verse 27:4	46
Witness counts	46
Earliest attestation	47
Witness groups	48
Apparatus	50
Verse 27:5	53
Witness counts	53
Earliest attestation	54

Witness groups	55
Apparatus	57
Verse 27:6	60
Witness counts	60
Earliest attestation	61
Witness groups	63
Apparatus	64
Verse 27:7	70
Witness counts	70
Earliest attestation	71
Witness groups	72
Apparatus	73
Verse 27:8	76
Witness counts	76
Earliest attestation	77
Witness groups	78
Apparatus	79
Verse 27:9	82
Witness counts	82
Earliest attestation	84
Witness groups	85
Apparatus	87
Verse 27:10	93
Witness counts	93
Earliest attestation	94
Witness groups	95
Apparatus	97
Verse 27:11	100
Witness counts	100
Earliest attestation	101
Witness groups	103

Apparatus	105
Verse 27:12	113
Witness counts	113
Earliest attestation	114
Witness groups	115
Apparatus	117
Verse 27:13	121
Witness counts	121
Earliest attestation	122
Witness groups	123
Apparatus	125
Verse 27:14	128
Witness counts	128
Earliest attestation	129
Witness groups	130
Apparatus	132
Verse 27:15	135
Witness counts	135
Earliest attestation	136
Witness groups	137
Apparatus	139
Verse 27:16	143
Witness counts	143
Earliest attestation	144
Witness groups	145
Apparatus	146
Verse 27:17	150
Witness counts	150
Earliest attestation	151
Witness groups	153
Apparatus	154

Verse 27:18	160
Witness counts	160
Earliest attestation	161
Witness groups	162
Apparatus	163
Verse 27:19	165
Witness counts	165
Earliest attestation	166
Witness groups	168
Apparatus	170
Verse 27:20	177
Witness counts	177
Earliest attestation	178
Witness groups	180
Apparatus	181
Verse 27:21	186
Witness counts	186
Earliest attestation	187
Witness groups	189
Apparatus	190
Verse 27:22	195
Witness counts	195
Earliest attestation	196
Witness groups	198
Apparatus	199
Verse 27:23	204
Witness counts	204
Earliest attestation	205
Witness groups	207
Apparatus	208

Verse 27:24	212
Witness counts	212
Earliest attestation	213
Witness groups	215
Apparatus	217
Verse 27:25	226
Witness counts	226
Earliest attestation	227
Witness groups	229
Apparatus	230
Verse 27:26	234
Witness counts	234
Earliest attestation	235
Witness groups	236
Apparatus	238
Verse 27:27	242
Witness counts	242
Earliest attestation	243
Witness groups	245
Apparatus	246
Verse 27:28	251
Witness counts	251
Earliest attestation	252
Witness groups	253
Apparatus	254
Verse 27:29	257
Witness counts	257
Earliest attestation	259
Witness groups	261
Apparatus	263

Verse 27:30	273
Witness counts	273
Earliest attestation	274
Witness groups	275
Apparatus	277
Verse 27:31	280
Witness counts	280
Earliest attestation	282
Witness groups	283
Apparatus	285
Verse 27:32	292
Witness counts	292
Earliest attestation	293
Witness groups	295
Apparatus	296
Verse 27:33	300
Witness counts	300
Earliest attestation	301
Witness groups	302
Apparatus	304
Verse 27:34	309
Witness counts	309
Earliest attestation	310
Witness groups	311
Apparatus	313
Verse 27:35	318
Witness counts	318
Earliest attestation	319
Witness groups	320
Apparatus	323

Verse 27:36	327
Witness counts	327
Earliest attestation	328
Witness groups	329
Apparatus	330
Verse 27:37	332
Witness counts	332
Earliest attestation	333
Witness groups	335
Apparatus	336
Verse 27:38	340
Witness counts	340
Earliest attestation	341
Witness groups	343
Apparatus	344
Verse 27:39	348
Witness counts	348
Earliest attestation	349
Witness groups	350
Apparatus	351
Verse 27:40	354
Witness counts	354
Earliest attestation	356
Witness groups	357
Apparatus	359
Verse 27:41	365
Witness counts	365
Earliest attestation	366
Witness groups	367
Apparatus	369

Verse 27:42	375
Witness counts	375
Earliest attestation	377
Witness groups	378
Apparatus	380
Verse 27:43	387
Witness counts	387
Earliest attestation	388
Witness groups	390
Apparatus	392
Verse 27:44	397
Witness counts	397
Earliest attestation	398
Witness groups	399
Apparatus	401
Verse 27:45	406
Witness counts	406
Earliest attestation	407
Witness groups	409
Apparatus	410
Verse 27:46	414
Witness counts	414
Earliest attestation	416
Witness groups	418
Apparatus	419
Verse 27:47	430
Witness counts	430
Earliest attestation	431
Witness groups	432
Apparatus	434

Verse 27:48	437
Witness counts	437
Earliest attestation	438
Witness groups	440
Apparatus	441
Verse 27:49	445
Witness counts	445
Earliest attestation	446
Witness groups	447
Apparatus	449
Verse 27:50	453
Witness counts	453
Earliest attestation	454
Witness groups	455
Apparatus	457
Verse 27:51	460
Witness counts	460
Earliest attestation	461
Witness groups	463
Apparatus	464
Verse 27:52	471
Witness counts	471
Earliest attestation	472
Witness groups	473
Apparatus	475
Verse 27:53	479
Witness counts	479
Earliest attestation	480
Witness groups	482
Apparatus	483

Verse 27:54	488
Witness counts	488
Earliest attestation	490
Witness groups	491
Apparatus	493
Verse 27:55	498
Witness counts	498
Earliest attestation	499
Witness groups	501
Apparatus	502
Verse 27:56	508
Witness counts	508
Earliest attestation	509
Witness groups	511
Apparatus	512
Verse 27:57	519
Witness counts	519
Earliest attestation	520
Witness groups	522
Apparatus	523
Verse 27:58	529
Witness counts	529
Earliest attestation	530
Witness groups	532
Apparatus	533
Verse 27:59	540
Witness counts	540
Earliest attestation	541
Witness groups	542
Apparatus	544

Verse 27:60	548
Witness counts	548
Earliest attestation	549
Witness groups	551
Apparatus	553
Verse 27:61	562
Witness counts	562
Earliest attestation	563
Witness groups	564
Apparatus	566
Verse 27:62	569
Witness counts	569
Earliest attestation	570
Witness groups	572
Apparatus	573
Verse 27:63	578
Witness counts	578
Earliest attestation	579
Witness groups	581
Apparatus	582
Verse 27:64	586
Witness counts	586
Earliest attestation	588
Witness groups	590
Apparatus	592
Verse 27:65	604
Witness counts	604
Earliest attestation	605
Witness groups	606
Apparatus	608

Verse 27:66	612
Witness counts	612
Earliest attestation	613
Witness groups	614
Apparatus	616

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 27:1

Byz^{RP}: πρωιας¹ δε² γενομενης³ συμβουλιον⁴ ελαβον⁵
 παντες⁶ οι⁷ αρχιερεις⁸ και⁹ οι¹⁰ πρεσβυτεροι¹¹ του¹²
 λαου¹³ κατα¹⁴ του¹⁵ ιησου¹⁶ ωστε¹⁷ θανατωσαι¹⁸
 αυτον¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	131	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 40563 X: 40770 XI: 40060 40387 40773 XII: 40211 XIII: 30544 31502 32726 40547 40950 XIV: 30209 32188 XV: 30130
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	5	Corr.: 20003 ^{c?} 30069 ^{c?} 31528 ^{c?} 32786 ^{c?} 40844 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	117	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (131) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (5).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πρωιας	IV
δε	IV
γενομενης	IV
συμβουλιον	IV
ελαβον	IV
παντες	IV
οι	IV
αρχιερεις	IV
και	IV
οι	IV
πρεσβυτεροι	IV
του	IV
λαου	IV
κατα	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ιησου	IV
ωστε	IV
θανατωσαι	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 92 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (77): V: 20002 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20017 20041 30892 X: 20033 31110 31582 32193 XI: 30124 30150 30174 30700 30709 30788 31194 31579 32586 XII: 30001 30038 30157 30191 30279 30346 30509 30517 30543 30807 30826 30828 30863 30930 30976 30983 31273 31455 31528 32784 XIII: 30059 30118 30233 30273 30295 30333 30792 31047 31129 31289 31372 31451 31515 31780 32190 32522 32676 32831 XIV: 30016 30738 31043 31093 31342 31574 31661 31675 XV: 30205 30555 30735 30954 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow A_{\text{mat.27.1}}$ group, attesting to πρωιας δε γενομενης συμβουλιον ελαβον παντες οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι κατα του ιησου ωστε θανατωσαι αυτον (5): XIII: 30895 XIV: 30035 30222 31534 XV: 30723
- $\rightarrow B_{\text{mat.27.1}}$ group, attesting to [?]ρωιας δε γενομενης συμβουλιον ελαβον παντες οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι του λαου κατα του ιησου ωστε θανατωσαι αυτον (2): XII: 30022 XIV: 30740
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.1}}$ group, attesting to πρωιας δε γενομενης συμβουλιον ελαβον παντες οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι του λαου κατα του ιησου ωστε θανατωσε αυτον (2): XII: 31190 XIII: 30004
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.1}}$ group, attesting to πρωιας δε ηδη γενομενης συμβουλιον ελαβον παντες οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι του λαου κατα του ιησου ωστε θανατωσαι αυτον (2): XI: 30348 XIII: 30184
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.1}}$ group, attesting to πρωιας δε γενομενης συμβουλιον ελαβον παντες οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι του λαου ωστε θανατωσαι αυτον (2): X: 30067 31424
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.1}}$ group, attesting to πρωιας δε γενομενης συμβουλιον ελαβων παντες οι αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι του λαου κατα του ιησου ωστε θανατωσαι αυτον (2): IX: 30565 XIII: 31604

Apparatus

1. πρωιας] (111/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.1}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.1}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.1}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.1}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005 VI:
20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XIII: 30013 30579
31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823
 - [?]: VIII: 20281
 - [?]ρωιας: $\rightarrow B_{\text{mat.27.1}}$
 - προιας: XII: 30829
 - πρωειας: V: 20032

- τω: XII: 30163

2. δε] (115/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1} →C_{mat.27.1}
→D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:
20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30829 XIII: 30013
30579 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823

- καιρω: XII: 30163
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

3. γενομενης] (108/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1}
→C_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 V: 20005 20032 VI:
20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 XIII: 30579 31306 31446
32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823

- γεναμενης: XIII: 30013 31689
- γομενης: IV: 20003
- εκεινω: XII: 30163
- ηδη γενομενης: →D_{mat.27.1} || XI: 31279 XII: 30829
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

4. συμβουλιον] (113/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1}
→C_{mat.27.1} →D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V:
20032 VI: 20043 IX: 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829
XIII: 30013 30579 31306 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079
31823

- [?]υμβουλιον: XIII: 31446
- συνβουλιον: V: 20005 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

5. ελαβον] (112/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1}
→C_{mat.27.1} →D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20032 VI:
20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII:
30013 30579 31306 31446 31689 32680 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823

- ελαβων: →F_{mat.27.1}

- ελλαβων: XIII: 32766
- εποιησαν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

6. παντες] (114/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1}
→C_{mat.27.1} →D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII: 30013 31306 31446 31689 32680 32766 XV: 30069 30079 31823

- παν—τες: XIV: 32786
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIII: 30579

7. οι] (116/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1} →C_{mat.27.1}
→D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII: 30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

8. αρχιερις] (113/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1}
→C_{mat.27.1} →D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII: 30013 30579 31306 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079

- αρχιεροις: XV: 31823
- αρχιερι[?]: XIII: 31446
- αρχιερις: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

9. και] (116/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1} →C_{mat.27.1}
→D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII: 30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

10. οὐ] (115/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1} →C_{mat.27.1}
 →D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:
 20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII:
 30013 30579 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIII: 31306

11. πρεσβυτεροι] (115/117) →unanimous_{mat.27.1} →A_{mat.27.1} →B_{mat.27.1}
 →C_{mat.27.1} →D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V:
 20005 20032 VI: 20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31279 XII: 30163
 30829 XIII: 30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV:
 30069 30079 31823

- πρεσβυτε: XI: 31192
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

12. του] (110/117) →unanimous_{mat.27.1} →B_{mat.27.1} →C_{mat.27.1} →D_{mat.27.1}
 →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX:
 20038 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII: 30013 30579
 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069 30079 31823

- [?]υ: VIII: 20281
- των: IX: 31295
- *either missing or lacuna*: →A_{mat.27.1}

13. λαου] (110/117) →unanimous_{mat.27.1} →B_{mat.27.1} →C_{mat.27.1}
 →D_{mat.27.1} →E_{mat.27.1} →F_{mat.27.1} || IV: 20001 20003 V: 20005
 20032 VI: 20043 IX: 20038 40844 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829
 XIII: 30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 30069
 30079 31823

- ιουδαιων: IX: 31295
- *either missing or lacuna*: →A_{mat.27.1} || VIII: 20281

14. $\kappa\alpha\tau\alpha]$ (111/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.1} $\rightarrow A_{mat.27.1}$ $\rightarrow B_{mat.27.1}$
 $\rightarrow C_{mat.27.1}$ $\rightarrow D_{mat.27.1}$ $\rightarrow F_{mat.27.1}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005
20032 IX: 20038 31295 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII:
30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XV: 30069 30079 31823

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow E_{mat.27.1}$ \parallel VI: 20043 VIII: 20281 IX:
40844 XIV: 32786

15. $\tau\omicron\upsilon]$ (111/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.1} $\rightarrow A_{mat.27.1}$ $\rightarrow B_{mat.27.1}$ $\rightarrow C_{mat.27.1}$
 $\rightarrow D_{mat.27.1}$ $\rightarrow F_{mat.27.1}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20038
31295 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII: 30013 30579 31306
31446 31689 32680 32766 XV: 30069 30079 31823

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow E_{mat.27.1}$ \parallel VI: 20043 VIII: 20281 IX:
40844 XIV: 32786

16. $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon]$ (112/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.1} $\rightarrow A_{mat.27.1}$ $\rightarrow B_{mat.27.1}$
 $\rightarrow C_{mat.27.1}$ $\rightarrow D_{mat.27.1}$ $\rightarrow F_{mat.27.1}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 20032
VIII: 20281 IX: 20038 31295 XI: 30230 31192 31279 XII: 30163 30829 XIII:
30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XV: 30069 30079 31823

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow E_{mat.27.1}$ \parallel VI: 20043 IX: 40844 XIV:
32786

17. $\omega\sigma\tau\epsilon]$ (110/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.1} $\rightarrow A_{mat.27.1}$ $\rightarrow B_{mat.27.1}$
 $\rightarrow C_{mat.27.1}$ $\rightarrow D_{mat.27.1}$ $\rightarrow E_{mat.27.1}$ $\rightarrow F_{mat.27.1}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
20032 VI: 20043 VIII: 20281 IX: 20038 31295 XI: 31192 31279 XII: 30163
30829 XIII: 30013 31306 31446 32766 XIV: 32786 XV: 30069 31823

- $[?]_{\tau\epsilon}$: IX: 40844
- $\iota\nu\alpha$: V: 20005
- $\omicron\pi\omega\varsigma$: XIII: 32680 XV: 30079
- $\omega\sigma\tau\alpha\iota$: XI: 30230 XIII: 30579 31689

18. $\theta\alpha\nu\alpha\tau\omega\sigma\alpha\iota]$ (110/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.1} $\rightarrow A_{mat.27.1}$ $\rightarrow B_{mat.27.1}$
 $\rightarrow D_{mat.27.1}$ $\rightarrow E_{mat.27.1}$ $\rightarrow F_{mat.27.1}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 VI:

20043 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 XII: 30163 30829 XIII:
30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV: 31823

- [?]: VIII: 20281
- θανατωσε: $\rightarrow C_{\text{mat.27.1}}$
- θανατωσουσιν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XI: 31279 XV: 30069 30079

19. αυτον] (113/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.1}} \rightarrow A_{\text{mat.27.1}} \rightarrow B_{\text{mat.27.1}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.1}} \rightarrow D_{\text{mat.27.1}} \rightarrow E_{\text{mat.27.1}} \rightarrow F_{\text{mat.27.1}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
 20005 20032 VIII: 20281 IX: 20038 31295 40844 XI: 30230 31192 XII: 30163
 30829 XIII: 30013 30579 31306 31446 31689 32680 32766 XIV: 32786 XV:
 31823

- αυτον θανατωσαι: XI: 31279 XV: 30069
- αυτον θανατωσωσι: XV: 30079
- τον ιησουν: VI: 20043

Verse 27:2

Byz^{RP}: και¹ δησαντες² αυτον³ απηγαγον⁴ και⁵
παρεδωκαν⁶ αυτον⁷ ποντιω⁸ πιλατω⁹ τω¹⁰ ηγεμονι¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	131	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	IX: 20038 30565 31295 40563 XI: 30150 30700 31279 40060 40387 XII: 30863 40211 XIII: 32676 40547 40950 XIV: 30016 30222 31574
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32766^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	V: 20005

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	6	Corr.: 20003 ^{c?} 30004 ^{c?} 30069 ^{c?} 30174 ^{c?} 31129 ^{c?} 32784 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (131) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
δησαντες	IV
αυτον	IV
απηγαγον	IV
και	IV
παρεδωκαν	IV
αυτον	V
ποντιω	V
πιλατω	IV
τω	IV
ηγεμονι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (45): V: 20002 VI: 20043 VIII: 20250 IX: 20041 30892 X: 30067 40770 XI: 30709 32586 XII: 30038 30157 30163 30191 30509 30807 30976 31190 XIII: 30059 30233 31289 31306 31372 31446 32190 32680 32726 XIV: 30035 30738 31093 31342 31534 31675 XV: 30079 30130 30723 30954 31823 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 32766^c?
- →**A**_{mat.27.2} **group**, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν ποντιω πιλατω τω ηγεμονι (16): IX: 20017 40844 XI: 30348 31194 XIII: 30118 30544 31451 31502 32522 32831 XIV: 30209 31043 31661 32188 XV: 30205 32886
- →**B**_{mat.27.2} **group**, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν αυτον ποντιω πιλατω τω ηγεμωνι (8): X: 20033 31424 XI: 30230 31579 40773 XII: 30829 XIII: 31780 XIV: 32786
- →**C**_{mat.27.2} **group**, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν αυτον ποντιω πηλατω τω ηγεμονι (4): XII: 30279 31273 XIII: 30579 31515
- →**D**_{mat.27.2} **group**, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν πιλατω τω ηγεμονι (3): IV: 20001 VI: 20042 XIII: 32766
- →**E**_{mat.27.2} **group**, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν ποντιω πιλατω τω ηγεμωνι (2): XIII: 31689 XIV: 30740
- →**F**_{mat.27.2} **group**, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν αυτον ποντιωι πιλατωι τωι ηγεμονι (2): X: 31582 XI: 31192
- →**G**_{mat.27.2} **group**, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν αυτον ποντιω πιλατω τω ηγεμονη (2): XII: 30543 30828

- $\rightarrow H_{\text{mat.27.2}}$ group, attesting to και δησαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν αυτον ποντιω πιλατω τω ηγεμονι (2): XII: 30517 31528
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.2}}$ group, attesting to και δυσαντες αυτον απηγαγον και παρεδωκαν αυτον ποντιω πιλατω τω ηγεμωνι (2): XIII: 30004 30273

Apparatus

1. και] (113/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.2}} \rightarrow B_{\text{mat.27.2}} \rightarrow C_{\text{mat.27.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.2}} \rightarrow E_{\text{mat.27.2}} \rightarrow F_{\text{mat.27.2}} \rightarrow G_{\text{mat.27.2}} \rightarrow H_{\text{mat.27.2}} \rightarrow I_{\text{mat.27.2}} \parallel$
IV: 20003 V: 20032 X: 31110 32193 XI: 30124 30174 30788 XII: 30001 30022
30346 30826 30930 30983 31455 32784 XIII: 30013 30184 30295 30333 30792
30895 31047 31129 31604 XV: 30069 30555 30735

- [?]: VIII: 20281

2. δησαντες] (106/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.2}} \rightarrow B_{\text{mat.27.2}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.2}} \rightarrow D_{\text{mat.27.2}} \rightarrow E_{\text{mat.27.2}} \rightarrow F_{\text{mat.27.2}} \rightarrow G_{\text{mat.27.2}} \rightarrow H_{\text{mat.27.2}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20032 X: 31110 32193 XI: 30124 30174 30788 XII: 30001
30022 30346 30826 30983 31455 32784 XIII: 30013 30184 30333 30895
31047 31129 31604 XV: 30555

- [?]ντες: VIII: 20281
- [?]σαντες: XV: 30069
- δησανες: XV: 30735
- δισαντες: XII: 30930
- δυσαντες: $\rightarrow I_{\text{mat.27.2}} \parallel$ XIII: 30295 30792

3. αυτον] (113/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.2}} \rightarrow B_{\text{mat.27.2}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.2}} \rightarrow D_{\text{mat.27.2}} \rightarrow E_{\text{mat.27.2}} \rightarrow F_{\text{mat.27.2}} \rightarrow G_{\text{mat.27.2}} \rightarrow H_{\text{mat.27.2}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.2}} \parallel$ IV: 20003 V: 20032 VIII: 20281 X: 31110 32193 XI: 30124
30174 30788 XII: 30001 30022 30346 30826 30930 31455 32784 XIII: 30013
30184 30295 30333 30792 30895 31047 31129 31604 XV: 30069 30555 30735

- *either missing or lacuna*: XII: 30983

4. ἀπηγαγον] (112/114) →unanimous_{mat.27.2} →A_{mat.27.2} →B_{mat.27.2}
→C_{mat.27.2} →D_{mat.27.2} →E_{mat.27.2} →F_{mat.27.2} →G_{mat.27.2} →H_{mat.27.2}
→I_{mat.27.2} || IV: 20003 V: 20032 X: 31110 32193 XI: 30124 30174 30788
XII: 30001 30022 30346 30826 30930 30983 31455 32784 XIII: 30013 30184
30295 30333 30792 30895 31047 31129 XV: 30069 30555 30735

- ἀπηγαγων: XIII: 31604
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

5. και] (111/114) →unanimous_{mat.27.2} →A_{mat.27.2} →B_{mat.27.2} →C_{mat.27.2}
→D_{mat.27.2} →E_{mat.27.2} →F_{mat.27.2} →G_{mat.27.2} →H_{mat.27.2} →I_{mat.27.2} ||
IV: 20003 V: 20032 X: 31110 32193 XI: 30124 30174 30788 XII: 30001 30022
30346 30826 30930 30983 31455 32784 XIII: 30295 30333 30792 30895 31047
31129 31604 XV: 30069 30555 30735

- [?]: XIII: 30184
- [?]ον και: VIII: 20281
- αυτον και: XIII: 30013

6. παρεδωκαν] (111/114) →unanimous_{mat.27.2} →A_{mat.27.2} →B_{mat.27.2}
→C_{mat.27.2} →D_{mat.27.2} →E_{mat.27.2} →F_{mat.27.2} →G_{mat.27.2} →H_{mat.27.2}
→I_{mat.27.2} || IV: 20003 V: 20032 X: 31110 32193 XI: 30124 30174 30788
XII: 30001 30022 30346 30826 30930 30983 31455 XIII: 30013 30184 30295
30792 30895 31047 31129 31604 XV: 30069 30555 30735

- πα[?]δωκαν: XIII: 30333
- παρε[?]: VIII: 20281
- παρεδω: XII: 32784

7. αυτον] (83/114) →unanimous_{mat.27.2} →B_{mat.27.2} →C_{mat.27.2}
→F_{mat.27.2} →G_{mat.27.2} →H_{mat.27.2} →I_{mat.27.2} || V: 20032 X: 31110 XI:
30124 30174 30788 XII: 30001 30022 30346 30826 30930 32784 XIII: 30184
30295 30333 31047 31129 XV: 30069 30555

- αυτω: X: 32193 XIII: 30792

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow A_{\text{mat.27.2}} \rightarrow D_{\text{mat.27.2}} \rightarrow E_{\text{mat.27.2}} \parallel$
IV: 20003 VIII: 20281 XII: 30983 31455 XIII: 30013 30895 31604 XV:
30735

8. $\pi\omicron\nu\tau\iota\omega]$ (97/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.2} $\rightarrow A_{\text{mat.27.2}} \rightarrow B_{\text{mat.27.2}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.2}} \rightarrow E_{\text{mat.27.2}} \rightarrow G_{\text{mat.27.2}} \rightarrow I_{\text{mat.27.2}} \parallel$ V: 20032 X: 32193 XI:
30174 XII: 30346 30826 30930 30983 32784 XIII: 30013 30184 30333 30792
30895 31047 31604 XV: 30069 30555 30735

- $\pi\omicron\nu\tau\iota\omicron$: XIII: 30295
- $\pi\omicron\nu\tau\iota\omicron\upsilon$: XIII: 31129
- $\pi\omicron\nu\tau\iota\omega\iota$: $\rightarrow F_{\text{mat.27.2}} \rightarrow H_{\text{mat.27.2}} \parallel$ X: 31110 XI: 30124 30788 XII:
30001 30022 31455
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow D_{\text{mat.27.2}} \parallel$ IV: 20003 VIII: 20281

9. $\pi\iota\lambda\alpha\tau\omega]$ (96/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.2} $\rightarrow A_{\text{mat.27.2}} \rightarrow B_{\text{mat.27.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.2}} \rightarrow E_{\text{mat.27.2}} \rightarrow G_{\text{mat.27.2}} \rightarrow H_{\text{mat.27.2}} \rightarrow I_{\text{mat.27.2}} \parallel$ V: 20032
VIII: 20281 X: 32193 XII: 30346 30930 30983 32784 XIII: 30013 30184
30295 30333 30792 31604 XV: 30069 30555 30735

- $\pi\epsilon\iota\lambda\alpha\tau\omega$: IV: 20003
- $\pi\eta\lambda\alpha\tau\omega$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.2}} \parallel$ XIII: 30895 31047
- $\pi\iota\lambda\alpha\tau\omicron\upsilon$: XIII: 31129
- $\pi\iota\lambda\alpha\tau\omega\iota$: $\rightarrow F_{\text{mat.27.2}} \parallel$ XI: 30124 30174 30788 XII: 30001 30022
30826 31455
- $\pi\iota\nu\tau\lambda\alpha\tau\omega\iota$: X: 31110

10. $\tau\omega]$ (103/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.2} $\rightarrow A_{\text{mat.27.2}} \rightarrow B_{\text{mat.27.2}} \rightarrow C_{\text{mat.27.2}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.2}} \rightarrow E_{\text{mat.27.2}} \rightarrow G_{\text{mat.27.2}} \rightarrow H_{\text{mat.27.2}} \rightarrow I_{\text{mat.27.2}} \parallel$ IV: 20003
V: 20032 VIII: 20281 X: 32193 XII: 30001 30930 30983 32784 XIII: 30013
30184 30295 30333 30792 30895 31047 31129 31604 XV: 30069 30735

- $\tau\omicron$: XV: 30555
- $\tau\omega\iota$: $\rightarrow F_{\text{mat.27.2}} \parallel$ X: 31110 XI: 30124 30174 30788 XII: 30022
30346 30826 31455

11. ηγεμονι] (87/114) →unanimous_{mat.27.2} →A_{mat.27.2} →C_{mat.27.2}
→D_{mat.27.2} →F_{mat.27.2} →H_{mat.27.2} || IV: 20003 X: 31110 32193 XII:
30001 30930 30983 31455 32784 XIII: 30295 30333 30895 31129 31604 XV:
30069 30555

- [?]: VIII: 20281
- ηγεμον[?]: XII: 30022
- ηγεμονει: V: 20032
- ηγεμονη: →G_{mat.27.2} || XI: 30788 XII: 30826
- ηγεμωνη: XI: 30124 30174 XIII: 30013
- ηγεμωνι: →B_{mat.27.2} →E_{mat.27.2} →I_{mat.27.2} || XII: 30346 XIII:
30184 30792 31047 XV: 30735

Verse 27:3

Byz^{RP}: τοτε¹ ιδων² ιουδας³ ο⁴ παραδιδους⁵ αυτον⁶
 οτι⁷ κατεκριθη⁸ μεταμεληθεις⁹ απεστρεψεν¹⁰ τα¹¹
 τριακοντα¹² αργυρια¹³ τοις¹⁴ αρχιερευσιν¹⁵ και¹⁶
 τοις¹⁷ πρεσβυτεροις¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	IX: 40563 X: 40770 XI: 31194 40060 40387 40773 XII: 30001 30157 30509 30828 30976 31528 40211 XIII: 30273 32680 40547 40950 XIV: 31675
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	10	Corr.: 20001^c? 20003^c? 30061^c? 30163^c? 30335^c? 30579^c? 30829^c? 31372^c? 31424^c? 32766^c?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
ιδων	IV
ιουδας	IV
ο	IV
παραδιδους	IV
αυτον	IV
οτι	IV
κατεκριθη	IV
μεταμεληθεις	IV
απεστρεψεν	V
τα	V

Reading	Earliest attestation (century)
τριακοντα	IV
αργυρια	IV
τοις	IV
αρχιερευσιν	IV
και	IV
τοις	V
πρεσβυτεροις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 69 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (41) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.3} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): V: [20002](#) [20032](#) IX: [20017](#) [20041](#) X: [20033](#) XI: [30709](#)

- →A_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψε τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσι και τοις πρεσβυτεροις (38): IX: 30565 X: 31110 32193 XI: 30150 30230 30700 31192 32586 XII: 30038 30191 30517 30807 30930 30983 31190 31455 32784 XIII: 30004 30295 31689 32190 32522 32726 XIV: 30016 30222 30738 30740 31093 31342 XV: 30079 30130 30205 30954 32886 XVI: 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →B_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψε τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσι και πρεσβυτεροις (8): XI: 31579 XIII: 30895 31451 32676 32831 XIV: 30035 31661 XVI: 30372
- →C_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψεν τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσι και τοις πρεσβυτεροις (4): X: 31582 XI: 30174 XII: 31273 XIII: 31372
- →D_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ο ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψε τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσι και τοις πρεσβυτεροις (3): XIII: 30792 XIV: 30209 XV: 30555
- →E_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ιουδας οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψε τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσι και τοις πρεσβυτεροις (2): IX: 30892 XIV: 31574
- →F_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψε τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσιν και τοις πρεσβυτεροις (2): XII: 30346 XIII: 30544
- →G_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψε τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσι και τοις πρεσβυτεροις (2): XII: 30543 XIII: 31604
- →H_{mat.27.3} group, attesting to τότε ιδων ιουδας ο παραδιδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψεν τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσιν και τοις πρεσβυτεροις (2): IX: 31295 XIII: 31047

- $\rightarrow I_{\text{mat.27.3}}$ group, attesting to τότε ιδων ιουδας ο παραδους αυτον οτι κατεκριθη μεταμεληθεις απεστρεψε τα τριακοντα αργυρια τοις αρχιερευσι και τοις πρεσβυτεροις (2): XIII: 31502 XIV: 31043

Apparatus

1. τότε] (107/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.3}}$ || IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067
31424 XI: 30124 30348 30788 31279 XII: 30022 30279 30826 30829 30863
XIII: 30013 30059 30118 30184 30233 30579 31129 31289 31306 31446
31515 31780 32766 XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723 31823 XVI:
30061 30335

- [?]οτε: XIII: 30333 XV: 30735
- τω: XII: 30163

2. ιδων] (101/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.3}}$ || IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 X: 30067 31424
XI: 30124 30348 30788 31279 XII: 30022 30279 30826 30863 XIII: 30013
30059 30118 30233 30333 30579 31129 31289 31306 31780 32766 XIV:
31534 32188 32786 XV: 30069 30723 30735

- [?]δων: XV: 31823
- ειδων: IX: 40844 XII: 30829 XIII: 30184 31446 31515
- ιδο: XVI: 30335
- ιδον: XVI: 30061
- καιρω εκεινω ιδων: XII: 30163

3. ιουδας] (102/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.3}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.3}}$
|| IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067 31424 XI:

30124 30348 30788 31279 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863 XIII:
30013 30059 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306 31446 31515
32766 XIV: 31534 32786 XV: 30069 30735 31823 XVI: 30335

- ο ιουδας: $\rightarrow D_{\text{mat.27.3}}$ || XIII: 30118 31780 XIV: 32188 XV: 30723
XVI: 30061

4. ο] (108/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}} \rightarrow B_{\text{mat.27.3}} \rightarrow C_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.3}} \rightarrow F_{\text{mat.27.3}} \rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \rightarrow H_{\text{mat.27.3}} \rightarrow I_{\text{mat.27.3}}$ || IV: 20001
20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067 31424 XI: 30124 30348
30788 31279 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863 XIII: 30013 30059
30118 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306 31446 31515 31780 32766
XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723 30735 31823 XVI: 30061 30335

- either missing or lacuna: $\rightarrow E_{\text{mat.27.3}}$

5. παραδιδους] (102/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}} \rightarrow B_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.3}} \rightarrow D_{\text{mat.27.3}} \rightarrow F_{\text{mat.27.3}} \rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \rightarrow H_{\text{mat.27.3}}$ || IV: 20001
VI: 20042 20043 IX: 20038 X: 30067 31424 XI: 30124 30348 30788 31279
XII: 30022 30163 30279 30826 30829 XIII: 30013 30059 30118 30184 30233
30333 30579 31129 31289 31306 31446 31515 31780 32766 XIV: 31534 32188
32786 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30061 30335

- παραδιδιδους: XII: 30863
- παραδους: $\rightarrow I_{\text{mat.27.3}}$ || IV: 20003 IX: 40844 XV: 30735
- either missing or lacuna: $\rightarrow E_{\text{mat.27.3}}$

6. αυτον] (105/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}} \rightarrow B_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.3}} \rightarrow D_{\text{mat.27.3}} \rightarrow F_{\text{mat.27.3}} \rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \rightarrow H_{\text{mat.27.3}} \rightarrow I_{\text{mat.27.3}}$
|| IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067 31424 XI:
30124 30348 30788 31279 XII: 30022 30279 30826 30829 30863 XIII: 30013
30059 30118 30184 30233 30333 31129 31306 31446 31515 31780 32766 XIV:
31534 32188 32786 XV: 30069 30723 30735 31823 XVI: 30061 30335

- αυτ[?]: XIII: 31289
- αυτων: XII: 30163 XIII: 30579
- either missing or lacuna: $\rightarrow E_{\text{mat.27.3}}$

7. οτι] (110/110) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} A \xrightarrow{\text{mat.27.3}} B \xrightarrow{\text{mat.27.3}} C$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} D \xrightarrow{\text{mat.27.3}} E \xrightarrow{\text{mat.27.3}} F \xrightarrow{\text{mat.27.3}} G \xrightarrow{\text{mat.27.3}} H \xrightarrow{\text{mat.27.3}} I \parallel$
 IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067 31424 XI: 30124
 30348 30788 31279 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863 XIII: 30013
 30059 30118 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306 31446 31515 31780
 32766 XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723 30735 31823 XVI: 30061
 30335

8. κατεκριθη] (108/110) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} A \xrightarrow{\text{mat.27.3}} B$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} C \xrightarrow{\text{mat.27.3}} D \xrightarrow{\text{mat.27.3}} E \xrightarrow{\text{mat.27.3}} F \xrightarrow{\text{mat.27.3}} G \xrightarrow{\text{mat.27.3}} H$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} I \parallel$ IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067
 31424 XI: 30124 30348 31279 XII: 30022 30163 30279 30829 30863 XIII:
 30013 30059 30118 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306 31446
 31515 31780 32766 XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723 30735 31823
 XVI: 30061 30335

- κατεκριθηι: XI: 30788 XII: 30826

9. μεταμεληθεις] (97/110) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} A \xrightarrow{\text{mat.27.3}} B$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} C \xrightarrow{\text{mat.27.3}} D \xrightarrow{\text{mat.27.3}} E \xrightarrow{\text{mat.27.3}} F \xrightarrow{\text{mat.27.3}} I \parallel$ IV: 20003
 VI: 20042 20043 IX: 20038 X: 30067 31424 XI: 30788 31279 XII: 30022
 30163 30279 30829 30863 XIII: 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306
 31446 31515 31780 32766 XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723 31823
 XVI: 30061 30335

- μεταμελ[?]θ[?]ς: XV: 30735
- μεταμελεις: XIII: 30059
- μεταμεληθης: XI: 30348
- μεταμεληθης: $\rightarrow H_{\text{mat.27.3}} \parallel$ XIII: 30118
- μεταμελιθεις: $\rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \parallel$ IX: 40844 XI: 30124 XII: 30826 XIII:
30013
- μετεμεληθη: IV: 20001

10. απεστρεψεν] (23/110) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.3}} C \xrightarrow{\text{mat.27.3}} H_{\text{mat.27.3}}$
 \parallel VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067 31424 XI: 30124 XIII: 30579
 31515 31780 XIV: 32188

- απεστρεψαι: XV: 30069
- απεστρεψε: $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}} \rightarrow B_{\text{mat.27.3}} \rightarrow D_{\text{mat.27.3}} \rightarrow E_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow F_{\text{mat.27.3}} \rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \rightarrow I_{\text{mat.27.3}} \parallel$ XI: 30348 30788 31279 XII: 30022 30163 30826 30863 XIII: 30013 30059 30118 30184 30233 30333 31289 31306 31446 XIV: 31534 32786 XV: 30723 30735 31823 XVI: 30061 30335
- απεστρεψε[?]: XIII: 32766
- απεστρεψο: XII: 30829
- απετρεψε: XIII: 31129
- επεστρεψεν: XII: 30279
- και: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: IV: 20003

11. τα] (107/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}} \rightarrow B_{\text{mat.27.3}} \rightarrow C_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.3}} \rightarrow E_{\text{mat.27.3}} \rightarrow F_{\text{mat.27.3}} \rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \rightarrow H_{\text{mat.27.3}} \rightarrow I_{\text{mat.27.3}} \parallel$
 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067 31424 XI: 30124 30348 30788 31279 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863 XIII: 30013 30059 30118 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306 31446 31515 31780 32766 XIV: 31534 32188 XV: 30069 30723 30735 31823 XVI: 30061 30335

- εστρεψεν τα: IV: 20001 20003
- τ[?]: XIV: 32786

12. τριακοντα] (102/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}} \rightarrow B_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.3}} \rightarrow D_{\text{mat.27.3}} \rightarrow E_{\text{mat.27.3}} \rightarrow F_{\text{mat.27.3}} \rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \rightarrow H_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.3}} \parallel$ IV: 20003 VI: 20042 IX: 20038 40844 X: 30067 XI: 30124 30348 30788 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863 XIII: 30013 30059 30118 30333 30579 31129 31289 31306 31446 31515 31780 32766 XIV: 31534 32786 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30061 30335

- αργυρι: XV: 30735
- λ: IV: 20001 VI: 20043 XIII: 30184 30233 XIV: 32188
- τριακοντ: X: 31424
- τριακοντα τριακοντα: XI: 31279

13. αργυρια] (110/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.3}} \rightarrow B_{\text{mat.27.3}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.3}} \rightarrow D_{\text{mat.27.3}} \rightarrow E_{\text{mat.27.3}} \rightarrow F_{\text{mat.27.3}} \rightarrow G_{\text{mat.27.3}} \rightarrow H_{\text{mat.27.3}}$

→I_{mat.27.3} || IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067
 31424 XI: 30124 30348 30788 31279 XII: 30022 30163 30279 30826 30829
 30863 XIII: 30013 30059 30118 30184 30233 30333 30579 31129 31289
 31306 31446 31515 31780 32766 XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723
 30735 31823 XVI: 30061 30335

14. τοις] (108/110) →unanimous_{mat.27.3} →A_{mat.27.3} →B_{mat.27.3}
 →C_{mat.27.3} →D_{mat.27.3} →E_{mat.27.3} →F_{mat.27.3} →G_{mat.27.3} →H_{mat.27.3}
 →I_{mat.27.3} || IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038 40844 X: 30067
 31424 XI: 30124 30348 30788 31279 XII: 30163 30279 30826 30829 30863
 XIII: 30013 30059 30118 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306
 31446 31515 31780 32766 XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723 30735
 31823 XVI: 30061

- [?]οις: XII: 30022
- αὐτοις: XVI: 30335

15. αρχιερευσιν] (19/110) →unanimous_{mat.27.3} →F_{mat.27.3} →H_{mat.27.3}
 || IV: 20003 IX: 20038 40844 X: 31424 XI: 30124 XIII: 30013 30233 31515
 XIV: 32188

- [?]ρεν[?]: XIII: 31306
- αρχιερευσειν: VI: 20042
- αρχιερευσι: →A_{mat.27.3} →B_{mat.27.3} →C_{mat.27.3} →D_{mat.27.3}
 →E_{mat.27.3} →G_{mat.27.3} →I_{mat.27.3} || IV: 20001 VI: 20043 X: 30067
 XI: 30348 30788 31279 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863
 XIII: 30059 30118 30184 30333 30579 31129 31289 31446 31780 32766
 XIV: 31534 32786 XV: 30069 30723 30735 31823 XVI: 30061 30335

16. και] (109/110) →unanimous_{mat.27.3} →A_{mat.27.3} →B_{mat.27.3} →C_{mat.27.3}
 →D_{mat.27.3} →E_{mat.27.3} →F_{mat.27.3} →G_{mat.27.3} →H_{mat.27.3} →I_{mat.27.3} ||
 IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20038 40844 X: 30067 31424 XI: 30124 30348
 30788 31279 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863 XIII: 30013 30059
 30118 30184 30233 30333 30579 31129 31289 31306 31446 31515 31780 32766
 XIV: 31534 32188 32786 XV: 30069 30723 30735 31823 XVI: 30061 30335

- *either missing or lacuna*: VI: 20043

17. τοις] (87/110) →unanimous_{mat.27.3} →A_{mat.27.3} →C_{mat.27.3} →D_{mat.27.3}
 →E_{mat.27.3} →F_{mat.27.3} →G_{mat.27.3} →H_{mat.27.3} →I_{mat.27.3} || X: 31424 XI:
 30348 30788 XII: 30022 30163 30279 30826 30829 30863 XIII: 30013 30118
 30184 30233 30579 31129 31446 31515 31780 XIV: 31534 32188 32786 XV:
 30069 30723 30735 XVI: 30061 30335

- τ[?]: XV: 31823
- το[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.3} || IV: 20001 20003 VI: 20042
 20043 IX: 20038 40844 X: 30067 XI: 30124 31279 XIII: 30059 31289
 31306 32766

18. πρεσβυτεροις] (105/110) →unanimous_{mat.27.3} →A_{mat.27.3} →B_{mat.27.3}
 →C_{mat.27.3} →D_{mat.27.3} →E_{mat.27.3} →F_{mat.27.3} →G_{mat.27.3} →H_{mat.27.3}
 →I_{mat.27.3} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20038 40844 X: 30067 31424
 XI: 30124 30348 30788 31279 XII: 30022 30163 30826 30829 30863 XIII:
 30013 30059 30118 30184 30233 30579 31129 31289 31306 31446 31515 31780
 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30735 31823 XVI: 30061 30335

- [?]εσβυτεροις: XIII: 30333
- γραμματευσι: XIV: 31534 XV: 30723
- πρεσβυτερο[?]: XII: 30279
- *either missing or lacuna*: VI: 20043

Verse 27:4

Byz^{RP}: λεγων¹ ημαρτον² παραδους³ αιμα⁴ αθων⁵ οι⁶
δε⁷ ειπον⁸ τι⁹ προς¹⁰ ημας¹¹ συ¹² οψει¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	24	VI: 20042 20043 IX: 20041 40563 40844 XI: 30709 40060 40387 40773 XII: 30826 30930 30983 31190 31455 32784 40211 XIII: 30004 40547 40950 XIV: 30035 32786 XV: 30954 XVI: 30423 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31534 ^{c?}

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	2	Corr.: 20003 ^{c?} 31582 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (24) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
λεγων	IV
ημαρτον	IV
παραδους	IV
αιμα	IV
αθων	IV
οι	IV
δε	IV
ειπον	IV
τι	IV
προς	IV
ημας	IV
συ	IV
οψει	IX

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 93 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (52): IX: 30565 X: 31110 32193 40770 XI: 30150 30230 31192 31194 31579 32586 XII: 30001 30022 30038 30157 30191 30279 30509 30517 30807 30863 30976 XIII: 30059 30118 30233 30295 30333 30895 31129 31289 31446 31451 31502 31689 32190 32522 32676 XIV: 30209 30222 30738 31534 31661 XV: 30079 30130 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061 30335 30372 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.4} **group**, attesting to λεγων ημαρτον παραδους αιμα αθων οι δε ειπον τι προς ημας συ οψη (28): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 IX: 20017 30892 31295 X: 20033 31424 XI: 30174 XII: 30163 31273 31528 XIII: 30544 30579 31047 31604 31780 32680 32766 XIV: 30016 30740 31043 31093 31342 31574 31675 XV: 30069
- →**B**_{mat.27.4} **group**, attesting to λεγων ημαρτον παραδους αιμα αθων οι δε ειπαν τι προς ημας συ οψη (4): XI: 30124 30788 XII: 30346 30828
- →**C**_{mat.27.4} **group**, attesting to λεγων ημαρτον παραδους αιμα αθων οι δε ειπον αυτω τι προς ημας συ οψη (4): XI: 30348 XII: 30829 XIII: 30184 32726
- →**D**_{mat.27.4} **group**, attesting to λεγων ημαρτον παραδους αιμα αθων οι δε ειπον τι προς υμας συ οφει (3): XIII: 30792 31515 32831
- →**E**_{mat.27.4} **group**, attesting to λεγων οτι ημαρτον παραδους αιμα αθων οι δε ειπον τι προς ημας συ οφει (2): XV: 30723 || Corr.: 31534^c?

Apparatus

1. λεγων] (106/106) →_{mat.27.4}unanimous →_{mat.27.4}A →_{mat.27.4}B
 →_{mat.27.4}C →_{mat.27.4}D →_{mat.27.4}E || VIII: 20281 IX: 20038 X: 30067
 31582 XI: 30700 31279 XII: 30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XIV:
 32188 XV: 31823

2. ημαρτον] (101/106) →_{mat.27.4}unanimous →_{mat.27.4}A →_{mat.27.4}B
 →_{mat.27.4}C →_{mat.27.4}D || X: 30067 31582 XI: 30700 31279 XII: 30543
 XIII: 30013 30273 31372 XIV: 32188 XV: 31823

- [?]μαρ[?]ον: VIII: 20281
- [?]τον: XIII: 31306
- ημαρτων: IX: 20038
- οτι ημαρτον: →_{mat.27.4}E

3. παραδους] (106/106) →_{mat.27.4}unanimous →_{mat.27.4}A →_{mat.27.4}B
 →_{mat.27.4}C →_{mat.27.4}D →_{mat.27.4}E || VIII: 20281 IX: 20038 X: 30067
 31582 XI: 30700 31279 XII: 30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XIV:
 32188 XV: 31823

4. αιμα] (105/106) →_{mat.27.4}unanimous →_{mat.27.4}A →_{mat.27.4}B
 →_{mat.27.4}C →_{mat.27.4}D →_{mat.27.4}E || IX: 20038 X: 30067 31582
 XI: 30700 31279 XII: 30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XIV: 32188 XV:
 31823

- [?]μα: VIII: 20281

5. αθων] (103/106) →_{mat.27.4}unanimous →_{mat.27.4}A →_{mat.27.4}B
 →_{mat.27.4}C →_{mat.27.4}D →_{mat.27.4}E || VIII: 20281 X: 30067 XI: 31279
 XII: 30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XIV: 32188 XV: 31823

- αθων: X: 31582 XI: 30700
- δικαιον: IX: 20038

6. οἰ] (103/106) →unanimous_{mat.27.4} →A_{mat.27.4} →B_{mat.27.4} →C_{mat.27.4}
→D_{mat.27.4} →E_{mat.27.4} || IX: 20038 X: 30067 31582 XI: 30700 31279 XII:
30543 XIII: 30273 31306 XIV: 32188 XV: 31823

- [?]l: XIII: 30013
- ο: XIII: 31372
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

7. δε] (105/106) →unanimous_{mat.27.4} →A_{mat.27.4} →B_{mat.27.4} →C_{mat.27.4}
→D_{mat.27.4} →E_{mat.27.4} || IX: 20038 X: 30067 31582 XI: 30700 31279 XII:
30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XIV: 32188 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

8. εἰπον] (95/106) →unanimous_{mat.27.4} →A_{mat.27.4} →C_{mat.27.4}
→D_{mat.27.4} →E_{mat.27.4} || IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31279
XIII: 31306 31372

- οἰπον: XV: 31823
- εἰπαν: →B_{mat.27.4} || X: 30067 XII: 30543 XIII: 30013
- εἰπων: XIII: 30273 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

9. τι] (98/106) →unanimous_{mat.27.4} →A_{mat.27.4} →B_{mat.27.4} →D_{mat.27.4}
→E_{mat.27.4} || X: 30067 31582 XI: 30700 XIII: 30013 30273 31306 31372
XIV: 32188 XV: 31823

- αὐτω τι: →C_{mat.27.4} || XI: 31279
- τη: IX: 20038
- τις: XII: 30543
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

10. προς] (105/106) →unanimous_{mat.27.4} →A_{mat.27.4} →B_{mat.27.4}
→C_{mat.27.4} →D_{mat.27.4} →E_{mat.27.4} || IX: 20038 X: 30067 31582
XI: 30700 31279 XII: 30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XIV: 32188 XV:
31823

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

11. $\eta\mu\alpha\varsigma]$ (101/106) \rightarrow unanimous_{mat.27.4} $\rightarrow A$ _{mat.27.4} $\rightarrow B$ _{mat.27.4}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.4} $\rightarrow E$ _{mat.27.4} \parallel IX: 20038 X: 30067 31582 XI: 30700 31279 XII:
 30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XV: 31823

- $\upsilon\mu\alpha\varsigma$: $\rightarrow D$ _{mat.27.4} \parallel XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

12. $\sigma\upsilon]$ (105/106) \rightarrow unanimous_{mat.27.4} $\rightarrow A$ _{mat.27.4} $\rightarrow B$ _{mat.27.4} $\rightarrow C$ _{mat.27.4}
 $\rightarrow D$ _{mat.27.4} $\rightarrow E$ _{mat.27.4} \parallel IX: 20038 X: 30067 31582 XI: 30700 31279 XII:
 30543 XIII: 30013 30273 31306 31372 XIV: 32188 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

13. $\omicron\psi\epsilon\iota]$ (62/106) \rightarrow unanimous_{mat.27.4} $\rightarrow D$ _{mat.27.4} $\rightarrow E$ _{mat.27.4} \parallel X:
 30067 XI: 30700 31279 XIV: 32188 XV: 31823

- $\omicron\psi\eta$: $\rightarrow A$ _{mat.27.4} $\rightarrow B$ _{mat.27.4} $\rightarrow C$ _{mat.27.4} \parallel IX: 20038 XII: 30543
 XIII: 30013 30273 31306 31372
- $\omicron\psi\eta\iota$: X: 31582
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

Verse 27:5

Byz^{RP}: και¹ ριψας² τα³ αργυρια⁴ εν⁵ τω⁶ ναω⁷
 ανεχωρησεν⁸ και⁹ απελθων¹⁰ απηγξατο¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 40563 X: 40770 XI: 31579 40060 40387 XII: 40211 XIII: 30233 31306 31451 31689 40950 XV: 30555 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	5	Corr.: 20003 ^c ? 30700 ^c ? 31455 ^c ? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ριψας	IV
τα	IV
αργυρια	IV
εν	V
τω	V
ναω	V
ανεχωρησεν	IV
και	IV
απελθων	IV
απηγξατο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.5} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (23): V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20041 30565 30892 31295 X: 20033 30067 31424 32193 XI: 30709 40773 XII: 30163 30279 30863 XIII: 30579 31047 32680 32831 XIV: 31342 31675
- →**A**_{mat.27.5} **group**, attesting to και ριψας τα αργυρια εν τω ναω ανεχωρησε και απελθων απηγξατο (45): XI: 30150 30230 30348 31194 31279 XII: 30038 30191 30509 30807 30930 30976 31190 31528 32784 XIII: 30059 30118 30895 31129 31372 31446 31502 32522 32676 32726 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 31043 31534 31574 31661 32786 XV: 30079 30130 30205 30723 30735 30954 32886 XVI: 30335 30423 31414 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.5} **group**, attesting to και ριψας τα αργυρια εις τον ναον ανεχωρησεν και απελθων απηγξατο (12): IV: 20003 IX: 20038 40844 XI: 30124 30788 XII: 30543 30826 30828 31273 XIII: 30013 40547 XV: 30069
- →**C**_{mat.27.5} **group**, attesting to και ριψας τα αργυρια εν τωι ναωι ανεχωρησε και απελθων απηγξατο (6): X: 31110 XI: 30174 31192 XII: 30022 30517 XIII: 32190
- →**D**_{mat.27.5} **group**, attesting to και ριψας τα αργυρια εις τον ναον ανεχωρησε και απελθων απηγξατο (3): XII: 30157 XVI: 30372 32737
- →**E**_{mat.27.5} **group**, attesting to και ρηψας τα αργυρια εν τω ναω ανεχωρησεν και απελθων απηγξατο (2): XIII: 31515 31780
- →**F**_{mat.27.5} **group**, attesting to και ριψας τα αργυρια εν τωι ναωι ανεχωρησεν και απελθων απηγξατο (2): X: 31582 XII: 31455

- $\rightarrow G_{\text{mat.27.5}}$ group, attesting to και ριψας τα αργυρια εν τω ναω ανεχωρισεν και απελθων απηγξατο (2): IX: 20017 XIII: 30792

Apparatus

1. και] (115/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.5}} \rightarrow B_{\text{mat.27.5}} \rightarrow C_{\text{mat.27.5}} \rightarrow D_{\text{mat.27.5}} \rightarrow E_{\text{mat.27.5}} \rightarrow F_{\text{mat.27.5}} \rightarrow G_{\text{mat.27.5}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30700 32586 XII: 30001 30346 30829 30983 XIII: 30004 30184 30273 30295 30333 30544 31289 31604 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061

2. ριψας] (112/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.5}} \rightarrow B_{\text{mat.27.5}} \rightarrow C_{\text{mat.27.5}} \rightarrow D_{\text{mat.27.5}} \rightarrow F_{\text{mat.27.5}} \rightarrow G_{\text{mat.27.5}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30700 32586 XII: 30001 30346 30829 30983 XIII: 30004 30184 30273 30295 30333 30544 31604 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061

- ρηψας: $\rightarrow E_{\text{mat.27.5}}$
- ριψ[?]: XIII: 31289

3. τα] (114/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.5}} \rightarrow B_{\text{mat.27.5}} \rightarrow C_{\text{mat.27.5}} \rightarrow D_{\text{mat.27.5}} \rightarrow E_{\text{mat.27.5}} \rightarrow F_{\text{mat.27.5}} \rightarrow G_{\text{mat.27.5}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30700 32586 XII: 30001 30829 30983 XIII: 30004 30184 30273 30295 30333 30544 31289 31604 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346

4. αργυρια] (112/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.5}} \rightarrow B_{\text{mat.27.5}} \rightarrow C_{\text{mat.27.5}} \rightarrow D_{\text{mat.27.5}} \rightarrow E_{\text{mat.27.5}} \rightarrow F_{\text{mat.27.5}} \rightarrow G_{\text{mat.27.5}} \parallel$ XI: 32586 XII: 30001 30829 30983 XIII: 30004 30184 30273 30295 30333 30544 31289 31604 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061

- [?]υρια: XII: 30346
- αργυριαι: XI: 30700
- λ αργυρια: IV: 20001

5. $\epsilon\nu]$ (93/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.5} \rightarrow A_{mat.27.5} \rightarrow C_{mat.27.5} \rightarrow E_{mat.27.5}
 \rightarrow F_{mat.27.5} \rightarrow G_{mat.27.5} \parallel XI: 32586 XII: 30001 30829 XIII: 30184 30295
30333 31289 31604 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061
- $\epsilon\iota\varsigma$: \rightarrow B_{mat.27.5} \rightarrow D_{mat.27.5} \parallel IV: 20001 XI: 30700 XII: 30346
30983 XIII: 30004 30273
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30544
6. $\tau\omega]$ (85/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.5} \rightarrow A_{mat.27.5} \rightarrow E_{mat.27.5} \rightarrow G_{mat.27.5}
 \parallel XI: 32586 XII: 30001 30829 XIII: 30184 30295 30333 31289 31604 32766
XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061
- $\tau\omicron\nu$: \rightarrow B_{mat.27.5} \rightarrow D_{mat.27.5} \parallel IV: 20001 XI: 30700 XII: 30346
30983 XIII: 30004 30273
 - $\tau\omega\iota$: \rightarrow C_{mat.27.5} \rightarrow F_{mat.27.5}
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30544
7. $\nu\alpha\omega]$ (81/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.5} \rightarrow A_{mat.27.5} \rightarrow E_{mat.27.5} \rightarrow G_{mat.27.5}
 \parallel XII: 30829 XIII: 30184 30295 31289 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI:
30061
- $\nu\alpha$ [?]: XIII: 30333
 - $\nu\alpha\omicron\nu$: \rightarrow B_{mat.27.5} \rightarrow D_{mat.27.5} \parallel IV: 20001 XI: 30700 XII: 30346
30983 XIII: 30004 30273
 - $\nu\alpha\omega\iota$: \rightarrow C_{mat.27.5} \rightarrow F_{mat.27.5} \parallel XI: 32586 XII: 30001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30544 31604
8. $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho\eta\sigma\epsilon\nu]$ (44/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.5} \rightarrow B_{mat.27.5} \rightarrow E_{mat.27.5}
 \rightarrow F_{mat.27.5} \parallel IV: 20001 XI: 32586 XII: 30346 XIII: 30544 31604
- [?]ησε: XVI: 30061
 - [?]νεχωρησε: XIII: 30333
 - αναχωρησεν: XII: 30001
 - $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho\eta\sigma\epsilon$: \rightarrow A_{mat.27.5} \rightarrow C_{mat.27.5} \rightarrow D_{mat.27.5} \parallel XIII: 30004
30184 30295 31289 XIV: 30222
 - $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho\eta\sigma\epsilon$ [?]: XI: 30700 XIII: 32766

- ανεχωρισε: XII: 30983 XIV: 31093
- ανεχωρισεν: $\rightarrow G_{\text{mat.27.5}}$ || XIII: 30273
- υπεχωρησεν: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XII: 30829

9. $\kappa\alpha\iota]$ (114/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.5}} \rightarrow B_{\text{mat.27.5}} \rightarrow C_{\text{mat.27.5}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.5}} \rightarrow E_{\text{mat.27.5}} \rightarrow F_{\text{mat.27.5}} \rightarrow G_{\text{mat.27.5}}$ || IV: 20001 XI: 30700
 32586 XII: 30001 30346 30983 XIII: 30004 30184 30273 30295 30333 30544
 31289 31604 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XII: 30829

10. $\alpha\pi\epsilon\lambda\theta\omega\nu]$ (114/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.5}} \rightarrow B_{\text{mat.27.5}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.5}} \rightarrow D_{\text{mat.27.5}} \rightarrow E_{\text{mat.27.5}} \rightarrow F_{\text{mat.27.5}} \rightarrow G_{\text{mat.27.5}}$ || IV: 20001
 XI: 30700 32586 XII: 30001 30829 30983 XIII: 30004 30184 30273 30295
 30333 30544 31289 31604 32766 XIV: 30222 31093 32188 XVI: 30061

- $\alpha\pi\epsilon\lambda\theta[?]$: XII: 30346

11. $\alpha\pi\eta\gamma\xi\alpha\tau\omicron]$ (108/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.5}} \rightarrow B_{\text{mat.27.5}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.5}} \rightarrow D_{\text{mat.27.5}} \rightarrow E_{\text{mat.27.5}} \rightarrow F_{\text{mat.27.5}} \rightarrow G_{\text{mat.27.5}}$ || IV: 20001
 XI: 30700 32586 XII: 30001 30829 XIII: 30333 30544 31289 31604 32766
 XIV: 31093 32188 XVI: 30061

- $[?]\xi\alpha\tau\omicron$: XII: 30346
- $\alpha\pi\epsilon\pi\eta\gamma\xi\alpha\tau\omicron$: XIII: 30004
- $\alpha\pi\epsilon\pi\eta\gamma\xi\alpha\tau\omicron$: XIII: 30273
- $\alpha\pi\eta\gamma\xi\alpha$: XIII: 30184
- $\alpha\pi\eta\gamma\xi\alpha\tau\omega$: XIII: 30295
- $\alpha\pi\eta\gamma\xi\alpha\tau\omicron$: XII: 30983
- $\alpha\pi\eta\gamma\xi\alpha\tau\omicron$: XIV: 30222

Verse 27:6

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² ἀρχιερεῖς³ λαβόντες⁴ τὰ⁵ ἀργυρία⁶
 εἰπόν⁷ οὐκ⁸ ἐξεστὶν⁹ βαλεῖν¹⁰ αὐτὰ¹¹ εἰς¹² τὸν¹³
 κορβαναν¹⁴ ἐπεὶ¹⁵ τιμὴ¹⁶ αἵματος¹⁷ ἐστὶν¹⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 40563 X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 30163 30543 40211 XIII: 30059 30295 31372 31446 31515 40547 40950
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	7	Corr.: 20003 ^{c?} 30061 ^{c?} 30069 ^{c?} 30079 ^{c?} 30829 ^{c?} 32193 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
αρχιερεις	IV
λαβοντες	IV
τα	IV
αργυρια	IV
ειπον	IV
ουκ	IV
εξεστιν	IV
βαλειν	IV
αυτα	IV
εις	IV
τον	IV
κορβαναν	IV
επει	IV
τιμη	IV
αιματος	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 83 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.6}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): VI: 20043 IX: 31295 X: 30067 XII: 31273 XIII: 31047
- →**A_{mat.27.6}** group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστι βαλειν αυτα εις τον κορβαναν επει τιμη αιματος εστι (26): IX: 30565 X: 31110 XI: 30700 XII: 30279 30509 30976 31190 31455 31528 32784 XIII: 30233 31451 32190 XIV: 30016 30035 30209 31043 31534 31661 32786 XV: 30205 30723 30954 XVI: 30372 32737 XVII: 31063
- →**B_{mat.27.6}** group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστι βαλειν αυτα εις τον κορβαναν επει τιμη αιματος εστι (15): XI: 31192 XII: 30022 30038 30191 30930 30983 XIII: 31129 31289 31306 31502 31689 XIV: 30740 31093 31574 XV: 30735
- →**C_{mat.27.6}** group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστι βαλειν αυτα εις τον κορβαναν επει τιμη αιματος εστιν (10): IX: 20041 X: 31582 32193 XI: 30150 32586 XII: 30001 30826 XIV: 30222 30738 31342
- →**D_{mat.27.6}** group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστιν βαλειν αυτα εις τον κορβαναν επει τιμη αιματος εστιν (9): IX: 20017 XI: 30124 30174 30709 31279 XII: 30828 30863 XIII: 31780 32726

- $\rightarrow E_{\text{mat.27.6}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστι βαλειν αυτα εις τον κορβωνα επει τιμη αιματος εστι (7): XI: 31194 XIII: 30118 30895 32676 XV: 32886 XVI: 30335 30423
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.6}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστι βαλειν αυτα εις τον κορβωνα επει τιμη αιματος εστιν (7): XI: 30230 30788 31579 XIII: 30013 32831 XV: 31823 XVI: 31414
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.6}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστιν βαλειν αυτα εις τον κορβανα επει τιμη αιματος εστιν (2): X: 20033 XIII: 30792
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.6}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις λαβοντες τα αργυρια ειπον ουκ εξεστιν βαλειν αυτα εις τον κορβαναν επι τιμη αιματος εστιν (2): V: 20002 VI: 20042

Apparatus

1. οι] (113/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.6}} \rightarrow B_{\text{mat.27.6}} \rightarrow C_{\text{mat.27.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.6}} \rightarrow E_{\text{mat.27.6}} \rightarrow F_{\text{mat.27.6}} \rightarrow G_{\text{mat.27.6}} \rightarrow H_{\text{mat.27.6}} \parallel$ IV: 20001
20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 40060 XII: 30157
30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30273 30333 30544 30579 31604 32522
32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI: 30061
 - [?]l: XIII: 30184
2. δε] (114/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.6}} \rightarrow B_{\text{mat.27.6}} \rightarrow C_{\text{mat.27.6}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.6}} \rightarrow E_{\text{mat.27.6}} \rightarrow F_{\text{mat.27.6}} \rightarrow G_{\text{mat.27.6}} \rightarrow H_{\text{mat.27.6}} \parallel$ IV: 20001
20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 40060 XII: 30157
30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333 30544 30579 31604
32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI:
30061

3. ἀρχιερεῖς] (114/114) →unanimous_{mat.27.6} →A_{mat.27.6} →B_{mat.27.6}
→C_{mat.27.6} →D_{mat.27.6} →E_{mat.27.6} →F_{mat.27.6} →G_{mat.27.6} →H_{mat.27.6}
|| IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348
40060 XII: 30157 30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333
30544 30579 31604 32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079
30130 30555 XVI: 30061

4. λαβοντες] (113/114) →unanimous_{mat.27.6} →A_{mat.27.6} →B_{mat.27.6}
→C_{mat.27.6} →D_{mat.27.6} →E_{mat.27.6} →F_{mat.27.6} →G_{mat.27.6} →H_{mat.27.6}
|| IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348
40060 XII: 30157 30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333
30544 30579 32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130
30555 XVI: 30061

- λαβωντες: XIII: 31604

5. τα] (113/114) →unanimous_{mat.27.6} →A_{mat.27.6} →B_{mat.27.6} →C_{mat.27.6}
→D_{mat.27.6} →E_{mat.27.6} →F_{mat.27.6} →G_{mat.27.6} →H_{mat.27.6} || IV: 20001
20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 40060 XII: 30157
30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30544 30579 31604 32522
32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI: 30061

- τ[?]: XIII: 30333

6. αργυρια] (112/114) →unanimous_{mat.27.6} →A_{mat.27.6} →B_{mat.27.6}
→C_{mat.27.6} →D_{mat.27.6} →E_{mat.27.6} →F_{mat.27.6} →G_{mat.27.6} →H_{mat.27.6}
|| IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348
40060 XII: 30157 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30544 30579
31604 32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130 30555
XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- [?]γυρια: XIII: 30333

7. ειπον] (108/114) →unanimous_{mat.27.6} →A_{mat.27.6} →B_{mat.27.6}
→C_{mat.27.6} →D_{mat.27.6} →E_{mat.27.6} →F_{mat.27.6} →G_{mat.27.6} →H_{mat.27.6}

|| IV: 20001 V: 20032 IX: 30892 X: 31424 XI: 30348 40060 XII: 30157
30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30333 30544 30579 31604 32522
32680 32766 XIV: 31675 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- ειειπον: IX: 20038
- ειπαν: IV: 20003 IX: 40844
- ειπων: XIII: 30273 XIV: 32188

8. ουκ] (114/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.6} \rightarrow A_{mat.27.6} \rightarrow B_{mat.27.6} \rightarrow C_{mat.27.6}
 \rightarrow D_{mat.27.6} \rightarrow E_{mat.27.6} \rightarrow F_{mat.27.6} \rightarrow G_{mat.27.6} \rightarrow H_{mat.27.6} || IV: 20001
20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 40060 XII: 30157
30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333 30544 30579 31604
32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI:
30061

9. εξεστιν] (32/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.6} \rightarrow D_{mat.27.6} \rightarrow G_{mat.27.6}
 \rightarrow H_{mat.27.6} || IV: 20001 20003 IX: 20038 40844 X: 31424 XI: 40060 XII:
30829 XIII: 30273 30544 31604 32680 32766 XV: 30555 XVI: 30061

- εξεστι: \rightarrow A_{mat.27.6} \rightarrow B_{mat.27.6} \rightarrow C_{mat.27.6} \rightarrow E_{mat.27.6} \rightarrow F_{mat.27.6}
|| IX: 30892 XI: 30348 XII: 30157 30346 30517 XIII: 30004 30184
30333 30579 32522 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130
- εστι: XII: 30807
- εστιν: V: 20032

10. βαλειν] (105/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.6} \rightarrow A_{mat.27.6} \rightarrow B_{mat.27.6}
 \rightarrow C_{mat.27.6} \rightarrow D_{mat.27.6} \rightarrow E_{mat.27.6} \rightarrow F_{mat.27.6} \rightarrow G_{mat.27.6} \rightarrow H_{mat.27.6}
|| IV: 20003 IX: 40844 X: 31424 XI: 30348 XII: 30157 30346 30517 30807
30829 XIII: 30004 30184 30273 30333 30544 31604 32522 32766 XIV: 31675
32188 XV: 30069 30079 30130

- αυτα βαλειν: XIII: 32680 XV: 30555 XVI: 30061
- βαβαλειν: XIII: 30579
- βαλειν βαλειν: IX: 30892
- βαλην: IX: 20038 XI: 40060
- βαλιν: IV: 20001 V: 20032

11. $\alpha\upsilon\tau\alpha]$ (109/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.6}} A \xrightarrow{\text{mat.27.6}} B \xrightarrow{\text{mat.27.6}} C \xrightarrow{\text{mat.27.6}} D \xrightarrow{\text{mat.27.6}} E \xrightarrow{\text{mat.27.6}} F \xrightarrow{\text{mat.27.6}} G \xrightarrow{\text{mat.27.6}} H$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 40060
 XII: 30157 30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30333 30544 30579
 31604 32522 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$: XI: 30348
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 32680 XV: 30555 XVI: 30061

12. $\epsilon\iota\varsigma]$ (114/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.6}} A \xrightarrow{\text{mat.27.6}} B \xrightarrow{\text{mat.27.6}} C \xrightarrow{\text{mat.27.6}} D \xrightarrow{\text{mat.27.6}} E \xrightarrow{\text{mat.27.6}} F \xrightarrow{\text{mat.27.6}} G \xrightarrow{\text{mat.27.6}} H$ \parallel IV: 20001
 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 40060 XII: 30157
 30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333 30544 30579 31604
 32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI:
 30061

13. $\tau\omicron\nu]$ (114/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.6}} A \xrightarrow{\text{mat.27.6}} B \xrightarrow{\text{mat.27.6}} C \xrightarrow{\text{mat.27.6}} D \xrightarrow{\text{mat.27.6}} E \xrightarrow{\text{mat.27.6}} F \xrightarrow{\text{mat.27.6}} G \xrightarrow{\text{mat.27.6}} H$ \parallel IV: 20001
 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 40060 XII: 30157
 30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333 30544 30579 31604
 32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI:
 30061

14. $\kappa\omicron\rho\beta\alpha\nu\alpha\nu]$ (53/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.6}} A \xrightarrow{\text{mat.27.6}} C \xrightarrow{\text{mat.27.6}} H$ \parallel IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XII:
 30807 XIII: 30579 32680 32766

- $\gamma\omicron\lambda\gamma\omicron\theta\alpha\nu$: XV: 30069
- $\kappa\omicron\lambda\beta\omicron\nu\alpha\nu$: XIII: 30273 30544 XIV: 31675
- $\kappa\omicron\rho\beta\alpha\nu$: IV: 20003
- $\kappa\omicron\rho\beta\alpha\nu\alpha$: $\rightarrow G_{\text{mat.27.6}}$ \parallel XII: 30157
- $\kappa\omicron\rho\beta\omicron\nu\alpha\nu$: $\rightarrow B_{\text{mat.27.6}} \rightarrow D_{\text{mat.27.6}} \rightarrow F_{\text{mat.27.6}}$ \parallel XI: 30348 40060
 XII: 30346 30517 30829 XIII: 30004 30184 31604 XIV: 32188 XV:
 30079
- $\kappa\omicron\rho\beta\omega\nu\alpha\nu$: $\rightarrow E_{\text{mat.27.6}}$ \parallel XIII: 30333 32522 XV: 30130 30555 XVI:
 30061

15. $\epsilon\pi\epsilon\iota]$ (102/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.6} $\rightarrow A$ _{mat.27.6} $\rightarrow B$ _{mat.27.6}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.6} $\rightarrow D$ _{mat.27.6} $\rightarrow E$ _{mat.27.6} $\rightarrow F$ _{mat.27.6} $\rightarrow G$ _{mat.27.6} \parallel IV:
 20003 IX: 30892 40844 X: 31424 XI: 30348 XII: 30157 30517 30807 XIII:
 30184 30273 30333 30544 31604 32522 32680 XIV: 31675 32188 XV: 30069
 30079 30130 30555

- [?]: XII: 30346
- $\epsilon\pi\eta$: XII: 30829
- $\epsilon\pi\iota$: $\rightarrow H$ _{mat.27.6} \parallel IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 XIII:
 30004 30579 32766
- *either missing or lacuna*: XVI: 30061

16. $\tau\iota\mu\eta]$ (108/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.6} $\rightarrow A$ _{mat.27.6} $\rightarrow B$ _{mat.27.6}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.6} $\rightarrow D$ _{mat.27.6} $\rightarrow E$ _{mat.27.6} $\rightarrow F$ _{mat.27.6} $\rightarrow G$ _{mat.27.6} $\rightarrow H$ _{mat.27.6}
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348
 XII: 30157 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333 30544 30579 32522
 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30079 30555

- [?]: XII: 30346
- [?] $\tau\iota\mu\eta$: XVI: 30061
- $\tau\eta\mu\eta$: XI: 40060
- $\tau\iota\mu\eta$ $\epsilon\sigma\tau\iota\nu$: XII: 30517
- $\tau\iota\mu\eta$ $\tau\iota\mu\eta$: XV: 30130
- $\tau\iota\mu\iota$: XIII: 31604

17. $\alpha\iota\mu\alpha\tau\omicron\varsigma]$ (113/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.6} $\rightarrow A$ _{mat.27.6} $\rightarrow B$ _{mat.27.6}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.6} $\rightarrow D$ _{mat.27.6} $\rightarrow E$ _{mat.27.6} $\rightarrow F$ _{mat.27.6} $\rightarrow G$ _{mat.27.6} $\rightarrow H$ _{mat.27.6}
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 20038 30892 40844 X: 31424 XI: 30348
 40060 XII: 30157 30346 30517 30807 30829 XIII: 30004 30184 30273 30333
 30544 30579 31604 32522 32680 32766 XIV: 31675 32188 XV: 30069 30130
 30555 XVI: 30061

- $\alpha\iota\text{---}\alpha\tau\omicron\varsigma$: XV: 30079

18. $\epsilon\sigma\tau\iota\nu]$ (52/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.6} $\rightarrow C$ _{mat.27.6} $\rightarrow D$ _{mat.27.6}
 $\rightarrow F$ _{mat.27.6} $\rightarrow G$ _{mat.27.6} $\rightarrow H$ _{mat.27.6} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032

IX: 20038 30892 40844 XI: 30348 40060 XII: 30346 30807 30829 XIII:
30273 30544 30579 32680 XIV: 31675 32188

- εἰσι: XIII: 32522
- εἰσιν: X: 31424
- εἷσι: $\rightarrow A_{\text{mat.27.6}} \rightarrow B_{\text{mat.27.6}} \rightarrow E_{\text{mat.27.6}} \parallel$ XII: 30157 XIII: 30004
30184 31604 XV: 30069 30079 30130 30555 XVI: 30061
- εἷσι[?]: XIII: 30333 32766
- *either missing or lacuna*: XII: 30517

Verse 27:7

Byz^{RP}: συμβουλιον¹ δε² λαβοντες³ ηγορασαν⁴ εξ⁵
 αυτων⁶ τον⁷ αγρον⁸ του⁹ κεραμεως¹⁰ εις¹¹ ταφην¹²
 τοις¹³ ξενοις¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 30565 X: 31110 40770 XI: 30174 40060 40387 40773 XII: 40211 XIII: 31047 31289 31502 32190 40547 40950
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	1	Corr.: 32680 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
συμβουλιον	IV
δε	IV
λαβοντες	IV
ηγορασαν	IV
εξ	IV
αυτων	IV
τον	IV
αγρον	IV
του	IV
κεραμεως	IV
εις	IV
ταφην	IV
τοις	IV
ξενοις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 104 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow **unanimous**_{mat.27.7} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (95): IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20041 30892 31295 40563 X: 20033 30067 31582 32193 XI: 30124 30348 30700 30709 30788 31192 31194 31279 32586 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30509 30517 30543 30807 30826 30828 30863 30930 30976 30983 31190 31273 31455 31528 32784 XIII: 30004 30013 30059 30118 30184 30233 30273 30295 30544 30895 31129 31306 31372 31451 31604 31780 32522 32676 32726 32766 32831 XIV: 30016 30035 30209 30738 31043 31093 31342 31534 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30079 30130 30205 30555 30723 30735 30954 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- \rightarrow **A**_{mat.27.7} **group**, attesting to συμβουλιον τε λαβοντες ηγορασαν εξ αυτων τον αγρον του κεραμεως εις ταφην τοις ξενοις (7): XIII: 30792 31446 31515 31689 32680 XIV: 30222 XV: 31823
- \rightarrow **B**_{mat.27.7} **group**, attesting to συμβουλιον δε λαβοντες ηγωρασαν εξ αυτων τον αγρον του κεραμεως εις ταφην τοις ξενοις (2): XI: 30150 XII: 30829

Apparatus

1. συμβουλιον] (112/114) \rightarrow **unanimous**_{mat.27.7} \rightarrow **A**_{mat.27.7} \rightarrow **B**_{mat.27.7}
 || IX: 20038 40844 XI: 30230 31579 XII: 30346 XIII: 30579 XIV: 30740
 XV: 30069

- [?]βουλιον: XIII: 30333
 - συμβουλευειον: X: 31424
2. δε] (105/114) →unanimous_{mat.27.7} →B_{mat.27.7} || IX: 20038 X: 31424
 XI: 31579 XII: 30346 XIII: 30333 30579 XIV: 30740 XV: 30069
- τε: →A_{mat.27.7} || IX: 40844
 - *either missing or lacuna*: XI: 30230
3. λαβοντες] (112/114) →unanimous_{mat.27.7} →A_{mat.27.7} →B_{mat.27.7} ||
 IX: 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XIII: 30333 XIV: 30740 XV: 30069
- λαβο[?]: XII: 30346
 - λαβωντες: XIII: 30579
4. ηγορασαν] (110/114) →unanimous_{mat.27.7} →A_{mat.27.7} || IX: 20038
 40844 X: 31424 XI: 30230 XIII: 30333 30579 XIV: 30740 XV: 30069
- [?]σαν: XII: 30346
 - ηγορ[?]σαν: XI: 31579
 - ηγωρασαν: →B_{mat.27.7}
5. εξ] (113/114) →unanimous_{mat.27.7} →A_{mat.27.7} →B_{mat.27.7} || IX: 20038
 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XII: 30346 XIII: 30333 30579 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XIV: 30740
6. αυτων] (111/114) →unanimous_{mat.27.7} →A_{mat.27.7} →B_{mat.27.7} || IX:
 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XII: 30346 XIII: 30579 XV: 30069
- [?]: XIII: 30333
 - αυτον: IX: 20038
 - *either missing or lacuna*: XIV: 30740
7. τον] (114/114) →unanimous_{mat.27.7} →A_{mat.27.7} →B_{mat.27.7} || IX:
 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XII: 30346 XIII: 30333 30579 XIV:
 30740 XV: 30069

8. αγρον] (113/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.7} \rightarrow A_{mat.27.7} \rightarrow B_{mat.27.7} || IX:
 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XII: 30346 XIII: 30333 30579 XIV:
 30740
- αγ[?]ον: XV: 30069
9. του] (114/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.7} \rightarrow A_{mat.27.7} \rightarrow B_{mat.27.7} || IX:
 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XII: 30346 XIII: 30333 30579 XIV:
 30740 XV: 30069
10. κεραμεως] (113/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.7} \rightarrow A_{mat.27.7} \rightarrow B_{mat.27.7} ||
 IX: 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XIII: 30333 30579 XIV: 30740
 XV: 30069
- κεραμε[?]: XII: 30346
11. εις] (112/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.7} \rightarrow A_{mat.27.7} \rightarrow B_{mat.27.7} || IX:
 20038 X: 31424 XI: 30230 31579 XIII: 30333 30579 XIV: 30740 XV: 30069
- [?]: XII: 30346
 - εις: IX: 40844
12. ταφην] (112/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.7} \rightarrow A_{mat.27.7} \rightarrow B_{mat.27.7} || IX:
 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 XIII: 30333 30579 XIV: 30740 XV: 30069
- [?]: XII: 30346
 - ταφειν: XI: 31579
13. τοις] (113/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.7} \rightarrow A_{mat.27.7} \rightarrow B_{mat.27.7} || IX:
 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XIII: 30333 30579 XIV: 30740 XV:
 30069
- [?]: XII: 30346
14. ξενοις] (113/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.7} \rightarrow A_{mat.27.7} \rightarrow B_{mat.27.7} || IX:
 20038 40844 X: 31424 XI: 30230 31579 XII: 30346 XIII: 30579 XIV: 30740
 XV: 30069
- [?]ενοις: XIII: 30333

Verse 27:8

Byz^{RP}: διο¹ εκληθη² ο³ αγρος⁴ εκεινος⁵ αγρος⁶
αιματος⁷ εως⁸ της⁹ σημερον¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	IX: 30892 40563 X: 40770 XI: 31192 40060 40387 40773 XIII: 30895 XIV: 31093 31342 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	1	Corr.: 30013 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	117	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
διο	IV
εκληθη	IV
ο	IV
αγρος	IV
εκεινος	IV
αγρος	IV
αιματος	IV
εως	IV
της	IV
σημερον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 108 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{mat.27.8} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (92): IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20041 30565 31295 40844 X: 20033 30067 31110 31424 31582 32193 XI: 30124 30150 30174 30230 30709 30788 31579 32586 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30509 30517 30543 30826 30829 30930 30976 30983 31190 31273 31455 31528 32784 40211 XIII: 30059 30118 30233 30295 30544 30579 30792 31047 31129 31289 31306 31372 31446 31502 31515 31604 31689 31780 32190 32676 32680 32726 32766 32831 40547 XIV: 30016 30035 30209 31534 31574 31661 31675 32786 XV: 30069 30079 30130 30205 30555 30723 30954 31823 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737
- \rightarrow A_{mat.27.8} group, attesting to διο εκληθη ο αγρος εκεινος αγρος αιματος εως την σημερον (9): XI: 31194 31279 XII: 30863 XIII: 30004 30273 32522 40950 XIV: 30222 30738
- \rightarrow B_{mat.27.8} group, attesting to διο και εκληθη ο αγρος εκεινος αγρος αιματος εως της σημερον (5): XII: 30279 30807 XIII: 30184 XIV: 31043 XV: 30735
- \rightarrow C_{mat.27.8} group, attesting to διο εκληθη ο αγρος εκεινος αγρος αιματος μεχρι της σημερον (2): XI: 30348 XIII: 31451

Apparatus

1. διο] (117/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.8} \rightarrow A_{mat.27.8} \rightarrow B_{mat.27.8} \rightarrow C_{mat.27.8}
 \parallel IV: 20001 IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 30828 XIII: 30013 30333 XIV: 30740 32188
2. εκληθη] (112/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.8} \rightarrow A_{mat.27.8} \rightarrow C_{mat.27.8} \parallel IV: 20001 IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 30828 XIII: 30013 30333 XIV: 30740 32188

- και εκληθη: $\rightarrow B_{\text{mat.27.8}}$
3. ο] (116/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \rightarrow C_{\text{mat.27.8}}$
 \parallel IV: 20001 IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 30828 XIII: 30333 XIV: 30740 32188
- [?]: XIII: 30013
4. αγρος] (116/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \rightarrow C_{\text{mat.27.8}}$
 \parallel IV: 20001 IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 XIII: 30013 30333 XIV: 30740 32188
- αγρο[?]: XII: 30828
5. εκεινος] (116/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \rightarrow C_{\text{mat.27.8}}$
 \parallel IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 30828 XIII: 30013 30333 XIV: 30740 32188
- εκινος: IV: 20001
6. αγρος] (115/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \rightarrow C_{\text{mat.27.8}}$
 \parallel IV: 20001 IX: 20038 XII: 30828 XIII: 30013 30333 XIV: 30740 32188
- [?] [?]: XII: 30346
 - ακελδεμα ο εστιν αγρος: XI: 30700
7. αιματος] (114/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \rightarrow C_{\text{mat.27.8}}$
 \parallel IV: 20001 XI: 30700 XII: 30828 XIII: 30013 XIV: 30740 32188
- [?]: XII: 30346
 - [?]ατος: XIII: 30333
 - εματος: IX: 20038
8. εως] (113/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \parallel$ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30700 XII: 30828 XIII: 30013 30333 XIV: 32188

- $\mu\epsilon\chi\rho\iota$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.8}} \parallel$ XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

9. $\tau\eta\varsigma]$ (107/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \rightarrow C_{\text{mat.27.8}} \parallel$ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 30828 XIII: 30013 30333 XIV: 32188

- $\tau\eta\nu$: $\rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \parallel$ XIV: 30740

10. $\sigma\eta\mu\epsilon\rho\omicron\nu]$ (116/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.8}} \rightarrow A_{\text{mat.27.8}} \rightarrow B_{\text{mat.27.8}} \rightarrow C_{\text{mat.27.8}} \parallel$ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 30828 XIII: 30013 30333 XIV: 30740

- $\eta\mu\epsilon\rho\omicron\nu$: XIV: 32188

Verse 27:9

Byz^{RP}: τοτε¹ επληρωθη² το³ ρηθεν⁴ δια⁵ ιερεμιου⁶
του⁷ προφητου⁸ λεγοντος⁹ και¹⁰ ελαβον¹¹ τα¹²
τριακοντα¹³ αργυρια¹⁴ την¹⁵ τιμην¹⁶ του¹⁷ τετιμημενου¹⁸
ον¹⁹ ετιμησαντο²⁰ απο²¹ υιων²² ισραηλ²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	23	VI: 20043 IX: 20038 40563 40844 X: 32193 XI: 30150 30348 32586 40060 40387 XII: 30022 30829 30863 40211 XIII: 30544 31129 31604 32676 32831 40547 40950 XIV: 30016 XV: 30130

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	11	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 20041 ^{c?} 30004 ^{c?} 30061 ^{c?} 30079 ^{c?} 30700 ^{c?} 30895 ^{c?} 30930 ^{c?} 31780 ^{c?} 32188 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	105	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (23) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
επληρωθη	IV
το	IV
ρηθεν	IV
δια	IV
ιερεμιου	IV
του	IV
προφητου	IV
λεγοντος	IV
και	IV
ελαβον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τα	IV
τριακοντα	IV
αργυρια	IV
την	IV
τιμην	IV
του	IV
τετιμημενου	IV
ον	IV
ετιμησαντο	IV
απο	IV
υιων	IV
ισραηλ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (65): VI: 20042 IX: 30565 30892 X: 20033 30067 31110 31424 31582 40770 XI: 30124 30174 30709 30788 31192 31194 31279 40773 XII: 30001 30038 30163 30191 30279 30509 30517 30543 30807 30826 30828 30976 30983 31190 31273 31455 31528 32784 XIII: 30013 31289 31306 31372 31446 31451 31502 32190 32680 32726 32766 XIV: 30035 30209 30222 30738 31043 31093 31342 31574 31661 31675 XV: 30735 30954 31823 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.9} **group**, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν δια ιερεμιου του προφητου λεγοντος και ελαβον τα τριακοντα αργυρια την τιμην του τετημημενου ον ετιμησαντο απο υιων ισραηλ (3): IX: 31295 XIII: 30059 30579
- →**B**_{mat.27.9} **group**, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν δια ιερεμιου του προφητου λεγοντος και ελαβον τα λ αργυρια την τιμην του τετιμημενου ον ετιμησαντο απο υιων ισραηλ (3): XIII: 30184 30233 XIV: 32188
- →**C**_{mat.27.9} **group**, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν δια ηερεμιου του προφητου λεγοντος και ελαβον τα τριακοντα αργυρια την τιμην του τετιμημενου ον ετιμησαντο απο υιων ισραηλ (2): XIII: 30118 31780
- →**D**_{mat.27.9} **group**, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν δια ιηρεμιου του προφητου λεγοντος και ελαβον τα τριακοντα αργυρια την τιμην του τετιμημενου ον ετιμησαντο απο υιων ισραηλ (2): V: 20002 20032
- →**E**_{mat.27.9} **group**, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν δια ιερεμιου του προφητου λεγοντος και ελαβον τα τριακοντα αργυρια την τιμην του τετιμιμενου ον ετιμησαντο απο υιων ισραηλ (2): XIII: 31689 XIV: 32786

- $\rightarrow F_{\text{mat.27.9}}$ group, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν δια ησαιου του προφητου λεγοντος και ελαβον τα τριακοντα αργυρια την τιμην του τετιμημενου ον ετιμησαντο απο υιων ισραηλ (2): XIV: 31534 XV: 30723

Apparatus

1. τότε] (104/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.9}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.9}}$ || IV: 20003 IX:
 20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004
 30273 30295 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069
 30079 30205 30555 XVI: 30061 30423

- και: IV: 20001

2. επληρωθη] (104/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.9}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.9}}$ || IV: 20001 20003 IX:
 20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004
 30273 30295 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079
 30205 30555 XVI: 30061 30423

- επ[?]ωθη: XIII: 30333

3. το] (104/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.9}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.9}}$ || IV: 20001 20003 IX: 20017 20041
 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273 30295
 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205 30555
 XVI: 30061 30423

- [?]: XIII: 30333

4. ρηθεν] (103/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.9}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.9}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.9}}$ || IV: 20001 20003 IX:

20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30930 XIII: 30004 30273
 30295 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30205
 30555 XVI: 30061 30423

- ρη[?]: XII: 30346
- ρηθ—: XV: 30079

5. δια] (102/105) →unanimous_{mat.27.9} →A_{mat.27.9} →B_{mat.27.9} →C_{mat.27.9}
 →D_{mat.27.9} →E_{mat.27.9} →F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX: 20017 20041
 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30930 XIII: 30004 30273 30295 30333
 30895 31047 31515 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205 30555 XVI: 30061
 30423

- [?]: XII: 30346
- δι: XIII: 32522
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

6. ιερεμιου] (89/105) →unanimous_{mat.27.9} →A_{mat.27.9} →B_{mat.27.9}
 →E_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX: 20017 XI: 30230 30700 XIII: 30273
 30295 30333 30895 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30079 30205 30555 XVI:
 30061

- [?]ερεμιου: XIII: 30004
- [?]μιου: XII: 30346
- ηερεμηου: XII: 30930
- ηερεμιου: →C_{mat.27.9}
- ηρεμιου: XV: 30069
- ησαιου: →F_{mat.27.9}
- ιη—ρεμιου: IX: 20041
- ιηρεμιου: →D_{mat.27.9}
- του ιερεμιου: XVI: 30423
- του προφητου ιερεμιου: XI: 31579
- υπο ιερεμιου: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 30157 XIII: 31047

7. του] (104/105) →unanimous_{mat.27.9} →A_{mat.27.9} →B_{mat.27.9} →C_{mat.27.9}
 →D_{mat.27.9} →E_{mat.27.9} →F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX: 20017 20041

XI: 30230 30700 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273 30295 30333
 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205 30555
 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: XI: 31579

8. **προφητου]** (104/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} \rightarrow A_{mat.27.9} \rightarrow B_{mat.27.9}
 \rightarrow C_{mat.27.9} \rightarrow D_{mat.27.9} \rightarrow E_{mat.27.9} \rightarrow F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX:
 20017 20041 XI: 30230 30700 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273
 30295 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079
 30205 30555 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: XI: 31579

9. **λεγοντος]** (103/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} \rightarrow A_{mat.27.9} \rightarrow B_{mat.27.9}
 \rightarrow C_{mat.27.9} \rightarrow D_{mat.27.9} \rightarrow E_{mat.27.9} \rightarrow F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX:
 20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 XIII: 30004 30273
 30295 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079
 30205 XVI: 30061 30423

- λεγοντος λεγοντος: XII: 30930
- λεγοτος: XV: 30555

10. **και]** (105/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} \rightarrow A_{mat.27.9} \rightarrow B_{mat.27.9} \rightarrow C_{mat.27.9}
 \rightarrow D_{mat.27.9} \rightarrow E_{mat.27.9} \rightarrow F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX: 20017 20041
 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273 30295
 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205
 30555 XVI: 30061 30423

11. **ελαβον]** (102/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} \rightarrow A_{mat.27.9} \rightarrow B_{mat.27.9}
 \rightarrow C_{mat.27.9} \rightarrow D_{mat.27.9} \rightarrow E_{mat.27.9} \rightarrow F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX:
 20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30930 XIII: 30004 30295
 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205 30555
 XVI: 30061 30423

- ελαβ[?]ν: XIII: 30333
- ελαβο[?]: XII: 30346
- ελαβων: XIII: 30273

12. $\tau\alpha]$ (102/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow B_{mat.27.9}$ $\rightarrow C_{mat.27.9}$
 $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 20003 IX: 20017 20041
 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30930 XIII: 30004 30273 30295 30333
 30792 30895 31047 31515 32522 XV: 30069 30079 30555 XVI: 30061 30423

- $[?]\alpha$: XII: 30346
- $\tau\alpha \tau\alpha$: XV: 30205
- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

13. $\tau\rho\alpha\kappa\omicron\nu\tau\alpha]$ (99/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow C_{mat.27.9}$
 $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20003 IX: 20017 20041 XI:
 30230 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273 30295 30333 30792
 30895 31047 31515 32522 XV: 30069 30079 30205 30555 XVI: 30061 30423

- λ : $\rightarrow B_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001
- $\tau\rho\alpha\kappa\omicron\nu\tau\alpha$: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

14. $\alpha\rho\gamma\upsilon\rho\iota\alpha]$ (102/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow B_{mat.27.9}$
 $\rightarrow C_{mat.27.9}$ $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 20003 IX:
 20017 20041 XI: 30230 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30273 30295
 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XV: 30069 30079 30205 30555 XVI:
 30061 30423

- $\alpha\rho\gamma\upsilon\alpha$: XIII: 30004
- $\alpha\rho\gamma\upsilon\rho\alpha$: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

15. $\tau\eta\nu]$ (104/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow B_{mat.27.9}$ $\rightarrow C_{mat.27.9}$
 $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 20003 IX: 20017 20041
 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273 30295
 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205
 30555 XVI: 30423

- $\tau\theta$: XVI: 30061

16. $\tau\iota\mu\eta\nu]$ (104/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow B_{mat.27.9}$
 $\rightarrow C_{mat.27.9}$ $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 20003 IX:
20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004
30273 30295 30333 30792 30895 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079
30205 30555 XVI: 30061 30423

- $\tau\eta\mu\eta\nu$: XIII: 31047

17. $\tau\omicron\upsilon]$ (105/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow B_{mat.27.9}$ $\rightarrow C_{mat.27.9}$
 $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 20003 IX: 20017 20041
XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273 30295
30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205
30555 XVI: 30061 30423

18. $\tau\epsilon\tau\iota\mu\eta\mu\epsilon\nu\omicron]$ (94/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow B_{mat.27.9}$ $\rightarrow C_{mat.27.9}$
 $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 20003 IX: 20017 20041 XI: 30230
30700 31579 XII: 30157 XIII: 30004 30333 30792 31515 32522 XIV: 30740
XV: 30069 30079 30205 30555 XVI: 30061 30423

- $\tau\epsilon\mu\iota\mu\epsilon\nu\omicron$: XIII: 30273
- $\tau\epsilon\tau\eta\mu\eta\mu\epsilon\nu\omicron$: $\rightarrow A_{mat.27.9}$ \parallel XII: 30930 XIII: 30295 31047
- $\tau\epsilon\tau\iota[?] \nu\omicron$: XII: 30346
- $\tau\epsilon\tau\iota\mu\eta\text{---}\epsilon\nu\omicron$: XIII: 30895
- $\tau\epsilon\tau\iota\mu\iota\mu\epsilon\nu\omicron$: $\rightarrow E_{mat.27.9}$

19. $\omicron\nu]$ (104/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow B_{mat.27.9}$ $\rightarrow C_{mat.27.9}$
 $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 20003 IX: 20017 20041
XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 XIII: 30004 30273 30295 30333
30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205 30555
XVI: 30061 30423

- \omicron : XII: 30930

20. $\epsilon\tau\iota\mu\eta\sigma\alpha\nu\tau\omicron]$ (100/105) \rightarrow unanimous_{mat.27.9} $\rightarrow A_{mat.27.9}$ $\rightarrow B_{mat.27.9}$
 $\rightarrow C_{mat.27.9}$ $\rightarrow D_{mat.27.9}$ $\rightarrow E_{mat.27.9}$ $\rightarrow F_{mat.27.9}$ \parallel IV: 20001 IX: 20017
20041 XI: 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273 30295

30792 30895 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079 30205 30555 XVI: 30061
30423

- [?]: XIII: 30333
- ετειμηςαντο: IV: 20003
- ετημηςαντο: XIII: 31047 31515
- ετοιμηςαντο: XI: 30230

21. απο] (104/105) →unanimous_{mat.27.9} →A_{mat.27.9} →B_{mat.27.9}
→C_{mat.27.9} →D_{mat.27.9} →E_{mat.27.9} →F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003
IX: 20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII:
30004 30273 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069
30079 30205 30555 XVI: 30061 30423

- υπο: XIII: 30295

22. υιων] (105/105) →unanimous_{mat.27.9} →A_{mat.27.9} →B_{mat.27.9}
→C_{mat.27.9} →D_{mat.27.9} →E_{mat.27.9} →F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003
IX: 20017 20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII:
30004 30273 30295 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV:
30069 30079 30205 30555 XVI: 30061 30423

23. ισραηλ] (104/105) →unanimous_{mat.27.9} →A_{mat.27.9} →B_{mat.27.9}
→C_{mat.27.9} →D_{mat.27.9} →E_{mat.27.9} →F_{mat.27.9} || IV: 20001 20003 IX:
20041 XI: 30230 30700 31579 XII: 30157 30346 30930 XIII: 30004 30273
30295 30333 30792 30895 31047 31515 32522 XIV: 30740 XV: 30069 30079
30205 30555 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: IX: 20017

Verse 27:10

Byz^{RP}: και¹ εδωκαν² αυτα³ εις⁴ τον⁵ αγρον⁶ του⁷
κεραμεως⁸ καθα⁹ συνεταξεν¹⁰ μοι¹¹ κυριος¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	IX: 20041 40563 XI: 30700 40060 40387 40773 XII: 30517 30976 31190 40211 XIII: 30118 32680 40547 40950 XVI: 30061 30372
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	3	Corr.: 20002 ^c ? 20003 ^c ? 30579 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁰	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εδωκαν	IV
αυτα	IV
εις	IV
τον	IV
αγρον	IV
του	IV
κεραμεως	IV
καθα	IV
συνεταξεν	IV
μοι	IV
κυριος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 100 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (14) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (23): IV: 20003 VI: 20042 IX: 20017 30565 31295 40844 X: 20033 30067 31424 32193 XI: 30124 30174 30709 31579 XII: 30163 31273 XIII: 30233 31047 31372 31515 32726 32766 XIV: 31675
- →**A**_{mat.27.10} **group**, attesting to και εδωκαν αυτα εις τον αγρον του κεραμεως καθα συνεταξε μοι κυριος (63): IX: 30892 X: 31110 40770 XI: 30150 30230 30348 30788 31192 31194 31279 32586 XII: 30022 30038 30157 30191 30279 30509 30543 30826 30828 30863 30930 31455 31528 32784 XIII: 30004 30013 30059 30184 30273 30295 30895 31129 31289 31446 31451 31502 31689 31780 32190 32522 32676 32831 XIV: 30016 30035 30222 30738 30740 31093 31342 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30555 30723 31823 XVI: 30335 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.10} **group**, attesting to και εδωκαν αυτα εις τον αγρον του κεραμεως καθως συνεταξε μοι ο κυριος (4): X: 31582 XII: 30001 XV: 30205 32886
- →**C**_{mat.27.10} **group**, attesting to και εδωκαν αυτα εις τον αγρον του κεραμεως καθως συνεταξε μοι κυριος (4): XIV: 30209 32786 XV: 30130 30954
- →**D**_{mat.27.10} **group**, attesting to και εδωκα αυτα εις τον αγρον του κεραμεως καθα συνεταξε μοι κυριος (2): XII: 30807 30983
- →**E**_{mat.27.10} **group**, attesting to και εδωκα αυτα εις τον αγρον του κεραμεως καθα συνεταξεν μοι κυριος (2): IV: 20001 V: 20032

- $\rightarrow F_{\text{mat.27.10}}$ group, attesting to και εδωκαν αυτα εις τον αγρον του κεραμεως καθα συνεταξεν συνεταξε μοι κυριος (2): Corr.: 32193^c? 32766^c?

Apparatus

1. **και]** (114/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.10} $\rightarrow A_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.10}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.10}}$ || V: 20002 VI: 20043
 IX: 20038 XII: 30346 30829 XIII: 30333 30544 30579 30792 31306 31604
 XIV: 31043 XV: 30069 30735

2. **εδωκαν]** (103/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.10} $\rightarrow A_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.10}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.10}}$ || IX: 20038 XII: 30829 XIII: 30333 30544 30579
 30792 31306

- [?]: V: 20002 XII: 30346
- [?]δωκαν: XIV: 31043
- εβαλον: XV: 30069
- εδοκα: XIII: 31604
- εδωκ[?]: XV: 30735
- εδωκα: $\rightarrow D_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.10}}$ || VI: 20043

3. **αυτα]** (113/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.10} $\rightarrow A_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.10}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.10}}$ || V: 20002 VI: 20043
 IX: 20038 XII: 30346 XIII: 30333 30544 30579 30792 31306 31604 XIV:
 31043 XV: 30069 30735

- αυτω: XII: 30829

4. **εις]** (114/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.10} $\rightarrow A_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.10}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.10}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.10}}$ || V: 20002 VI:
 20043 IX: 20038 XII: 30346 30829 XIII: 30333 30544 30579 30792 31306
 31604 XIV: 31043 XV: 30069 30735

5. τον] (112/114) →unanimous_{mat.27.10} →A_{mat.27.10} →B_{mat.27.10}
→C_{mat.27.10} →D_{mat.27.10} →E_{mat.27.10} →F_{mat.27.10} || V: 20002 VI: 20043
IX: 20038 XII: 30346 30829 XIII: 30579 30792 31306 31604 XIV: 31043 XV:
30069 30735

- τ[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 30544

6. αργον] (114/114) →unanimous_{mat.27.10} →A_{mat.27.10} →B_{mat.27.10}
→C_{mat.27.10} →D_{mat.27.10} →E_{mat.27.10} →F_{mat.27.10} || V: 20002 VI: 20043
IX: 20038 XII: 30346 30829 XIII: 30333 30544 30579 30792 31306 31604
XIV: 31043 XV: 30069 30735

7. του] (113/114) →unanimous_{mat.27.10} →A_{mat.27.10} →B_{mat.27.10}
→C_{mat.27.10} →D_{mat.27.10} →E_{mat.27.10} →F_{mat.27.10} || V: 20002 VI: 20043
IX: 20038 XII: 30346 30829 XIII: 30544 30579 30792 31306 31604 XIV:
31043 XV: 30069 30735

- τ[?]: XIII: 30333

8. κεραμεως] (112/114) →unanimous_{mat.27.10} →A_{mat.27.10} →B_{mat.27.10}
→C_{mat.27.10} →D_{mat.27.10} →E_{mat.27.10} →F_{mat.27.10} || V: 20002 VI: 20043
IX: 20038 XII: 30346 30829 XIII: 30544 30792 31306 31604 XIV: 31043 XV:
30069 30735

- [?]εραμεως: XIII: 30333
- καιραμεως: XIII: 30579

9. καθα] (103/114) →unanimous_{mat.27.10} →A_{mat.27.10} →D_{mat.27.10}
→E_{mat.27.10} →F_{mat.27.10} || V: 20002 XII: 30829 XIII: 30333 30544 30579
30792 31306 31604 XIV: 31043 XV: 30069 30735

- [?]αθ[?]: XII: 30346
- καθωας: →B_{mat.27.10} →C_{mat.27.10} || VI: 20043 IX: 20038

10. συνεταξεν] (33/114) →unanimous_{mat.27.10} →E_{mat.27.10} →F_{mat.27.10} ||
V: 20002 VI: 20043 IX: 20038 XII: 30829 XIII: 30579 31604

- συνετα[?]εν: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.10}} \rightarrow B_{\text{mat.27.10}} \rightarrow C_{\text{mat.27.10}} \rightarrow D_{\text{mat.27.10}} \parallel$ XII: 30346 XIII: 30544 30792 31306 XIV: 31043 XV: 30069 30735

11. μοι] (31/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.10} $\rightarrow E_{\text{mat.27.10}} \parallel$ V: 20002 VI: 20043 IX: 20038 XII: 30829 XIII: 30579 31604

- [?] κυριος: XIII: 30333
- [?]ξε μοι: XII: 30346
- συνεταξαι μοι: XV: 30735
- συνεταξε μοι: $\rightarrow A_{\text{mat.27.10}} \rightarrow B_{\text{mat.27.10}} \rightarrow C_{\text{mat.27.10}} \rightarrow D_{\text{mat.27.10}} \rightarrow F_{\text{mat.27.10}} \parallel$ XIII: 30544 31306 XIV: 31043 XV: 30069
- συνεταξη μοι: XIII: 30792

12. κυριος] (108/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.10} $\rightarrow A_{\text{mat.27.10}} \rightarrow C_{\text{mat.27.10}} \rightarrow D_{\text{mat.27.10}} \rightarrow E_{\text{mat.27.10}} \rightarrow F_{\text{mat.27.10}} \parallel$ V: 20002 VI: 20043 IX: 20038 XII: 30346 30829 XIII: 30544 30579 30792 31604 XIV: 31043 XV: 30069 30735

- { . unclear }: XIII: 30333
- ο κυριος: $\rightarrow B_{\text{mat.27.10}} \parallel$ XIII: 31306

Verse 27:11

Byz^{RP}: ο¹ δε² ιησους³ εστη⁴ εμπροσθεν⁵ του⁶ ηγεμονος⁷
 και⁸ επηρωτησεν⁹ αυτον¹⁰ ο¹¹ ηγεμων¹² λεγων¹³ συ¹⁴
 ει¹⁵ ο¹⁶ βασιλευς¹⁷ των¹⁸ ιουδαιων¹⁹ ο²⁰ δε²¹ ιησους²²
 εφη²³ αυτω²⁴ συ²⁵ λεγεις²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	IX: 40563 X: 40770 XI: 30788 31279 40387 40773 XII: 30038 30157 30191 31528 40211 XIII: 32766 XIV: 31574 31661 31675 XVI: 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: 30333
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	8	Corr.: 20001 ^{c?} 30079 ^{c?} 30118 ^{c?} 30579 ^{c?} 30792 ^{c?} 30863 ^{c?} 31043 ^{c?} 31780 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ιησους	IV
εστη	V
εμπροσθεν	IV
του	IV
ηγεμονος	IV
και	IV
επηρωτησεν	IV
αυτον	IV
ο	IV
ηγεμων	IV
λεγων	IV
συ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ει	IV
ο	IV
βασιλευς	IV
των	IV
ιουδαιων	IV
ο	IV
δε	IV
ιησους	IV
εφη	IV
αυτω	IV
συ	IV
λεγεις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 85 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.11} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (53): V: 20002 VI: 20043 IX: 20041 30565 40844 X: 32193 XI: 30150 30348 30709 31194 XII: 30163 30279 30509 30543 30807 30828 30976 31190 31273 32784 XIII: 30895 31129 31306 31372 31446 31502 31604 32522 32676 32680 32726 32831 40950 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 30740 31342 31534 32786 XV: 30069 30130 30205 30555 30723 31823 32886 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.11} **group**, attesting to ο δε ιησους εστη εμπροσθεν του ηγεμωνος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη αυτω συ λεγεις (11): IX: 31295 X: 20033 31424 XII: 30829 XIII: 30004 30013 30184 31047 31515 40547 XIV: 31043
- →**B**_{mat.27.11} **group**, attesting to ο δε ιησους εστη εμπροσθεν του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη αυτω συ λεγεις (6): XI: 30124 30174 32586 XII: 30022 30517 30826
- →**C**_{mat.27.11} **group**, attesting to ο δε ιησους εστη εμπροσθεν του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη συ λεγεις (5): XIII: 31289 31451 32190 XIV: 31093 XVI: 30423
- →**D**_{mat.27.11} **group**, attesting to ο δε ιησους εσταθη εμπροσθεν του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη αυτω συ λεγεις (2): IV: 20003 VI: 20042
- →**E**_{mat.27.11} **group**, attesting to ο δε ιησους εστη εμπροσθε του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη συ λεγεις (2): IX: 30892 X: 31110
- →**F**_{mat.27.11} **group**, attesting to ο δε ιησους εστη εμπροσθεν του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς

των ιουδαιων ο δε ιησους εφη αυτω συ λεγεις (2): XI: [30230](#) XV: [30954](#)

- $\rightarrow G_{\text{mat.27.11}}$ group, attesting to ο δε ιησους εστη εμπροσθεν του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη αυτω συ λεγεις (2): V: [20032](#) X: [30067](#)
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.11}}$ group, attesting to ο δε ιησους εστι εμπροσθεν του ηγεμονος και επηρωτησεν αυτον ο ηγεμων λεγων συ ει ο βασιλευς των ιουδαιων ο δε ιησους εφη αυτω συ λεγεις (2): IX: [20017](#) XIII: [30233](#)

Apparatus

1. ο] (110/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.11}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.11}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.11}}$ || IV: [20001](#) IX: [20038](#) X: [31582](#) XI: [30700](#) [31192](#)
[31579](#) [40060](#) XII: [30001](#) [30346](#) [30863](#) [30930](#) [30983](#) [31455](#) XIII: [30059](#) [30118](#)
[30273](#) [30295](#) [30544](#) [30579](#) [30792](#) [31689](#) [31780](#) XIV: [32188](#) XV: [30079](#) [30735](#)

- τότε: XVI: [30061](#)
- *either missing or lacuna*: VIII: [20250](#)

2. δε] (110/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.11}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.11}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.11}}$ || IV: [20001](#) IX: [20038](#) X: [31582](#) XI: [30700](#) [31192](#)
[31579](#) [40060](#) XII: [30001](#) [30346](#) [30863](#) [30930](#) [30983](#) [31455](#) XIII: [30059](#) [30118](#)
[30273](#) [30295](#) [30544](#) [30579](#) [30792](#) [31689](#) [31780](#) XIV: [32188](#) XV: [30079](#) [30735](#)

- *either missing or lacuna*: VIII: [20250](#) XVI: [30061](#)

3. ιησους] (111/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.11}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.11}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.11}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.11}}$ || IV: [20001](#) IX: [20038](#) X: [31582](#) XI: [30700](#) [31192](#)

31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118
 30273 30295 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735
 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

4. $\epsilon\sigma\tau\eta]$ (98/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} $\rightarrow A_{mat.27.11}$ $\rightarrow B_{mat.27.11}$
 $\rightarrow C_{mat.27.11}$ $\rightarrow E_{mat.27.11}$ $\rightarrow F_{mat.27.11}$ $\rightarrow G_{mat.27.11}$ \parallel XI: 30700 31579
 XII: 30346 30863 30983 31455 XIII: 30059 30118 30295 30544 30792 31689
 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- $\epsilon\sigma\tau\alpha\theta\eta$: $\rightarrow D_{mat.27.11}$ \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XII: 30001
- $\epsilon\sigma\tau\iota$: $\rightarrow H_{mat.27.11}$ \parallel XI: 31192 40060 XII: 30930 XIII: 30273 30579
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

5. $\epsilon\mu\pi\rho\sigma\theta\epsilon\nu]$ (107/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} $\rightarrow A_{mat.27.11}$ $\rightarrow B_{mat.27.11}$
 $\rightarrow C_{mat.27.11}$ $\rightarrow D_{mat.27.11}$ $\rightarrow F_{mat.27.11}$ $\rightarrow G_{mat.27.11}$ $\rightarrow H_{mat.27.11}$ \parallel IV:
 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192 31579 40060 XII: 30346 30863
 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273 30295 30544 30579 30792 31689
 31780 XIV: 32188 XV: 30079 XVI: 30061

- $\epsilon\mu\pi\rho\sigma\theta\epsilon$: $\rightarrow E_{mat.27.11}$ \parallel XII: 30001
- $\epsilon\pi\rho\sigma\theta\epsilon\nu$: XV: 30735
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

6. $\tau\omicron\upsilon]$ (109/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} $\rightarrow A_{mat.27.11}$ $\rightarrow B_{mat.27.11}$
 $\rightarrow C_{mat.27.11}$ $\rightarrow D_{mat.27.11}$ $\rightarrow E_{mat.27.11}$ $\rightarrow F_{mat.27.11}$ $\rightarrow G_{mat.27.11}$
 $\rightarrow H_{mat.27.11}$ \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
 31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- $[?]$: XII: 30346
- $[?]\omicron\upsilon$: XIII: 30295
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

7. $\eta\gamma\epsilon\mu\omicron\nu\omicron\varsigma]$ (88/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11} \rightarrow C_{mat.27.11}
 \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11} \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV:
20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192 40060 XII: 30001 30930 XIII:
30059 30118 30295 XIV: 32188 XV: 30079 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- $\eta\gamma\epsilon\mu\omega\nu\omicron\varsigma$: \rightarrow A_{mat.27.11} \parallel XI: 31579 XII: 30863 30983 31455 XIII:
30273 30544 30579 30792 31689 31780 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

8. $\kappa\alpha\iota]$ (111/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118
30273 30295 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735
XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

9. $\epsilon\pi\eta\rho\omega\tau\eta\sigma\epsilon\nu]$ (101/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11}
 \rightarrow B_{mat.27.11} \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 XII: 30001 30346 31455 XIII: 30118 30295 30544 30579 30792 XIV:
32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- $\epsilon\pi\epsilon\iota\rho\omega\tau\eta\sigma\epsilon\nu$: XIII: 31780
- $\epsilon\pi\epsilon\rho\omega\tau\eta\sigma\epsilon\nu$: \rightarrow F_{mat.27.11} \parallel XIII: 31689
- $\epsilon\pi\eta\rho\omega\tau\eta\sigma\alpha\nu$: XII: 30863
- $\epsilon\pi\eta\rho\omega\tau\iota\sigma\epsilon\nu$: XII: 30930 30983 XIII: 30273
- $\epsilon\pi\iota\rho\omicron\tau\iota\sigma\epsilon\nu$: XI: 40060
- $\epsilon\pi\iota\rho\omega\tau\eta\sigma\epsilon\nu$: XIII: 30059
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

10. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (111/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192

31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118
30273 30295 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735
XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

11. ο] (107/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →H_{mat.27.11} ||
X: 31582 XI: 30700 31192 31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930
30983 31455 XIII: 30059 30118 30273 30295 30544 30579 30792 31689
31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: →G_{mat.27.11} || IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038

12. ηγεμων] (105/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →H_{mat.27.11} || IV:
20001 X: 31582 XI: 30700 31192 31579 40060 XII: 30001 30863 30930
30983 31455 XIII: 30273 30295 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188
XV: 30079 30735 XVI: 30061

- ηγεμ[?]: XII: 30346
- ηγεμων: XIII: 30059 30118
- *either missing or lacuna*: →G_{mat.27.11} || VIII: 20250 IX: 20038

13. λεγων] (110/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →G_{mat.27.11}
→H_{mat.27.11} || IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
30295 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI:
30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

14. $\sigma\upsilon]$ (109/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
30295 30544 30579 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30792

15. $\epsilon\iota]$ (109/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
30295 30544 30579 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30792

16. $\omicron]$ (109/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
30295 30544 30579 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30792

17. $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\upsilon\varsigma]$ (109/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
30295 30544 30579 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]σιλευς: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30792

18. των] (109/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →G_{mat.27.11}
→H_{mat.27.11} || IV: 20001 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
40060 XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
30295 30544 30579 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- τω[?]: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30792

19. ιουδαιων] (109/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →G_{mat.27.11}
→H_{mat.27.11} || IV: 20001 X: 31582 XI: 30700 31192 31579 40060
XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273 30295
30544 30579 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- ιουδεων: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30792

20. ο] (109/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →G_{mat.27.11}
→H_{mat.27.11} || IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118
30273 30295 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30735 XVI: 30061

- [?]: X: 31582
- *either missing or lacuna*: XIII: 30544 XV: 30079

21. δε] (110/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →G_{mat.27.11}
→H_{mat.27.11} || IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038 X: 31582 XI:
30700 31192 31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII:
30059 30118 30273 30295 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30735
XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 30544 XV: 30079

22. ιησουϛ] (108/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038 X: 31582 XI:
31192 31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930 30983 31455 XIII: 30118
30273 30295 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30735 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 30700 XIII: 30059 30544 XV: 30079

23. εφη] (111/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038 X: 31582 XI:
30700 31192 31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059
30118 30273 30295 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079
30735 XVI: 30061

- $\text{εφ}[?]$: XII: 30346

24. αυτω] (92/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11}
 \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11} \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel VIII: 20250 IX: 20038 XI: 31579
40060 XII: 30863 30930 30983 XIII: 30059 30118 30273 30295 30544 30579
30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- αυτωι : \rightarrow B_{mat.27.11} \parallel X: 31582 XI: 31192 XII: 30001 31455
- *either missing or lacuna*: \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 XI:
30700 XII: 30346

25. συ] (110/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.11} \rightarrow A_{mat.27.11} \rightarrow B_{mat.27.11}
 \rightarrow C_{mat.27.11} \rightarrow D_{mat.27.11} \rightarrow E_{mat.27.11} \rightarrow F_{mat.27.11} \rightarrow G_{mat.27.11}
 \rightarrow H_{mat.27.11} \parallel IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038 X: 31582 XI:
30700 31192 31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059
30118 30273 30295 30544 30579 30792 31689 31780 XIV: 32188 XV: 30735
XVI: 30061

- $[?] [?] [?]$: XII: 30346
- $[?] \text{ιησουϛ συ}$: XV: 30079

26. λεγεις] (108/112) →unanimous_{mat.27.11} →A_{mat.27.11} →B_{mat.27.11}
→C_{mat.27.11} →D_{mat.27.11} →E_{mat.27.11} →F_{mat.27.11} →G_{mat.27.11}
→H_{mat.27.11} || VIII: 20250 IX: 20038 X: 31582 XI: 30700 31192
31579 40060 XII: 30001 30863 30930 30983 31455 XIII: 30059 30118 30273
30295 30544 30579 30792 31689 31780 XV: 30735 XVI: 30061

- ειπας: XIV: 32188 XV: 30079
- λεγεις: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

Verse 27:12

Byz^{RP}: και¹ εν² τω³ κατηγορεισθαι⁴ αυτον⁵ υπο⁶
των⁷ αρχιερεων⁸ και⁹ των¹⁰ πρεσβυτερων¹¹ ουδεν¹²
απεκρινατο¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	VI: 20043 IX: 30565 31295 40563 X: 30067 XI: 31194 40060 40387 XII: 30509 40211 XIII: 40547 40950 XIV: 30209
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: 30333

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εν	IV
τω	IV
κατηγορεισθαι	IV
αυτον	IV
υπο	IV
των	IV
αρχιερων	IV
και	IV
των	V
πρεσβυτερων	IV
ουδεν	IV
απεκρινατο	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (50): V: 20002 IX: 20017 20041 30892 X: 31424 32193 40770 XI: 30150 30230 30709 31579 32586 40773 XII: 30038 30157 30163 30279 30863 30976 31190 31273 31528 32784 XIII: 30233 30295 30544 30895 31129 31306 31446 31502 31604 32522 32680 32766 XIV: 30016 30222 30738 31093 31534 31574 31661 XV: 30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30372 30423 31414
- →**A**_{mat.27.12} **group**, attesting to και εν τω κατηγορεισθαι αυτον υπο των αρχιερεων και πρεσβυτερων ουδεν απεκρινατο (30): IX: 40844 XI: 30348 31279 XII: 30001 30191 30543 XIII: 30004 30013 30059 30118 30184 30273 31289 31372 31689 32190 32676 32831 XIV: 30035 30740 31342 31675 32188 32786 XV: 30069 30205 32886 XVI: 30335 32737 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.12} **group**, attesting to και εν τωι κατηγορεισθαι αυτον υπο των αρχιερεων και των πρεσβυτερων ουδεν απεκρινατο (6): X: 31110 XI: 30174 30700 31192 XII: 30022 31455
- →**C**_{mat.27.12} **group**, attesting to και εν τωι κατηγορεισθαι αυτον υπο των αρχιερεων και πρεσβυτερων ουδεν απεκρινατο (5): X: 31582 XI: 30124 30788 XII: 30517 30826
- →**D**_{mat.27.12} **group**, attesting to και εν τω κατηγορεισθαι αυτον υπο των αρχιερεων και των πρεσβυτερων ουδεν απεκρινατο (2): V: 20032 XIII: 31047
- →**E**_{mat.27.12} **group**, attesting to και εν τω κατηγορεισθε αυτον υπο των αρχιερεων και πρεσβυτερων ουδεν απεκρινατο (2): XIII: 30792 32726

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.12} \rightarrow A_{mat.27.12} \rightarrow B_{mat.27.12}
 \rightarrow C_{mat.27.12} \rightarrow D_{mat.27.12} \rightarrow E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX:
 20038 X: 20033 XII: 30346 30807 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579
 31451 31515 31780 XIV: 31043 XV: 30735 30954 31823

- *either missing or lacuna*: V: 20005

2. $\epsilon\nu$] (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.12} \rightarrow A_{mat.27.12} \rightarrow B_{mat.27.12}
 \rightarrow C_{mat.27.12} \rightarrow D_{mat.27.12} \rightarrow E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX:
 20038 X: 20033 XII: 30346 30807 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579
 31451 31515 31780 XIV: 31043 XV: 30735 30954 31823

- *either missing or lacuna*: V: 20005

3. $\tau\omega$] (103/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.12} \rightarrow A_{mat.27.12} \rightarrow D_{mat.27.12}
 \rightarrow E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 20038 X: 20033 XII: 30346
 30807 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579 31451 31515 31780 XIV: 31043
 XV: 30735 30954 31823

- $\tau\omega\iota$: \rightarrow B_{mat.27.12} \rightarrow C_{mat.27.12}
- *either missing or lacuna*: V: 20005

4. $\kappa\alpha\tau\eta\gamma\omicron\rho\epsilon\iota\sigma\theta\alpha\iota$] (101/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.12} \rightarrow A_{mat.27.12}
 \rightarrow B_{mat.27.12} \rightarrow C_{mat.27.12} || IV: 20003 X: 20033 XII: 30807 30828 30983
 XIII: 30579 XIV: 31043 XV: 30735 30954 31823

- $\kappa\alpha[?]\eta\gamma\omicron\rho\epsilon\iota\sigma\theta\alpha\iota$: XIII: 31451
- $\kappa\alpha\tau\epsilon\gamma\omicron\rho\epsilon\iota\sigma\theta\epsilon$: IX: 20038
- $\kappa\alpha\tau\epsilon\iota\gamma\omicron\rho\epsilon\iota\sigma\theta\alpha\iota$: XIII: 31515
- $\kappa\alpha\tau\eta\gamma\omicron\rho\epsilon\iota\sigma\theta\epsilon$: \rightarrow E_{mat.27.12} || XII: 30346 XIII: 31780
- $\kappa\alpha\tau\eta\gamma\omicron\rho\eta\sigma\theta\epsilon$: XII: 30930
- $\kappa\alpha\tau\eta\gamma\omicron\rho\iota\sigma\theta\alpha\iota$: \rightarrow D_{mat.27.12} || VI: 20042
- $\kappa\alpha\tau\eta\gamma\omicron\rho\iota\sigma\theta\epsilon$: IV: 20001

- κατηγορισθαι: XII: 30829
- *either missing or lacuna*: V: 20005

5. αυτον] (112/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12} →B_{mat.27.12}
 →C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 X:
 20033 XII: 30346 30807 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579 31451 31515
 31780 XIV: 31043 XV: 30735 31823

- αυτων: IX: 20038 XV: 30954
- *either missing or lacuna*: V: 20005

6. υπο] (111/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12} →B_{mat.27.12}
 →C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX:
 20038 X: 20033 XII: 30346 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579 31451
 31515 31780 XV: 30954 31823

- απο: XIV: 31043 XV: 30735
- παρα: XII: 30807
- *either missing or lacuna*: V: 20005

7. των] (113/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12} →B_{mat.27.12}
 →C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX:
 20038 X: 20033 XII: 30807 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579 31451
 31515 31780 XIV: 31043 XV: 30735 30954 31823

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: V: 20005

8. αρχιερεων] (111/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12} →B_{mat.27.12}
 →C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX:
 20038 X: 20033 XII: 30807 30828 30829 30983 XIII: 30579 31451 31780 XIV:
 31043 XV: 30735 30954 31823

- [?]: XII: 30346
- αρχιεραιων: XII: 30930 XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: V: 20005

9. και] (113/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12} →B_{mat.27.12}
→C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX:
20038 X: 20033 XII: 30346 30807 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579
31451 31515 31780 XIV: 31043 XV: 30735 31823

- either missing or lacuna: V: 20005 XV: 30954

10. των] (64/115) →unanimous_{mat.27.12} →B_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} || XII:
30828 30930 XIII: 30579 31515 31780 XV: 30735

- γραμματεων: XII: 30346
- either missing or lacuna: →A_{mat.27.12} →C_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} ||
IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X: 20033 XII: 30807
30829 30983 XIII: 31451 XIV: 31043 XV: 30954 31823

11. πρεσβυτερων] (110/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12}
→B_{mat.27.12} →C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001
20003 VI: 20042 X: 20033 XII: 30807 30829 30930 30983 XIII: 30579 31451
31515 31780 XIV: 31043 XV: 30735 31823

- και: XII: 30346 XV: 30954
- πρεσβυτερον: IX: 20038 XII: 30828
- either missing or lacuna: V: 20005

12. ουδεν] (112/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12} →B_{mat.27.12}
→C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI:
20042 IX: 20038 X: 20033 XII: 30807 30828 30829 30930 30983 XIII: 30579
31451 31515 31780 XIV: 31043 XV: 30735

- ουδε: XV: 31823
- πρεσβ[?]: XII: 30346
- either missing or lacuna: XV: 30954

13. απεκρινατο] (107/115) →unanimous_{mat.27.12} →A_{mat.27.12} →B_{mat.27.12}
→C_{mat.27.12} →D_{mat.27.12} →E_{mat.27.12} || IV: 20001 IX: 20038 XII: 30807
30828 30829 30930 XIII: 31451 31515 31780 XIV: 31043 XV: 30735 31823

- α: X: 20033

- απεκρειατο: IV: 20003
- απεκρειατο: V: 20005
- απεκρειατο αυτοις: VI: 20042
- απεκρειατω: XII: 30983 XIII: 30579
- ου[?] α[?]εκρειατο: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XV: 30954

Verse 27:13

Byz^{RP}: τοτε¹ λεγει² αυτω³ ο⁴ πιλατος⁵ ουκ⁶ ακουεις⁷
ποσα⁸ σου⁹ καταμαρτυρουσιν¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	X: 40770 XI: 31579 40387 XII: 30279 40211 XIII: 31306 31372 31451 31502 32190 32726 40950 XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	4	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30700 ^c ? 32193 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
λεγει	IV
αυτω	IV
ο	IV
πιλατος	IV
ουκ	IV
ακουεις	IV
ποσα	IV
σου	IV
καταμαρτυρουσιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 98 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.13} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (38): V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20017 20041 30565 30892 31295 40563 40844 X: 30067 31424 32193 XI: 30230 30709 31279 32586 40060 XII: 30543 30828 30829 30863 32784 XIII: 30013 30059 30273 30544 30579 31047 31515 31780 32680 32831 40547 XIV: 30222 31342 31574 XV: 30069
- →**A**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει αυτω ο πιλατος ουκ ακουεις ποσα σου καταμαρτυρουσι (39): XI: 30150 30348 31194 40773 XII: 30163 30191 30509 30807 30976 30983 31190 XIII: 30004 30184 30233 31289 31446 31604 31689 32522 32676 XIV: 30035 30738 31043 31534 31661 32188 32786 XV: 30130 30205 30555 30723 31823 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 32737 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει αυτωι ο πιλατος ουκ ακουεις ποσα σου καταμαρτυρουσιν (8): X: 31110 XI: 30124 30174 30788 31192 XII: 30022 30517 30826
- →**C**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει αυτω ο πιλατος ουκ ακουεις τι ουτοι σου καταμαρτυρουσι (3): XIII: 30295 31129 XVI: 31414
- →**D**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει αυτω ο πιλατος ουκ ακουεις ποσα σου κατηγορουσιν (2): VI: 20043 XII: 30001
- →**E**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει ο πιλατος ουκ ακουεις ποσα σου καταμαρτυρουσιν (2): XII: 31528 XIV: 30016
- →**F**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει αυτω ο πιλατος ουκ ακουεις ποσα σου κατηγορουσι (2): XIII: 30118 XIV: 30209
- →**G**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει αυτω ο πειλατος ουκ ακουεις ποσα σου καταμαρτυρουσιν (2): V: 20002 IX: 20038
- →**H**_{mat.27.13} **group**, attesting to τότε λεγει αυτω ο πηλατος ουκ ακουεις ποσα σου καταμαρτυρουσιν (2): XII: 30930 31273

Apparatus

1. $\tau\omicron\tau\epsilon]$ (113/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.13} \rightarrow A_{mat.27.13} \rightarrow B_{mat.27.13}
 \rightarrow C_{mat.27.13} \rightarrow D_{mat.27.13} \rightarrow E_{mat.27.13} \rightarrow F_{mat.27.13} \rightarrow G_{mat.27.13}
 \rightarrow H_{mat.27.13} || IV: 20001 20003 V: 20005 X: 31582 XI: 30700 XII:
 30038 30157 30346 31455 XIII: 30792 30895 32766 XIV: 31093 31675 XV:
 30735

- $[\tau]$: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

2. $\lambda\epsilon\gamma\epsilon\iota]$ (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.13} \rightarrow A_{mat.27.13} \rightarrow B_{mat.27.13}
 \rightarrow C_{mat.27.13} \rightarrow D_{mat.27.13} \rightarrow E_{mat.27.13} \rightarrow F_{mat.27.13} \rightarrow G_{mat.27.13}
 \rightarrow H_{mat.27.13} || IV: 20003 V: 20005 X: 31582 XI: 30700 XII: 30038 30157
 30346 31455 XIII: 30333 30792 30895 32766 XIV: 30740 31093 31675 XV:
 30735

- $\lambda\epsilon\gamma\iota$: IV: 20001

3. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (100/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.13} \rightarrow A_{mat.27.13} \rightarrow C_{mat.27.13}
 \rightarrow D_{mat.27.13} \rightarrow F_{mat.27.13} \rightarrow G_{mat.27.13} \rightarrow H_{mat.27.13} || IV: 20001 20003 V:
 20005 XII: 30157 30346 XIII: 30333 30792 30895 32766 XIV: 30740 31093
 XV: 30735

- $\alpha\upsilon\tau[\tau]$: XII: 30038
- $\alpha\upsilon\tau\omicron$: XIV: 31675
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: \rightarrow B_{mat.27.13} || X: 31582 XI: 30700 XII: 31455
- *either missing or lacuna*: \rightarrow E_{mat.27.13}

4. $\omicron]$ (115/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.13} \rightarrow A_{mat.27.13} \rightarrow B_{mat.27.13}
 \rightarrow C_{mat.27.13} \rightarrow D_{mat.27.13} \rightarrow E_{mat.27.13} \rightarrow F_{mat.27.13} \rightarrow G_{mat.27.13}
 \rightarrow H_{mat.27.13} || IV: 20001 20003 V: 20005 X: 31582 XI: 30700 XII:
 30038 30157 30346 31455 XIII: 30333 30792 30895 32766 XIV: 30740 31093
 31675 XV: 30735

5. $\pi\lambda\alpha\tau\varsigma]$ (108/115) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} A \xrightarrow{\text{mat.27.13}} B$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} C \xrightarrow{\text{mat.27.13}} D \xrightarrow{\text{mat.27.13}} E \xrightarrow{\text{mat.27.13}} F \parallel$ IV: 20001 V: 20005
 X: 31582 XI: 30700 XII: 30038 30157 31455 XIII: 30333 30792 32766 XIV:
 30740 31093 31675 XV: 30735

- $\pi\epsilon\lambda\alpha\tau\varsigma$: $\rightarrow G_{\text{mat.27.13}} \parallel$ IV: 20003
- $\pi\eta\lambda\alpha\tau\varsigma$: $\rightarrow H_{\text{mat.27.13}} \parallel$ XIII: 30895
- $\pi\lambda\alpha\tau[?]$: XII: 30346

6. $\sigma\upsilon\kappa]$ (113/115) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} A \xrightarrow{\text{mat.27.13}} B$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} C \xrightarrow{\text{mat.27.13}} D \xrightarrow{\text{mat.27.13}} E \xrightarrow{\text{mat.27.13}} F \xrightarrow{\text{mat.27.13}} G$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} H \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 31582 XI: 30700 XII:
 30038 30157 31455 XIII: 30333 30792 30895 32766 XIV: 30740 31675 XV:
 30735

- $[?]\sigma\upsilon\kappa$: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XIV: 31093

7. $\alpha\kappa\sigma\upsilon\epsilon\iota\varsigma]$ (112/115) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} A \xrightarrow{\text{mat.27.13}} B$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} C \xrightarrow{\text{mat.27.13}} D \xrightarrow{\text{mat.27.13}} E \xrightarrow{\text{mat.27.13}} F \xrightarrow{\text{mat.27.13}} G$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} H \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 X: 31582 XI: 30700 XII:
 30038 30157 31455 XIII: 30333 30895 32766 XIV: 30740 31093 31675

- $[?]\sigma\upsilon\epsilon\iota\varsigma$: XII: 30346
- $\alpha\kappa\sigma\upsilon[?]$: XV: 30735
- $\alpha\kappa\sigma\upsilon\eta\varsigma$: XIII: 30792

8. $\pi\sigma\alpha]$ (109/115) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} A \xrightarrow{\text{mat.27.13}} B$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.13}} D \xrightarrow{\text{mat.27.13}} E \xrightarrow{\text{mat.27.13}} F \xrightarrow{\text{mat.27.13}} G \xrightarrow{\text{mat.27.13}} H \parallel$ IV:
 20001 X: 31582 XI: 30700 XII: 30038 30157 30346 31455 XIII: 30333 30792
 30895 XIV: 30740 31093 31675 XV: 30735

- $[?]\pi\sigma\alpha$: XIII: 32766
- $\sigma\alpha$: IV: 20003
- $\tau\iota$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.13}}$
- $\tau\sigma\alpha$: V: 20005

9. σου] (110/115) →unanimous_{mat.27.13} →A_{mat.27.13} →B_{mat.27.13}
→D_{mat.27.13} →E_{mat.27.13} →F_{mat.27.13} →G_{mat.27.13} →H_{mat.27.13} || IV:
20001 20003 X: 31582 XI: 30700 XII: 30038 30346 31455 XIII: 30333 30792
30895 32766 XIV: 30740 31093 31675 XV: 30735

- καταμαρτυρουσιν σου: V: 20005
- ουτοι σου: →C_{mat.27.13}
- σου ουτοι: XII: 30157

10. καταμαρτυρουσιν] (60/115) →unanimous_{mat.27.13} →B_{mat.27.13}
→E_{mat.27.13} →G_{mat.27.13} →H_{mat.27.13} || IV: 20001 20003 XII: 30038
30157 30346 XIII: 30792 32766 XIV: 31675

- καταμαρτυρουσι: →A_{mat.27.13} →C_{mat.27.13} || XII: 31455 XIII:
30333 30895 XIV: 30740 31093 XV: 30735
- καταμαρτυρουσι[?]: XI: 30700
- κατηγορουσι: →F_{mat.27.13}
- κατηγορουσιν: →D_{mat.27.13} || X: 31582
- *either missing or lacuna*: V: 20005

Verse 27:14

Byz^{RP}: καὶ¹ οὐκ² ἀπεκριθῆ³ αὐτῷ⁴ πρὸς⁵ οὐδε⁶ ἐν⁷
 ρημᾶ⁸ ὥστε⁹ θαυμάζειν¹⁰ τὸν¹¹ ἡγεμόνα¹² λιαν¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	IX: 40844 X: 40770 XI: 30709 40060 40387 XII: 30346 30826 30930 32784 40211 XIII: 30013 40547 40950 XIV: 30016 32188 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	2	Corr.: 30222 ^{c?} 31823 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ουκ	IV
απεκριθη	IV
αυτω	IV
προς	IV
ουδε	IV
εν	IV
ρημα	IV
ωστε	IV
θαυμαζειν	IV
τον	IV
ηγεμονα	IV
λιαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 98 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (15) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.14} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (67): IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20043 VIII: 20250 IX: 20017 20041 30565 30892 40563 X: 30067 31110 32193 XI: 30150 30230 31194 XII: 30038 30157 30163 30191 30509 30543 30807 30976 31190 31273 31528 XIII: 30059 30118 30233 30579 30895 31047 31129 31289 31306 31446 31502 31515 31604 31780 32190 32522 32676 32680 32766 32831 XIV: 30035 30209 30738 31043 31093 31342 31661 31675 XV: 30079 30130 30205 30555 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.14} **group**, attesting to και ουκ απεκριθη αυτω προς ουδε εν ρημα ωστε θαυμαζειν τον ηγεμωνα λιαν (15): IX: 31295 XI: 30348 31279 31579 40773 XII: 30863 30983 XIII: 30004 30184 30544 30792 XIV: 30740 31574 32786 XV: 30735
- →**B**_{mat.27.14} **group**, attesting to και ουκ απεκριθη αυτωι προς ουδε εν ρημα ωστε θαυμαζειν τον ηγεμονα λιαν (12): X: 31582 XI: 30124 30174 30700 30788 31192 32586 XII: 30001 30022 30517 31455 XIII: 31451
- →**C**_{mat.27.14} **group**, attesting to και ουκ απεκριθη αυτω προς ουδεν ρημα ωστε θαυμαζειν τον ηγεμονα λιαν (2): XIV: 31534 XV: 30723
- →**D**_{mat.27.14} **group**, attesting to και ουκ απεκριθη αυτω προς ουδεν εν ρημα ωστε θαυμαζειν τον ηγεμονα λιαν (2): XIII: 30295 32726

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow A_{mat.27.14} \rightarrow B_{mat.27.14}
 \rightarrow C_{mat.27.14} \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X:
 31424 XII: 30279 30828 30829 XIII: 30273 30333 31372 31689 XIV: 30222
 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: X: 31421

2. $\omicron\upsilon\kappa$] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow A_{mat.27.14} \rightarrow B_{mat.27.14}
 \rightarrow C_{mat.27.14} \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X:
 31424 XII: 30279 30828 30829 XIII: 30273 30333 31372 31689 XIV: 30222
 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: X: 31421

3. $\alpha\pi\epsilon\kappa\rho\iota\theta\eta$] (110/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow A_{mat.27.14} \rightarrow B_{mat.27.14}
 \rightarrow C_{mat.27.14} \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X:
 31424 XII: 30828 30829 XIII: 30333 31372 31689 XIV: 30222 XV: 31823

- [?]πεκριθη: XII: 30279
- απεκριθει: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: X: 31421

4. $\alpha\upsilon\tau\omega$] (99/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow A_{mat.27.14} \rightarrow C_{mat.27.14}
 \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 XII: 30279 30828
 30829 XIII: 30273 30333 31372 31689 XIV: 30222 XV: 31823

- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: \rightarrow B_{mat.27.14}
- *either missing or lacuna*: X: 31421 31424

5. $\pi\rho\omicron\varsigma$] (111/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow A_{mat.27.14} \rightarrow B_{mat.27.14}
 \rightarrow C_{mat.27.14} \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 VI: 20042 IX: 20038 X: 31424 XII:
 30279 30828 30829 XIII: 30273 30333 31372 31689 XIV: 30222 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: V: 20005 X: 31421

6. οὐδε] (103/113) →unanimous_{mat.27.14} →A_{mat.27.14} →B_{mat.27.14} || IV: 20001 VI: 20042 X: 31421 31424 XII: 30828 XIII: 30273 30333 31689 XV: 31823

- ο[?]δε: XIV: 30222
- ουδ: IX: 20038 XII: 30279 XIII: 31372
- ουδεν: →C_{mat.27.14} →D_{mat.27.14} || XII: 30829
- *either missing or lacuna*: V: 20005

7. εν] (110/113) →unanimous_{mat.27.14} →A_{mat.27.14} →B_{mat.27.14} →D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X: 31421 31424 XII: 30279 30828 XIII: 30273 30333 31372 31689 XIV: 30222 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: →C_{mat.27.14} || XII: 30829

8. ρημα] (112/113) →unanimous_{mat.27.14} →A_{mat.27.14} →B_{mat.27.14} →C_{mat.27.14} →D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X: 31421 31424 XII: 30279 30828 30829 XIII: 30273 30333 31372 31689 XV: 31823

- ρυμα: XIV: 30222

9. ωστε] (111/113) →unanimous_{mat.27.14} →A_{mat.27.14} →B_{mat.27.14} →C_{mat.27.14} →D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X: 31421 31424 XII: 30279 30829 XIII: 30273 30333 31372 XIV: 30222 XV: 31823

- οστε: XII: 30828
- ωσται: XIII: 31689

10. θαυμαζειν] (111/113) →unanimous_{mat.27.14} →A_{mat.27.14} →B_{mat.27.14} →C_{mat.27.14} →D_{mat.27.14} || V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X: 31421 31424 XII: 30279 30828 30829 XIII: 30273 31372 31689 XIV: 30222 XV: 31823

- θαυμα[?]: XIII: 30333

- θαυμαζιν: IV: 20001

11. τον] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow A_{mat.27.14} \rightarrow B_{mat.27.14}
 \rightarrow C_{mat.27.14} \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X:
 31421 31424 XII: 30279 30828 30829 XIII: 30273 31372 31689 XIV: 30222
 XV: 31823

- [?]: XIII: 30333

12. ηγεμονα] (92/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow B_{mat.27.14} \rightarrow C_{mat.27.14}
 \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 X: 31421 XII:
 30279 30828 XIII: 31372 XIV: 30222

- [?]ονα: XIII: 30333
- ηγεμωνα: \rightarrow A_{mat.27.14} || X: 31424 XII: 30829 XIII: 30273 31689
- ημονα: XV: 31823

13. λιαν] (111/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.14} \rightarrow A_{mat.27.14} \rightarrow B_{mat.27.14}
 \rightarrow C_{mat.27.14} \rightarrow D_{mat.27.14} || IV: 20001 V: 20005 X: 31421 31424 XII:
 30279 30828 30829 XIII: 30273 30333 31372 31689 XIV: 30222 XV: 31823

- λειαν: VI: 20042 IX: 20038

Verse 27:15

Byz^{RP}: κατὰ¹ δε² εορτην³ ειωθει⁴ ο⁵ ηγεμων⁶
απολυειν⁷ ενα⁸ τω⁹ οχλω¹⁰ δεσμιον¹¹ ον¹² ηθελον¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	IX: 40563 X: 31110 40770 XI: 40060 40387 XII: 30983 40211 XIII: 30295 40547 40950
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	5	Corr.: 20001 ^c ? 20041 ^c ? 30579 ^c ? 30826 ^c ? 31289 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁰	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
κατα	IV
δε	IV
εορτην	IV
ειωθει	IV
ο	IV
ηγεμων	IV
απολυειν	IV
ενα	IV
τω	IV
οχλω	IV
δεσμιον	IV
ον	IV
ηθελον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 94 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (41): IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 30067 31421 32193 XI: 30150 30709 31194 XII: 30038 30157 30191 30279 30509 30807 30828 30976 31190 32784 XIII: 30004 31306 31372 31446 32676 32831 XIV: 30035 30209 30222 30738 31342 32188 XV: 30079 30130 32886 XVI: 30335 30372 30423 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.15} **group**, attesting to κατα δε εορτην ειωθη ο ηγεμων απολυειν τω οχλω ενα δεσμιον ον ηθελον (16): XI: 30348 31279 40773 XII: 30346 30829 30863 XIII: 30184 31047 31515 32726 32766 XIV: 30740 31093 XV: 30069 30555 XVI: 30061
- →**B**_{mat.27.15} **group**, attesting to κατα δε εορτην ειωθη ο ηγεμων απολυειν ενα τω οχλω δεσμιον ον ηθελον (15): IX: 20017 31295 XI: 30230 32586 XII: 30930 31273 XIII: 30059 30895 31780 32680 XIV: 31574 31661 31675 XV: 31823 XVI: 31414
- →**C**_{mat.27.15} **group**, attesting to κατα δε εορτην ειωθει ο ηγεμων απολυειν ενα τωι οχλωι δεσμιον ον ηθελον (5): X: 31582 XI: 30174 31192 XII: 30022 30517
- →**D**_{mat.27.15} **group**, attesting to κατα δε εορτην ειωθει ο ηγεμων απολυειν τω οχλω ενα δεσμιον ον ηθελον (4): XII: 30163 XIII: 30233 31129 31502
- →**E**_{mat.27.15} **group**, attesting to κατα δε εορτην ιωθει ο ηγεμων απολυειν ενα τω οχλω δεσμιον ον ηθελον (4): VI: 20042 IX: 30565 XIII: 30118 30273

- $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ group, attesting to $\kappa\alpha\tau\alpha$ δε εορτην ειωθει ο ηγεμων απολυειν ενα τωι οχλω δεσμιον ον ηθελον (3): XI: 30700 XII: 30001 XIII: 32190
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$ group, attesting to $\kappa\alpha\tau\alpha$ δε την εορτην ειωθει ο ηγεμων απολυειν ενα τω οχλω δεσμιον ον ηθελον (2): XIV: 31534 XV: 30735
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$ group, attesting to $\kappa\alpha\tau\alpha$ δε εορτην ειωθει ο ηγεμων απολυειν τωι οχλωι ενα δεσμιον ον ηθελον (2): XI: 30124 30788
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ group, attesting to $\kappa\alpha\tau\alpha$ δε εορτην ειωθη ο ηγεμων απολυειν τω οχλω ενα δεσμιον ον ειθελον (2): XII: 30543 XIII: 30013

Apparatus

1. $\kappa\alpha\tau\alpha]$ (119/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250 IX: 20038 20041 40844 X: 31424 XI: 31579 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333 30544 30579 30792 31289 31451 31604 31689 32522 XIV: 30016 31043 32786 XV: 30205 30723
2. $\delta\epsilon]$ (119/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250 IX: 20038 20041 40844 X: 31424 XI: 31579 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333 30544 30579 30792 31289 31451 31604 31689 32522 XIV: 30016 31043 32786 XV: 30205 30723
3. $\epsilon\sigma\rho\tau\eta\nu]$ (114/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ || IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038 20041 40844 X: 31424 XI: 31579 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333 30544 30579 30792 31289 31451 31604 31689 32522 XIV: 30016 32786 XV: 30205

- την εορτην: $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$ \parallel V: 20005 XIV: 31043 XV: 30723

4. **ειωθει]** (70/119) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250
 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333 30544 31451 31604 32522 XIV: 30016
 32786

- [?]ιωθη: XI: 31579
- ειωθη: IX: 20038
- ειω[?]ει: XV: 30205
- ειωθεν: XIV: 31043
- ειωθη: $\rightarrow A_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ \parallel IX: 20041 X: 31424
 XIII: 30792 31689 XV: 30723
- ειωθι: XIII: 31289
- ιωθει: $\rightarrow E_{\text{mat.27.15}}$
- ιωθι: IX: 40844
- ωθη: XIII: 30579

5. **ο]** (119/119) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250 IX:
 20038 20041 40844 X: 31424 XI: 31579 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333
 30544 30579 30792 31289 31451 31604 31689 32522 XIV: 30016 31043
 32786 XV: 30205 30723

6. **ηγεμων]** (119/119) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250 IX:
 20038 20041 40844 X: 31424 XI: 31579 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333
 30544 30579 30792 31289 31451 31604 31689 32522 XIV: 30016 31043
 32786 XV: 30205 30723

7. **απολυειν]** (114/119) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.15}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.15}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.15}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40844

X: 31424 XI: 31579 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333 30579 30792 31289
31451 31604 31689 XIV: 30016 31043 XV: 30205 30723

- ἀπολυει: XIV: 32786
- ἀπολυει[?]: IX: 20041
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30544 32522

8. ενα] (87/119) →unanimous_{mat.27.15} →B_{mat.27.15} →C_{mat.27.15}
→E_{mat.27.15} →F_{mat.27.15} →G_{mat.27.15} || IV: 20001 V: 20005 VIII:
20250 IX: 20038 20041 X: 31424 XII: 31455 XIII: 30333 30579 31289 31451
31604 32522 XIV: 30016 31043 XV: 30205 30723

- εν: XII: 31528
- *either missing or lacuna*: →A_{mat.27.15} →D_{mat.27.15} →H_{mat.27.15}
→I_{mat.27.15} || IX: 40844 XI: 31579 XII: 30826 XIII: 30544 30792
31689 XIV: 32786

9. τω] (98/119) →unanimous_{mat.27.15} →A_{mat.27.15} →B_{mat.27.15}
→D_{mat.27.15} →E_{mat.27.15} →G_{mat.27.15} →I_{mat.27.15} || IV: 20001 IX:
20038 20041 40844 XII: 31455 31528 XIII: 30333 31689 32522 XIV: 30016
31043 32786 XV: 30205 30723

- ἀπολυειν: XIII: 30544
- ἀπολυειν τω: VIII: 20250
- δεσμιον τω: V: 20005 X: 31424 XIII: 31289 31451
- το: XI: 31579 XIII: 30579 30792
- τωι: →C_{mat.27.15} →F_{mat.27.15} →H_{mat.27.15} || XII: 30826
- των: XIII: 31604

10. οχλω] (109/119) →unanimous_{mat.27.15} →A_{mat.27.15} →B_{mat.27.15}
→D_{mat.27.15} →E_{mat.27.15} →F_{mat.27.15} →G_{mat.27.15} →I_{mat.27.15} || IV:
20001 V: 20005 VIII: 20250 IX: 20038 20041 40844 X: 31424 XI: 31579 XII:
30826 31528 XIII: 30333 30579 30792 31289 31604 31689 32522 XIV: 30016
31043 32786 XV: 30205 30723

- οχλωι: →C_{mat.27.15} →H_{mat.27.15} || XII: 31455 XIII: 31451
- *either missing or lacuna*: XIII: 30544

11. δεσμιον] (81/119) →unanimous_{mat.27.15} →B_{mat.27.15} →C_{mat.27.15}
→E_{mat.27.15} →F_{mat.27.15} →G_{mat.27.15} || IV: 20001 VIII: 20250 IX: 20038
20041 XII: 31455 XIII: 30333 30579 31604 XIV: 31043 XV: 30205 30723

- απολυειν δεσμιον: XIII: 32522
- ενα δε[?]μιον: XIII: 31689
- ενα δεσμιον: →A_{mat.27.15} →D_{mat.27.15} →H_{mat.27.15} →I_{mat.27.15} ||
IX: 40844 XI: 31579 XII: 30826 31528 XIII: 30544 30792 XIV: 30016
32786
- either missing or lacuna: V: 20005 X: 31424 XIII: 31289 31451

12. ον] (119/119) →unanimous_{mat.27.15} →A_{mat.27.15} →B_{mat.27.15}
→C_{mat.27.15} →D_{mat.27.15} →E_{mat.27.15} →F_{mat.27.15} →G_{mat.27.15}
→H_{mat.27.15} →I_{mat.27.15} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250 IX:
20038 20041 40844 X: 31424 XI: 31579 XII: 30826 31455 31528 XIII: 30333
30544 30579 30792 31289 31451 31604 31689 32522 XIV: 30016 31043
32786 XV: 30205 30723

13. ηθελον] (113/119) →unanimous_{mat.27.15} →A_{mat.27.15} →B_{mat.27.15}
→C_{mat.27.15} →D_{mat.27.15} →E_{mat.27.15} →F_{mat.27.15} →G_{mat.27.15}
→H_{mat.27.15} || V: 20005 VIII: 20250 IX: 20038 40844 X: 31424
XI: 31579 XII: 31455 31528 XIII: 30544 30579 30792 31289 31451 31604
31689 32522 XIV: 30016 31043 32786 XV: 30205 30723

- [?]: XII: 30826
- ειθελον: →I_{mat.27.15}
- η[?]ελον: IX: 20041
- ηθ[?]: XIII: 30333
- παρητουντο: IV: 20001

Verse 27:16

Byz^{RP}: εἶχον¹ δε² τότε³ δεσμῖον⁴ ἐπισημον⁵ λεγομενον⁶
βαραββαν⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	IX: 40563 XI: 40060 40387 40773 XII: 31190 40211 XIII: 30004 31689 40547 40950 XVI: 30423
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30130 ^c ? 31043 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	4	Corr.: 20001 ^c ? 30069 ^c ? 30723 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ειχον	IV
δε	IV
τοτε	IV
δεσμιον	IV
επισημον	IV
λεγομενον	IV
βαραββαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 92 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{mat.27.16} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (67): IV: 20003 V: 20002 20032 VIII: 20250 IX: 20041 30565 30892 31295 X: 30067 31110 31421 32193 40770 XI: 30150 30174 30230 30348 30709 30788 31192 31194 32586 XII: 30022 30157 30509 30517 30807 30828 30829 30863 30976 31528 32784 XIII: 30059 30184 30333 30544 30895 31047 31129 31306 31372 31446 31515 31604 32190 32522 32676 32726 32831 XIV: 30035 30738 30740 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30205 30555 32886 XVI: 30061 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- \rightarrow A_{mat.27.16} group, attesting to ειχον δε τοτε δεσμιον επισημον λεγομενον βαραβαν (9): XI: 31279 XII: 30930 XIII: 30295 31289 XIV: 30016 31043 31534 XV: 30130 30735
- \rightarrow B_{mat.27.16} group, attesting to ειχον δε τοτε δεσμιον επισημον λεγομενον βαραβαν οστις δια φονον ην βεβλημενος εις φυλακην (4): XII: 30163 30543 30826 30983
- \rightarrow C_{mat.27.16} group, attesting to ειχον δε τοτε δεσμιον επισημον λεγομενον ιησουν βαραβαν (4): IX: 40844 X: 31582 XI: 30700 XIII: 30118
- \rightarrow D_{mat.27.16} group, attesting to ειχον δε τοτε δεσμιον επισημον λεγομενον βαραβαν (4): XII: 30038 31273 XIII: 30579 31451
- \rightarrow E_{mat.27.16} group, attesting to ειχον δε τοτε δεσμιον επισημον λεγομενον βαραβαν βαραβαν (2): Corr.: 30130^c? 31043^c?
- \rightarrow F_{mat.27.16} group, attesting to ειχον δε τοτε δεσμιον λεγομενον βαραβαν (2): X: 31424 XIV: 31342

Apparatus

1. ειχον] (120/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.16} \rightarrow A_{mat.27.16} \rightarrow B_{mat.27.16}
 \rightarrow C_{mat.27.16} \rightarrow D_{mat.27.16} \rightarrow E_{mat.27.16} \rightarrow F_{mat.27.16} || IV: 20001 V: 20005

VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 XI: 30124 31579 XII: 30001 30191 30279
30346 31455 XIII: 30013 30233 30273 30792 31502 31780 32680 32766 XIV:
30209 30222 31093 XV: 30069 30079 30723 31823

2. δε] (117/120) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.16}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.16}}$ \parallel IV: 20001 V:
20005 VI: 20043 IX: 20017 20038 XI: 30124 31579 XII: 30001 30279 30346
31455 XIII: 30013 30233 30273 31502 31780 32680 32766 XIV: 30209 30222
31093 XV: 30069 30079 30723 31823

- τε: VI: 20042
- *either missing or lacuna*: XII: 30191 XIII: 30792

3. τοτε] (119/120) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.16}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.16}}$ \parallel V: 20005 VI: 20042
20043 IX: 20017 20038 XI: 30124 31579 XII: 30001 30191 30279 30346
31455 XIII: 30013 30233 30273 30792 31502 31780 32680 32766 XIV: 30209
30222 31093 XV: 30069 30079 30723 31823

- τον: IV: 20001

4. δεσμιον] (117/120) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.16}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.16}}$ \parallel V: 20005 VI: 20042
20043 IX: 20017 20038 XI: 30124 31579 XII: 30001 30191 30279 30346
31455 XIII: 30013 30233 30792 31502 31780 32766 XIV: 30209 30222 31093
XV: 30069 30079 30723 31823

- δεσμειον: XIII: 30273
- τε δεσμιον: IV: 20001
- τινα δεσμιον: XIII: 32680

5. επισημον] (106/120) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.16}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.16}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 20043 XI:
30124 XII: 30001 30191 30346 31455 XIII: 30013 30233 30273 31502 32680
32766 XIV: 31093 XV: 30069 30079 30723 31823

- επησιμον: XIV: 30222

- επισειμον: XI: 31579
- επισημο: XII: 30279
- επισημων: IX: 20017 20038
- επισησμον: XIV: 30209
- επισιμον: $\rightarrow D_{\text{mat.27.16}}$ || XIII: 30792 31780
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mat.27.16}}$

6. λεγομενον] (114/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.16} $\rightarrow A_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.16}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.16}}$ || IV: 20001 VI: 20042
 20043 IX: 20017 XI: 30124 31579 XII: 30001 30191 30279 30346 XIII: 30013
 30233 30273 30792 31502 31780 32680 XIV: 30209 30222 XV: 30069 30079
 31823

- λεγομεμενον: XII: 31455
- λεγομεο: XV: 30723
- λεγωμενον: IX: 20038
- τον λεγομενον: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766 XIV: 31093

7. βαραββαν] (85/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.16} $\rightarrow D_{\text{mat.27.16}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.16}}$
 || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20017 XI: 31579 XII: 30191 30279
 31455 XIII: 30273 32680 XIV: 31093 XV: 30723

- [?] βαραββαν: XIV: 30209
- [?]ν βαραββαν: XIII: 32766
- [?]υν βαραββαν: XII: 30001
- βαραβαν: $\rightarrow A_{\text{mat.27.16}}$ || XIII: 30792 31780 XIV: 30222
- βαραβαν βαραββαν: $\rightarrow E_{\text{mat.27.16}}$
- βαραβαν ος δια φονον βεβλημενος ην εν τη φυλακη: XV: 30079
- βαραβαν οστις ην δια στασιν και φονον εις φυλακην: XIII: 31502
- βαραββαν ος δια φονον και στασιν ην βεβλημενος εις φυλακην: VI: 20043
- βαραββαν οστις δια [?]ονον βεβλημενος ην εις φυλακην: XII: 30346
- βαραββαν οστις δια στασιν και φονον ην βεβλημενος εις την φυλακην: XIII: 30233

- βαραββαν οστις δια φθονον ην βεβλημενος εις φυλακην: XIII: 30013
- βαραββαν οστις δια φονον ην βεβλημενος εις φυλακην: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{mat.27.16}}$
- βαραββαν οστις ην δια στασιν τινα γενομενην εν τη πολει και φονον βεβλημενον εις φυλακην: XI: 30124
- βαρβαραβαν: XV: 31823
- βαρναβαν: XV: 30069
- ιησουν βαραββαν: $\rightarrow \mathbf{C}_{\text{mat.27.16}}$
- ιησουν βαρραββαν: IX: 20038

Verse 27:17

Byz^{RP}: συνηγμενων¹ ουν² αυτων³ ειπεν⁴ αυτοις⁵ ο⁶
 πιλατος⁷ τινα⁸ θελετε⁹ απολυσω¹⁰ υμιν¹¹ βαραββαν¹²
 η¹³ ιησουν¹⁴ τον¹⁵ λεγομενον¹⁶ χριστον¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	VI: 20042 20043 IX: 20041 X: 31424 40770 XI: 30150 40060 40387 XII: 30828 40211 XIII: 30273 31289 40547 40950 XV: 31823 XVI: 30335
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	10	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 30038 ^{c?} 30061 ^{c?} 30069 ^{c?} 30130 ^{c?} 30174 ^{c?} 30555 ^{c?} 30863 ^{c?} 31279 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁴	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
συνηγμενων	IV
ουν	IV
αυτων	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
ο	IV
πιλατος	IV
τινα	IV
θελετε	IV
απολυσω	IV
υμιν	IV
βαρabbαν	IV
η	IV
ιησουν	IV
τον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
λεγομενον	IV
χριστον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (33) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (51): IV: 20001 IX: 20017 30565 30892 40563 X: 30067 31110 31421 32193 XI: 30230 30709 31192 31579 32586 40773 XII: 30163 30279 30509 30517 30807 30829 30976 31190 31455 31528 32784 XIII: 30004 30059 30184 30233 31306 31372 31446 31604 31780 32190 32522 32676 32726 32831 XIV: 30035 30738 31043 31093 31574 31661 31675 32786 XVI: 30372 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.17} **group**, attesting to συνηγμενων δε αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελετε απολυσω υμιν βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (8): XI: 30124 30788 XII: 30543 30826 30983 XIII: 30013 31689 XIV: 30740

- $\rightarrow B_{\text{mat.27.17}}$ group, attesting to συνηγμενων ουν αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελεται απολυσω υμιν βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (5): V: 20032 IX: 31295 XII: 30930 XIII: 31047 XIV: 30222
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.17}}$ group, attesting to συνηγμενων ουν αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελετε απολυσω υμιν βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (4): XIII: 30792 31502 XIV: 30016 XV: 30735
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.17}}$ group, attesting to συνηγμενων ουν αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελετε απολυσω υμιν βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (3): XI: 30348 XII: 30157 XIII: 31129
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.17}}$ group, attesting to συνηγμενων ουν αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελετε απο των δυο απολυσω υμιν βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (2): XIII: 30544 32766
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.17}}$ group, attesting to συνηγμενων ουν αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελετε απολυσω υμιν των δυο ιησουν τον βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (2): X: 31582 XIII: 30118
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.17}}$ group, attesting to συνηγμενων δε αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελεται απολυσω υμιν βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (2): XII: 30863 XIV: 32188
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.17}}$ group, attesting to συνηγμενων ουν αυτων ειπεν αυτοις ο πιλατος τινα θελετε απολυσω υμιν των δυο βαραββαν η ιησουν τον λεγομενον χριστον (2): XV: 30205 32886

Apparatus

1. συνηγμενων] (103/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.17}}$
 $\rightarrow B_{\text{mat.27.17}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.17}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.17}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.17}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.17}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.17}}$ || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
30174 30700 31279 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII: 30895

31451 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV: 30069 30079 30130 30555 30723
XVI: 30061 31414

- και συνηγμενων: XIII: 30333 XVI: 30423
- συνηγμενον: $\rightarrow D_{\text{mat.27.17}} \parallel$ XIII: 30295 30579 31515
- συνηγμενω: XI: 31194

2. ουν] (91/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mat.27.17}} \rightarrow C_{\text{mat.27.17}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.17}} \rightarrow E_{\text{mat.27.17}} \rightarrow F_{\text{mat.27.17}} \rightarrow H_{\text{mat.27.17}} \parallel$ IV: 20003 V:
 20002 XI: 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30191 XIII: 30295
 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 XV: 30079 30130 30555
 XVI: 30061 31414

- δε: $\rightarrow A_{\text{mat.27.17}} \rightarrow G_{\text{mat.27.17}} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 40844 XI: 30174
 XII: 30346 31273 XIV: 31534 XV: 30069 30723
- either missing or lacuna: XIII: 30333 XVI: 30423

3. αυτων] (109/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.17}} \rightarrow B_{\text{mat.27.17}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.17}} \rightarrow D_{\text{mat.27.17}} \rightarrow E_{\text{mat.27.17}} \rightarrow F_{\text{mat.27.17}} \rightarrow G_{\text{mat.27.17}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
 30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30191 30346 31273 XIII: 30295
 30333 30579 30895 31451 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV: 30069 30079
 30130 30555 30723 XVI: 30423 31414

- αυτον: XIII: 31515 XVI: 30061
- αυτω: XII: 30038

4. ειπεν] (111/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.17}} \rightarrow B_{\text{mat.27.17}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.17}} \rightarrow D_{\text{mat.27.17}} \rightarrow E_{\text{mat.27.17}} \rightarrow F_{\text{mat.27.17}} \rightarrow G_{\text{mat.27.17}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.17}} \parallel$ IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
 30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII:
 30295 30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV:
 30069 30079 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- λεγει: XV: 30130

5. αὐτοῖς] (110/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
→H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
30174 30700 31194 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII: 30295
30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV: 30069
30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- αὐτοῦς: XI: 31279
- *either missing or lacuna*: XV: 30079

6. ο] (112/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
→H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII:
30295 30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV:
30069 30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

7. πῖλατος] (105/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
→H_{mat.27.17} || IX: 40844 XI: 30174 30700 31194 31279 XII: 30001
30022 30038 30191 30346 XIII: 30295 30333 31451 31515 32680 XIV: 30209
31342 31534 XV: 30069 30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- πειλατος: IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038
- πηλατος: XII: 31273 XIII: 30579 30895

8. τινὰ] (111/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
→H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30191 31273 XIII: 30295
30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV: 30069
30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- τυνα: XII: 30346

9. $\theta\epsilon\lambda\epsilon\tau\epsilon]$ (102/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.17} $\rightarrow A$ _{mat.27.17} $\rightarrow C$ _{mat.27.17}
 $\rightarrow D$ _{mat.27.17} $\rightarrow E$ _{mat.27.17} $\rightarrow F$ _{mat.27.17} $\rightarrow H$ _{mat.27.17} \parallel IV: 20003 V: 20002
 IX: 20038 40844 XI: 30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30038
 30191 30346 31273 XIII: 30295 30333 30895 31451 32680 XIV: 30209 31342
 31534 XV: 30069 30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- $\theta\epsilon\lambda\epsilon\tau\alpha\iota:$ $\rightarrow B$ _{mat.27.17} $\rightarrow G$ _{mat.27.17} \parallel V: 20005 XIII: 30579 31515

10. $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega]$ (90/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.17} $\rightarrow A$ _{mat.27.17} $\rightarrow B$ _{mat.27.17}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.17} $\rightarrow D$ _{mat.27.17} $\rightarrow G$ _{mat.27.17} \parallel V: 20002 XI: 31194 31279 XII:
 30038 30346 31273 XIII: 30295 30895 31515 XIV: 31342 XV: 30069 30079
 30130 30555 XVI: 30061 30423 31414

- $\alpha\pi\omicron$ των δυο $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega:$ $\rightarrow E$ _{mat.27.17} \parallel XIV: 31534 XV: 30723
- $\alpha\pi\omicron\lambda[?][?]\mu\iota\nu:$ XIII: 30333
- $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega$ υμιν: IV: 20003 XI: 30700 XII: 30022 XIII: 30579
- $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega$ υμιν εκ των δυο: XII: 30191
- $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega$ υμιν των δυο: $\rightarrow F$ _{mat.27.17} $\rightarrow H$ _{mat.27.17}
- $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega$ υμιν των δυο $[?]:$ XII: 30001 XIV: 30209
- $\alpha\pi\omega\lambda\upsilon\sigma\omega:$ XI: 30174
- $\iota\nu\alpha$ $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega$ υμιν: IX: 40844
- των δυο $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega:$ IX: 20038 XIII: 31451 32680
- υμειν $\alpha\pi\omicron\lambda\upsilon\sigma\omega:$ V: 20005

11. $\upsilon\mu\iota\nu]$ (96/112) \rightarrow unanimous_{mat.27.17} $\rightarrow A$ _{mat.27.17} $\rightarrow B$ _{mat.27.17}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.17} $\rightarrow D$ _{mat.27.17} $\rightarrow E$ _{mat.27.17} $\rightarrow G$ _{mat.27.17} \parallel V: 20002 IX: 20038
 XI: 30174 31194 31279 XII: 30346 31273 XIII: 30295 30895 31451 31515
 32680 XIV: 31342 31534 XV: 30069 30079 30130 30555 30723 XVI: 30061
 30423

- $[?]:$ XIV: 30209
- $[?]ν:$ XII: 30001
- βαρβαβαν: XIII: 30579
- ημιν: XII: 30038 XVI: 31414
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow F$ _{mat.27.17} $\rightarrow H$ _{mat.27.17} \parallel IV: 20003 V:
 20005 IX: 40844 XI: 30700 XII: 30022 30191 XIII: 30333

12. βαραββαν] (93/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →G_{mat.27.17} →H_{mat.27.17} || V: 20002 20005 XI:
30174 31194 31279 XII: 30001 30038 30191 30346 31273 XIII: 30333 30895
31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 XV: 30723 XVI: 30423 31414

- βαραβαν: →C_{mat.27.17} || XIII: 30295 XIV: 31534 XV: 30079 30130
- βαρβ: XV: 30555
- βαρναβαν: XV: 30069
- βαρρα: XVI: 30061
- ιησουν: XIII: 30579
- ιησουν βαραββαν: →F_{mat.27.17} || IX: 40844 XI: 30700 XII: 30022
- ιησουν βαρραββαν: IX: 20038
- τον βαραββαν: IV: 20003

13. η] (111/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
→H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII:
30295 30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31534 XV: 30069
30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- *either missing or lacuna*: XIV: 31342

14. ιησουν] (110/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
→H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
30174 30700 31194 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII: 30295
30333 30579 30895 31451 31515 XIV: 30209 31342 31534 XV: 30069 30079
30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- ιησουζ: XI: 31279
- ισουν: XIII: 32680

15. τον] (112/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
→C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
→H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:

30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII:
 30295 30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV:
 30069 30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

16. λεγομενον] (111/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
 →C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
 →H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
 30174 30700 31194 31279 XII: 30001 30038 30191 30346 31273 XIII: 30295
 30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV: 30069
 30079 30130 30555 30723 XVI: 30061 30423 31414

- λ[?]γομενον: XII: 30022

17. χριστον] (110/112) →unanimous_{mat.27.17} →A_{mat.27.17} →B_{mat.27.17}
 →C_{mat.27.17} →D_{mat.27.17} →E_{mat.27.17} →F_{mat.27.17} →G_{mat.27.17}
 →H_{mat.27.17} || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20038 40844 XI:
 30174 30700 31194 XII: 30001 30022 30038 30191 30346 31273 XIII: 30295
 30333 30579 30895 31451 31515 32680 XIV: 30209 31342 31534 XV: 30069
 30079 30130 30555 30723 XVI: 30423 31414

- χρηστον χριστον: XVI: 30061
- χριστος: XI: 31279

Verse 27:18

Byz^{RP}: ηδει¹ γαρ² οτι³ δια⁴ φθονον⁵ παρεδωκαν⁶
αυτον⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	IX: 40563 XI: 32586 40387 XII: 30863 40211 XIII: 31047 31129 40547 40950
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	3	Corr.: 20017 ^{c?} 31414 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ηδει	IV
γαρ	IV
οτι	IV
δια	IV
φθονον	IV
παρεδωκαν	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 113 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (7) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.18} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (96): IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20041 30565 30892 40844 X: 30067 31110 31421 31424 32193 40770 XI: 30124

30150 30174 30348 30700 30709 30788 31194 31279 31579 40773 XII: 30001
 30038 30157 30163 30191 30279 30346 30509 30543 30807 30826 30828 30829
 30976 30983 31190 31273 31455 31528 32784 XIII: 30004 30059 30118 30184
 30233 30273 30333 30579 30792 30895 31289 31306 31372 31451 31502 31604
 31780 32190 32522 32676 32680 32726 32831 XIV: 30016 30035 30209 30222
 30738 30740 31043 31093 31534 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30079
 30130 30205 30555 30723 30735 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 32737
 XVII: 31063

- $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ group, attesting to ηδι γαρ οτι δια φθονον παρεδωκαν αυτον (6): IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250 IX: 20017 XII: 30930 XIII: 31515
- $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$ group, attesting to ηδη γαρ οτι δια φθονον παρεδωκαν αυτον (4): XI: 30230 XIII: 31446 XIV: 31342 XV: 31823
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ group, attesting to ηιδει γαρ οτι δια φθονον παρεδωκαν αυτον (3): X: 31582 XI: 31192 XII: 30517
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$ group, attesting to ειδει γαρ οτι δια φθονον παρεδωκαν αυτον (2): XIII: 30544 XIV: 31574
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$ group, attesting to ηδει γαρ οτι αφθονον παρεδωκαν αυτον (2): XIII: 30013 32766

Apparatus

1. ηδει] (99/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.18} $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$ || XIII: 31689
 - εγινωσκεν: XIII: 30295 XVI: 31414
 - ειδει: $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$
 - ειδη: IX: 31295
 - ηδη: $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$
 - ηδι: $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ || IX: 20038 XI: 40060

- $\eta\iota\delta\epsilon\iota$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ \parallel XII: 30022
2. $\gamma\alpha\rho]$ (119/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.18} $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$ \parallel IX: 20038 31295 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 31689 XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295
3. $\sigma\tau\iota]$ (120/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.18} $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$ \parallel IX: 20038 31295 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30295 31689 XVI: 31414
4. $\delta\iota\alpha]$ (118/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.18} $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$ \parallel IX: 20038 31295 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30295 31689 XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$
5. $\phi\theta\omicron\nu\omicron\nu]$ (118/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.18} $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$ \parallel IX: 20038 31295 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30295 31689 XVI: 31414
- $\alpha\phi\theta\omicron\nu\omicron\nu$: $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$
6. $\pi\alpha\rho\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu]$ (117/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.18} $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$ \parallel IX: 20038 31295 XIII: 30295 XVI: 31414
- $\pi\alpha\rho[?]\delta\omega\kappa\alpha\nu$: XII: 30022
 - $\pi\alpha\rho\epsilon\delta\omicron\kappa\alpha\nu$: XI: 40060 XIII: 31689
7. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (119/120) \rightarrow unanimous_{mat.27.18} $\rightarrow A_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.18}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.18}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.18}}$ \parallel IX: 31295 XI: 40060 XII: 30022 XIII: 30295 31689 XVI: 31414
- $\alpha\upsilon\tau\omega\nu$: IX: 20038

Verse 27:19

Byz^{RP}: καθήμενου¹ δε² αὐτοῦ³ ἐπὶ⁴ τοῦ⁵ βηματος⁶
 ἀπεστείλεν⁷ πρὸς⁸ αὐτὸν⁹ ἡ¹⁰ γυνή¹¹ αὐτοῦ¹²
 λεγούσα¹³ μηδεν¹⁴ σοι¹⁵ καὶ¹⁶ τῷ¹⁷ δικαίῳ¹⁸ ἐκείνῳ¹⁹
 πολλὰ²⁰ γὰρ²¹ ἐπαθὼν²² σήμερον²³ κατ²⁴ ὄναρ²⁵ δι²⁶
 αὐτὸν²⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	24	IX: 30565 40563 40844 X: 32193 XI: 30700 31192 40060 40387 40773 XII: 30022 30157 30829 31273 40211 XIII: 30895 31446 31502 31515 32676 40547 40950 XV: 30130 30555 XVI: 31414

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	9	Corr.: 20003 ^{c?} 20038 ^{c?} 30163 ^{c?} 30174 ^{c?} 30335 ^{c?} 30735 ^{c?} 31279 ^{c?} 32726 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (24) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (9).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
καθημενου	IV
δε	IV
αυτου	IV
επι	IV
του	IV
βηματος	IV
απεστειλεν	IV
προς	IV
αυτον	IV
η	IV
γυνη	IV
αυτου	IV
λεγουσα	IV
μηδεν	IV
σοι	IV
και	IV
τω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
δικαιω	IV
εκεινω	IV
πολλα	IV
γαρ	IV
επαθον	IV
σημερον	IV
κατ	IV
οναρ	IV
δι	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 75 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (29) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.19} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (15): IV: 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 IX: 20017 20041 31295 X: 30067 31424 XI: 30230 30709 XII: 30828 XIII: 30233 31047 32831
- →**A**_{mat.27.19} **group**, attesting to καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστειλε προς αυτον η γυνη αυτου λεγουσα μηδεν σοι και τω δικαιω εκεινω πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον (45): IX: 30892 X: 31421 40770 XI: 30150 31194 32586 XII: 30038 30279 30509 30543 30863 30976 30983 31190 31528 32784 XIII: 30004 30013 30059 30118 30184 30295 31129 31289 31451 31689 31780 32522 32680 32726 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 31093 31342 XV: 30069 30079 30205 31823 32886 XVI: 30372 32737 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.19} **group**, attesting to καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστειλε προς αυτον η γυνη αυτου λεγουσα μηδεν σοι και τω δικαιω εκεινω πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον (4): XI: 30788 XII: 30517 30826 31455
- →**C**_{mat.27.19} **group**, attesting to καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστειλεν η γυνη αυτου προς αυτον λεγουσα μηδεν σοι και τω δικαιω εκεινω πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον (3): XIV: 31534 32786 XV: 30723
- →**D**_{mat.27.19} **group**, attesting to καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστειλε προς αυτον η γυνη αυτου λεγουσα μηδεν σοι και τω δικαιω εκεινω πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον (2): XI: 30174 XIII: 32190
- →**E**_{mat.27.19} **group**, attesting to καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστιλεν προς αυτον η γυνη αυτου λεγουσα μηδεν σοι και τω δικαιω εκεινω πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον (2): V: 20032 VI: 20043
- →**F**_{mat.27.19} **group**, attesting to καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστειλεν προς αυτον η γυνη αυτου λεγουσα μηδεν σοι και τω

δικαιωι εκεινωι πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον (2):
X: 31582 XI: 30124

- $\rightarrow G_{\text{mat.27.19}}$ group, attesting to καθημενου δε αυτου επι του βηματος απεστειλε προς αυτον η γυνη λεγουσα μηδεν σοι και τω δικαιω εκεινω πολλα γαρ επαθον σημερον κατ οναρ δι αυτον (2): XII: 30191 XIII: 31372

Apparatus

1. καθημενου] (102/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}} \rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}} \rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow E_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 30740
 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335

- καθημεν[?]: XIII: 30333
- καθομενου: XVI: 30423

2. δε] (104/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}} \rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}} \rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow E_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$
 IV: 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163
 30346 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604
 32766 XIV: 30740 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061
 30335 30423

3. αυτου] (103/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}} \rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}} \rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow E_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV:
 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

4. επι] (104/104) →_{mat.27.19}unanimous →_{mat.27.19}A →_{mat.27.19}B
→_{mat.27.19}C →_{mat.27.19}D →_{mat.27.19}E →_{mat.27.19}F →_{mat.27.19}G || IV:
20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV:
30740 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

5. του] (103/104) →_{mat.27.19}unanimous →_{mat.27.19}A →_{mat.27.19}B
→_{mat.27.19}C →_{mat.27.19}D →_{mat.27.19}E →_{mat.27.19}F →_{mat.27.19}G || IV:
20001 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30807
30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 30740
31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- *either missing or lacuna*: IX: 20038

6. βηματος] (103/104) →_{mat.27.19}unanimous →_{mat.27.19}A →_{mat.27.19}B
→_{mat.27.19}C →_{mat.27.19}D →_{mat.27.19}E →_{mat.27.19}F →_{mat.27.19}G || IV:
20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
30807 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 30740
31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- βιματος: XII: 30930

7. απεστειλεν] (26/104) →_{mat.27.19}unanimous →_{mat.27.19}C →_{mat.27.19}F
|| XI: 31579 XII: 30001 XIII: 30544 30579 XIV: 31675 32188

- απεστειλε: →_{mat.27.19}A →_{mat.27.19}B →_{mat.27.19}D →_{mat.27.19}G ||
X: 31110 XI: 30348 31279 XII: 30163 30346 30807 30930 XIII: 30273
30333 30792 31306 XIV: 31574 31661 XVI: 30061 30335 30423
- απεστειλε[?]: XIII: 32766
- απεστηλε: XIII: 31604
- απεστηλεν: IX: 20038
- απεστιλεν: →_{mat.27.19}E || IV: 20001
- αποστέλλει: XIV: 31043 XV: 30735
- επεμψεν: XIV: 30740

8. προς] (98/104) →_{mat.27.19}unanimous →_{mat.27.19}A →_{mat.27.19}B
→_{mat.27.19}D →_{mat.27.19}E →_{mat.27.19}F →_{mat.27.19}G || IV: 20001 IX:

20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30807
 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 31043
 31574 31661 31675 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- [?]: XVI: 30335
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}} \parallel$ XIV: 30740 32188

9. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$] (99/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV: 20001 IX:
 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30807
 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 31043
 31574 31661 31675 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}} \parallel$ XIV: 30740 32188

10. η] (104/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$
 IV: 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163
 30346 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604
 32766 XIV: 30740 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061
 30335 30423

11. $\gamma\upsilon\nu\eta$] (104/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV:
 30740 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

12. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$] (102/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.19}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV: 20001 IX:
 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30807
 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 30740
 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow G_{\text{mat.27.19}}$

13. λεγουσα] (99/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} \rightarrow A_{mat.27.19} \rightarrow B_{mat.27.19}
 \rightarrow D_{mat.27.19} \rightarrow E_{mat.27.19} \rightarrow F_{mat.27.19} \rightarrow G_{mat.27.19} || IV: 20001 IX:
 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30807
 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31604 32766 XIV: 30740 31043
 31574 31661 31675 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- λε[?]σα: XIII: 31306
- προς αυτον λεγουσα: \rightarrow C_{mat.27.19} || XIV: 32188

14. μηδεν] (104/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} \rightarrow A_{mat.27.19} \rightarrow B_{mat.27.19}
 \rightarrow C_{mat.27.19} \rightarrow D_{mat.27.19} \rightarrow E_{mat.27.19} \rightarrow F_{mat.27.19} \rightarrow G_{mat.27.19} || IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV:
 30740 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

15. σοι] (103/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} \rightarrow A_{mat.27.19} \rightarrow B_{mat.27.19}
 \rightarrow C_{mat.27.19} \rightarrow D_{mat.27.19} \rightarrow E_{mat.27.19} \rightarrow F_{mat.27.19} \rightarrow G_{mat.27.19} || IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV:
 30740 31043 31574 31661 31675 32188 XVI: 30061 30335 30423

- σο[?]: XV: 30735

16. και] (103/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} \rightarrow A_{mat.27.19} \rightarrow B_{mat.27.19}
 \rightarrow C_{mat.27.19} \rightarrow D_{mat.27.19} \rightarrow E_{mat.27.19} \rightarrow F_{mat.27.19} \rightarrow G_{mat.27.19} || IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30792 31306 31604 32766 XIV: 30740
 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

17. τω] (92/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} \rightarrow A_{mat.27.19} \rightarrow C_{mat.27.19}
 \rightarrow E_{mat.27.19} \rightarrow G_{mat.27.19} || IV: 20001 IX: 20038 XI: 30348 31279
 31579 XII: 30163 30346 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 31306
 31604 32766 XIV: 30740 31043 31574 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061
 30335 30423

- το: XIII: 30792 XIV: 31661
- τωι: $\rightarrow B_{\text{mat.27.19}} \rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \parallel$ X: 31110 XII: 30001

18. δικαιω] (97/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}} \rightarrow C_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow E_{\text{mat.27.19}} \rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV: 20001 IX: 20038 XI: 30348
 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544
 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 30740 31043 31574 31661 31675
 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- δικαιωι: $\rightarrow B_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \parallel$ X: 31110

19. εκεινω] (93/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}} \rightarrow C_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow E_{\text{mat.27.19}} \rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IX: 20038 X: 31110 XI: 30348
 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30930 XIII: 30273 30333 30579 31306
 31604 32766 XIV: 30740 31043 31574 31661 31675 XV: 30735 XVI: 30061
 30335 30423

- εκεινο: XIII: 30792
- εκεινωι: $\rightarrow B_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}}$
- εκινω: IV: 20001
- τουτω: XII: 30807 XIII: 30544 XIV: 32188

20. πολλα] (102/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}} \rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}} \rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow E_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV:
 20001 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346 30807
 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 31306 31604 32766 XIV: 30740 31043
 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- ποιησης πολλα: XIII: 30792
- πολλα: IX: 20038

21. γαρ] (104/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} $\rightarrow A_{\text{mat.27.19}} \rightarrow B_{\text{mat.27.19}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.19}} \rightarrow D_{\text{mat.27.19}} \rightarrow E_{\text{mat.27.19}} \rightarrow F_{\text{mat.27.19}} \rightarrow G_{\text{mat.27.19}} \parallel$ IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV:
 30740 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

22. επαθον] (101/104) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.19}} A \xrightarrow{\text{mat.27.19}} B \xrightarrow{\text{mat.27.19}} C \xrightarrow{\text{mat.27.19}} D \xrightarrow{\text{mat.27.19}} E \xrightarrow{\text{mat.27.19}} F \xrightarrow{\text{mat.27.19}} G \parallel \text{IV:}$
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30346 30807
 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 32766 XIV: 30740 31043
 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- επαθον: XIV: 31574
- επαθων: XII: 30163 XIII: 31604

23. σημερον] (93/104) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.19}} A \xrightarrow{\text{mat.27.19}} B \xrightarrow{\text{mat.27.19}} C \xrightarrow{\text{mat.27.19}} D \xrightarrow{\text{mat.27.19}} E \xrightarrow{\text{mat.27.19}} F \xrightarrow{\text{mat.27.19}} G \parallel \text{IV:}$
 20001 X: 31110 XI: 31279 XII: 30001 30163 30346 30930 XIII: 30273 30333
 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 31574 32188 XVI: 30423

- την σημερον: XII: 30807
- either missing or lacuna: IX: 20038 XI: 30348 31579 XIV: 30740
 31043 31661 31675 XV: 30735 XVI: 30061 30335

24. κατ] (104/104) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.19}} A \xrightarrow{\text{mat.27.19}} B \xrightarrow{\text{mat.27.19}} C \xrightarrow{\text{mat.27.19}} D \xrightarrow{\text{mat.27.19}} E \xrightarrow{\text{mat.27.19}} F \xrightarrow{\text{mat.27.19}} G \parallel \text{IV:}$
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30346
 30807 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV:
 30740 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

25. οναρ] (103/104) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.19}} A \xrightarrow{\text{mat.27.19}} B \xrightarrow{\text{mat.27.19}} C \xrightarrow{\text{mat.27.19}} D \xrightarrow{\text{mat.27.19}} E \xrightarrow{\text{mat.27.19}} F \xrightarrow{\text{mat.27.19}} G \parallel \text{IV:}$
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31579 XII: 30001 30163 30346 30807
 30930 XIII: 30273 30333 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 30740
 31043 31574 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- οναρ: XI: 31279

26. δι] (99/104) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.19}} A \xrightarrow{\text{mat.27.19}} B \xrightarrow{\text{mat.27.19}} C \xrightarrow{\text{mat.27.19}} D \xrightarrow{\text{mat.27.19}} E \xrightarrow{\text{mat.27.19}} F \xrightarrow{\text{mat.27.19}} G \parallel \text{IV:}$ 20001 IX: 20038
 X: 31110 XI: 30348 31279 XII: 30001 30163 30807 30930 XIII: 30273 30333
 30544 30579 30792 31306 31604 32766 XIV: 31043 31574 31661 31675 32188
 XVI: 30335 30423

- [?]: XII: 30346
- δ[?]: XV: 30735
- σημερον δι: XI: 31579 XIV: 30740 XVI: 30061

27. αυτον] (101/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.19} \rightarrow A_{mat.27.19} \rightarrow B_{mat.27.19}
 \rightarrow C_{mat.27.19} \rightarrow D_{mat.27.19} \rightarrow E_{mat.27.19} \rightarrow F_{mat.27.19} \rightarrow G_{mat.27.19} || IV:
 20001 IX: 20038 X: 31110 XI: 30348 31279 31579 XII: 30001 30163 30807
 30930 XIII: 30333 30544 30579 31306 31604 32766 XIV: 30740 31043 31574
 31661 31675 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- [?]υτον: XII: 30346
- αυτου: XIII: 30273 30792

Verse 27:20

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² ἀρχιερεῖς³ καὶ⁴ οἱ⁵ πρεσβύτεροι⁶
 ἐπεισαν⁷ τοὺς⁸ ὄχλους⁹ ἵνα¹⁰ αἰτησῶνται¹¹ τὸν¹²
 βαρᾶββαν¹³ τὸν¹⁴ δε¹⁵ ἰησοῦν¹⁶ ἀπολεσῶσιν¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 20017 40563 XI: 40060 40773 XII: 30163 40211 XIII: 30118 30579 30792 31372 40547 40950 XIV: 31093 31675
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	6	Corr.: 30130 ^c ? 30174 ^c ? 30279 ^c ? 30423 ^c ? 31414 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
αρχιερεις	IV
και	IV
οι	IV
πρεσβυτεροι	IV
επεισαν	IV
τους	IV
οχλους	IV
ινα	IV
αιτησωνται	IV
τον	IV
βαραββαν	IV
τον	IV
δε	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ιησουν	IV
απολεσωσιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.20} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (54): IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 20041 30565 30892 40844 X: 30067 31110 31421 31582 32193 40770 XI: 30124 30150 30700 30709 30788 31192 31194 32586 XII: 30001 30038 30157 30509 30517 30543 30807 30826 30976 31190 31455 32784 XIII: 30184 30233 31289 31306 31451 31604 32190 32676 32831 XIV: 30035 30209 30738 31043 31342 32786 XV: 30205 32886 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.20} **group**, attesting to οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτησονται τον βαραββαν τον δε ιησουν απολεσωσιν (19): X: 31424 XI: 30230 30348 31279 31579 XII: 30191 30828 30863 31528 XIII: 30059 30273 30544 31689 31780 32522 32680 32726 XIV: 30222 31661

- $\rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτησωνται τον βαραβαν τον δε ιησουν απολεσωσιν (6): XIII: 31502 XIV: 31534 XV: 30069 30079 30735 XVI: 30423
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.20}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτησονται τον βαραβαν τον δε ιησουν απολεσωσιν (5): XIV: 30016 32188 XV: 30723 31823 XVI: 31414
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.20}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επησαν τους οχλους ινα αιτησονται τον βαραβαν τον δε ιησουν απολεσωσιν (3): XII: 31273 XIII: 30895 31047
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.20}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτησονται τον βαραβαν τον δε ιησουν απολεσωσι (2): XI: 30174 XII: 30983
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.20}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτισονται τον βαραβαν τον δε ιησουν απολεσωσιν (2): IX: 31295 XIII: 30013
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.20}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις και οι πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτησονται τον βαραβαν τον δε ιησουν απωλεσωσιν (2): XIII: 31446 XIV: 30740
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.20}}$ group, attesting to οι δε αρχιερεις και πρεσβυτεροι επεισαν τους οχλους ινα αιτησονται τον βαραβαν τον δε ιησουν απολεσωσιν (2): XV: 30555 XVI: 30061

Apparatus

1. οι] (114/115)	\rightarrow unanimous	$\rightarrow A_{\text{mat.27.20}}$	$\rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$
$\rightarrow C_{\text{mat.27.20}}$	$\rightarrow D_{\text{mat.27.20}}$	$\rightarrow E_{\text{mat.27.20}}$	$\rightarrow F_{\text{mat.27.20}}$
$\rightarrow H_{\text{mat.27.20}}$		IV: 20001	V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250

IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
30295 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

- [?]: XIII: 30333

2. δε] (114/115) →unanimous_{mat.27.20} →A_{mat.27.20} →B_{mat.27.20}
→C_{mat.27.20} →D_{mat.27.20} →E_{mat.27.20} →F_{mat.27.20} →G_{mat.27.20}
→H_{mat.27.20} || IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
30295 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

- [?]: XIII: 30333

3. αρχιερεϊς] (114/115) →unanimous_{mat.27.20} →A_{mat.27.20} →B_{mat.27.20}
→C_{mat.27.20} →D_{mat.27.20} →E_{mat.27.20} →F_{mat.27.20} →G_{mat.27.20}
→H_{mat.27.20} || V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250 IX: 20038
XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004 30295 30333
31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

- αρχιερεϊς: IV: 20001

4. και] (115/115) →unanimous_{mat.27.20} →A_{mat.27.20} →B_{mat.27.20}
→C_{mat.27.20} →D_{mat.27.20} →E_{mat.27.20} →F_{mat.27.20} →G_{mat.27.20}
→H_{mat.27.20} || IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

5. οι] (113/115) →unanimous_{mat.27.20} →A_{mat.27.20} →B_{mat.27.20}
→C_{mat.27.20} →D_{mat.27.20} →E_{mat.27.20} →F_{mat.27.20} →G_{mat.27.20} ||
IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250 IX: 20038 XI: 40387
XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004 30295 30333 31129 31515
32766 XIV: 31574 XV: 30130

- *either missing or lacuna*: →H_{mat.27.20}

6. **πρεσβυτεροι]** (113/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.20} \rightarrow A_{mat.27.20}
 \rightarrow B_{mat.27.20} \rightarrow C_{mat.27.20} \rightarrow D_{mat.27.20} \rightarrow E_{mat.27.20} \rightarrow F_{mat.27.20}
 \rightarrow G_{mat.27.20} \rightarrow H_{mat.27.20} || IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043
 VIII: 20250 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XV: 30130

- **πρεσβυ[?]εροι:** XII: 30022
- **πρεσβυτερ[?]ι:** XIV: 31574

7. **επεισαν]** (100/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.20} \rightarrow A_{mat.27.20} \rightarrow B_{mat.27.20}
 \rightarrow C_{mat.27.20} \rightarrow E_{mat.27.20} \rightarrow F_{mat.27.20} \rightarrow G_{mat.27.20} \rightarrow H_{mat.27.20} || VIII:
 20250 XII: 30022 30279 XIII: 30295 30333 31129 XIV: 31574 XV: 30130

- **[?]αν:** XII: 30346
- **[?]σαν:** XIII: 32766
- **επησαν:** \rightarrow D_{mat.27.20}
- **επισαν:** IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20038 XI: 40387
 XII: 30829 30930 XIII: 31515
- **εποισαν:** XIII: 30004

8. **τους]** (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.20} \rightarrow A_{mat.27.20} \rightarrow B_{mat.27.20}
 \rightarrow C_{mat.27.20} \rightarrow D_{mat.27.20} \rightarrow E_{mat.27.20} \rightarrow F_{mat.27.20} \rightarrow G_{mat.27.20}
 \rightarrow H_{mat.27.20} || IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574

- **τον:** XV: 30130

9. **οχλους]** (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.20} \rightarrow A_{mat.27.20} \rightarrow B_{mat.27.20}
 \rightarrow C_{mat.27.20} \rightarrow D_{mat.27.20} \rightarrow E_{mat.27.20} \rightarrow F_{mat.27.20} \rightarrow G_{mat.27.20}
 \rightarrow H_{mat.27.20} || IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574

- **οχλον:** XV: 30130

10. $\iota\nu\alpha]$ (115/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}} \rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.20}} \rightarrow D_{\text{mat.27.20}} \rightarrow E_{\text{mat.27.20}} \rightarrow F_{\text{mat.27.20}} \rightarrow G_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.20}} \parallel$ IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

11. $\alpha\iota\tau\eta\sigma\omega\nu\tau\alpha\iota]$ (71/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mat.27.20}} \parallel$ IV: 20001
 VI: 20043 VIII: 20250 IX: 20038 XII: 30022 XIII: 30295 30333 31129 32766
 XIV: 31574 XV: 30130

- $\alpha\iota\tau\eta\sigma\omega\nu\tau\alpha\iota:$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}} \rightarrow C_{\text{mat.27.20}} \rightarrow D_{\text{mat.27.20}} \rightarrow E_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow G_{\text{mat.27.20}} \rightarrow H_{\text{mat.27.20}} \parallel$ VI: 20042 XII: 30279 30346 30829 XIII:
 30004
- $\alpha\iota\tau\iota\sigma\omega\nu\tau\alpha\iota:$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.20}} \parallel$ XII: 30930
- $\epsilon\tau\eta\sigma\omega\nu\tau\alpha\iota:$ XIII: 31515
- $\epsilon\tau\eta\sigma\omega\nu\tau\alpha\iota:$ V: 20032
- $\epsilon\tau\iota\sigma\omega\nu\tau\epsilon:$ XI: 40387

12. $\tau\omicron\nu]$ (115/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}} \rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.20}} \rightarrow D_{\text{mat.27.20}} \rightarrow E_{\text{mat.27.20}} \rightarrow F_{\text{mat.27.20}} \rightarrow G_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.20}} \parallel$ IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

13. $\beta\alpha\rho\alpha\beta\beta\alpha\nu]$ (99/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}} \rightarrow D_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.20}} \rightarrow F_{\text{mat.27.20}} \rightarrow G_{\text{mat.27.20}} \rightarrow H_{\text{mat.27.20}} \parallel$ IV: 20001 V: 20032
 VI: 20042 20043 VIII: 20250 XII: 30022 30279 30829 30930 XIII: 30004
 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574

- $\beta\alpha[?]:$ XII: 30346
- $\beta\alpha\rho\alpha\beta\alpha\nu:$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.20}} \rightarrow C_{\text{mat.27.20}} \parallel$ XI: 40387 XIII: 30295 XV:
 30130
- $\beta\alpha\rho\rho\alpha\beta\beta\alpha\nu:$ IX: 20038

14. $\tau\omicron\nu]$ (115/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}} \rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.20}} \rightarrow D_{\text{mat.27.20}} \rightarrow E_{\text{mat.27.20}} \rightarrow F_{\text{mat.27.20}} \rightarrow G_{\text{mat.27.20}}$

$\rightarrow H_{\text{mat.27.20}}$ \parallel IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

15. δε] (115/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.20}}$ \parallel IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

16. ιησουν] (115/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.20}}$ \parallel IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250
 IX: 20038 XI: 40387 XII: 30022 30279 30346 30829 30930 XIII: 30004
 30295 30333 31129 31515 32766 XIV: 31574 XV: 30130

17. απολεσωσιν] (103/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.20}}$
 $\rightarrow B_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.20}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.20}}$ \parallel
 IV: 20001 V: 20032 VI: 20043 IX: 20038 XII: 30022 30346 30829 XIII:
 30004 30333 31515 32766 XV: 30130

- [?]λεσωσιν: XII: 30279
- απολεσοσιν: XI: 40387
- απολεσουσι: XIV: 31574
- απολεσουσιν: VI: 20042
- απολεσωσι: $\rightarrow E_{\text{mat.27.20}}$ \parallel XII: 30930
- απολεσωσοι: XIII: 30295 31129
- απωλεσωσιν: $\rightarrow G_{\text{mat.27.20}}$ \parallel VIII: 20250

Verse 27:21

Byz^{RP}: αποκριθεις¹ δε² ο³ ηγεμων⁴ ειπεν⁵ αυτοις⁶ τινα⁷
 θελετε⁸ απο⁹ των¹⁰ δυο¹¹ απολυσω¹² υμιν¹³ οι¹⁴ δε¹⁵
 ειπον¹⁶ βαραββαν¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	IX: 30892 40563 X: 40770 XI: 31194 31279 40060 40387 XII: 30001 31190 40211 XIII: 31451 31604 40547 40950 XIV: 30016 XV: 30079
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30807 ^c ? 31273 ^c ? 31780 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	2	Corr.: 30273 ^c ? 30279 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αποκριθεις	IV
δε	IV
ο	IV
ηγεμων	IV
ειπεν	IV
αυτοις	IV
τινα	IV
θελετε	IV
απο	IV
των	IV
δυο	IV
απολυσω	IV
υμιν	IV
οι	IV
δε	IV
ειπον	IV
βαραββαν	V

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.21}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (60): V: 20002 VI: 20042 IX: 20017 30565 40844 X: 30067 31110 31421 32193 XI: 30124 30150 30174 30230 30700 30709 30788 31192 31579 40773 XII: 30022 30038 30163 30191 30509 30517 30543 30826 30829 30976 30983 31273 31455 31528 32784 XIII: 30004 30059 30295 30544 30895 31129 31372 31689 32190 32522 32676 32680 32726 32831 XIV: 30035 30738 30740 31043 31342 31675 XV: 30130 XVI: 30061 30335 31414 XVII: 31063 || Corr.: 30807^c?
- →**A_{mat.27.21}** group, attesting to αποκριθεις δε ο ηγεμων ειπεν αυτοις τινα θελετε απο των δυο απολυσω υμιν οι δε ειπον τον βαραββαν (11): IV: 20003 IX: 31295 X: 31582 XI: 32586 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886 XVI: 30372 32737 || Corr.: 31273^c?
- →**B_{mat.27.21}** group, attesting to αποκριθεις δε ο ηγεμων ειπεν αυτοις τινα θελεται απο των δυο απολυσω υμιν οι δε ειπον βαραββαν (8): V: 20032 XII: 30828 30930 XIII: 30579 31047 31515 XIV: 30222 32188

- $\rightarrow C_{\text{mat.27.21}}$ group, attesting to αποκριθεις δε ο ηγεμων ειπεν αυτοις τινα θελετε απο των δυο απολυσω υμιν οι δε ειπον βαραβαν (6): XIV: 31534 XV: 30069 30723 30735 31823 || Corr.: 31780^c?
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.21}}$ group, attesting to αποκριθεις δε ο ηγεμων ειπεν αυτοις τινα θελετε απο των δυο απολυσαι υμιν οι δε ειπον βαραβαν (3): XI: 30348 XII: 30863 XIII: 30184

Apparatus

1. αποκριθεις] (115/115) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.21}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.21}}$ || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 20041 X: 31424 XII: 30157 30279 30346 30807 XIII: 30013 30233 30273 30333 30792 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30423
2. δε] (112/115) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.21}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.21}}$ || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 20041 X: 31424 XII: 30279 30807 XIII: 30013 30233 30333 30792 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30423
 - [?]: XII: 30346
 - *either missing or lacuna*: XII: 30157 XIII: 30273
3. ο] (113/115) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.21}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.21}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.21}}$ || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 20041 X: 31424 XII: 30157 30279 30807 XIII: 30013 30233 30273 30792 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30423
 - [?]: XII: 30346 XIII: 30333

4. $\eta\gamma\epsilon\mu\omega\nu]$ (112/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow B$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.21} $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038
 20041 X: 31424 XII: 30157 30279 30807 XIII: 30013 30233 30792 31289
 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30555
 XVI: 30423

- $[\text{?}]\mu\omega\nu$: XII: 30346
- $[\text{?}]\omega\nu$: XIII: 30333
- $\eta\mu\omega\nu$: XIII: 30273

5. $\epsilon\iota\pi\epsilon\nu]$ (112/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow B$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.21} $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038
 20041 X: 31424 XII: 30157 30279 XIII: 30013 30233 30273 30333 30792
 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31661 32786 XV: 30555
 XVI: 30423

- $[\text{?}]\iota\pi\epsilon\nu$: XII: 30346
- $\epsilon\varphi\eta$: XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: XII: 30807

6. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma]$ (112/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow B$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.21} $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038
 20041 XII: 30157 30279 30346 30807 XIII: 30013 30233 30273 30333 30792
 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 31661 XV: 30555 XVI:
 30423

- $\alpha\upsilon\tau[\text{?}]$: XIII: 31289
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 32786

7. $\tau\iota\nu\alpha]$ (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow B$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.21} $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 X:
 31424 XII: 30157 30279 30346 30807 XIII: 30013 30233 30273 30333 30792
 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV:
 30555 XVI: 30423

- $\tau[\text{?}]$: IX: 20041

8. $\theta\epsilon\lambda\epsilon\tau\epsilon]$ (102/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow C$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel IV: 20001 VI: 20043 IX: 20038 X: 31424 XII: 30157 30279
 30346 30807 XIII: 30233 30333 30792 31289 31306 31446 31502 31780
 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30555

- $[?]\epsilon\lambda\epsilon\tau\epsilon$: IX: 20041
- $\theta\epsilon\lambda[?]\tau\epsilon$: XIII: 30013
- $\theta\epsilon\lambda\epsilon\tau\alpha\iota$: $\rightarrow B$ _{mat.27.21} \parallel V: 20005 XIII: 30273
- $\mu\epsilon\theta\epsilon\lambda\epsilon\tau\epsilon$: XVI: 30423

9. $\alpha\pi\omicron]$ (107/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow B$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.21} $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 IX: 20041 X: 31424
 XII: 30807 XIII: 30013 30233 30273 30333 30792 31289 31306 31446 31502
 31780 32766 XIV: 31574 XV: 30555 XVI: 30423

- α —: XII: 30279
- $\alpha[?]$: XII: 30346
- $\epsilon\chi$: XIV: 31093 32786
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 IX: 20038 XII: 30157 XIV: 31661

10. $\tau\omega\nu]$ (112/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow B$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.21} $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038
 20041 X: 31424 XII: 30157 30279 30807 XIII: 30013 30233 30273 30333
 30792 31289 31306 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 32786 XV: 30555
 XVI: 30423

- $[?]$: XII: 30346
- $\tau[?]\nu$: XIII: 31446
- *either missing or lacuna*: XIV: 31661

11. $\delta\upsilon\omicron]$ (111/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} $\rightarrow A$ _{mat.27.21} $\rightarrow B$ _{mat.27.21}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.21} $\rightarrow D$ _{mat.27.21} \parallel V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 20041 X:
 31424 XII: 30157 30279 30807 XIII: 30013 30273 30333 30792 31289 31306
 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 32786 XV: 30555 XVI: 30423

- $[?]$: XII: 30346
- β : IV: 20001 XIII: 30233

- *either missing or lacuna*: XIV: 31661

12. ἀπολυσω] (106/115) →unanimous_{mat.27.21} →A_{mat.27.21} →B_{mat.27.21}
 →C_{mat.27.21} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 X: 31424 XII:
 30157 30279 30807 XIII: 30013 30233 30333 31289 31306 31780 32766 XIV:
 31093 31574 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30423

- [?]ω: IX: 20041
- ἀπολεσω: XII: 30346
- ἀπολοσω: XIII: 30792
- ἀπολυσαι: →D_{mat.27.21} || XIII: 30273 31502
- ἀπωλυσω: XIII: 31446

13. υμιν] (114/115) →unanimous_{mat.27.21} →A_{mat.27.21} →B_{mat.27.21}
 →C_{mat.27.21} →D_{mat.27.21} || IV: 20001 VI: 20043 IX: 20038 20041 X:
 31424 XII: 30157 30279 30346 30807 XIII: 30013 30233 30273 30333 30792
 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV:
 30555 XVI: 30423

- υμειν: V: 20005

14. οι] (114/115) →unanimous_{mat.27.21} →A_{mat.27.21} →B_{mat.27.21}
 →C_{mat.27.21} →D_{mat.27.21} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX:
 20038 20041 X: 31424 XII: 30157 30279 30346 30807 XIII: 30013 30233
 30273 30333 30792 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093
 31574 31661 32786 XVI: 30423

- ει: XV: 30555

15. δε] (115/115) →unanimous_{mat.27.21} →A_{mat.27.21} →B_{mat.27.21}
 →C_{mat.27.21} →D_{mat.27.21} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX:
 20038 20041 X: 31424 XII: 30157 30279 30346 30807 XIII: 30013 30233
 30273 30333 30792 31289 31306 31446 31502 31780 32766 XIV: 31093
 31574 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30423

16. $\epsilon\iota\pi\omicron\nu]$ (111/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} \rightarrow A_{mat.27.21} \rightarrow B_{mat.27.21}
 \rightarrow C_{mat.27.21} \rightarrow D_{mat.27.21} \parallel IV: 20001 VI: 20043 IX: 20041 X: 31424
 XII: 30157 30279 30346 30807 XIII: 30013 30233 30333 30792 31289 31306
 31446 31502 32766 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30423

- $\epsilon\iota\pi\alpha\nu$: V: 20005 IX: 20038
- $\epsilon\iota\pi\omega\nu$: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

17. $\beta\alpha\rho\alpha\beta\beta\alpha\nu]$ (87/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.21} \rightarrow B_{mat.27.21} \rightarrow D_{mat.27.21}
 \parallel V: 20005 VI: 20043 X: 31424 XII: 30807 XIII: 30013 30233 30273 30333
 31289 31446 XIV: 31093 31574 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30423

- $[?]\beta\beta\alpha\nu$: IX: 20041
- $[?]\nu\beta\alpha\rho\alpha\beta\beta\alpha\nu$: XIII: 32766
- $\alpha\upsilon\tau\omega\beta\alpha\rho\alpha\beta\beta\alpha\nu$: XII: 30157
- $\beta\alpha[?]$: XII: 30346
- $\beta\alpha\beta\beta\alpha\nu$: XII: 30279
- $\beta\alpha\rho\alpha\beta[?]\alpha\nu$: XIII: 31306
- $\beta\alpha\rho\alpha\beta\alpha\nu$: \rightarrow C_{mat.27.21} \parallel XIII: 30792 31502
- $\tau\omicron\nu\beta\alpha\rho\alpha\beta\beta\alpha\nu$: \rightarrow A_{mat.27.21} \parallel IV: 20001
- $\tau\omicron\nu\beta\alpha\rho\rho\alpha\beta\beta\alpha\nu$: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

Verse 27:22

Byz^{RP}: λεγει¹ αυτοις² ο³ πιλατος⁴ τι⁵ ουν⁶ ποιησω⁷
 ιησουν⁸ τον⁹ λεγομενον¹⁰ χριστον¹¹ λεγουσιν¹²
 αυτω¹³ παντες¹⁴ σταυρωθητω¹⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20041 40563 X: 30067 31421 31582 XI: 30788 31579 40060 40387 XII: 31455 40211 XV: 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30976^c? 31190^c? 31780^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴³	6	Corr.: 20003 ^c ? 20017 ^c ? 30335 ^c ? 30579 ^c ? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁴	117	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγει	IV
αυτοις	IV
ο	IV
πιλατος	IV
τι	IV
ουν	IV
ποιησω	IV
ιησουν	IV
τον	IV
λεγομενον	IV
χριστον	IV
λεγουσιν	IV
αυτω	IX
παντες	IV
σταυρωθητω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.22} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (62): IX: 30892 X: 31110 40770 XI: 30150 30230 30348 30700 30709 31194 31279 32586 40773 XII: 30038 30191 30279 30509 30543 30828 30829 30863 30930 30983 31528 32784 XIII: 30184 30233 30295 30544 31129 31372 31446 31451 31502 31604 31689 32190 32522 32676 32680 32726 32831 40547 40950 XIV: 30035 30222 30738 30740 31093 31342 31534 31574 XV: 30079 30130 30555 30735 XVI: 30423 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30976^c? 31190^c? 31780^c?
- →**A**_{mat.27.22} **group**, attesting to λεγει αυτοις ο πιλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσι παντες σταυρωθητω (11): XII: 30157 30163 30517 XIII: 30004 30118 31289 XIV: 30209 31675 XV: 30069 30205 32886
- →**B**_{mat.27.22} **group**, attesting to λεγει αυτοις ο πιλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσιν παντες σταυρωθητω (9): V: 20032 VI: 20043 IX: 31295 40844 X: 31424 XI: 30174 XII: 30807 XIII: 30273 31047
- →**C**_{mat.27.22} **group**, attesting to λεγει αυτοις ο πιλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσιν αυτωι παντες σταυρωθητω (4): XI: 30124 31192 XII: 30022 30826

- $\rightarrow D_{\text{mat.27.22}}$ group, attesting to λεγει αυτοις ο πιλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσιν παντες σταυρωθητω (2): IX: 30565 X: 32193
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.22}}$ group, attesting to λεγει αυτοις ο πιλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσιν αυτω σταυρωθητω (2): XIII: 30792 XIV: 31661
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.22}}$ group, attesting to λεγει αυτοις ο πηλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσιν αυτω παντες σταυρωθητω (2): XIII: 30579 30895
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.22}}$ group, attesting to λεγει αυτοις ο πειλατος τι ουν ποιησω ιησουν τον λεγομενον χριστον λεγουσιν παντες σταυρωθητω (2): IV: 20003 V: 20002
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.22}}$ group, attesting to λεγει αυτοις ο πιλατος τι ουν ποιησω τον λεγομενον χριστον λεγουσιν αυτω παντες σταυρωθητω (2): XIV: 31043 32786

Apparatus

1. λεγει] (115/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.22}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.22}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.22}}$ || V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001 30976 31190
31273 XIII: 30013 30059 30333 31306 31515 32766 XIV: 30016 32188 XV:
30723 XVI: 30061 30335 30372

- [?]εγει: XII: 30346
- λεγι: IV: 20001

2. αυτοις] (116/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.22}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.22}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.22}}$ || IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001

30346 30976 31190 31273 XIII: 30059 30333 31306 31515 32766 XIV: 30016
32188 XV: 30723 XVI: 30061 30335 30372

- α[?]τοίς: XIII: 30013

3. ο] (116/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →F_{mat.27.22} →G_{mat.27.22}
→H_{mat.27.22} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001
30346 30976 31273 XIII: 30013 30059 30333 31306 31515 32766 XIV: 30016
32188 XV: 30723 XVI: 30061 30335 30372

- *either missing or lacuna*: XII: 31190

4. πιλατος] (108/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →H_{mat.27.22} || IV: 20001 IX:
20017 XII: 30001 30346 30976 XIII: 30013 30059 30333 31306 31515 XIV:
30016 32188 XV: 30723 XVI: 30061 30335 30372

- π—λατος: XIII: 32766
- πειλατος: →G_{mat.27.22} || V: 20005 IX: 20038
- πηλατος: →F_{mat.27.22} || XII: 31273
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

5. τι] (116/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →F_{mat.27.22} →G_{mat.27.22}
→H_{mat.27.22} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30346
30976 31190 31273 XIII: 30013 30059 30333 31306 31515 32766 XIV: 30016
32188 XV: 30723 XVI: 30061 30335 30372

- [?]ι: XII: 30001

6. ουν] (117/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →F_{mat.27.22} →G_{mat.27.22}
→H_{mat.27.22} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001
30346 30976 31190 31273 XIII: 30013 30059 30333 31306 31515 32766 XIV:
30016 32188 XV: 30723 XVI: 30061 30335 30372

7. ποιησω] (112/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →F_{mat.27.22} →G_{mat.27.22}
→H_{mat.27.22} || IV: 20001 IX: 20017 20038 XII: 30001 30976 31190
31273 XIII: 30013 31306 31515 XIV: 30016 32188 XV: 30723 XVI: 30061
30335 30372

- ποι[?]: XII: 30346
- ποιεισω: XIII: 32766
- ποιησ[?]: XIII: 30333
- ποιησωμεν: V: 20005 XIII: 30059

8. ιησουν] (111/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →F_{mat.27.22} →G_{mat.27.22} || IV:
20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001 30976 31190 31273 XIII: 30013
30059 31306 32766 XIV: 30016 32188 XV: 30723 XVI: 30061 30335

- [?]: XIII: 30333
- [?] [?]: XII: 30346
- τον ιησουν: XIII: 31515 XVI: 30372
- *either missing or lacuna*: →H_{mat.27.22}

9. τον] (115/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →F_{mat.27.22} →G_{mat.27.22}
→H_{mat.27.22} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001
31190 31273 XIII: 30013 30059 30333 31306 31515 32766 XIV: 30016 32188
XV: 30723 XVI: 30061 30335 30372

- *either missing or lacuna*: XII: 30346 30976

10. λεγομενον] (112/117) →unanimous_{mat.27.22} →A_{mat.27.22} →B_{mat.27.22}
→C_{mat.27.22} →D_{mat.27.22} →E_{mat.27.22} →F_{mat.27.22} →G_{mat.27.22}
→H_{mat.27.22} || IV: 20001 V: 20005 XII: 30001 30976 31190 31273
XIII: 30013 30059 31306 31515 32766 XIV: 30016 XV: 30723 XVI: 30061
30335 30372

- [?]μενον: XII: 30346

- λεγομεον: XIII: 30333
- λεγωμενον: IX: 20017 20038 XIV: 32188

11. $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\nu]$ (116/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.22} $\rightarrow A$ _{mat.27.22} $\rightarrow B$ _{mat.27.22}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.22} $\rightarrow D$ _{mat.27.22} $\rightarrow E$ _{mat.27.22} $\rightarrow F$ _{mat.27.22} $\rightarrow G$ _{mat.27.22}
 $\rightarrow H$ _{mat.27.22} \parallel IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001
 30346 30976 31190 31273 XIII: 30013 30059 30333 31306 31515 32766 XIV:
 30016 32188 XV: 30723 XVI: 30335 30372

- $\chi\rho\eta\sigma\tau\omicron\nu$: XVI: 30061

12. $\lambda\epsilon\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota\nu]$ (101/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.22} $\rightarrow B$ _{mat.27.22} $\rightarrow C$ _{mat.27.22}
 $\rightarrow D$ _{mat.27.22} $\rightarrow E$ _{mat.27.22} $\rightarrow F$ _{mat.27.22} $\rightarrow G$ _{mat.27.22} $\rightarrow H$ _{mat.27.22} \parallel IV:
 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30346 30976 31190 XIII: 30013 30059
 30333 31515 32766 XIV: 30016 32188 XVI: 30061 30335

- $\lambda\epsilon\gamma\omicron\upsilon\sigma\iota$: $\rightarrow A$ _{mat.27.22} \parallel XII: 30001 31273 XV: 30723 XVI: 30372
- *either missing or lacuna*: XIII: 31306

13. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (77/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.22} $\rightarrow E$ _{mat.27.22} $\rightarrow F$ _{mat.27.22}
 $\rightarrow H$ _{mat.27.22} \parallel XII: 30346 30976 31190 XIII: 30013 30059 30333 XIV:
 32188 XV: 30723 XVI: 30061

- $[?] \upsilon\tau\omega$: XIV: 30016
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: $\rightarrow C$ _{mat.27.22}
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A$ _{mat.27.22} $\rightarrow B$ _{mat.27.22} $\rightarrow D$ _{mat.27.22}
 $\rightarrow G$ _{mat.27.22} \parallel IV: 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001
 31273 XIII: 31306 31515 32766 XVI: 30335 30372

14. $\pi\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (112/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.22} $\rightarrow A$ _{mat.27.22} $\rightarrow B$ _{mat.27.22}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.22} $\rightarrow D$ _{mat.27.22} $\rightarrow F$ _{mat.27.22} $\rightarrow G$ _{mat.27.22} $\rightarrow H$ _{mat.27.22} \parallel IV:
 20001 V: 20005 IX: 20017 20038 XII: 30001 30346 30976 31190 31273 XIII:
 30013 30059 31515 32766 XIV: 30016 32188 XV: 30723 XVI: 30061 30372

- $[?]$: XIII: 30333
- $[?] \pi\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$: XIII: 31306 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mat.27.22}}$

15. $\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\theta\eta\tau\omega]$ (113/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.22}}$
 $\rightarrow B_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.22}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.22}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.22}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XII: 30001 30346
30976 31190 31273 XIII: 30013 30059 30333 31515 32766 XIV: 30016 32188
XV: 30723 XVI: 30061 30335 30372

- $\sigma\tau\alpha\rho\omega\theta\eta\tau\omega$ $\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\theta\eta\tau\omega$: IX: 20017
- $\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\theta\eta\tau\omega$ $\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\theta\eta\tau\omega$: $\rightarrow D_{\text{mat.27.22}}$ \parallel XIII: 31306

Verse 27:23

Byz^{RP}: ο¹ δε² ηγεμων³ εφη⁴ τι⁵ γαρ⁶ κακον⁷ εποιησεν⁸
οι⁹ δε¹⁰ περισσως¹¹ εκραζον¹² λεγοντες¹³ σταυρωθητω¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	125	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	VIII: 20250 IX: 20038 30565 40563 X: 31110 40770 XI: 30174 40060 40387 XII: 30279 30509 30930 40211 XIII: 32190 40547 40950 XIV: 31574 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 31780 ^c ? 32193 ^c ? 32886 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁵	6	Corr.: 20001 ^c ? 20041 ^c ? 30157 ^c ? 30555 ^c ? 32726 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁶	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁴⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (125) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ηγεμων	V
εφη	IV
τι	IV
γαρ	IV
κακον	IV
εποιησεν	IV
οι	IV
δε	IV
περισσως	IV
εκραζον	IV
λεγοντες	IV
σταυρωθητω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 82 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.23} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (58): V: 20002 20032 VI: 20043 IX: 40844 X: 30067 XI: 30124 30150 30230 30700 30709 31192 31279 31579 32586 40773 XII: 30022 30038 30163 30191 30543 30826 30976 30983 31190 31273 31455 31528 32784 XIII: 30004 30184 30233 30295 30579 30895 31047 31129 31446 31451 31689 32676 32726 32831 XIV: 30016 30035 30738 31043 31093 31342 32786 XV: 30130 30735 31823 XVI: 30372 30423 31414 32737 || Corr.: 31780^c? 32193^c?
- →**A**_{mat.27.23} **group**, attesting to ο δε ηγεμων εφη τι γαρ κακον εποιησεν οι δε περισσως εκραζον σταυρωθητω (14): IX: 20017 X: 31424 32193 XI: 30348 XII: 30517 XIII: 30544 31289 31306 32522 XIV: 31534 31661 31675 XV: 30723 XVI: 30335
- →**B**_{mat.27.23} **group**, attesting to λεγει αυτοις ο ηγεμων τι γαρ κακον εποιησεν οι δε περισσοτερον εκραζον σταυρωθητω (6): X: 31582 XII: 30001 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 || Corr.: 32886^c?
- →**C**_{mat.27.23} **group**, attesting to ο δε εφη τι γαρ κακον εποιησεν οι δε περισσως εκραζον λεγοντες σταυρωθητω (2): IV: 20003 XV: 30069
- →**D**_{mat.27.23} **group**, attesting to λεγει αυτοις ο ηγεμων τι γαρ κακον εποιησεν οι δε περισσως εκραζον λεγοντες σταυρωθητω (2): IX: 30892 31295

Apparatus

1. ο] (98/110) → unanimous_{mat.27.23} → A_{mat.27.23} → C_{mat.27.23} || IV: 20001
 VI: 20042 VIII: 20281 IX: 20041 X: 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807
 30828 30829 XIII: 30013 30059 30273 30333 30792 31372 31502 31515 32766
 XIV: 30222 XV: 30079 30555 XVI: 30061

- λεγει αυτοις: V: 20005 XIII: 31604 XV: 32886
- λεγει αυτοις ο: → B_{mat.27.23} → D_{mat.27.23}
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

2. δε] (98/110) → unanimous_{mat.27.23} → A_{mat.27.23} → C_{mat.27.23} || IV: 20001
 VI: 20042 VIII: 20281 IX: 20041 X: 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807 30828 30829
 XIII: 30013 30059 30273 30333 30792 31372 31502 31515 32766 XIV: 30222 XV: 30079 30555 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: → B_{mat.27.23} → D_{mat.27.23} || V: 20005 XIII: 31604 31780 XV: 32886

3. ηγεμων] (100/110) → unanimous_{mat.27.23} → A_{mat.27.23} → B_{mat.27.23} → D_{mat.27.23} || VI: 20042 IX: 20041 X: 31421 XII: 30157 30346 30807 30828 30829
 XIII: 30013 30059 30273 30333 30792 31502 31515 32766 XIV: 30222 XV: 30079 30555 XVI: 30061

- ο ηγεμων: V: 20005 XIII: 31372 31604 XV: 32886
- *either missing or lacuna*: → C_{mat.27.23} || IV: 20001 VIII: 20281 XI: 30788 XIII: 31780

4. εφη] (96/110) → unanimous_{mat.27.23} → A_{mat.27.23} → C_{mat.27.23} || IV: 20001
 VI: 20042 VIII: 20281 IX: 20041 X: 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807 30828 30829
 XIII: 30013 30059 30333 30792 31372 31502 31515 32766 XV: 30079 30555 XVI: 30061

- ειπεν: XIV: 30222
- εφει: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: → B_{mat.27.23} → D_{mat.27.23} || V: 20005 XIII: 31604 31780 XV: 32886

5. $\tau\iota]$ (106/110) \rightarrow unanimous_{mat.27.23} $\rightarrow A$ _{mat.27.23} $\rightarrow B$ _{mat.27.23}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.23} $\rightarrow D$ _{mat.27.23} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 VIII:
 20281 IX: 20041 X: 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807 30828 30829
 XIII: 30013 30059 30273 30333 31372 31515 31604 32766 XV: 30079 30555
 32886 XVI: 30061

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \tau\iota$: XIII: 30792 31502 XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

6. $\gamma\alpha\rho]$ (107/110) \rightarrow unanimous_{mat.27.23} $\rightarrow A$ _{mat.27.23} $\rightarrow B$ _{mat.27.23}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.23} $\rightarrow D$ _{mat.27.23} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20041 X:
 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807 30828 30829 XIII: 30013 30059
 30333 30792 31372 31502 31515 31604 32766 XIV: 30222 XV: 30079 30555
 32886 XVI: 30061

- $[\text{?}]$: VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273 31780

7. $\kappa\alpha\kappa\omicron\nu]$ (107/110) \rightarrow unanimous_{mat.27.23} $\rightarrow A$ _{mat.27.23} $\rightarrow B$ _{mat.27.23}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.23} $\rightarrow D$ _{mat.27.23} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20041 X:
 31421 XI: 30788 XII: 30157 30807 30828 30829 XIII: 30013 30059 30273
 30333 30792 31372 31502 31515 31604 32766 XIV: 30222 XV: 30079 30555
 32886 XVI: 30061

- $[\text{?}]$: VIII: 20281
- $\kappa\alpha[\text{?}]\omicron\nu$: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

8. $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma\epsilon\nu]$ (107/110) \rightarrow unanimous_{mat.27.23} $\rightarrow A$ _{mat.27.23} $\rightarrow B$ _{mat.27.23}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.23} $\rightarrow D$ _{mat.27.23} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20041 X:
 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807 30828 30829 XIII: 30013 30059
 30333 30792 31372 31502 31515 31604 32766 XIV: 30222 XV: 30079 30555
 32886 XVI: 30061

- $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma\epsilon$: XIII: 30273
- $\epsilon\pi\omicron\iota\eta\sigma\epsilon[\text{?}]$: VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

9. οὐ] (107/110) →unanimous_{mat.27.23} →A_{mat.27.23} →B_{mat.27.23}
→C_{mat.27.23} →D_{mat.27.23} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 VIII:
20281 IX: 20041 X: 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807 30828 30829
XIII: 30013 30273 30333 30792 31372 31502 31604 32766 XIV: 30222 XV:
30079 30555 32886 XVI: 30061

- [?]: XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: XIII: 30059 31780

10. δε] (108/110) →unanimous_{mat.27.23} →A_{mat.27.23} →B_{mat.27.23}
→C_{mat.27.23} →D_{mat.27.23} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 VIII:
20281 IX: 20041 X: 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346 30807 30828 30829
XIII: 30013 30273 30333 30792 31372 31502 31515 31604 32766 XIV: 30222
XV: 30079 30555 32886 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 30059 31780

11. περισσως] (96/110) →unanimous_{mat.27.23} →A_{mat.27.23} →C_{mat.27.23}
→D_{mat.27.23} || V: 20005 IX: 20041 X: 31421 XI: 30788 XII: 30157 30346
30807 30828 30829 XIII: 30013 30273 30333 31372 31502 31515 31604
31780 XIV: 30222 XV: 30079 XVI: 30061

- περι—: XIII: 32766
- περι[?]: VIII: 20281
- περισσοτερον: →B_{mat.27.23} || VI: 20042 XV: 32886
- περισσω: IV: 20001
- περιστ: XV: 30555
- περισως: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XIII: 30059

12. εχραζον] (97/110) →unanimous_{mat.27.23} →A_{mat.27.23} →B_{mat.27.23}
→C_{mat.27.23} →D_{mat.27.23} || IV: 20001 VI: 20042 XI: 30788 XII: 30157
30807 XIII: 30013 30333 30792 31372 31502 31515 31780 32766 XIV: 30222
XV: 30555

- [?]: VIII: 20281
- [?]ν: IX: 20041

- εκ[?]αζον: XII: 30346
- εκ[?]ον: XV: 30079
- εκρ[?]ζον: X: 31421
- εκραζων: XII: 30828 30829 XIII: 30273 31604
- εκραξαν: V: 20005
- εκραξον: XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XIII: 30059 XV: 32886

13. λεγοντες] (81/110) → unanimous_{mat.27.23} → C_{mat.27.23} → D_{mat.27.23} ||
 IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 VIII: 20281 XI: 30788 XII: 30157 30346 30828
 30829 XIII: 30792 31372 31502 31515 31780 32766 XIV: 30222 XV: 30079
 30555 XVI: 30061

- λ[?]: XIII: 30333
- λ[?]γοντες: XIII: 30013
- λεγωντες: XIII: 31604
- παντες: XII: 30807
- *either missing or lacuna*: → A_{mat.27.23} → B_{mat.27.23} || IX: 20041 X:
 31421 XIII: 30059 30273 XV: 32886

14. σταυρωθητω] (105/110) → unanimous_{mat.27.23} → A_{mat.27.23}
 → B_{mat.27.23} → C_{mat.27.23} → D_{mat.27.23} || IV: 20001 V: 20005 VI:
 20042 IX: 20041 X: 31421 XII: 30346 30807 30829 XIII: 30013 30273 30333
 30792 31372 31502 31515 31604 31780 32766 XIV: 30222 XV: 30079 30555
 32886 XVI: 30061

- [?]: VIII: 20281
- σταυρωσον αυτον: XI: 30788 XII: 30157
- στρωθητο: XII: 30828
- *either missing or lacuna*: XIII: 30059

Verse 27:24

Byz^{RP}: ιδων¹ δε² ο³ πιλατος⁴ οτι⁵ ουδεν⁶ ωφελει⁷
 αλλα⁸ μαλλον⁹ θορυβος¹⁰ γινεται¹¹ λαβων¹² υδωρ¹³
 απενιψατο¹⁴ τας¹⁵ χειρας¹⁶ απεναντι¹⁷ του¹⁸ οχλου¹⁹
 λεγων²⁰ αθως²¹ ειμι²² απο²³ του²⁴ αιματος²⁵ του²⁶
 δικαιου²⁷ τουτου²⁸ υμεις²⁹ οψεσθε³⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	25	IV: 20003 VI: 20043 IX: 31295 40844 X: 40770 XI: 30124 30150 30230 30348 40060 40387 40773 XII: 30191 30826 30976 30983 40211 XIII: 30059 30544 31502 40547 XIV: 30209 30222 32786 XVI: 30061

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁷	9	Corr.: 30004 ^{c?} 30295 ^{c?} 30335 ^{c?} 30555 ^{c?} 30579 ^{c?} 30895 ^{c?} 31515 ^{c?} 32766 ^{c?} 32831 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁸	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁴⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (25) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (9).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ιδων	IV
δε	IV
ο	IV
πιλατος	IV
οτι	IV
ουδεν	IV
ωφελει	V
αλλα	IV
μαλλον	IV
θορυβος	IV
γινεται	V
λαβων	IV
υδωρ	IV
απενιψατο	IV
τας	IV
χειρας	V
απεναντι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
οχλου	IV
λεγων	IV
αθωος	IV
ειμι	IV
απο	IV
του	IV
αιματος	IV
του	IV
δικαιου	IV
τουτου	IV
υμεις	IV
οψεσθε	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 61 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (43) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.24} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (50): VI: 20042 IX: 20017 20041 30565 X: 30067 31110 31424 32193 XI: 30174 30700 30709 30788 32586 XII: 30038 30279 30509 30517 30543 30807 30863 31190 31528 XIII: 30013 30118 31289 31306 31372 31451 31689 32190 32522 40950 XIV: 30035 30738 31043 31342 31534 31661 31675 XV: 30130 30205 30723 30735 32886 XVI: 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.24} **group**, attesting to ἰδων δε ο πιλατος οτι ουδεν οφελει αλλα μαλλον θορυβος γινεται λαβων υδωρ απενιψατο τας χειρας απεναντι του οχλου λεγων αθως ειμι απο του αιματος του δικαιου τουτου υμεις οψεσθε (4): IX: 30892 XIII: 31780 XV: 30069 31823
- →**B**_{mat.27.24} **group**, attesting to ἰδων δε ο πιλατος οτι ουδεν ωφελει αλλα μαλλον θορυβος γινεται λαβων υδωρ απενιψατο τας χειρας απεναντι του οχλου λεγων αθως ειμι απο του αιματος του δικαιου τουτου υμεις οψεσθαι (3): IX: 40563 XII: 30828 XIII: 32831
- →**C**_{mat.27.24} **group**, attesting to ἰδων δε ο πιλατος οτι ουδεν ωφελει αλλα μαλλον θορυβος γινεται εν τω λαω λαβων υδωρ απενιψατο τας χειρας απεναντι του οχλου λεγων αθως ειμι απο του αιματος του δικαιου τουτου υμεις οψεσθε (2): XI: 31194 XIII: 32676
- →**D**_{mat.27.24} **group**, attesting to ἰδων δε ο πιλατος οτι ουδεν ωφελει αλλα μαλλον θορυβος γινεται λαβων υδωρ απενιψατο τας χειρας απεναντι του οχλου λεγων αθωιος ειμι απο του αιματος του δικαιου τουτου υμεις οψεσθε (2): X: 31582 XII: 31455

Apparatus

1. ιδων] (97/104) →_{mat.27.24}unanimous →_{mat.27.24}A →_{mat.27.24}B
 →_{mat.27.24}C →_{mat.27.24}D || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII: 20281
 IX: 20038 X: 31421 XI: 31192 31279 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
 30930 31273 32784 XIII: 30004 30233 30295 30579 30895 31047 31129
 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740 31093 31574 32188 XV:
 30079 30555

- [?]: XIII: 30333
- ειδων: XII: 30829 XIII: 30184 30273 31446
- ιδ[?]ν: XI: 31579
- ιδον: XIII: 30792

2. δε] (102/104) →_{mat.27.24}unanimous →_{mat.27.24}A →_{mat.27.24}B
 →_{mat.27.24}C →_{mat.27.24}D || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII:
 20281 IX: 20038 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157
 30163 30346 30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273
 30295 30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726
 32766 XIV: 30016 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: XIII: 30333
- ουν: XIV: 30740

3. ο] (104/104) →_{mat.27.24}unanimous →_{mat.27.24}A →_{mat.27.24}B
 →_{mat.27.24}C →_{mat.27.24}D || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII:
 20281 IX: 20038 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157
 30163 30346 30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273
 30295 30333 30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680
 32726 32766 XIV: 30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

4. πλατος] (96/104) →_{mat.27.24}unanimous →_{mat.27.24}A →_{mat.27.24}B
 →_{mat.27.24}C →_{mat.27.24}D || IV: 20001 V: 20005 20032 XI: 31192 31279
 31579 XII: 30001 30022 30157 30346 30829 30930 32784 XIII: 30004 30184
 30233 30273 30295 30579 30792 31047 31129 31446 31515 31604 32680
 32726 32766 XIV: 30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: VIII: 20281
- πειλατος: V: 20002 IX: 20038
- πηλατος: XII: 31273 XIII: 30895
- πιλατ[?]: XIII: 30333
- πιλατο[?]: X: 31421
- πιλατως: XII: 30163

5. οτι] (100/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30022 30157 30163 30829 30930
31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792 30895
31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740
31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: VIII: 20281 XIII: 30333
- [?]τι: XII: 30001
- ο[?]: XII: 30346

6. ουδεν] (100/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII: 20281
IX: 20038 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163
30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30579 30792
30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32766 XIV: 30016 30740
31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: XIII: 30333
- [?]ν: XII: 30346
- δεν: XIII: 30295
- ουδε: XIII: 32726

7. ωφελει] (82/104) →unanimous_{mat.27.24} →B_{mat.27.24} →C_{mat.27.24}
→D_{mat.27.24} || V: 20002 20005 20032 IX: 20038 X: 31421 XI: 31192
XII: 30001 30157 30163 32784 XIII: 30004 30233 30273 30333 30792 30895
31129 31446 31604 32766 XIV: 30016 30740 31093 31574 XV: 30079

- οφελει: XIII: 30295

- οφελει: $\rightarrow A_{\text{mat.27.24}}$ \parallel XI: 31579 XII: 30829 30930 XIII: 30184 31047 31515 32726 XIV: 32188 XV: 30555
- οφελη: XI: 31279 XIII: 30579 32680
- ω[?]: VIII: 20281
- ω[?]ελει: XII: 30022
- ωφε[?]: XII: 30346
- ωφελη: XII: 31273
- ωφελι: IV: 20001

8. αλλα] (103/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} $\rightarrow A_{\text{mat.27.24}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.24}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.24}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.24}}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
 30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30333
 30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV:
 30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: VIII: 20281

9. μαλλον] (100/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} $\rightarrow A_{\text{mat.27.24}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.24}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.24}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.24}}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII: 20281
 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
 30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30333 30579
 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32726 32766 XIV: 30016 30740
 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- μαλον: IX: 20038 XIII: 30295 30792 32680

10. θωρυβος] (102/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} $\rightarrow A_{\text{mat.27.24}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.24}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.24}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.24}}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 X:
 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346 30829
 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30333 30792
 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016
 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: VIII: 20281
- θωρυβος: XIII: 30579

11. γινεται] (93/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || V: 20032 X: 31421 XI: 31279 31579 XII:
30001 30157 30163 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273
30295 30333 30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680
32726 32766 XIV: 30016 30740 31093 32188 XV: 30079

- [?]ται: VIII: 20281
- γεινεται: IV: 20001 V: 20002 20005
- γενηται: XI: 31192 XII: 30022 XIV: 31574
- γηνεται: IX: 20038
- γι—νεται: XV: 30555
- γινε[?]: XII: 30346
- γινετε: XII: 30829

12. λαβων] (98/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII: 20281 IX: 20038 X:
31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30829 30930
31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 31047 31129
31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740 31093 31574
32188 XV: 30079 30555

- [?]βων: XII: 30346
- [?]ων: XIII: 30333
- εν τω λαω λαβων: →C_{mat.27.24} || XIII: 30792 30895

13. υδωρ] (103/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30333
30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV:
30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]δω[?]: VIII: 20281

14. απενιψατο] (97/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 X:
31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346 30829

30930 31273 32784 XIII: 30184 30233 30295 30333 30792 30895 31047 31129
31446 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740 31093 31574 XV: 30079 30555

- [?] νιψατο: VIII: 20281
- απενηψατο: XIII: 30004 30273 30579 31515
- απενηψατω: XIII: 31604
- απενυψατο: XIV: 32188

15. τας] (104/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} \rightarrow A_{mat.27.24} \rightarrow B_{mat.27.24}
 \rightarrow C_{mat.27.24} \rightarrow D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII: 20281
IX: 20038 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163
30346 30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295
30333 30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726
32766 XIV: 30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

16. χειρας] (103/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} \rightarrow A_{mat.27.24} \rightarrow B_{mat.27.24}
 \rightarrow C_{mat.27.24} \rightarrow D_{mat.27.24} || V: 20002 20005 20032 VIII: 20281 IX: 20038
X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30333
30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV:
30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- χειρας: IV: 20001

17. απεναντι] (96/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} \rightarrow A_{mat.27.24} \rightarrow B_{mat.27.24}
 \rightarrow C_{mat.27.24} \rightarrow D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20038 X:
31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30829 30930
31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30895 31047
31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740 31574 XV:
30079

- [?] [?]: XIII: 30333
- [?] απεναντι: XII: 30346
- [?] τεναντι: VIII: 20281
- αυτου απεναντι: XIII: 30792 XIV: 31093 32188 XV: 30555
- κατεναντι: V: 20005

18. του] (101/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII: 20281
IX: 20038 X: 31421 XI: 31192 31279 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579
30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 XIV: 30016
30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: XIII: 30333
- τ[?]: XI: 31579
- του—: XIII: 32766

19. οχλου] (100/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 X: 31421
XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30163 30346 30829 30930 31273
32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792 30895 31047
31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740 31093
31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: XIII: 30333
- λαου: IX: 20038 XII: 30157
- οχλ[?]: VIII: 20281

20. λεγων] (100/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30829
31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792 30895
31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740
31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333
- [?]γων: VIII: 20281
- λεγον: XII: 30930

21. αθωος] (101/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VIII: 20281 IX: 20038 X:
31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346 30829
30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792

30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016
30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: XIII: 30333
- αθωλος: →D_{mat.27.24}

22. ειμι] (95/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 IX: 20038 X:
31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346 30829
30930 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30579 30792 30895 31047
31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30740 31093 31574 32188 XV:
30555

- [?]: XIII: 30333
- εγω ειμι: XV: 30079
- ειμει: V: 20032
- ειμη: XII: 31273 XIII: 30295 31129
- ειμι εγω: V: 20005
- μι: XIV: 30016
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

23. απο] (102/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038 X:
31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346 30829
30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792
30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016
30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIII: 30333

24. του] (103/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
→C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30333
30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV:
30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

25. αἱματος] (103/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
 →C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
 30829 30930 31273 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30333
 30579 30792 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV:
 30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

26. του] (96/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
 →C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20032 X: 31421 XI:
 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346 30829 30930 31273
 32784 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792 30895 31129
 31446 31604 32680 32726 XIV: 30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079
 30555

- [?] δι[?]: XIII: 30333
- εἰ[?]: VIII: 20281
- τουτου: XIII: 31515
- τουτου του: V: 20002 XIII: 31047 32766
- *either missing or lacuna*: V: 20005 IX: 20038

27. δικαιου] (99/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
 →C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20032 X: 31421 XI:
 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30829 30930 31273 32784
 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792 30895 31047 31129
 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740 31093 31574
 32188 XV: 30079 30555

- [?]: XIII: 30333
- δι[?]αιου: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: V: 20005 VIII: 20281 IX: 20038

28. τουτου] (96/104) →unanimous_{mat.27.24} →A_{mat.27.24} →B_{mat.27.24}
 →C_{mat.27.24} →D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 X:

31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30829 30930
 31273 32784 XIII: 30004 30184 30273 30295 30579 30792 30895 31129
 31446 31604 32680 32726 XIV: 30016 30740 31093 31574 32188 XV: 30079
 30555

- [?]: XIII: 30333
- του[?]ου: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: V: 20002 VIII: 20281 XIII: 30233 31047
 31515 32766

29. υμεις] (101/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} \rightarrow A_{mat.27.24} \rightarrow B_{mat.27.24}
 \rightarrow C_{mat.27.24} \rightarrow D_{mat.27.24} || IV: 20001 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
 X: 31421 XI: 31192 31279 31579 XII: 30001 30022 30157 30163 30346
 30829 30930 31273 XIII: 30004 30184 30233 30273 30295 30579 30792
 30895 31047 31129 31446 31515 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016
 30740 31093 31574 32188 XV: 30079 30555

- [?]: VIII: 20281 XIII: 30333
- ημεις: XII: 32784

30. οψεσθε] (87/104) \rightarrow unanimous_{mat.27.24} \rightarrow A_{mat.27.24} \rightarrow C_{mat.27.24}
 \rightarrow D_{mat.27.24} || V: 20002 IX: 20038 X: 31421 XI: 31192 31279 31579
 XII: 30001 30022 30157 30163 30346 30829 30930 32784 XIII: 30184 30233
 30295 30792 31129 31446 31604 32680 32726 32766 XIV: 30016 30740
 31093 XV: 30079 30555

- δε οψεσθαι: IV: 20001
- οψεσθαι: \rightarrow B_{mat.27.24} || V: 20005 20032 XII: 31273 XIII: 30004
 30273 30579 30895 31047 31515 XIV: 31574 32188
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281 XIII: 30333

Verse 27:25

Byz^{RP}: και¹ αποκριθεις² πας³ ο⁴ λαος⁵ ειπεν⁶ το⁷ αιμα⁸
αυτου⁹ εφ¹⁰ ημας¹¹ και¹² επι¹³ τα¹⁴ τεκνα¹⁵ ημων¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	XI: 40060 40387 XII: 30038 40211 XIII: 30004 31129 32676 32680 32766 40547 XIV: 31661 XVI: 30372 32737
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 20003^c? 32193^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴⁹	3	Corr.: 30061 ^c ? 30069 ^c ? 30273 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁰	117	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁴⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
αποκριθεις	IV
πας	IV
ο	IV
λαος	IV
ειπεν	IV
το	IV
αιμα	IV
αυτου	IV
εφ	IV
ημας	IV
και	IV
επι	IV
τα	IV
τεκνα	IV
ημων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 101 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.25}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (58): IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 20041 30565 30892 31295 40563 40844 X: 30067 31110 31421 31424 31582 32193 40770 XI: 30124 30174 30230 30348 30700 30709 30788 31192 31279 31579 32586 40773 XII: 30001 30022 30163 30517 30543 30826 30828 30829 30863 31273 31455 XIII: 30059 30184 30544 30579 31047 31372 31604 31780 40950 XIV: 30222 30740 31342 31574 31675
- →**A_{mat.27.25}** group, attesting to και αποκριθεις πας ο λαος ειπε το αιμα αυτου εφ ημας και επι τα τεκνα ημων (39): XI: 30150 31194 XII: 30157 30191 30279 30509 30807 30976 30983 31190 31528 XIII: 30118 30233 30895 31306 31446 31451 31502 31689 32190 32522 XIV: 30016 30035 30209 31043 31093 31534 32786 XV: 30079 30130 30205 30555 30723 30735 31823 32886 XVI: 30335 30423 XVII: 31063
- →**B_{mat.27.25}** group, attesting to και αποκριθεις πας ο οχλος ειπεν το αιμα αυτου εφ ημας και επι τα τεκνα ημων (2): XIII: 32831 XIV: 32188
- →**C_{mat.27.25}** group, attesting to και αποκριθεις πας ο λαος ειπεν ειπε το αιμα αυτου εφ ημας και επι τα τεκνα ημων (2): Corr.: 20003^ε? 32193^ε?

Apparatus

1. καὶ] (116/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →B_{mat.27.25}
 →C_{mat.27.25} || IV: 20001 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30013 30273 30295
 30333 30792 31289 31515 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 32726

2. ἀποκριθεις] (113/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →B_{mat.27.25}
 →C_{mat.27.25} || XII: 30346 32784 XIII: 30273 30295 30333 30792 31289
 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- ἀποκριθει[?]: XIII: 30013
- ἀποκριθεντες: XIII: 31515
- ἀποκριθης: XII: 30930
- ἀποκριθις: IV: 20001

3. πας] (114/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →B_{mat.27.25}
 →C_{mat.27.25} || IV: 20001 XII: 30930 32784 XIII: 30013 30273 30333 30792
 31289 31515 32726 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- *either missing or lacuna*: XII: 30346 XIII: 30295 XIV: 30738

4. ο] (116/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →B_{mat.27.25}
 →C_{mat.27.25} || IV: 20001 XII: 30930 32784 XIII: 30013 30273
 30295 30333 30792 31289 31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061
 31414

- *either missing or lacuna*: XII: 30346

5. λαος] (114/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →C_{mat.27.25} || IV:
 20001 XII: 30930 32784 XIII: 30013 30273 30295 30333 30792 31289 31515
 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- οχλος: →B_{mat.27.25}
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

6. εἶπεν] (67/117) →unanimous_{mat.27.25} →B_{mat.27.25} →C_{mat.27.25} || XIII:
30013 30273 31515 32726 XV: 30069

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: →A_{mat.27.25} || IV: 20001 XII: 30346
30930 32784 XIII: 30295 30792 31289 XIV: 30738 XVI: 30061 31414

7. το] (65/117) →unanimous_{mat.27.25} →B_{mat.27.25} || XIII: 30013 30273
31515 32726 XV: 30069

- [?] [?] [?] [?] [?] [?] [?]: XIII: 30333
- [?] [?] λ[?] εἶπεν το: XII: 30346
- [?] το: XIII: 31289
- εἶπε το: →A_{mat.27.25} →C_{mat.27.25} || XII: 30930 32784 XIII: 30295
30792 XIV: 30738 XVI: 30061 31414
- εἶπεν το: IV: 20001

8. αἶμα] (114/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →B_{mat.27.25}
→C_{mat.27.25} || IV: 20001 XII: 30346 XIII: 30013 30273 30295 30792 31289
31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- [?]μα: XII: 32784
- εμα: XII: 30930
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

9. αὐτου] (116/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →B_{mat.27.25}
→C_{mat.27.25} || IV: 20001 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30013 30273 30295
30792 31289 31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

10. εφ] (116/117) →unanimous_{mat.27.25} →A_{mat.27.25} →B_{mat.27.25}
→C_{mat.27.25} || IV: 20001 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30013
30273 30295 30792 31289 31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061
31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

11. $\eta\mu\alpha\varsigma]$ (113/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.25} \rightarrow A_{mat.27.25} \rightarrow B_{mat.27.25}
 \rightarrow C_{mat.27.25} \parallel IV: 20001 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30295 31289 31515
 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- $\eta\mu\alpha[?]$: XIII: 30013
- $\upsilon\mu\alpha\varsigma$: XIII: 30273 30792
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

12. $\kappa\alpha\iota]$ (116/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.25} \rightarrow A_{mat.27.25} \rightarrow B_{mat.27.25}
 \rightarrow C_{mat.27.25} \parallel IV: 20001 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30013 30273 30295
 30792 31289 31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

13. $\epsilon\pi\iota]$ (116/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.25} \rightarrow A_{mat.27.25} \rightarrow B_{mat.27.25}
 \rightarrow C_{mat.27.25} \parallel IV: 20001 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30013 30273 30295
 30792 31289 31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061 31414

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

14. $\tau\alpha]$ (114/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.25} \rightarrow A_{mat.27.25} \rightarrow B_{mat.27.25}
 \rightarrow C_{mat.27.25} \parallel IV: 20001 XII: 30930 32784 XIII: 30013 30273
 30295 30792 31289 31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061

- $[?]$: XII: 30346
- $\tau\omicron\upsilon\varsigma$: XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

15. $\tau\epsilon\chi\nu\alpha]$ (114/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.25} \rightarrow A_{mat.27.25} \rightarrow B_{mat.27.25}
 \rightarrow C_{mat.27.25} \parallel IV: 20001 XII: 30930 32784 XIII: 30013 30273 30295 30792
 31289 31515 32726 XIV: 30738 XV: 30069 XVI: 30061

- $[?]\nu\alpha$: XII: 30346 XIII: 30333
- $\upsilon\iota\omicron\upsilon\varsigma$: XVI: 31414

16. $\eta\mu\omega\nu]$ (112/117) \rightarrow unanimous_{mat.27.25} \rightarrow A_{mat.27.25} \rightarrow B_{mat.27.25}
 \rightarrow C_{mat.27.25} \parallel IV: 20001 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30273 30333 31289
 31515 32726 XIV: 30738 XVI: 31414

- ημ[?]: XIII: 30013
- υμ: XVI: 30061
- υμων: XIII: 30295 30792 XV: 30069

Verse 27:26

Byz^{RP}: τοτε¹ απελυσεν² αυτοις³ τον⁴ βαραββαν⁵
τον⁶ δε⁷ ιησουν⁸ φραγελλωσας⁹ παρεδωκεν¹⁰ ινα¹¹
σταυρωθη¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	131	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	V: 20032 VIII: 20250 IX: 40563 XI: 30700 40060 40387 40773 XII: 30157 31190 40211 XIII: 30233 31372 31689 32831 40547 40950 XIV: 30016
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵¹	5	Corr.: 20005 ^c ? 20041 ^c ? 30828 ^c ? 31279 ^c ? 32726 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵²	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁵¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (131) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
απελυσεν	IV
αυτοις	IV
τον	IV
βαρabbαν	IV
τον	IV
δε	IV
ιησουν	IV
φραγελλωσας	IV
παρεδωκεν	IV
ινα	IV
σταυρωθη	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.26} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (41): IV: 20001 20003 V: 20002 IX: 20017 40844 X: 31421 32193 40770 XI: 30124 30150 30230 30348 30709 30788 31579 XII: 30038 30163 30191 30509 30543 30807 30826 30829 30863 30976 30983 31273 31528 32784 XIII: 30184 30579 31047 31446 31451 31604 32190 XIV: 30035 31574 XVI: 30372 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.26} **group**, attesting to τότε απελυσεν αυτοις τον βαραββαν τον δε ιησουν φραγελλωσας παρεδωκεν αυτοις ινα σταυρωθη (14): VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30892 31295 XII: 30001 30517 XIII: 30118 30295 31129 XIV: 30209 31675 XV: 30205 32886 || Corr.: 20001^c?
- →**B**_{mat.27.26} **group**, attesting to τότε απελυσεν αυτοις τον βαραββαν τον δε ιησουν φραγελλωσας παρεδωκεν ινα σταυρωθη (13): IX: 20041 30565 X: 30067 31424 XI: 31194 XIII: 30544 30895 31289 31780 32522 32676 XIV: 31043 XV: 30555
- →**C**_{mat.27.26} **group**, attesting to τότε απελυσεν αυτοις τον βαραββαν τον δε ιησουν φραγελλωσας παρεδωκεν ινα σταυρωθη (10): XIII: 31515 32726 XIV: 30222 30740 31093 31342 32188 32786 XVI: 30335 30423
- →**D**_{mat.27.26} **group**, attesting to τότε απελυσεν αυτοις τον βαραββαν τον δε ιησουν φραγελλωσας παρεδωκεν ινα σταυρωθη (5): XII: 30930 XIII: 31502 XIV: 31534 XV: 30069 30723
- →**E**_{mat.27.26} **group**, attesting to τότε απελυσεν αυτοις τον βαραββαν τον δε ιησουν φραγελλωσας παρεδωκεν ινα σταυρωθη (3): X: 31110 XI: 31192 XII: 30022

- $\rightarrow F_{\text{mat.27.26}}$ group, attesting to τότε απελυσεν αυτοις τον βαρabbαν τον δε ιησουν φραγγελωσας παρεδωκεν ινα σταυρωθη (2): XIV: 30738 XVI: 31414

Apparatus

1. τότε] (114/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.26}} \rightarrow B_{\text{mat.27.26}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.26}} \rightarrow D_{\text{mat.27.26}} \rightarrow E_{\text{mat.27.26}} \rightarrow F_{\text{mat.27.26}} \parallel$ V: 20005 VI: 20043
 IX: 20038 X: 31582 XI: 30174 31279 32586 XII: 30279 30346 30828 31455
 XIII: 30004 30013 30059 30273 30333 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661
 XV: 30079 30130 30735 31823 XVI: 30061

2. απελυσεν] (111/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.26}} \rightarrow B_{\text{mat.27.26}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.26}} \rightarrow D_{\text{mat.27.26}} \rightarrow E_{\text{mat.27.26}} \rightarrow F_{\text{mat.27.26}} \parallel$ V: 20005 VI: 20043
 IX: 20038 X: 31582 XI: 30174 XII: 30279 30346 30828 31455 XIII: 30004
 30013 30059 30273 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661 XV: 30079 30130
 30735 31823 XVI: 30061

- [?]: XIII: 30333
- απε: XI: 32586
- απελησεν: XI: 31279

3. αυτοις] (112/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.26}} \rightarrow B_{\text{mat.27.26}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.26}} \rightarrow D_{\text{mat.27.26}} \rightarrow E_{\text{mat.27.26}} \rightarrow F_{\text{mat.27.26}} \parallel$ V: 20005 VI: 20043
 IX: 20038 X: 31582 XI: 30174 31279 XII: 30346 30828 31455 XIII: 30004
 30013 30059 30273 30333 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661 XV: 30079
 30130 30735 31823 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XII: 30279

4. τον] (111/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.26}} \rightarrow B_{\text{mat.27.26}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.26}} \rightarrow D_{\text{mat.27.26}} \rightarrow E_{\text{mat.27.26}} \rightarrow F_{\text{mat.27.26}} \parallel$ V: 20005 VI: 20043
 IX: 20038 X: 31582 XI: 30174 31279 XII: 30279 30346 30828 31455 XIII:

30004 30013 30333 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661 XV: 30079 30130
30735 31823 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XIII: 30059 30273

5. βαρραββαν] (98/114) →unanimous_{mat.27.26} →A_{mat.27.26} →B_{mat.27.26}
→C_{mat.27.26} →E_{mat.27.26} →F_{mat.27.26} || V: 20005 VI: 20043 X: 31582 XI:
30174 31279 XII: 30828 31455 XIII: 30004 30013 30059 30333 31306 32680
XIV: 31661 XV: 30130

- β[?]αββαν: XII: 30346
- βαρραββαν: →D_{mat.27.26} || XIII: 30792 XV: 30079 30735 31823
- βαρραββα: XIII: 32766
- βαρββαν: XII: 30279
- βαρραββαν: XVI: 30061
- βαρραββαν: IX: 20038 XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: XI: 32586

6. τον] (111/114) →unanimous_{mat.27.26} →A_{mat.27.26} →B_{mat.27.26}
→C_{mat.27.26} →D_{mat.27.26} →E_{mat.27.26} →F_{mat.27.26} || V: 20005 VI: 20043
IX: 20038 X: 31582 XI: 31279 XII: 30279 30346 31455 XIII: 30004 30013
30059 30273 30333 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661 XV: 30079 30130
30735 31823 XVI: 30061

- οστις ην δια στασιν τινα γενομενην και φονον βεβλημενος εις φυλακην τον: XI: 30174
- οστις ην δια στασιν τονα γενομενην και φονον βεβλημενος εις φυλακην τον: XII: 30828
- *either missing or lacuna*: XI: 32586

7. δε] (112/114) →unanimous_{mat.27.26} →A_{mat.27.26} →B_{mat.27.26}
→C_{mat.27.26} →D_{mat.27.26} →E_{mat.27.26} →F_{mat.27.26} || V: 20005 VI:
20043 IX: 20038 X: 31582 XI: 30174 31279 XII: 30279 30346 30828 31455
XIII: 30004 30059 30273 30333 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661 XV:
30079 30130 30735 31823 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XIII: 30013

8. ιησουν] (111/114) →unanimous_{mat.27.26} →A_{mat.27.26} →B_{mat.27.26}
→C_{mat.27.26} →D_{mat.27.26} →E_{mat.27.26} →F_{mat.27.26} || V: 20005 VI: 20043
IX: 20038 X: 31582 XI: 30174 XII: 30279 30346 30828 31455 XIII: 30004
30059 30273 30333 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661 XV: 30079 30130
30735 31823 XVI: 30061

- ιησους: XI: 31279
- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XIII: 30013

9. φραγελλωσας] (74/114) →unanimous_{mat.27.26} →A_{mat.27.26}
→D_{mat.27.26} →E_{mat.27.26} || VI: 20043 IX: 20038 X: 31582 XI:
30174 XII: 30346 30828 31455 XIII: 30273 30333 32766 XIV: 31661

- [?]γελλωσας: XV: 30735
- σφραγγελωσας: XIII: 30792
- φ[?]γελλωσας: XIII: 31306
- φαγελλωσας: XIII: 30004
- φαγελωσας: XIII: 30059
- φλαγελλωσας: V: 20005
- φλαγελωσας: XV: 30130
- φραγγελλωσας: →F_{mat.27.26} || XIII: 32680 XV: 31823
- φραγγελωσας: →C_{mat.27.26} || XI: 31279
- φραγελωσας: →B_{mat.27.26} || XII: 30279 XV: 30079 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XIII: 30013

10. παρεδωκεν] (106/114) →unanimous_{mat.27.26} →A_{mat.27.26} →B_{mat.27.26}
→C_{mat.27.26} →D_{mat.27.26} →E_{mat.27.26} →F_{mat.27.26} || V: 20005 VI: 20043
IX: 20038 X: 31582 XII: 30279 31455 XIII: 30004 30059 30273 30792 31306
32680 32766 XV: 30079 30130 30735 31823 XVI: 30061

- απελυσεν: XIV: 31661
- παρεδωκ[?]: XII: 30346
- παρεδωκαν: XI: 31279
- παρεδωκε: XI: 30174 XII: 30828
- παρεδωκε[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XIII: 30013

11. $\iota\nu\alpha]$ (91/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.26} \rightarrow B_{mat.27.26} \rightarrow C_{mat.27.26}
 \rightarrow D_{mat.27.26} \rightarrow E_{mat.27.26} \rightarrow F_{mat.27.26} \parallel VI: 20043 XI: 30174 31279 XII:
 30279 30828 31455 XIII: 30004 30059 30273 30792 31306 32766 XIV: 31661
 XV: 30130 30735 31823 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- [?] [?]: XIII: 30333
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma \iota\nu\alpha$: \rightarrow A_{mat.27.26} \parallel V: 20005 IX: 20038 X: 31582 XIII:
 32680 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XIII: 30013

12. $\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\theta\eta]$ (103/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.26} \rightarrow A_{mat.27.26} \rightarrow B_{mat.27.26}
 \rightarrow C_{mat.27.26} \rightarrow D_{mat.27.26} \rightarrow F_{mat.27.26} \parallel XI: 30174 31279 XII: 30279
 30346 30828 XIII: 30004 30059 30273 30792 31306 32680 32766 XIV: 31661
 XV: 30079 30130 30735 31823 XVI: 30061

- $\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\theta\eta$: \rightarrow E_{mat.27.26}
- $\sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omega\sigma\omega\sigma\iota\nu \alpha\upsilon\tau\omicron\nu$: V: 20005 VI: 20043 IX: 20038
- $\sigma\tau\rho\omega\theta\eta$: X: 31582 XII: 31455
- *either missing or lacuna*: XI: 32586 XIII: 30013 30333

Verse 27:27

Byz^{RP}: τοτε¹ οι² στρατιωται³ του⁴ ηγεμονος⁵ παραλαβοντες⁶
τον⁷ ιησουν⁸ εις⁹ το¹⁰ πραιτωριον¹¹ συνηγαγον¹² επ¹³
αυτον¹⁴ ολην¹⁵ την¹⁶ σπειραν¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	21	VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20041 30565 40563 X: 32193 XI: 40060 40387 40773 XII: 30022 30346 30517 40211 XIII: 30184 30895 31289 32726 40547 40950 XIV: 31043 XV: 30130
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵³	6	Corr.: 30059 ^c ? 30222 ^c ? 30829 ^c ? 31273 ^c ? 31424 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁴	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

⁵³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (21) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (6).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
οι	IV
στρατιωται	IV
του	IV
ηγεμονος	IV
παραλαβοντες	IV
τον	IV
ιησουν	IV
εις	IV
το	IV
πραιτωριον	IV
συνηγαγον	IV
επ	IV
αυτον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ολην	IV
την	IV
σπειραν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.27} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (62): IV: 20003 V: 20002 IX: 20017 30892 X: 30067 31110 31421 40770 XI: 30124 30150 30174 30348 30700 30709 XII: 30001 30038 30157 30163 30191 30279 30509 30543 30807 30826 30828 30930 30976 31190 31455 31528 32784 XIII: 30118 30233 30333 31306 31451 31502 31604 31780 32190 32522 32680 32831 XIV: 30016 30209 30738 31534 32786 XV: 30079 30205 30555 30723 30735 31823 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.27} **group**, attesting to τότε οι στρατιωται του ηγεμωνος παραλαβοντες τον ιησουν εις το πραιτωριον συνηγαγον επ αυτον

ολην την σπειραν (9): IX: 31295 XI: 30230 31279 XII: 30863 30983 XIII: 30544 31047 31689 XIV: 31574

- $\rightarrow B_{\text{mat.27.27}}$ group, attesting to τότε οι στρατιωται του ηγεμονος παραλαβοντες τον ιησουν εις το πραιτωριον συνηγαγον επ αυτον ολην την σπειραν (6): VIII: 20233 XIII: 30579 31372 31515 XIV: 31342 31661
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.27}}$ group, attesting to τότε οι στρατιωται του ηγεμονος παραλαβοντες τον ιησουν εις το πραιτωριον συνηγαγον επ αυτον ολην την σπειραν (4): IV: 20001 VI: 20043 IX: 20038 40844
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.27}}$ group, attesting to τότε οι στρατιωται του ηγεμωνος παρελαβον τον ιησουν εις το πραιτωριον και συνηγαγον επ αυτον ολην την σπειραν (2): XIII: 30792 XIV: 30740
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.27}}$ group, attesting to τότε οι στρατιωται του ηγεμονος παραλαβοντες τον ιησουν συνηγαγον επ αυτον ολην την σπειραν (2): XI: 31194 XIII: 32676
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.27}}$ group, attesting to τότε οι στρατιωται του ηγεμωνος παραλαβοντες τον ιησουν εις το πραιτωριον συνηγαγον επ αυτον ολην την σπειραν (2): XIII: 30273 XIV: 32188

Apparatus

1. τότε] (106/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.27}} \rightarrow B_{\text{mat.27.27}} \rightarrow C_{\text{mat.27.27}} \rightarrow D_{\text{mat.27.27}} \rightarrow E_{\text{mat.27.27}} \rightarrow F_{\text{mat.27.27}} \parallel$ V: 20005 20032 X: 31424 31582 XI: 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30004 30059 30295 31129 31446 32766 XIV: 30035 30222 31093 31675 XV: 30069

- τ[?]τε: XI: 30788

2. οι] (107/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.27}} \rightarrow B_{\text{mat.27.27}} \rightarrow C_{\text{mat.27.27}} \rightarrow D_{\text{mat.27.27}} \rightarrow E_{\text{mat.27.27}} \rightarrow F_{\text{mat.27.27}} \parallel$ V: 20005

20032 X: 31424 31582 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30004
30059 30295 31129 31446 32766 XIV: 30035 30222 31093 31675 XV: 30069

3. στρατιωται] (104/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.27} \rightarrow A_{mat.27.27} \rightarrow B_{mat.27.27}
 \rightarrow C_{mat.27.27} \rightarrow D_{mat.27.27} \rightarrow E_{mat.27.27} \rightarrow F_{mat.27.27} || V: 20005 X: 31424
31582 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 XIII: 30004 30059 30295 31129
31446 XIV: 30035 30222 31093 31675 XV: 30069

- στρατιωτε: V: 20032 XIII: 32766
- στω: XII: 31273

4. του] (105/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.27} \rightarrow A_{mat.27.27} \rightarrow B_{mat.27.27}
 \rightarrow C_{mat.27.27} \rightarrow D_{mat.27.27} \rightarrow E_{mat.27.27} \rightarrow F_{mat.27.27} || V: 20005 20032 X:
31424 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30004 30059 30295
31129 31446 32766 XIV: 30222 31093 31675 XV: 30069

- [?]ου: X: 31582
- ττου: XIV: 30035

5. ηγεμονος] (89/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.27} \rightarrow B_{mat.27.27} \rightarrow C_{mat.27.27}
 \rightarrow E_{mat.27.27} || V: 20005 20032 X: 31582 XI: 30788 31192 XII: 31273 XIII:
30059 30295 31129 31446 32766 XIV: 30035 31093 31675 XV: 30069

- ηγεμωνος: \rightarrow A_{mat.27.27} \rightarrow D_{mat.27.27} \rightarrow F_{mat.27.27} || X: 31424 XI:
31579 XII: 30829 XIII: 30004 XIV: 30222

6. παραλαβοντες] (101/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.27} \rightarrow A_{mat.27.27}
 \rightarrow B_{mat.27.27} \rightarrow C_{mat.27.27} \rightarrow E_{mat.27.27} \rightarrow F_{mat.27.27} || V: 20005 20032 X:
31582 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30059 30295 31129
32766 XIV: 30035 30222 31093 XV: 30069

- λαβοντες: X: 31424
- παραβαβοντες: XIV: 31675
- παρελαβον: \rightarrow D_{mat.27.27} || XIII: 30004 31446

7. τον] (107/107) →unanimous_{mat.27.27} →A_{mat.27.27} →B_{mat.27.27}
→C_{mat.27.27} →D_{mat.27.27} →E_{mat.27.27} →F_{mat.27.27} || V: 20005 20032 X:
31424 31582 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30004 30059
30295 31129 31446 32766 XIV: 30035 30222 31093 31675 XV: 30069

8. ιησουν] (107/107) →unanimous_{mat.27.27} →A_{mat.27.27} →B_{mat.27.27}
→C_{mat.27.27} →D_{mat.27.27} →E_{mat.27.27} →F_{mat.27.27} || V: 20005 20032 X:
31424 31582 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30004 30059
30295 31129 31446 32766 XIV: 30035 30222 31093 31675 XV: 30069

9. εις] (105/107) →unanimous_{mat.27.27} →A_{mat.27.27} →B_{mat.27.27}
→C_{mat.27.27} →D_{mat.27.27} →F_{mat.27.27} || V: 20005 20032 X: 31424
31582 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30004 30059 30295
31129 31446 32766 XIV: 30035 30222 31093 31675 XV: 30069

• either missing or lacuna: →E_{mat.27.27}

10. το] (105/107) →unanimous_{mat.27.27} →A_{mat.27.27} →B_{mat.27.27}
→C_{mat.27.27} →D_{mat.27.27} →F_{mat.27.27} || V: 20005 20032 X: 31424
31582 XI: 30788 31192 31579 XII: 30829 31273 XIII: 30004 30059 30295
31129 31446 32766 XIV: 30035 30222 31093 31675 XV: 30069

• either missing or lacuna: →E_{mat.27.27}

11. πραιτωριον] (89/107) →unanimous_{mat.27.27} →A_{mat.27.27} →C_{mat.27.27}
→D_{mat.27.27} || V: 20005 X: 31424 31582 XI: 30788 XIII: 30004 30059
30295 31129 31446 32766 XIV: 30035 31093

- πραι[?]τωριον: XI: 31579
- πραιτοριον: →B_{mat.27.27} →F_{mat.27.27} || XII: 31273 XIV: 31675
- πρε: XII: 30829
- πρετοριον: XV: 30069
- πρετωριον: V: 20032 XI: 31192 XIV: 30222
- either missing or lacuna: →E_{mat.27.27}

12. συνηγαγον] (102/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.27}} \rightarrow B_{\text{mat.27.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.27}} \rightarrow E_{\text{mat.27.27}} \rightarrow F_{\text{mat.27.27}} \parallel V: 20032 \text{ X: } 31424 \text{ 31582 XI: } 30788 \text{ 31192 31579 XII: } 30829 \text{ 31273 XIII: } 30004 \text{ 30059 30295 31129 32766 XIV: } 30035 \text{ 30222 31675 XV: } 30069$

- και συνηγαγον: $\rightarrow D_{\text{mat.27.27}} \parallel \text{XIII: } 31446$
- συνηγαγεν: V: 20005
- συρηγαγον: XIV: 31093

13. επ] (106/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.27}} \rightarrow B_{\text{mat.27.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.27}} \rightarrow D_{\text{mat.27.27}} \rightarrow E_{\text{mat.27.27}} \rightarrow F_{\text{mat.27.27}} \parallel V: 20005 \text{ 20032 X: } 31424 \text{ 31582 XI: } 30788 \text{ 31192 31579 XII: } 30829 \text{ 31273 XIII: } 30004 \text{ 30295 31129 31446 32766 XIV: } 30035 \text{ 30222 31093 31675 XV: } 30069$

- ε: XIII: 30059

14. αυτον] (105/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.27}} \rightarrow B_{\text{mat.27.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.27}} \rightarrow D_{\text{mat.27.27}} \rightarrow E_{\text{mat.27.27}} \rightarrow F_{\text{mat.27.27}} \parallel V: 20005 \text{ 20032 X: } 31424 \text{ 31582 XI: } 30788 \text{ 31192 31579 XII: } 31273 \text{ XIII: } 30004 \text{ 30059 30295 31129 32766 XIV: } 30035 \text{ 30222 31093 31675 XV: } 30069$

- αυτω: XIII: 31446
- αυτων: XII: 30829

15. ολην] (106/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.27}} \rightarrow B_{\text{mat.27.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.27}} \rightarrow D_{\text{mat.27.27}} \rightarrow E_{\text{mat.27.27}} \rightarrow F_{\text{mat.27.27}} \parallel V: 20005 \text{ 20032 X: } 31424 \text{ 31582 XI: } 30788 \text{ 31192 31579 XII: } 30829 \text{ 31273 XIII: } 30004 \text{ 30059 30295 31446 32766 XIV: } 30035 \text{ 30222 31093 31675 XV: } 30069$

- ολη: XIII: 31129

16. την] (107/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.27}} \rightarrow B_{\text{mat.27.27}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.27}} \rightarrow D_{\text{mat.27.27}} \rightarrow E_{\text{mat.27.27}} \rightarrow F_{\text{mat.27.27}} \parallel V: 20005 \text{ 20032 X: } 31424 \text{ 31582 XI: } 30788 \text{ 31192 31579 XII: } 30829 \text{ 31273 XIII: } 30004 \text{ 30059 30295 31129 31446 32766 XIV: } 30035 \text{ 30222 31093 31675 XV: } 30069$

17. σπειραν] (99/107) →unanimous_{mat.27.27} →A_{mat.27.27} →B_{mat.27.27}
→D_{mat.27.27} →E_{mat.27.27} →F_{mat.27.27} || V: 20005 X: 31424 31582 XI:
30788 31192 31579 XII: 31273 XIII: 30004 30059 31446 32766 XIV: 30035
30222 31093 31675 XV: 30069

- σπηραν: XII: 30829 XIII: 30295 31129
- σπιραν: →C_{mat.27.27} || V: 20032

Verse 27:28

Byz^{RP}: και¹ εκδυσαντες² αυτον³ περιεθηκαν⁴ αυτω⁵
χλαμυδα⁶ κοκκινην⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	V: 20002 VI: 20043 VIII: 20250 IX: 40563 40844 XI: 31192 40060 40387 40773 XII: 30828 40211 XIII: 31451 32190 40547 40950 XIV: 31675
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁵	4	Corr.: 20001 ^{c?} 30016 ^{c?} 30061 ^{c?} 32188 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁶	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εκδυσαντες	IV
αυτον	IV
περιεθηκαν	V
αυτω	IV
χλαμυδα	V
κοκκινην	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 93 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.28} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (69): V: 20032 VI: 20042 IX: 20017 20041 30892 31295 X: 30067 31421 31424 32193 40770 XI: 30150 30230 30709 31194 31279 31579

XII: 30001 30038 30163 30191 30279 30509 30829 30930 30976 31190 31273
 31528 32784 XIII: 30059 30118 30184 30579 30895 31047 31129 31289 31306
 31372 31446 31502 31515 31604 31780 32522 32680 32726 32831 XIV: 30035
 30209 30738 31342 31534 31574 31661 XV: 30130 30205 30555 30723 30735
 30954 31823 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow A_{\text{mat.27.28}}$ group, attesting to και εκδυσαντες αυτον χλαμυδα κοκκινην περιεθηκαν αυτω (6): IV: 20001 IX: 20038 XII: 30543 30983 XIII: 31689 XV: 30079
- $\rightarrow B_{\text{mat.27.28}}$ group, attesting to και εκδυσαντες αυτον περιεθηκαν αυτωι χλαμυδα κοκκινην (6): X: 31110 31582 XI: 30700 XII: 30022 30517 31455
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.28}}$ group, attesting to και εκδυσαντες αυτον περιεθηκαν αυτω χλαμυδα κοκκινην (3): IX: 30565 XIV: 30222 31093
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.28}}$ group, attesting to και εκδυσαντες αυτον χλαμυδα κοκκινην περιεθηκαν αυτωι (3): XI: 30124 30788 XII: 30826
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.28}}$ group, attesting to και εκδυσαντες αυτον περιεθηκαν αυτω χλαμυδα κοκκινην (2): XII: 30863 XIV: 30740
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.28}}$ group, attesting to και εκδησαντες αυτον περιεθηκαν αυτω χλαμυδα κοκκινην (2): XIV: 30016 XVI: 30423
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.28}}$ group, attesting to και εκδυσαντες αυτον περιεθηκαν αυτω χλαμυδα κοκκινην (2): XIII: 30004 30295

Apparatus

1. και] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.28} $\rightarrow A_{\text{mat.27.28}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.28}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.28}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.28}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.28}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.28}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.28}}$ || IV:
 20003 V: 20005 VIII: 20233 XI: 30174 30348 XII: 30157 30346 30807 XIII:

30233 30273 30544 30792 32676 32766 XIV: 31043 32188 32786 XV: 30069
XVI: 30061

- κα[?]: XIII: 30333

2. εκδυσαντες] (104/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.28} \rightarrow A_{mat.27.28} \rightarrow B_{mat.27.28}
 \rightarrow C_{mat.27.28} \rightarrow D_{mat.27.28} \rightarrow E_{mat.27.28} \rightarrow G_{mat.27.28} || VIII: 20233 XI:
30174 XII: 30346 30807 XIII: 30233 30273 30544 30792 32676 32766 XIV:
31043 XV: 30069 XVI: 30061

- εκδησαντες: \rightarrow F_{mat.27.28} || XIII: 30333 XIV: 32188
- εκδυσανσαντες: XIV: 32786
- ενδυσαντες: IV: 20003 V: 20005 XI: 30348 XII: 30157

3. αυτον] (113/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.28} \rightarrow A_{mat.27.28} \rightarrow B_{mat.27.28}
 \rightarrow C_{mat.27.28} \rightarrow D_{mat.27.28} \rightarrow E_{mat.27.28} \rightarrow F_{mat.27.28} \rightarrow G_{mat.27.28} || IV:
20003 V: 20005 VIII: 20233 XI: 30174 30348 XII: 30157 30346 30807 XIII:
30233 30273 30333 30544 30792 32676 32766 XIV: 31043 32188 32786 XV:
30069 XVI: 30061

4. περιεθηκαν] (95/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.28} \rightarrow B_{mat.27.28} \rightarrow C_{mat.27.28}
 \rightarrow E_{mat.27.28} \rightarrow F_{mat.27.28} \rightarrow G_{mat.27.28} || VIII: 20233 XI: 30174 30348 XIII:
30273 30333 30544 30792 32676 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- ειματιον πορφυρουν και χλαμυδαν κοκκινην περιεθηκαν: V:
20005
- ιματιον πορφυρουν περιεθηκαν: XII: 30157
- π[?]εθηκαν: XIV: 31043
- περιεθυκαν: XIII: 30233
- τα ιματια αυτου περιεθηκαν: XII: 30807
- χλαμιδα κοκκινην περιεθηκαν: XV: 30069
- χλαμυδα κοκκινην περιεθηκαν: XII: 30346 XIII: 32766
- χλαμυδα κοκκινην περιεθηκαν: \rightarrow A_{mat.27.28} \rightarrow D_{mat.27.28} || IV:
20003

5. αυτω] (100/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.28} \rightarrow A_{mat.27.28} \rightarrow C_{mat.27.28}
 \rightarrow E_{mat.27.28} \rightarrow F_{mat.27.28} \rightarrow G_{mat.27.28} || IV: 20003 V: 20005 XI: 30174

30348 XII: 30157 30346 30807 XIII: 30233 30273 30333 32676 XIV: 31043
32188 32786 XV: 30069 XVI: 30061

- αὐτο: VIII: 20233
- αὐτον: XIII: 30792
- αὐτωι: $\rightarrow B_{\text{mat.27.28}} \rightarrow D_{\text{mat.27.28}}$
- επ αὐτω: XIII: 32766
- *either missing or lacuna*: XIII: 30544

6. χλαμυδα] (89/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.28} $\rightarrow B_{\text{mat.27.28}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.28}}$
 $\rightarrow G_{\text{mat.27.28}}$ || VIII: 20233 XI: 30348 XII: 30157 30807 XIII: 30233 30333
30544 32676 XIV: 31043 32786

- κλαμυδα: XVI: 30061
- χλαμ[?]δα: XIV: 32188
- χλαμιδα: $\rightarrow E_{\text{mat.27.28}}$ || XIII: 30792
- χλαμμιδα: XIII: 30273
- χλαμμυδα: $\rightarrow C_{\text{mat.27.28}}$
- χλαμυδαν: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.28}} \rightarrow D_{\text{mat.27.28}}$ || IV: 20003 V:
20005 XII: 30346 XIII: 32766 XV: 30069

7. κοκκινην] (93/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.28} $\rightarrow B_{\text{mat.27.28}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.28}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.28}} \rightarrow F_{\text{mat.27.28}}$ || VIII: 20233 XI: 30174 30348 XII: 30157 30807
XIII: 30233 30333 30544 XIV: 31043 32786 XVI: 30061

- κοκκινη: XIII: 30792
- κοκκινην: $\rightarrow G_{\text{mat.27.28}}$ || XIII: 30273 XIV: 32188
- κοκκινη: XIII: 32676
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.28}} \rightarrow D_{\text{mat.27.28}}$ || IV: 20003 V:
20005 XII: 30346 XIII: 32766 XV: 30069

Verse 27:29

Byz^{RP}: και¹ πλεξαντες² στεφανον³ εξ⁴ ακανθων⁵
επεθηκαν⁶ επι⁷ την⁸ κεφαλην⁹ αυτου¹⁰ και¹¹
καλαμον¹² επι¹³ την¹⁴ δεξιαν¹⁵ αυτου¹⁶ και¹⁷
γονυπετησαντες¹⁸ εμπροσθεν¹⁹ αυτου²⁰ ενεπαιζον²¹
αυτω²² λεγοντες²³ χαιρε²⁴ ο²⁵ βασιλευς²⁶ των²⁷
ιουδαιων²⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	27	VIII: 20250 IX: 20017 20038 40563 X: 30067 31110 31421 31424 31582 40770 XI: 31194 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 31455 40211 XIII: 30118 30273 31047 31446 31502 40547 40950 XV: 30079 30555
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30222 ^c ? 32726 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁷	11	Corr.: 30061 ^c ? 30157 ^c ? 30174 ^c ? 30233 ^c ? 30335 ^c ? 30423 ^c ? 30543 ^c ? 30700 ^c ? 31295 ^c ? 31515 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁵⁸	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

⁵⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁵⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (27) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πλεξαντες	IV
στεφανον	IV
εξ	IV
ακανθων	IV
επεθηκαν	IV
επι	IV
την	V
κεφαλην	V
αυτου	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καλαμον	IV
επι	V
την	V
δεξιαν	V
αυτου	IV
και	IV
γονυπετησαντες	IV
εμπροσθεν	IV
αυτου	IV
ενεπαιζον	VI
αυτω	IV
λεγοντες	IV
χαιρε	IV
ο	IV
βασιλευς	IV
των	IV
ιουδαιων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 58 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.29} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (23): IX: 30565 XI: 30230 30709 XII: 30509 30807 30976 31190 31528 XIII: 30184 30895 32522 32676 32831 XIV: 30035 30738 31342 31534 32786 XV: 30130 30723 30954 31823 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.29} **group**, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον επι την δεξιαν αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτον λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (7): XII: 30038 30191 30279 XIII: 31289 31372 31780 XIV: 30016
- →**B**_{mat.27.29} **group**, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον επι την δεξιαν αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπεζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (5): XIII: 30059 30579 32726 XIV: 30222 31675
- →**C**_{mat.27.29} **group**, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων εθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον εν τη δεξια αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε βασιλευ των ιουδαιων (5): VI: 20043 IX: 40844 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**D**_{mat.27.29} **group**, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων εθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον επι την δεξιαν αυτου και

γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (4): X: 32193 XI: 30174 XII: 30828 XIII: 31306

- →E_{mat.27.29} group, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον εν τη δεξια αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (3): XIII: 31129 XVI: 31414 32737
- →F_{mat.27.29} group, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον επι την δεξιαν αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπεζον αυτον λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (3): XI: 30700 XII: 30829 XIV: 31661
- →G_{mat.27.29} group, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι της κεφαλης αυτου και καλαμον εν τη δεξια αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (2): XII: 30346 30983
- →H_{mat.27.29} group, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων εθηκαν επι της κεφαλης αυτου και καλαμον εν τη δεξια αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (2): XI: 30124 30788
- →I_{mat.27.29} group, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον επι την δεξιαν αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπεζον ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (2): Corr.: 30222^c? 32726^c?
- →J_{mat.27.29} group, attesting to και πλεξαντες στεφανον εξ ακανθων επεθηκαν επι την κεφαλην αυτου και καλαμον επι την δεξιαν αυτου και γονυπετησαντες εμπροσθεν αυτου ενεπαιζον αυτω λεγοντες χαιρε ο βασιλευς των ιουδαιων (2): XI: 31192 XII: 30517

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota]$ (104/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII:
 30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190
 32680 32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI:
 30061 30335 30372 30423

2. $\pi\lambda\epsilon\xi\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (103/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
 XII: 30001 30022 30157 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004
 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190 32680
 32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061
 30335 30372 30423

- $\pi\lambda\epsilon\xi\alpha\nu\tau\epsilon$: XII: 30163

3. $\sigma\tau\epsilon\varphi\alpha\nu\omicron\nu]$ (103/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
 XII: 30001 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004
 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190 32680
 32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061
 30335 30372 30423

- $\sigma\tau\epsilon\varphi\alpha\nu\omicron[?]$: XII: 30022

4. $\epsilon\xi]$ (103/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$

$\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII:
 30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190
 32680 32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI:
 30335 30372 30423

- εκ: XVI: 30061

5. ακανθων] (103/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII:
 30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190
 32680 32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI:
 30061 30335 30372

- ανθων: XVI: 30423

6. επεθηκαν] (73/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ \parallel IV:
 20001 V: 20002 20005 IX: 30892 XI: 30150 30348 XII: 30022 30863 30930
 32784 XIII: 30295 30333 30544 31604 31689 32190 32766 XIV: 30740 31043
 31093 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30372 30423

- εθηκαν: $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ \parallel V: 20032 VI:
 20042 VIII: 20233 IX: 20041 31295 XII: 30001 30157 30163 30543
 30826 31273 XIII: 30004 30792 32680 XV: 30069
- εθυκαν: XIII: 30233
- ενεθηκαν: XIII: 31451
- επε—ηκαν: XVI: 30335
- επεθην: XIII: 31515
- περιεθηκαν: IV: 20003

7. επι] (103/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$

$\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30930 31273 32784 XIII: 30004
 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190 32680
 32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061
 30335 30372 30423

- αὐτοῦ: XII: 30863

8. $\tau\eta\nu]$ (91/104) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.29}} \rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$
 \parallel V: 20002 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 31295 XI: 30150
 30348 XII: 30001 30022 30157 30163 30930 31273 32784 XIII: 30004 30233
 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 32190 32680 XIV: 30740
 31043 31093 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30372 30423

- $\tau\eta$: XII: 30863
- $\tau\eta\varsigma$: $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}} \rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 30892 XII:
 30543 30826 XIII: 31689 32766 XV: 30069

9. $\kappa\epsilon\phi\alpha\lambda\eta\nu]$ (90/104) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.29}} \rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$
 \parallel V: 20002 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 31295 XI: 30150
 30348 XII: 30001 30022 30157 30163 30930 31273 32784 XIII: 30004 30295
 30333 30544 30792 31451 31515 31604 32190 32680 XIV: 30740 31043
 31093 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30372 30423

- $[?] \lambda\alpha\kappa\eta\nu$: XIII: 30233
- $\kappa\epsilon\phi\alpha\lambda\eta$: XII: 30863
- $\kappa\epsilon\phi\alpha\lambda\eta\varsigma$: $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}} \rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 30892
 XII: 30543 30826 XIII: 31689 32766 XV: 30069

10. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (100/104) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.29}} \rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150
 30348 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30930 31273 32784 XIII:

30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31689 32190 32680 32766 XIV:
31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061 30335 30372 30423

- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 31515 31604 XIV: 30740

11. $\kappa\alpha\iota$] (101/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII:
 30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31689 32190 32680 32766 XIV:
 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061 30335 30372 30423

- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 31604 XIV: 30740

12. $\kappa\alpha\lambda\alpha\mu\omicron\nu$] (100/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002
 20005 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348 XII: 30001
 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004
 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31689 32190 32680 32766 XIV:
 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061 30335 30372 30423

- $\kappa\alpha\lambda\alpha$ [?]: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 31604 XIV: 30740

13. $\epsilon\pi\iota$] (72/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ \parallel V: 20032 IX:
 20041 XI: 30150 30348 XII: 30022 30157 30163 30863 31273 32784 XIII:
 30004 30233 30333 30544 30792 31451 31689 32190 XIV: 31043 31093
 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- [?]: VIII: 20233
- $\epsilon\nu$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ \parallel IV: 20001
 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 IX: 30892 31295 XII: 30001 30543
 30826 XIII: 30295 32680 32766 XV: 30069 XVI: 30372
- $\epsilon\pi\eta$: XII: 30930

- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 31604 XIV: 30740

14. την] (73/104) →unanimous_{mat.27.29} →A_{mat.27.29} →B_{mat.27.29}
→D_{mat.27.29} →F_{mat.27.29} →I_{mat.27.29} →J_{mat.27.29} || V: 20032 IX: 20041
XI: 30150 30348 XII: 30022 30157 30163 30863 30930 31273 32784
XIII: 30004 30233 30333 30544 30792 31451 31689 32190 XIV: 31043 31093
31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- τη: →C_{mat.27.29} →E_{mat.27.29} →G_{mat.27.29} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30892 31295 XII: 30001 30543
XIII: 30295 32680 32766 XV: 30069 XVI: 30372
- τηι: →H_{mat.27.29} || XII: 30826
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 31604 XIV: 30740

15. δεξιαν] (73/104) →unanimous_{mat.27.29} →A_{mat.27.29} →B_{mat.27.29}
→D_{mat.27.29} →F_{mat.27.29} →I_{mat.27.29} →J_{mat.27.29} || V: 20032 IX: 20041
XI: 30150 30348 XII: 30022 30157 30163 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004
30233 30333 30544 30792 31451 31689 32190 XIV: 31043 31093
31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30335 30423

- δεξια: V: 20005
- δεξια: →C_{mat.27.29} →E_{mat.27.29} →G_{mat.27.29} || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30892 31295 XII: 30543 XIII: 30295
32680 32766 XV: 30069 XVI: 30372
- δεξιαι: →H_{mat.27.29} || XII: 30001 30826
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 31604 XIV: 30740

16. αυτου] (104/104) →unanimous_{mat.27.29} →A_{mat.27.29} →B_{mat.27.29}
→C_{mat.27.29} →D_{mat.27.29} →E_{mat.27.29} →F_{mat.27.29} →G_{mat.27.29}
→H_{mat.27.29} →I_{mat.27.29} →J_{mat.27.29} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004
30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190
32680 32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061
30335 30372 30423

17. $\kappa\alpha\iota]$ (103/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
XII: 30001 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004
30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190 32680
32766 XIV: 30740 31043 31093 31574 32188 XV: 30069 30735 XVI: 30061
30335 30372 30423

- $\kappa[?]$: XII: 30022

18. $\gamma\omicron\nu\upsilon\pi\epsilon\tau\eta\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (96/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}} \rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003
V: 20002 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI:
30150 30348 XII: 30001 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII:
30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31604 31689 32190 32680 XIV:
30740 31043 31093 XVI: 30061 30335 30372 30423

- $\gamma\omicron\nu\upsilon\pi\alpha\iota\tau\eta\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$: XIV: 31574 32188
- $\gamma\omicron\nu\upsilon\pi\epsilon\tau\eta\sigma\alpha\nu\tau\epsilon[?]$: XV: 30735
- $\gamma\omicron\nu\upsilon\pi\epsilon\tau\iota\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$: XII: 30157 XIII: 32766
- $\gamma\omicron\nu\upsilon\pi\epsilon\tau\omicron\upsilon\nu\tau\epsilon\varsigma$: XII: 30022 XIII: 31515 XV: 30069

19. $\epsilon\mu\pi\rho\omicron\sigma\theta\epsilon\nu]$ (99/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348 XII: 30001 30022
30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004 30233
30295 30333 30544 30792 31451 31604 31689 32190 32680 32766 XIV:
30740 31093 31574 32188 XV: 30069 XVI: 30061 30335 30372 30423

- $[?]\nu\pi\rho\omicron\sigma\theta\epsilon\nu$: V: 20005
- $\epsilon[?]\pi\rho\omicron\sigma\theta\epsilon\nu$: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 XIV: 31043 XV: 30735

20. αὐτοῦ] (100/104) →unanimous_{mat.27.29} →A_{mat.27.29} →B_{mat.27.29}
→C_{mat.27.29} →D_{mat.27.29} →E_{mat.27.29} →F_{mat.27.29} →G_{mat.27.29}
→H_{mat.27.29} →I_{mat.27.29} →J_{mat.27.29} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348 XII: 30001
30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004
30233 30295 30333 30544 30792 31451 31604 31689 32190 32680 32766 XIV:
30740 31093 31574 32188 XV: 30069 XVI: 30061 30335 30372 30423

- [?]ου: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515 XIV: 31043 XV: 30735

21. ἐνεπαίζον] (67/104) →unanimous_{mat.27.29} →A_{mat.27.29} →C_{mat.27.29}
→D_{mat.27.29} →E_{mat.27.29} →G_{mat.27.29} →H_{mat.27.29} →J_{mat.27.29} || VI:
20042 IX: 20041 XI: 30348 XII: 30001 30543 30826 30930 32784 XIII: 30233
30333 30544 31451 31689 32190 32680 XIV: 30740 31574 XVI: 30061 30335

- ἐμπεζόν: XIII: 31515
- ἐνεμπαίζον: XII: 30163 XIV: 31093
- ἐνεπ—ζόν: XII: 30157
- ἐνεπαίζ[?]: XII: 30022
- ἐνεπαίξαν: IV: 20003 IX: 30892 XI: 30150 XII: 31273
- ἐνεπεζάν: IX: 31295
- ἐνεπεζόν: →B_{mat.27.29} →F_{mat.27.29} || V: 20002 20032 VIII: 20233
XII: 30863 XIII: 30295 XV: 30069 XVI: 30372
- ἐνεπεζόν ἐνεπαίζον: →I_{mat.27.29}
- ἐνεπεζών: XIII: 32766
- ἐνεπεξάν: IV: 20001 V: 20005 XIII: 30004 31604 XVI: 30423
- επαίζον: XIV: 32188
- ονειδιζόν: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

22. αὐτῷ] (73/104) →unanimous_{mat.27.29} →B_{mat.27.29} →C_{mat.27.29}
→D_{mat.27.29} →E_{mat.27.29} →G_{mat.27.29} →I_{mat.27.29} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20041 30892 XI: 30150 30348 XII: 30001
30157 30163 30826 30930 32784 XIII: 30004 30233 30295 30333 31515
31604 31689 32766 XIV: 31574 XV: 30069 XVI: 30061 30335 30423

- [?]υτων: VIII: 20233
- αυτον: $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IX: 31295 XII: 30543 30863 31273 XIII: 30792 32680 XIV: 30740 31043 31093 32188
- αυτωι: $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ XII: 30022 XIII: 31451 32190
- *either missing or lacuna*: XIII: 30544 XV: 30735 XVI: 30372

23. λεγοντες] (100/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004 30233 30295 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190 32680 32766 XIV: 30740 31093 31574 32188 XV: 30069 XVI: 30061 30335 30372 30423

- δεροντες: V: 20002
- λεγοντ[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

24. χαιρε] (100/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}} \rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348 XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII: 30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190 32680 32766 XIV: 30740 31093 31574 XV: 30069 XVI: 30061 30335 30372 30423

- χαιρ[?]: XIV: 32188
- χαιραι: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

25. ο] (92/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}} \rightarrow B_{\text{mat.27.29}} \rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}} \rightarrow F_{\text{mat.27.29}} \rightarrow G_{\text{mat.27.29}} \rightarrow H_{\text{mat.27.29}} \rightarrow I_{\text{mat.27.29}} \rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30892 31295 XI: 30150 30348 XII: 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784

XIII: 30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190
32680 32766 XIV: 30740 31093 31574 XV: 30069 XVI: 30061 30335 30372
30423

- [?]: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ || IV: 20003 V: 20005 IX: 20041 XII: 30001 XIV: 31043 XV: 30735

26. βασιλευς] (91/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ || IV: 20001 V: 20002 20032 VI: 20042
VIII: 20233 IX: 30892 31295 XI: 30150 30348 XII: 30022 30157 30163 30543
30826 30863 30930 31273 XIII: 30004 30295 30333 30544 30792 31451
31515 31604 31689 32190 32680 32766 XIV: 30740 31093 31574 32188 XV:
30069 XVI: 30061 30335 30372 30423

- βασιλευς: $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ || IV: 20003 V: 20005 IX: 20041 XII: 30001
32784 XIII: 30233
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

27. των] (102/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150 30348
XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII:
30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32190
32680 32766 XIV: 30740 31093 31574 32188 XV: 30069 XVI: 30061 30335
30372 30423

- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

28. ιουδαϊων] (100/104) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.29}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.29}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.29}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20041 30892 31295 XI: 30150
XII: 30001 30022 30157 30163 30543 30826 30863 30930 31273 32784 XIII:
30004 30233 30295 30333 30544 30792 31451 31515 31604 31689 32680

32766 XIV: 30740 31093 31574 32188 XV: 30069 XVI: 30061 30335 30372
30423

- ιδαων: XI: 30348
- ιουδαι[?]ν: XIII: 32190
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

Verse 27:30

Byz^{RP}: και¹ εμπτυσαντες² εις³ αυτον⁴ ελαβον⁵ τον⁶
καλαμον⁷ και⁸ ετυπτον⁹ εις¹⁰ την¹¹ κεφαλην¹²
αυτου¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	IV: 20001 VIII: 20250 IX: 40563 X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 32784 40211 XIII: 31306 40547 XIV: 31093 31342
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵⁹	3	Corr.: 30004 ^{c?} 30555 ^{c?} 30829 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁰	118	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εμπτυσαντες	IV
εις	IV
αυτον	IV
ελαβον	IV
τον	IV
καλαμον	IV
και	IV
ετυπτον	IV
εις	IV
την	IV
κεφαλην	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 109 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (9) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.30} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (82): IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 30565 30892 31295 X: 30067 31110 31421 31424 31582 32193 XI: 30124 30150 30230 30700 30709 30788 31192 31194 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30509 30517 30543 30807 30826 30828 30863 30930 30976 30983 31190 31273 31528 XIII: 30118 30233 30273 30295 30544 30895 31047 31129 31372 31446 31515 31604 31689 31780 32190 32522 32676 32680 32766 32831 40950 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 30740 31534 32786 XV: 30069 30130 30205 30954 31823 32886 XVI: 30372 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.30} **group**, attesting to και εμπτυσαντες εις αυτον ελαβον τον καλαμον και ετυπτον την κεφαλην αυτου (12): IX: 40844 XI: 30348 31279 31579 XII: 30829 31455 XIII: 30184 30333 32726 XIV: 31661 XVI: 30061 30423
- →**B**_{mat.27.30} **group**, attesting to και εμπτυσαντες αυτον ελαβον τον καλαμον και ετυπτον εις την κεφαλην αυτου (5): XII: 30346 XIII: 30059 XIV: 31675 XV: 30079 XVI: 30335
- →**C**_{mat.27.30} **group**, attesting to και ενπτυσαντες εις αυτον ελαβον τον καλαμον και ετυπτον εις την κεφαλην αυτου (4): V: 20005 VI: 20042 VIII: 20233 XI: 30174
- →**D**_{mat.27.30} **group**, attesting to και εμπτυσαντες αυτω ελαβον τον καλαμον και ετυπτον εις την κεφαλην αυτου (3): XIII: 31451 31502 XIV: 31574
- →**E**_{mat.27.30} **group**, attesting to και εμπτυσαντες εις αυτον ελαβον τον καλαμον και ετυπτον επι την κεφαλην αυτου (3): XIII: 30579 30792 XIV: 32188

Apparatus

1. καὶ] (115/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
 →C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || VIII: 20281 IX: 20038 XI: 40060
 XIII: 30004 XV: 30555 30723

- [?]αἰ: XIII: 31289
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

2. ἐμπτυσαντες] (110/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30}
 →B_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || IX: 20038 XI: 40060 XIII:
 31289 XV: 30555 30723

- ἐμπτυσαν[?]: VIII: 20281
- ἐμπτυσαντες: XIII: 30004
- ἐνπτυσαντες: →C_{mat.27.30}
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043 XV: 30735

3. εἰς] (106/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →C_{mat.27.30}
 →E_{mat.27.30} || IX: 20038 XIII: 30004 31289 XV: 30555 30723

- [?]: VIII: 20281 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} || XI: 40060
 XIV: 31043

4. αὐτον] (114/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
 →C_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || VIII: 20281 IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30004
 31289 XV: 30555 30723 30735

- αὐτω: →D_{mat.27.30}
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043

5. ἐλαβον] (116/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
 →C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || VIII: 20281 IX: 20038 XIII:
 30004 31289 XIV: 31043 XV: 30555 30735

- ελαβων: XI: 40060
- και ελαβον: XV: 30723

6. τον] (117/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
→C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30004
31289 XIV: 31043 XV: 30555 30723 30735

- τ[?]: VIII: 20281

7. καλαμον] (115/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
→C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || XIII: 30004 31289 XIV: 31043
XV: 30555 30723 30735

- [?]λ[?]ον: VIII: 20281
- καλαμων: IX: 20038 XI: 40060

8. και] (118/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
→C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || VIII: 20281 IX: 20038 XI: 40060
XIII: 30004 31289 XIV: 31043 XV: 30555 30723 30735

9. ετυπτον] (117/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
→C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30004
31289 XIV: 31043 XV: 30555 30723 30735

- ε[?]: VIII: 20281

10. εις] (100/118) →unanimous_{mat.27.30} →B_{mat.27.30} →C_{mat.27.30}
→D_{mat.27.30} || VIII: 20281 IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30004 31289
XV: 30723

- επι: →E_{mat.27.30}
- either missing or lacuna: →A_{mat.27.30} || XIV: 31043 XV: 30555
30735

11. την] (118/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
→C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || VIII: 20281 IX: 20038 XI: 40060
XIII: 30004 31289 XIV: 31043 XV: 30555 30723 30735

12. κεφαλην] (115/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
→C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || IX: 20038 XIII: 30004 31289
XIV: 31043 XV: 30723 30735

- κα: XV: 30555
- καιφαλην: XI: 40060
- κεφ[?]: VIII: 20281

13. αυτου] (117/118) →unanimous_{mat.27.30} →A_{mat.27.30} →B_{mat.27.30}
→C_{mat.27.30} →D_{mat.27.30} →E_{mat.27.30} || IX: 20038 XI: 40060 XIII: 30004
31289 XIV: 31043 XV: 30555 30723 30735

- [?]του: VIII: 20281

Verse 27:31

Byz^{RP}: και¹ οτε² ενεπαιξαν³ αυτω⁴ εξεδυσαν⁵ αυτον⁶
την⁷ χλαμυδα⁸ και⁹ ενεδυσαν¹⁰ αυτον¹¹ τα¹²
ιματια¹³ αυτου¹⁴ και¹⁵ απηγαγον¹⁶ αυτον¹⁷ εις¹⁸
το¹⁹ σταυρωσαι²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	23	VI: 20043 IX: 30565 40563 X: 40770 XI: 30709 40060 40387 40773 XII: 30279 30509 30930 30976 31190 40211 XIII: 30544 31372 31604 32680 40547 40950 XIV: 31534 32786 XV: 31823

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VIII: 20281
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶¹	12	Corr.: 20005 ^c ? 20017 ^c ? 20038 ^c ? 20041 ^c ? 20042 ^c ? 30061 ^c ? 30079 ^c ? 30130 ^c ? 30579 ^c ? 30829 ^c ? 31093 ^c ? 32726 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶²	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁶¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (23) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οτε	IV
ενεπαιξαν	IV
αυτω	IV
εξεδυσαν	IV
αυτον	IV
την	IV
χλαμυδα	IV
και	IV
ενεδυσαν	IV
αυτον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τα	IV
ιματια	IV
αυτου	IV
και	IV
απηγαγον	IV
αυτον	IV
εις	IV
το	IV
σταυρωσαι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 66 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (40) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.31} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (32): IV: 20003 X: 30067 31421 32193 XI: 30150 30348 31194 XII: 30038 30543 31273 XIII: 30118 30184 30233 30333 31306 31446 31502 32831 XIV: 30035 30209 30738 31043 31342 31675 XV: 30205 30723 30954 32886 XVI: 30372 30423 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.31} **group**, attesting to και οτε ενεπαιξαν αυτωι εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον αυτον εις το σταυρωσαι (9): X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30700 31192 XII: 30001 30517 XIII: 31451
- →**B**_{mat.27.31} **group**, attesting to και οτε ενεπαιξαν αυτω εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον εις το σταυρωσαι (7): XI: 30230 XII: 30191 31528 XIII: 31289 32522 XIV: 30016 XV: 30069
- →**C**_{mat.27.31} **group**, attesting to και οτε ενεπαιξαν αυτον εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον αυτον εις το σταυρωσαι (6): X: 31424 XII: 30346 32784 XIII: 31129 XIV: 31574 XVI: 30335
- →**D**_{mat.27.31} **group**, attesting to και οτε ενεπεξαν αυτον εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον αυτον εις το σταυρωσαι (3): IX: 31295 XIII: 31780 32726
- →**E**_{mat.27.31} **group**, attesting to και οτε ενεπεξαν αυτω εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον αυτον εις το σταυρωσαι (3): V: 20032 IX: 40844 XI: 31579
- →**F**_{mat.27.31} **group**, attesting to και οτε ενεπαιξαν αυτω εξεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον αυτον εις το σταυρωσαι (2): XII: 30983 XIII: 31689
- →**G**_{mat.27.31} **group**, attesting to και οτε ενεπαιξαν αυτω εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτω τα ιματια αυτου και απηγαγον αυτον εις το σταυρωσαι (2): XIII: 30895 32676

- $\rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ group, attesting to και οτε ενεπεξαν αυτω εξεδυσαν αυτον την χλαμυδα και ενεδυσαν αυτον τα ιματια αυτου και απηγαγον εις το σταυρωσαι (2): XIII: 31047 31515

Apparatus

1. και] (105/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233
 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157
 30163 30807 30826 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273
 30295 30579 30792 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV:
 30079 30130 30555 XVI: 30061 31414

- [?]αι: XV: 30735

2. οτε] (104/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233
 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 XII: 30022 30157 30163
 30807 30826 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273 30295
 30579 30792 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV: 30079 30130
 30555 30735 XVI: 30061 31414

- οοτε: XI: 31279
- οτ[?]: XIII: 32190

3. ενεπαιξαν] (83/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.31}}$ || V: 20005 VI: 20042 IX: 20017
 20038 20041 30892 XI: 31279 XII: 30022 30157 30163 30826 30828 31455
 XIII: 30295 32190 XIV: 30222 30740 31093 32188 XV: 30079 30130 30555
 30735 XVI: 30061 31414

- $\epsilon\nu\alpha\iota\pi\epsilon\zeta\alpha\nu$: XIII: 32766
- $\epsilon\nu\epsilon\mu\pi\alpha\iota\zeta\alpha\nu$: XIII: 30792
- $\epsilon\nu\epsilon\pi\alpha\iota\zeta\omicron\nu$: XII: 30807
- $\epsilon\nu\epsilon\pi\epsilon\zeta\alpha\nu$: $\rightarrow D_{\text{mat.27.31}} \rightarrow E_{\text{mat.27.31}} \rightarrow H_{\text{mat.27.31}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VIII: 20233 20250 XI: 30788 XII: 30829 30863 XIII: 30004 30059 30273 30579 XIV: 31661

4. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (66/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mat.27.31}} \rightarrow E_{\text{mat.27.31}} \rightarrow F_{\text{mat.27.31}} \rightarrow G_{\text{mat.27.31}} \rightarrow H_{\text{mat.27.31}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 VIII: 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XII: 30163 30828 30829 XIII: 32766 XIV: 30222 30740 31661 XV: 30130 30555 30735 XVI: 30061

- $[?]$ —: XIII: 30579
- $\alpha\upsilon\tau\omicron$: VI: 20042 VIII: 20233
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.31}} \rightarrow D_{\text{mat.27.31}} \parallel$ XI: 31279 XII: 30157 30807 30863 XIII: 30004 30273 30295 30792 XIV: 31093 32188 XV: 30079 XVI: 31414
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}} \parallel$ XI: 30788 XII: 30022 30826 31455 XIII: 32190
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30059

5. $\epsilon\zeta\epsilon\delta\upsilon\sigma\alpha\nu]$ (100/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}} \rightarrow B_{\text{mat.27.31}} \rightarrow C_{\text{mat.27.31}} \rightarrow D_{\text{mat.27.31}} \rightarrow E_{\text{mat.27.31}} \rightarrow F_{\text{mat.27.31}} \rightarrow G_{\text{mat.27.31}} \rightarrow H_{\text{mat.27.31}} \parallel$ V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20038 20041 XI: 30788 31279 XII: 30157 30163 30807 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30273 30295 30579 30792 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30735 XVI: 30061 31414

- $[?]\xi[?] [?]\omega\iota$ $\epsilon\zeta\epsilon\delta\upsilon\sigma\alpha\nu$: XII: 30826
- $[?]\tau\omega$ $\epsilon\zeta\epsilon\delta\upsilon\sigma\alpha\nu$: V: 20005
- $\epsilon\kappa\delta\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$: IV: 20001 IX: 30892
- $\epsilon\zeta\epsilon\delta[?]\sigma\alpha\nu$: XII: 30022
- *either missing or lacuna*: XIII: 30059

6. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (89/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}} \rightarrow B_{\text{mat.27.31}} \rightarrow C_{\text{mat.27.31}} \rightarrow D_{\text{mat.27.31}} \rightarrow E_{\text{mat.27.31}} \rightarrow G_{\text{mat.27.31}} \rightarrow H_{\text{mat.27.31}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20017 20038 20041 30892

XI: 30788 31279 XII: 30022 30807 30826 31455 XIII: 30579 30792 32190
32766 XIV: 30222 30740 31093 32188 XV: 30079 30735

- αὐτ[?]ν: VIII: 20233
- αὐτοῦ: XII: 30163
- αὐτω: XII: 30157 30828 30829 XIII: 30004 30059 30273 XIV: 31661
XV: 30130 30555 XVI: 30061 31414
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ || XII: 30863 XIII: 30295

7. **την]** (91/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ ||
IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20038 30892 XI:
30788 31279 XII: 30022 30157 30163 30807 30826 30828 30829 31455 XIII:
30579 32190 32766 XIV: 31661 XV: 30079 30130 30555 30735 XVI: 31414

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ || IX: 20017 20041 XII: 30863
XIII: 30004 30059 30273 30295 30792 XIV: 30222 30740 31093 32188
XVI: 30061

8. **χλαμυδα]** (91/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ || IV:
20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20038 30892 XI:
30788 31279 XII: 30022 30157 30163 30807 30826 30828 30829 31455 XIII:
30579 32190 32766 XIV: 31661 XV: 30079 30130 30555 30735 XVI: 31414

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ || IX: 20017 20041 XII: 30863
XIII: 30004 30059 30273 30295 30792 XIV: 30222 30740 31093 32188
XVI: 30061

9. **και]** (87/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.31}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.31}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ ||
V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20038 XI: 30788 31279
XII: 30022 30163 30826 30828 30829 31455 XIII: 30579 32190 32766 XIV:
31661 XV: 30079 30130 30555 30735 XVI: 31414

- και το ιματιον το πορφυρουν και: XII: 30157
- την [?]δα και: IX: 20017

- την και: XIV: 31093
- την κλαμυδα και: XVI: 30061
- την κοκκινην και: XII: 30807
- την χλαδυδα και: IX: 20041
- την χλαμιδα και: XIII: 30004 30792 XIV: 30740 32188
- την χλαμμιδα και: XIII: 30273
- την χλαμμυδα και: XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ || IV: 20001 IX: 30892 XII: 30863 XIII: 30059 30295

10. ενεδυσαν] (101/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}} \rightarrow B_{\text{mat.27.31}} \rightarrow C_{\text{mat.27.31}} \rightarrow D_{\text{mat.27.31}} \rightarrow E_{\text{mat.27.31}} \rightarrow G_{\text{mat.27.31}} \rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157 30163 30807 30826 30828 30829 31455 XIII: 30004 30059 30273 30579 30792 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30735 XVI: 30061 31414

- εν[?]δυσαν: XIII: 32190
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mat.27.31}}$ || XII: 30863 XIII: 30295

11. αυτον] (98/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}} \rightarrow B_{\text{mat.27.31}} \rightarrow C_{\text{mat.27.31}} \rightarrow D_{\text{mat.27.31}} \rightarrow E_{\text{mat.27.31}} \rightarrow F_{\text{mat.27.31}} \rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30163 30807 30826 30828 30829 31455 XIII: 30004 30059 30273 30295 30579 30792 32190 32766 XIV: 30740 31093 31661 32188 XV: 30079 30130 30735 XVI: 31414

- αυ: XIV: 30222
- αυτω: $\rightarrow G_{\text{mat.27.31}}$ || XII: 30157 30863 XV: 30555 XVI: 30061
- αυτων: VIII: 20233

12. τα] (106/106) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.31}} \rightarrow B_{\text{mat.27.31}} \rightarrow C_{\text{mat.27.31}} \rightarrow D_{\text{mat.27.31}} \rightarrow E_{\text{mat.27.31}} \rightarrow F_{\text{mat.27.31}} \rightarrow G_{\text{mat.27.31}} \rightarrow H_{\text{mat.27.31}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157 30163 30807 30826 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273

30295 30579 30792 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV:
30079 30130 30555 30735 XVI: 30061 31414

13. **ιματια]** (103/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →B_{mat.27.31}
→C_{mat.27.31} →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31}
→H_{mat.27.31} || IV: 20001 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017
20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157 30163 30807 30826
30828 30829 30863 XIII: 30004 30059 30273 30295 30579 30792 32190
32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30735
XVI: 30061 31414

- **ειματια:** V: 20002 20005
- **ιματι:** XII: 31455

14. **αυτου]** (105/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →B_{mat.27.31}
→C_{mat.27.31} →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31}
→H_{mat.27.31} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233
20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157
30163 30807 30826 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273
30295 30579 30792 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV:
30130 30555 30735 XVI: 30061 31414

- **αυτον:** XV: 30079

15. **και]** (105/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →B_{mat.27.31}
→C_{mat.27.31} →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31}
→H_{mat.27.31} || IV: 20001 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 20250
IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157 30163
30807 30826 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273 30295
30579 30792 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV: 30079
30130 30555 30735 XVI: 30061 31414

- *either missing or lacuna:* V: 20005

16. **απηγαγον]** (103/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →B_{mat.27.31}
→C_{mat.27.31} →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31}
→H_{mat.27.31} || IV: 20001 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 20250

IX: 20017 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157 30163 30807
 30826 30828 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273 30295 30579 30792
 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV: 30079 30130 30555
 30735 XVI: 30061 31414

- [?]πηγαγον: V: 20005
- απηγαγων: IX: 20038 XII: 30829

17. αυτον] (90/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →C_{mat.27.31}
 →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31} || IV: 20001 V: 20002
 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 30892 XI: 30788 31279
 XII: 30022 30157 30163 30807 30826 30863 31455 XIII: 30004 30273 30295
 30579 32190 32766 XIV: 30222 30740 31661 XV: 30079 30130 30555 30735
 XVI: 30061 31414

- [?]ν: XII: 30829
- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.31} →H_{mat.27.31} || IX: 20038
 XII: 30828 XIII: 30059 30792 XIV: 31093 32188

18. εις] (106/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →B_{mat.27.31}
 →C_{mat.27.31} →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31}
 →H_{mat.27.31} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233
 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157
 30163 30807 30826 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273
 30295 30579 30792 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV:
 30079 30130 30555 30735 XVI: 30061 31414

19. το] (106/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →B_{mat.27.31}
 →C_{mat.27.31} →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31}
 →H_{mat.27.31} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233
 20250 IX: 20017 20038 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157
 30163 30807 30826 30828 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273
 30295 30579 30792 32190 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV:
 30079 30130 30555 30735 XVI: 30061 31414

20. σταυρωσαι] (102/106) →unanimous_{mat.27.31} →A_{mat.27.31} →B_{mat.27.31}
 →C_{mat.27.31} →D_{mat.27.31} →E_{mat.27.31} →F_{mat.27.31} →G_{mat.27.31}

→H_{mat.27.31} || IV: 20001 V: 20002 20005 VI: 20042 VIII: 20233
 IX: 20017 20041 30892 XI: 30788 31279 XII: 30022 30157 30163 30807
 30826 30829 30863 31455 XIII: 30004 30059 30273 30295 30579 30792
 32766 XIV: 30222 30740 31093 31661 32188 XV: 30079 30130 30555 30735
 XVI: 30061 31414

- σταυρ[?]σαι: XIII: 32190
- σταυροσαι: IX: 20038
- σταυρωθηναι: VIII: 20250
- σταυρωσαι αυτον: XII: 30828

Verse 27:32

Byz^{RP}: ἐξερχομενοι¹ δε² ευρον³ ανθρωπον⁴ κυρηναιον⁵
 ονοματι⁶ σιμωνα⁷ τουτον⁸ ηγγαρευσαν⁹ ινα¹⁰ αρη¹¹
 τον¹² σταυρον¹³ αυτου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20041 30892 40563 X: 40770 XI: 30700 40060 40387 40773 XII: 30157 40211 XIII: 30295 31129 32676 40950 XIV: 31574 XVI: 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶³	6	Corr.: 30829 ^{c?} 31043 ^{c?} 31780 ^{c?} 32766 ^{c?} 32786 ^{c?} 40844 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁴	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

⁶³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (6).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εξερχομενοι	IV
δε	IV
ευρον	IV
ανθρωπον	IV
κυρηναιον	IV
ονοματι	IV
σιμωνα	IV
τουτον	IV
ηγγαρευσαν	IV
ινα	IV
αρη	IV
τον	IV
σταυρον	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 81 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (30) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.32} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (55): IV: 20003 V: 20002 VI: 20043 IX: 31295 X: 30067 31421 31424 32193 XI: 30150 30174 30709 31579 XII: 30001 30191 30279 30509 30517 30807 30828 30863 30930 30976 31190 31455 31528 32784 XIII: 30233 30544 30579 31306 31451 31604 32190 32522 32680 32831 XIV: 30016 30035 30209 31093 31342 31534 XV: 30069 30130 30205 30555 30723 30954 31823 32886 XVI: 30335 30372 30423 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.32} **group**, attesting to ἐξερχομενοι δε ευρον ανθρωπον κυριναιον ονοματι σιμωνα τουτον ηγγαρευσαν ινα αρη τον σταυρον αυτου (15): IX: 20017 XI: 30230 30788 31194 31279 XII: 30163 30346 30543 30826 30983 31273 XIII: 30184 31689 40547 XIV: 31661
- →**B**_{mat.27.32} **group**, attesting to ἐξερχομενοι δε ευρον ανθρωπον κυρηναιον ονοματι σιμωνα τουτον ηγγαρευσαν ινα αρη τον σταυρον αυτου (4): XII: 30038 XIII: 31446 XIV: 30222 32188
- →**C**_{mat.27.32} **group**, attesting to ἐξερχομενοι δε ευρον ανθρωπον κυρηναιον ονοματι σιμωνα τουτον ηγγαρευσαν ινα αρη τον σταυρον αυτου (3): X: 31110 31582 XI: 31192
- →**D**_{mat.27.32} **group**, attesting to ἐξερχομενοι δε ευρον ανθρωπον κηρηναιον ονοματι σιμωνα τουτον ηγγαρευσαν ινα αρη τον σταυρον αυτου (2): XIII: 30059 XIV: 30740

- $\rightarrow E_{\text{mat.27.32}}$ group, attesting to $\epsilon\zeta\epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\iota \delta\epsilon \epsilon\upsilon\rho\omicron\nu \alpha\nu\theta\rho\omega\pi\omicron\nu \kappa\upsilon\rho\iota\nu\alpha\iota\omicron\nu \omicron\nu\omicron\mu\alpha\tau\iota \sigma\iota\mu\omega\nu\alpha \tau\omicron\upsilon\tau\omicron\nu \eta\gamma\gamma\alpha\rho\epsilon\upsilon\sigma\alpha\nu \iota\nu\alpha \alpha\rho\epsilon\iota \tau\omicron\nu \sigma\tau\alpha\upsilon\rho\omicron\nu \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon (2)$: XIII: 30895 31515

Apparatus

1. $\epsilon\zeta\epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\iota$] (105/111) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.32}}$
 $\rightarrow B_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.32}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII: 30004 30273 30333 30792 31047 31372 31502 32766 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV: 30079 XVI: 30061

- $[?]\epsilon\zeta\epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\iota$: XIII: 32726
- $[?]\omicron\iota$: VIII: 20281
- $\epsilon\zeta[?]\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\iota$: XV: 30735
- $\epsilon\zeta\epsilon[?]\chi\omicron[?]\epsilon\nu\omicron\iota$: XIII: 31289
- $\epsilon\zeta\epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\omega\nu$: XIII: 30118
- $\epsilon\zeta\epsilon\rho\chi\omicron\mu\epsilon\nu\omicron\iota$: XIII: 31780

2. $\delta\epsilon$] (111/111) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.32}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.32}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20281 IX: 20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII: 30004 30118 30273 30333 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726 32766 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

3. $\epsilon\upsilon\rho\omicron\nu$] (107/111) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.32}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.32}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.32}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 VIII: 20281 IX: 30565 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII: 30004 30118 30273 30333 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV: 30079 30735

- $\alpha \epsilon\upsilon\rho\omicron\nu$: XVI: 30061
- $\epsilon\upsilon\rho\omega\nu$: XIII: 32766
- $\epsilon\upsilon\rho\omicron\nu$: IX: 20038

- ηυρον: IX: 40844

4. ανθρωπον] (110/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.32} \rightarrow A_{mat.27.32} \rightarrow B_{mat.27.32}
 \rightarrow C_{mat.27.32} \rightarrow D_{mat.27.32} \rightarrow E_{mat.27.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 IX:
 20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII: 30004 30118
 30273 30333 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726 32766 XIV: 30738
 31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]ν: VIII: 20281

5. κυρηναιον] (78/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.32} \rightarrow B_{mat.27.32} \rightarrow C_{mat.27.32}
 \parallel V: 20005 20032 VIII: 20281 IX: 30565 XII: 30022 XIII: 30118 30333
 31289 31372 31502 32766 XIV: 30738 31675 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]ναιον: XIV: 31043
- κηρηναιον: \rightarrow D_{mat.27.32}
- κηριναιον: XIII: 30004
- κυρηνεον: IV: 20001
- κυριναιον: \rightarrow A_{mat.27.32} \rightarrow E_{mat.27.32} \parallel IX: 20038 40844 XI: 30124
 30348 XII: 30829 XIII: 30273 30792 31047 31780 32726
- κυρυναιον: XIV: 32786

6. ονοματι] (105/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.32} \rightarrow A_{mat.27.32} \rightarrow B_{mat.27.32}
 \rightarrow C_{mat.27.32} \rightarrow D_{mat.27.32} \rightarrow E_{mat.27.32} \parallel IV: 20001 V: 20032 IX: 30565
 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII: 30004 30118 30273 30333
 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726 32766 XIV: 30738 31043
 32786 XVI: 30061

- [?]: VIII: 20281
- εις απαντησιν αυτου ονοματι: V: 20005
- ερχομενον εις συναντησιν αυτοις ονοματι: XV: 30079
- ονοματ[?]: XV: 30735
- ονοματη: IX: 20038
- τονοματι: XIV: 31675

7. σιμωνα] (106/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.32} \rightarrow A_{mat.27.32} \rightarrow B_{mat.27.32}
 \rightarrow C_{mat.27.32} \rightarrow D_{mat.27.32} \rightarrow E_{mat.27.32} \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 VIII:

20281 IX: 20038 30565 40844 XI: 30124 XIII: 30004 30118 30273 30333
 30792 31289 31502 31780 32726 32766 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV:
 30079 30735 XVI: 30061

- σημωνα: XIII: 31047
- σιμονα: XIII: 31372
- σιμονα: XI: 30348 XII: 30829
- σιμων[?]: XII: 30022

8. τουτον] (106/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.32} \rightarrow A_{mat.27.32} \rightarrow B_{mat.27.32}
 \rightarrow C_{mat.27.32} \rightarrow D_{mat.27.32} \rightarrow E_{mat.27.32} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX:
 20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 XIII: 30004 30118 30273
 30333 30792 31047 31289 31372 31780 32726 32766 XIV: 31675 32786 XV:
 30079 30735 XVI: 30061

- ερχομενον απ αγρου τουτον: XIII: 31502
- εν τουτον: XIV: 30738
- του: XIV: 31043
- του[?]: VIII: 20281
- τουτου: XII: 30829

9. ηγγαρουσαν] (97/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.32} \rightarrow A_{mat.27.32} \rightarrow C_{mat.27.32}
 \rightarrow D_{mat.27.32} \rightarrow E_{mat.27.32} || IV: 20001 IX: 30565 40844 XI: 30124 30348
 XII: 30022 30829 XIII: 30118 30333 31289 31372 31502 32726 32766 XIV:
 31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]ρεουσαν: VIII: 20281
- ηγγαρουσαν: \rightarrow B_{mat.27.32} || XIII: 30004 30273 30792 31047 XIV:
 30738
- ηκγαρεουσαν: XIII: 31780
- ηνγαρεουσαν: V: 20005 20032 IX: 20038

10. ινα] (111/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.32} \rightarrow A_{mat.27.32} \rightarrow B_{mat.27.32}
 \rightarrow C_{mat.27.32} \rightarrow D_{mat.27.32} \rightarrow E_{mat.27.32} || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII:
 20281 IX: 20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII:
 30004 30118 30273 30333 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726
 32766 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

11. αρη] (101/111) →_{mat.27.32}unanimous →_{mat.27.32}A →_{mat.27.32}B
→_{mat.27.32}D || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 40844 XI: 30348
XII: 30829 XIII: 30004 30118 30333 30792 31047 31289 31372 31502 31780
32726 32766 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: VIII: 20281
- αρει: →_{mat.27.32}E || IX: 30565 XIII: 30273
- αρηι: →_{mat.27.32}C || XI: 30124 XII: 30022

12. τον] (109/111) →_{mat.27.32}unanimous →_{mat.27.32}A →_{mat.27.32}B
→_{mat.27.32}C →_{mat.27.32}D →_{mat.27.32}E || IV: 20001 V: 20005 20032 IX:
20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII: 30004 30118
30273 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726 32766 XIV: 30738
31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

- [?]: VIII: 20281 XIII: 30333

13. σταυρον] (111/111) →_{mat.27.32}unanimous →_{mat.27.32}A →_{mat.27.32}B
→_{mat.27.32}C →_{mat.27.32}D →_{mat.27.32}E || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII:
20281 IX: 20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII:
30004 30118 30273 30333 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726
32766 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

14. αυτου] (111/111) →_{mat.27.32}unanimous →_{mat.27.32}A →_{mat.27.32}B
→_{mat.27.32}C →_{mat.27.32}D →_{mat.27.32}E || IV: 20001 V: 20005 20032 VIII:
20281 IX: 20038 30565 40844 XI: 30124 30348 XII: 30022 30829 XIII:
30004 30118 30273 30333 30792 31047 31289 31372 31502 31780 32726
32766 XIV: 30738 31043 31675 32786 XV: 30079 30735 XVI: 30061

Verse 27:33

Byz^{RP}: και¹ ελθοντες² εις³ τοπον⁴ λεγομενον⁵
 γολγοθα⁶ ο⁷ εστιν⁸ λεγομενος⁹ κρανιου¹⁰ τοπος¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	V: 20005 IX: 31295 40563 X: 40770 XI: 40060 40387 40773 XII: 30163 30826 40211 XIII: 30059 31780 40547 40950 XVI: 30335
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32193 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: 30333

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁵	6	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 30579 ^c ? 30829 ^c ? 31574 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁶	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ελθοντες	IV
εις	IV
τοπον	IV
λεγομενον	V
γολγοθα	IV
ο	IV
εστιν	IV
λεγομενος	V
κρανιου	IV
τοπος	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 84 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.33} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): VI: 20043 IX: 20017 XI: 30174 XII: 30828
- →**A**_{mat.27.33} **group**, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ο εστι λεγομενος κρανιου τοπος (29): X: 30067 XI: 30230 30788 31192 31194 XII: 30022 30038 30191 30279 30509 30517 30543 30983 31455 31528 32784 XIII: 30118 30233 31289 31689 32190 32676 XIV: 30016 31342 31675 XV: 30069 30130 30954 || Corr.: 32193^c?
- →**B**_{mat.27.33} **group**, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ο εστι μεθερμηνευομενον κρανιου τοπος (7): XI: 30348 31279 31579 XIII: 30184 32726 XV: 30555 XVI: 30061
- →**C**_{mat.27.33} **group**, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ο εστι κρανιου τοπος (6): XIII: 30004 30273 XIV: 31093 31534 XV: 30079 30723
- →**D**_{mat.27.33} **group**, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ος εστι κρανιου τοπος (5): IX: 30565 X: 31421 XIII: 31129 XIV: 30740 XVI: 31414
- →**E**_{mat.27.33} **group**, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ο εστιν λεγομενον κρανιου τοπος (5): V: 20032 VIII: 20250 XI: 30709 XII: 31273 XIII: 30792
- →**F**_{mat.27.33} **group**, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ο εστι λεγομενον κρανιου τοπος (5): XIII: 32680 XIV: 30035 30738 XV: 31823 XVI: 30423
- →**G**_{mat.27.33} **group**, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ο εστι κρανιου τοπος λεγομενος (5): IX: 30892 XII: 30001 30157 XIV: 30209 XV: 32886

- $\rightarrow H_{\text{mat.27.33}}$ group, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ος εστι λεγομενος κρανιου τοπος (5): IX: 20041 XII: 30863 XIII: 31306 32831 XIV: 30222
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.33}}$ group, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ος εστιν κρανιου τοπος (3): IX: 20038 XI: 30124 XIII: 30295
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.33}}$ group, attesting to και ελθοντες εις τοπον τον λεγομενον γολγοθα ος εστι λεγομενος κρανιου τοπος (2): XVI: 30372 32737
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.33}}$ group, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον κρανιου τοπος (2): XIV: 32188 XVII: 31063
- $\rightarrow L_{\text{mat.27.33}}$ group, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθαν ο εστι λεγομενος κρανιου τοπος (2): X: 31110 XIII: 31451
- $\rightarrow M_{\text{mat.27.33}}$ group, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθαν ος εστι λεγομενος κρανιου τοπος (2): XI: 30150 XII: 31190
- $\rightarrow N_{\text{mat.27.33}}$ group, attesting to και ελθοντες εις τοπον λεγομενον γολγοθα ο εστιν κρανιου τοπος (2): X: 31424 XII: 30976

Apparatus

1. και] (112/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.33}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.33}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow M_{\text{mat.27.33}}$
 $\rightarrow N_{\text{mat.27.33}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 40844
X: 31582 32193 XI: 30700 XII: 30346 30807 30829 30930 XIII: 30544 30579
30895 31047 31446 31502 31515 31604 32522 32766 XIV: 31043 31574
31661 32786 XV: 30205

- [?]: VIII: 20281
- [?]αι: XV: 30735
- *either missing or lacuna*: XIII: 31372

2. **ελθοντες]** (107/115) →unanimous_{mat.27.33} →A_{mat.27.33} →B_{mat.27.33}
→C_{mat.27.33} →D_{mat.27.33} →E_{mat.27.33} →F_{mat.27.33} →G_{mat.27.33}
→H_{mat.27.33} →I_{mat.27.33} →J_{mat.27.33} →K_{mat.27.33} →L_{mat.27.33} →M_{mat.27.33}
→N_{mat.27.33} || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 X: 31582
32193 XII: 30346 30829 30930 XIII: 30544 30579 30895 31372 31446 31604
32522 32766 XIV: 31043 31661 32786 XV: 30205 30735

- [?]ντες: VIII: 20281
- εισελθοντων: XIV: 31574
- ελθοτες: XIII: 31502
- εξελθοντες: IX: 40844 XI: 30700 XII: 30807 XIII: 31047 31515

3. **εις]** (111/115) →unanimous_{mat.27.33} →A_{mat.27.33} →B_{mat.27.33}
→C_{mat.27.33} →D_{mat.27.33} →E_{mat.27.33} →F_{mat.27.33} →G_{mat.27.33}
→H_{mat.27.33} →I_{mat.27.33} →J_{mat.27.33} →K_{mat.27.33} →L_{mat.27.33} →M_{mat.27.33}
→N_{mat.27.33} || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 20281 IX:
40844 X: 31582 32193 XI: 30700 XII: 30346 30829 30930 XIII: 30544 30579
30895 31047 31372 31502 31515 31604 32522 32766 XIV: 31043 31661 XV:
30205 30735

- αυτων εις: XIV: 31574
- οι στρατιωται εις: XII: 30807 XIII: 31446 XIV: 32786

4. **τοπον]** (112/115) →unanimous_{mat.27.33} →A_{mat.27.33} →B_{mat.27.33}
→C_{mat.27.33} →D_{mat.27.33} →E_{mat.27.33} →F_{mat.27.33} →G_{mat.27.33}
→H_{mat.27.33} →I_{mat.27.33} →J_{mat.27.33} →K_{mat.27.33} →L_{mat.27.33} →M_{mat.27.33}
→N_{mat.27.33} || IV: 20001 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 40844 X:
31582 32193 XI: 30700 XII: 30346 30807 30829 30930 XIII: 30544 30579
30895 31047 31372 31446 31502 31515 31604 32522 32766 XIV: 31043
31574 31661 32786 XV: 30735

- τον [?]: VIII: 20281
- τον τοπον: IV: 20003 XV: 30205

5. **λεγομενον]** (106/115) →unanimous_{mat.27.33} →A_{mat.27.33} →B_{mat.27.33}
→C_{mat.27.33} →D_{mat.27.33} →E_{mat.27.33} →F_{mat.27.33} →G_{mat.27.33}

$\rightarrow H_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow M_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow N_{\text{mat.27.33}}$ \parallel
 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 40844 X: 31582 32193 XI: 30700 XII:
 30346 30807 30829 30930 XIII: 30544 30579 31047 31372 31446 31502
 31515 31604 32522 32766 XIV: 31043 31574 31661 32786 XV: 30205

- καλουμενον: XV: 30735
- λεγωμενον: XIII: 30895
- τον λεγομενον: $\rightarrow J_{\text{mat.27.33}}$ \parallel IV: 20003 VIII: 20281
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow K_{\text{mat.27.33}}$ \parallel IV: 20001

6. γολγοθα] (98/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.33}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.33}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow N_{\text{mat.27.33}}$ \parallel IV: 20001 20003 V:
 20002 VIII: 20233 IX: 40844 X: 32193 XI: 30700 XII: 30346 30807 XIII:
 30895 31047 31372 31446 31502 31515 31604 32766 XIV: 31574 32786 XV:
 30205

- [?]θα: VIII: 20281
- γ[?]θα: XIII: 32522
- γολγοθαν: $\rightarrow L_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow M_{\text{mat.27.33}}$ \parallel VI: 20042 X: 31582 XII:
 30930 XIII: 30544 XIV: 31043 31661 XV: 30735
- γολγωθα: XII: 30829
- γολο: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow K_{\text{mat.27.33}}$

7. ο] (92/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.33}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow N_{\text{mat.27.33}}$ \parallel IV:
 20001 20003 VI: 20042 VIII: 20233 20281 IX: 40844 X: 31582 32193 XI:
 30700 XII: 30346 30807 30829 30930 XIII: 30544 30579 30895 31047 31372
 31446 31502 31515 31604 32522 32766 XIV: 31574 31661 XV: 30205

- ος: $\rightarrow D_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.33}}$ $\rightarrow M_{\text{mat.27.33}}$
 \parallel V: 20002 XIV: 31043 32786 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow K_{\text{mat.27.33}}$

8. εστιν] (24/115) →unanimous_{mat.27.33} →E_{mat.27.33} →I_{mat.27.33}
→N_{mat.27.33} || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20281 IX: 40844
XIII: 30544 30579 31047 31604

- [?]τι: XIII: 32522
- εστ[?]: XII: 30346
- εστην: VIII: 20233
- εστι: →A_{mat.27.33} →B_{mat.27.33} →C_{mat.27.33} →D_{mat.27.33}
→F_{mat.27.33} →G_{mat.27.33} →H_{mat.27.33} →J_{mat.27.33} →L_{mat.27.33}
→M_{mat.27.33} || X: 31582 XI: 30700 XII: 30807 30829 30930 XIII:
30895 31372 31446 31502 31515 XIV: 31043 31574 31661 32786 XV:
30205 30735
- εστι[?]: XIII: 32766
- either missing or lacuna: →K_{mat.27.33} || X: 32193

9. λεγομενος] (52/115) →unanimous_{mat.27.33} →A_{mat.27.33} →H_{mat.27.33}
→J_{mat.27.33} →L_{mat.27.33} →M_{mat.27.33} || V: 20002 X: 32193 XII: 30346
XIII: 30544 30579 30895 31047 32522

- [?]: XIV: 31574
- λεγομενον: →E_{mat.27.33} →F_{mat.27.33} →K_{mat.27.33} || VI: 20042 VIII:
20233 XII: 30807 30930 XIII: 31446 31515
- μεθερμηνευομενον: →B_{mat.27.33} || XIII: 31604 XIV: 31661
- μεθερμηνευωμενον: XII: 30829
- either missing or lacuna: →C_{mat.27.33} →D_{mat.27.33} →G_{mat.27.33}
→I_{mat.27.33} →N_{mat.27.33} || IV: 20001 20003 VIII: 20281 IX: 40844
X: 31582 XI: 30700 XIII: 31372 31502 32766 XIV: 31043 32786 XV:
30205 30735

10. κρανιου] (114/115) →unanimous_{mat.27.33} →A_{mat.27.33} →B_{mat.27.33}
→C_{mat.27.33} →D_{mat.27.33} →E_{mat.27.33} →F_{mat.27.33} →G_{mat.27.33}
→H_{mat.27.33} →I_{mat.27.33} →J_{mat.27.33} →K_{mat.27.33} →L_{mat.27.33} →M_{mat.27.33}
→N_{mat.27.33} || IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 40844
X: 31582 32193 XI: 30700 XII: 30346 30807 30829 30930 XIII: 30544 30579

30895 31047 31372 31446 31502 31515 31604 32522 32766 XIV: 31043
31574 31661 32786 XV: 30205 30735

- κρανι[?]: VIII: 20281

11. τοπος] (102/115) \rightarrow unanimous \rightarrow A_{mat.27.33} \rightarrow B_{mat.27.33}
 \rightarrow C_{mat.27.33} \rightarrow D_{mat.27.33} \rightarrow E_{mat.27.33} \rightarrow F_{mat.27.33} \rightarrow H_{mat.27.33}
 \rightarrow I_{mat.27.33} \rightarrow J_{mat.27.33} \rightarrow K_{mat.27.33} \rightarrow L_{mat.27.33} \rightarrow M_{mat.27.33}
 \rightarrow N_{mat.27.33} || V: 20002 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 40844 X: 32193 XI:
 30700 XII: 30346 30807 30829 30930 XIII: 30544 30579 30895 31047 31372
 31446 31502 31515 31604 32522 XIV: 31043 31574 XV: 30735

- [?]πος: VIII: 20281
- τοπον: XIV: 31661
- τοπος λεγομενον: XIII: 32766
- τοπος λεγομενος: \rightarrow G_{mat.27.33} || IV: 20001 20003 X: 31582 XIV:
32786 XV: 30205

Verse 27:34

Byz^{RP}: εδωκαν¹ αυτω² πειν³ οξος⁴ μετα⁵ χολης⁶
 μεμιγμενον⁷ και⁸ γευσαμενος⁹ ουκ¹⁰ ηθελεν¹¹
 πειν¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	IX: 40563 XI: 40060 40387 40773 XII: 30191 40211 XIII: 40547 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: 30333

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁷	13	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 20038 ^{c?} 20041 ^{c?} 30124 ^{c?} 30335 ^{c?} 30544 ^{c?} 30738 ^{c?} 30829 ^{c?} 31582 ^{c?} 32193 ^{c?} 32766 ^{c?} 32786 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶⁸	121	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁶⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
εδωκαν	IV
αυτω	IV
πειν	IV
οξος	V
μετα	IV
χολης	IV
μεμιγμενον	IV
και	IV
γευσαμενος	IV
ουκ	IV
ηθελεν	V
πειν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (33) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.34} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (12): V: 20002 20032 IX: 20041 30565 X: 30067 XI: 30174 30709 XII: 30163 30828 XIII: 31306 32831 XV: 31823
- →**A**_{mat.27.34} **group**, attesting to *εδωκαν αυτω πειν οξος μετα χολης μεμιγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελε πειν* (41): X: 40770 XI: 30150 30230 30348 31194 XII: 30038 30279 30509 30807 30863 30930 30976 30983 31190 31528 32784 XIII: 30004 30118 30184 30273 31372 31446 31451 31502 31689 32676 32680 XIV: 30035 30740 31043 31093 31342 31534 31574 31661 XV: 30130 30555 30723 30735 XVI: 30423 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.34} **group**, attesting to *εδωκαν αυτωι πειν οξος μετα χολης μεμιγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελε πειν* (6): X: 31110 XI: 30700 31192 XII: 30517 31455 XIII: 32190
- →**C**_{mat.27.34} **group**, attesting to *εδωκαν αυτω πειν οινον μετα χολης μεμιγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελησε πειν* (5): XII: 30543 XIV: 30209 XV: 30069 30205 32886
- →**D**_{mat.27.34} **group**, attesting to *εδωκαν αυτω πειν οξος μετα χολης μεμηγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελεν πειν* (4): XI: 31579 XIII: 30579 31780 XIV: 31675
- →**E**_{mat.27.34} **group**, attesting to *εδωκαν αυτω πειν οξος μετα χολης μεμιγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελησε πειν* (3): IX: 30892 XII: 30157 31273
- →**F**_{mat.27.34} **group**, attesting to *εδωκαν αυτω οξος πειν μετα χολης μεμιγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελε πειν* (3): XIII: 30295 31129 XV: 30079
- →**G**_{mat.27.34} **group**, attesting to *εδωκαν αυτω πειν οξος μετα χολης μεμηγμενον και γευσαμενος ουκ ηθελησεν πειν* (3): IX: 31295 X: 31421 XIII: 31047

- $\rightarrow H_{\text{mat.27.34}}$ group, attesting to $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omega$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ $\omicron\iota\nu\omicron\nu$ $\mu\epsilon\tau\alpha$ $\chi\omicron\lambda\eta\varsigma$ $\mu\epsilon\mu\iota\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ $\kappa\alpha\iota$ $\gamma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ $\omicron\upsilon\kappa$ $\eta\theta\epsilon\lambda\epsilon$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ (3): XIV: 30222 XVI: 30372 32737
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.34}}$ group, attesting to $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ $\omicron\iota\nu\omicron\nu$ $\mu\epsilon\tau\alpha$ $\chi\omicron\lambda\eta\varsigma$ $\mu\epsilon\mu\iota\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ $\kappa\alpha\iota$ $\gamma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ $\omicron\upsilon\kappa$ $\eta\theta\epsilon\lambda\eta\sigma\epsilon\nu$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ (2): X: 31582 XII: 30001
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.34}}$ group, attesting to $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ $\omicron\iota\nu\omicron\nu$ $\mu\epsilon\tau\alpha$ $\chi\omicron\lambda\eta\varsigma$ $\mu\epsilon\mu\iota\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ $\kappa\alpha\iota$ $\gamma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ $\omicron\upsilon\kappa$ $\eta\theta\epsilon\lambda\eta\sigma\epsilon$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ (2): XI: 30788 XII: 30826
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.34}}$ group, attesting to $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omega$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ $\omicron\zeta\omicron\varsigma$ $\mu\epsilon\tau\alpha$ $\chi\omicron\lambda\eta\varsigma$ $\mu\epsilon\mu\iota\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ $\kappa\alpha\iota$ $\gamma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ $\omicron\upsilon\kappa$ $\eta\theta\epsilon\lambda\eta\sigma\epsilon\nu$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ (2): VI: 20042 VIII: 20250
- $\rightarrow L_{\text{mat.27.34}}$ group, attesting to $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu$ $\alpha\upsilon\tau\omega$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ $\omicron\iota\nu\omicron\nu$ $\mu\epsilon\tau\alpha$ $\chi\omicron\lambda\eta\varsigma$ $\mu\epsilon\mu\iota\gamma\mu\epsilon\nu\omicron\nu$ $\kappa\alpha\iota$ $\gamma\epsilon\upsilon\sigma\alpha\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma$ $\omicron\upsilon\kappa$ $\eta\theta\epsilon\lambda\epsilon\nu$ $\pi\iota\epsilon\iota\nu$ (2): IX: 20017 40844

Apparatus

1. $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu]$ (115/121) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.34}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.34}}$ \parallel IV:
 20001 20003 VI: 20043 VIII: 20233 20281 IX: 20038 X: 31424 XI: 30124
 31279 XII: 30022 30346 XIII: 30059 30233 30544 30895 31289 31604 32522
 32766 40950 XIV: 30016 30738 32188 32786 XVI: 30061 30335 31414

- $\text{---}\delta\omega\kappa\alpha\nu$: X: 32193
- $[?]\delta\omega\kappa\alpha\nu$: XIII: 31515 32726
- $\epsilon\delta\omicron\kappa\alpha\nu$: XIII: 30792
- $\epsilon\kappa\alpha\nu$: XII: 30829
- $\kappa\alpha\iota$ $\epsilon\delta\omega\kappa\alpha\nu$: V: 20005

2. αὐτω] (106/121) →unanimous_{mat.27.34} →A_{mat.27.34} →C_{mat.27.34}
→D_{mat.27.34} →E_{mat.27.34} →F_{mat.27.34} →G_{mat.27.34} →H_{mat.27.34}
→K_{mat.27.34} →L_{mat.27.34} || IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20043
VIII: 20233 IX: 20038 X: 31424 32193 XI: 31279 XII: 30829 XIII: 30059
30233 30544 30792 30895 31289 31515 31604 32726 32766 40950 XIV:
30016 30738 32188 32786 XVI: 30061 30335 31414

- [?]: VIII: 20281 XII: 30346
- α[?]τω: XIII: 32522
- αὐτωι: →B_{mat.27.34} →I_{mat.27.34} →J_{mat.27.34} || XI: 30124 XII: 30022

3. πειν] (105/121) →unanimous_{mat.27.34} →A_{mat.27.34} →B_{mat.27.34}
→C_{mat.27.34} →D_{mat.27.34} →E_{mat.27.34} →G_{mat.27.34} →H_{mat.27.34}
→I_{mat.27.34} →J_{mat.27.34} →K_{mat.27.34} →L_{mat.27.34} || IV: 20003 VIII:
20233 IX: 20038 X: 31424 32193 XI: 30124 XII: 30022 30346 30829 XIII:
30544 30792 30895 31289 31604 32522 32726 XIV: 30738 32786 XVI: 30061
30335

- [?]ειν: VIII: 20281
- οξος πειν: →F_{mat.27.34}
- οξος ποιειν: XVI: 31414
- πειειν: VI: 20043
- πειν: V: 20005
- πειην: XIII: 32766
- πιν: IV: 20001
- ποιειν: XI: 31279 XIII: 30059 30233 31515 40950 XIV: 30016 32188

4. οξος] (94/121) →unanimous_{mat.27.34} →A_{mat.27.34} →B_{mat.27.34}
→D_{mat.27.34} →E_{mat.27.34} →G_{mat.27.34} →K_{mat.27.34} || VI: 20043 VIII:
20233 20281 X: 31424 XI: 30124 31279 XII: 30346 30829 XIII: 30059 30233
30544 30792 31515 31604 32522 32726 32766 40950 XIV: 30016 30738
32188 32786 XVI: 30061

- [?]ξος: XIII: 31289
- ο—: X: 32193

- οἶνον: $\rightarrow C_{\text{mat.27.34}} \rightarrow H_{\text{mat.27.34}} \rightarrow I_{\text{mat.27.34}} \rightarrow J_{\text{mat.27.34}} \rightarrow L_{\text{mat.27.34}}$
 \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 XII: 30022
- οἶξον: XVI: 30335
- οἶξως: XIII: 30895
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow F_{\text{mat.27.34}} \parallel$ XVI: 31414

5. μετα] (121/121) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.34}} \rightarrow B_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.34}} \rightarrow D_{\text{mat.27.34}} \rightarrow E_{\text{mat.27.34}} \rightarrow F_{\text{mat.27.34}} \rightarrow G_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.34}} \rightarrow I_{\text{mat.27.34}} \rightarrow J_{\text{mat.27.34}} \rightarrow K_{\text{mat.27.34}} \rightarrow L_{\text{mat.27.34}} \parallel$ IV:
 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 20281 IX: 20038 X: 31424
 32193 XI: 30124 31279 XII: 30022 30346 30829 XIII: 30059 30233 30544
 30792 30895 31289 31515 31604 32522 32726 32766 40950 XIV: 30016
 30738 32188 32786 XVI: 30061 30335 31414

6. χολης] (119/121) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.34}} \rightarrow B_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.34}} \rightarrow D_{\text{mat.27.34}} \rightarrow E_{\text{mat.27.34}} \rightarrow F_{\text{mat.27.34}} \rightarrow G_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.34}} \rightarrow I_{\text{mat.27.34}} \rightarrow J_{\text{mat.27.34}} \rightarrow K_{\text{mat.27.34}} \rightarrow L_{\text{mat.27.34}} \parallel$ IV:
 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31424 32193 XI: 30124
 31279 XII: 30022 30346 30829 XIII: 30059 30233 30544 30792 30895 31289
 31515 31604 32522 32726 32766 40950 XIV: 30016 30738 32188 32786 XVI:
 30061 30335 31414

- [?]ς: VIII: 20281
- χολης: IX: 20038

7. μεμιγμενον] (101/121) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.34}} \rightarrow B_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.34}} \rightarrow E_{\text{mat.27.34}} \rightarrow F_{\text{mat.27.34}} \rightarrow H_{\text{mat.27.34}} \rightarrow I_{\text{mat.27.34}} \rightarrow J_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.34}} \rightarrow L_{\text{mat.27.34}} \parallel$ IV: 20001 VI: 20043 VIII: 20281 X: 32193 XI:
 30124 31279 XII: 30022 30829 XIII: 30059 30233 30544 31289 32522 32726
 40950 XIV: 30016 30738 XVI: 30061 30335 31414

- μεμ[?]μενον: VIII: 20233
- μεμειγμενον: IV: 20003 V: 20005 XIV: 32188
- μεμηγμενον: $\rightarrow D_{\text{mat.27.34}} \rightarrow G_{\text{mat.27.34}} \parallel$ IX: 20038 XII: 30346
 XIII: 30792 30895 31604 32766
- μεμιγγμενον: X: 31424

- μεμιγμενο—: XIV: 32786
- μεμοιγμενον: XIII: 31515

8. **και]** (120/121) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{B}$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{G}$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{J} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{K} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{L} \parallel \text{IV:}$
 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31424 32193 XI:
 30124 31279 XII: 30022 30346 30829 XIII: 30059 30233 30544 30792 30895
 31289 31515 31604 32522 32726 32766 40950 XIV: 30016 30738 32188
 32786 XVI: 30061 30335 31414

- [?]: VIII: 20281

9. **γευσαμενος]** (117/121) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{B}$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{G}$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{J} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{K} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{L} \parallel \text{IV:}$
 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31424 32193 XI:
 30124 31279 XII: 30022 30829 XIII: 30059 30233 30544 30792 30895 31515
 31604 32726 32766 40950 XIV: 30016 30738 32188 32786 XVI: 30061 30335
 31414

- [?]νος: XII: 30346
- [?]υσαμενος: VIII: 20281
- γευ[?]μενος: XIII: 31289
- γευσαμ[?]νος: XIII: 32522

10. **ουκ]** (121/121) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{B}$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{G}$
 $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{J} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{K} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{L} \parallel \text{IV:}$
 20001 20003 V: 20005 VI: 20043 VIII: 20233 20281 IX: 20038 X: 31424
 32193 XI: 30124 31279 XII: 30022 30346 30829 XIII: 30059 30233 30544
 30792 30895 31289 31515 31604 32522 32726 32766 40950 XIV: 30016
 30738 32188 32786 XVI: 30061 30335 31414

11. **ηθελεν]** (28/121) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.27.34}} \text{L} \parallel$
 VIII: 20233 X: 31424 32193 XII: 30829 XIII: 30059 31515 32766 40950 XIV:
 32188 XVI: 31414

- [?]ησεν: VIII: 20281
- εθελησεν: XI: 30124
- ειθελε: XIII: 30895
- ηθε: XIII: 30792
- ηθελε: $\rightarrow A_{\text{mat.27.34}} \rightarrow B_{\text{mat.27.34}} \rightarrow F_{\text{mat.27.34}} \rightarrow H_{\text{mat.27.34}} \parallel$ XI:
31279 XII: 30022 XIII: 30544 31289 31604 32522 32726 XIV: 30016
30738 32786 XVI: 30335
- ηθελει: XVI: 30061
- ηθελησε: $\rightarrow C_{\text{mat.27.34}} \rightarrow E_{\text{mat.27.34}} \rightarrow J_{\text{mat.27.34}} \parallel$ XII: 30346
- ηθελησεν: $\rightarrow G_{\text{mat.27.34}} \rightarrow I_{\text{mat.27.34}} \rightarrow K_{\text{mat.27.34}} \parallel$ IV: 20001 20003
V: 20005 VI: 20043 IX: 20038 XIII: 30233

12. πειν] (109/121) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.34}} \rightarrow B_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.34}} \rightarrow D_{\text{mat.27.34}} \rightarrow E_{\text{mat.27.34}} \rightarrow F_{\text{mat.27.34}} \rightarrow G_{\text{mat.27.34}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.34}} \rightarrow I_{\text{mat.27.34}} \rightarrow J_{\text{mat.27.34}} \rightarrow K_{\text{mat.27.34}} \rightarrow L_{\text{mat.27.34}} \parallel$ IV:
20003 VIII: 20233 IX: 20038 X: 31424 32193 XI: 30124 XII: 30022 30346
30829 XIII: 30059 30792 30895 31289 31604 32522 32726 32766 XIV: 30016
32786 XVI: 30061 30335

- [?]ειν: XI: 31279
- π—ν: XIV: 30738
- πειειν: VI: 20043
- πειν: V: 20005 VIII: 20281
- πιν: IV: 20001
- ποε: XIII: 30544
- ποιειν: XIII: 30233 31515 40950 XIV: 32188 XVI: 31414

Verse 27:35

Byz^{RP}: σταυρωσαντες¹ δε² αυτον³ διεμερισαντο⁴ τα⁵
ιματια⁶ αυτου⁷ βαλλοντες⁸ κληρον⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	VI: 20043 VIII: 20250 IX: 20038 X: 32193 XI: 30348 40060 40387 40773 XII: 30022 30983 40211 XIII: 31451 31502 40547 40950 XIV: 31675 XV: 30130 XVI: 30061
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 20041 ^{c?} 30233 ^{c?} 31190 ^{c?}
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁶⁹	6	Corr.: 20003 ^c ? 30059 ^c ? 30069 ^c ? 30124 ^c ? 30892 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁰	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁶⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
σταυρωσαντες	IV
δε	IV
αυτον	IV
διεμερισαντο	IV
τα	IV
ιματια	IV
αυτου	IV
βαλλοντες	IV
κληρον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 93 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.35} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (49): V: 20032 IX: 20017 31295 40563 X: 30067 31110 XI: 30230 30709 31192 31194 XII: 30038 30157 30191 30279 30930 31273 31455 31528 32784 XIII: 30295 30544 30579 30895 31129 31289 31306 31372 31446 31515 31689 31780 32522 32676 32831 XIV: 30016 30035 30222 30738 31043 31093 31342 31534 31574 XV: 30723 30735 31823 XVI: 31414 XVII: 31063 || Corr.: 30233^c?
- →**A**_{mat.27.35} **group**, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλοντες κληρον (11): IV: 20001 IX: 20041 30565 X: 40770 XI: 30150 XII: 30509 30976 31190 XIII: 30792 XIV: 30740 31661
- →**B**_{mat.27.35} **group**, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον (5): XII: 30543 XV: 30069 30555 30954 XVI: 30335
- →**C**_{mat.27.35} **group**, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον (4): VIII: 20233 XII: 30517 XIII: 30273 32680
- →**D**_{mat.27.35} **group**, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλλον κληρον (4): X: 31424 XI: 31279 31579 XIII: 30184
- →**E**_{mat.27.35} **group**, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του

προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον (4): XIV: [30209](#) XV: [30205](#) [32886](#) XVI: [30423](#)

- →F_{mat.27.35} group, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον (3): XIII: [30118](#) [32190](#) XVI: [32737](#)
- →G_{mat.27.35} group, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον επ αυτα (3): VI: [20042](#) IX: [30892](#) XIV: [32188](#)
- →H_{mat.27.35} group, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον (2): XIII: [31047](#) [31604](#)
- →I_{mat.27.35} group, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον (2): Corr.: [20041^c?](#) [31190^c?](#)
- →J_{mat.27.35} group, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον (2): XI: [30788](#) XII: [30826](#)
- →K_{mat.27.35} group, attesting to σταυρωσαντες δε αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον (2): X: [31582](#) XII: [30001](#)
- →L_{mat.27.35} group, attesting to σταυρωσαντες αυτον διεμερισαντο τα ιματια αυτου βαλλοντες κληρον (2): XI: [30174](#) XIII: [30233](#)

Apparatus

1. σταυρωσαντες] (113/115) →unanimous →A_{mat.27.35}
 →B_{mat.27.35} →C_{mat.27.35} →D_{mat.27.35} →E_{mat.27.35} →F_{mat.27.35}
 →G_{mat.27.35} →H_{mat.27.35} →I_{mat.27.35} →J_{mat.27.35} →K_{mat.27.35} →L_{mat.27.35}
 || IV: 20003 V: 20002 20005 IX: 40844 X: 31421 XI: 30124 30700 XII:
 30346 30807 30828 30829 30863 XIII: 30004 30059 30333 32726 32766 XIV:
 32786 XV: 30079 XVI: 30372

- [?]σαντες: VIII: 20281
- σταυροσαντες: XII: 30163

2. δε] (111/115) →unanimous →A_{mat.27.35} →B_{mat.27.35}
 →C_{mat.27.35} →D_{mat.27.35} →E_{mat.27.35} →F_{mat.27.35} →G_{mat.27.35}
 →H_{mat.27.35} →I_{mat.27.35} →J_{mat.27.35} →K_{mat.27.35} || IV: 20003 V:
 20002 20005 VIII: 20281 IX: 40844 X: 31421 XI: 30124 30700 XII: 30163
 30346 30807 30829 30863 XIII: 30004 30059 30333 32766 XIV: 32786 XV:
 30079 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: →L_{mat.27.35} || XII: 30828 XIII: 32726

3. αυτον] (115/115) →unanimous →A_{mat.27.35} →B_{mat.27.35}
 →C_{mat.27.35} →D_{mat.27.35} →E_{mat.27.35} →F_{mat.27.35} →G_{mat.27.35}
 →H_{mat.27.35} →I_{mat.27.35} →J_{mat.27.35} →K_{mat.27.35} →L_{mat.27.35} || IV:
 20003 V: 20002 20005 VIII: 20281 IX: 40844 X: 31421 XI: 30124 30700
 XII: 30163 30346 30807 30828 30829 30863 XIII: 30004 30059 30333 32726
 32766 XIV: 32786 XV: 30079 XVI: 30372

4. διεμερισαντο] (109/115) →unanimous →A_{mat.27.35} →B_{mat.27.35}
 →C_{mat.27.35} →D_{mat.27.35} →E_{mat.27.35} →F_{mat.27.35}
 →G_{mat.27.35} →I_{mat.27.35} →J_{mat.27.35} →K_{mat.27.35} →L_{mat.27.35} || V:
 20002 20005 IX: 40844 X: 31421 XI: 30124 30700 XII: 30163 30346 30807
 30829 XIII: 30004 30059 30333 32726 32766 XIV: 32786 XV: 30079 XVI:
 30372

- [?]ερισαντο: VIII: 20281
- διμερησαντο: $\rightarrow H_{\text{mat.27.35}}$ || XII: 30863
- διμερισαν: IV: 20003 XII: 30828

5. τα] (115/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.35}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.35}}$ || IV:
 20003 V: 20002 20005 VIII: 20281 IX: 40844 X: 31421 XI: 30124 30700
 XII: 30163 30346 30807 30828 30829 30863 XIII: 30004 30059 30333 32726
 32766 XIV: 32786 XV: 30079 XVI: 30372

6. ιματια] (107/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.35}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.35}}$ || IV:
 20003 IX: 40844 XI: 30124 XII: 30163 30346 30807 30828 30829 30863 XIII:
 30333 32726 XIV: 32786 XV: 30079 XVI: 30372

- ειματεια: V: 20005
- ειματια: V: 20002
- ι[?]ατια: XIII: 30004
- ιμα—α: XIII: 30059
- ιμα[?]: VIII: 20281
- ιματι: XIII: 32766
- ιματι[?]: X: 31421
- ιματιαι: XI: 30700

7. αυτου] (113/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.35}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.35}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.35}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.35}}$ || IV:
 20003 V: 20002 20005 IX: 40844 X: 31421 XI: 30700 XII: 30163 30346
 30807 30828 30829 30863 XIII: 30004 30059 30333 32726 32766 XIV: 32786
 XV: 30079 XVI: 30372

- αστου: XI: 30124
- *either missing or lacuna*: VIII: 20281

8. βαλλοντες] (85/115) → unanimous_{mat.27.35} → B_{mat.27.35} → D_{mat.27.35}
 → F_{mat.27.35} → G_{mat.27.35} → H_{mat.27.35} → J_{mat.27.35} → L_{mat.27.35} || IV:
 20003 IX: 40844 X: 31421 XI: 30124 30700 XII: 30163 30807 30828 30829
 30863 XIII: 32726 32766 XIV: 32786 XV: 30079 XVI: 30372

- [?]: XII: 30346
- βαλοντες: → A_{mat.27.35} → C_{mat.27.35} → E_{mat.27.35} → K_{mat.27.35} ||
 XIII: 30004 30333
- βαλοντες βαλλοντες: → I_{mat.27.35}
- *either missing or lacuna*: V: 20002 20005 VIII: 20281 XIII: 30059

9. κληρον] (72/115) → unanimous_{mat.27.35} → A_{mat.27.35} → H_{mat.27.35}
 → I_{mat.27.35} → L_{mat.27.35} || IV: 20003 X: 31421 XI: 30700 XII: 30163
 30828 XIII: 32766

- [?]ρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του [?] διεμερισαντο τα ιματια μου [?] και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: XII: 30346
- [?]του βαλοντες [?]ρον: VIII: 20281
- βαλοντες κληρον: V: 20002 20005 XIII: 30059
- κληρον επ αυτα: → G_{mat.27.35} || XII: 30863
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: XII: 30829
- κληρον ινα πληρωθη το [?] [?] [?] [?]του διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: XIII: 30333
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προθητου λεγοντος διεμερισαντο εαυτοις τα ιματια μου και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: XV: 30079
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαν τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλλον κληρον: IX: 40844
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλλον κληρον: → D_{mat.27.35} || XIII: 32726

- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: $\rightarrow B_{\text{mat.27.35}} \rightarrow C_{\text{mat.27.35}} \parallel$ XI: 30124 XIII: 30004
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου αυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: XVI: 30372
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: $\rightarrow E_{\text{mat.27.35}} \rightarrow F_{\text{mat.27.35}}$
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: $\rightarrow J_{\text{mat.27.35}}$
- κληρον ινα πληρωθη το ρηθεν υπο του προφητου διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου εβαλον κληρον: $\rightarrow K_{\text{mat.27.35}}$
- κληρον τις τι αρη: XII: 30807
- κληρους: XIV: 32786

Verse 27:36

Byz^{RP}: και¹ καθημενοι² ετηρουν³ αυτον⁴ εκει⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	IX: 40563 X: 31421 XI: 40387 XII: 40211 XIII: 31689
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30279 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷¹	2	Corr.: 30709 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷²	126	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
καθημενοι	IV
ετηρουν	IV
αυτον	IV
εχει	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 114 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (12) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.36} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (107): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20038 20041 30565 30892 31295 40844 X: 30067 31110 31424 31582 32193 40770 XI: 30150 30174 30230 30700 30788 31192 31194 31579 40773 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30346 30509 30517 30807 30826 30829 30863 30930 30976 31190 31273 31455 31528 32784 XIII: 30004 30059 30118 30233 30295 30333 30544 30792 30895 31047 31129

31289 31306 31372 31446 31451 31502 31515 31604 32190 32522 32676 32680
 32726 32831 40547 40950 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 30740 31093
 31342 31534 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30130 30205 30555
 30723 30954 31823 32886 XVI: 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
 || Corr.: 30279^c?

- →A_{mat.27.36} group, attesting to και καθημενοι ετηρουν αυτον (3): XIV: 31043 XV: 30079 30735
- →B_{mat.27.36} group, attesting to καθημενοι ετηρουν αυτον εκει (2): XII: 30279 XIII: 30184
- →C_{mat.27.36} group, attesting to και καθημενοι ετυρουν αυτον εκει (2): XI: 30348 XII: 30828

Apparatus

1. και] (123/126) →unanimous_{mat.27.36} →A_{mat.27.36} →C_{mat.27.36} || VIII: 20281 XI: 30124 30709 31279 40060 XII: 30543 30983 XIII: 30273 30579 32766 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.36} || XIII: 31780

2. καθημενοι] (121/126) →unanimous_{mat.27.36} →A_{mat.27.36} →B_{mat.27.36} →C_{mat.27.36} || XI: 30124 40060 XII: 30543 30983 XIII: 30273 30579 31780

- θημενοι: XI: 30709
- καθη—ν—: XIII: 32766
- καθημ[?]: XVI: 30061
- καθημε[?]: VIII: 20281
- καθιμενοι: XI: 31279

3. ετηρουν] (120/126) →unanimous_{mat.27.36} →A_{mat.27.36} →B_{mat.27.36} || VIII: 20281 XI: 30709 31279 XII: 30543 30983 XIII: 30273 32766 XVI: 30061

- δε ετηρουν: XIII: 31780
- ετειρουν: XIII: 30579
- ετηρον: XI: 30124
- ετιρουν: XI: 40060
- ετυρουν: $\rightarrow C_{\text{mat.27.36}}$

4. αυτον] (124/126) \rightarrow unanimous_{mat.27.36} $\rightarrow A_{\text{mat.27.36}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.36}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.36}}$ || VIII: 20281 XI: 30124 30709 31279 40060 XII: 30983 XIII:
 30579 31780 32766 XVI: 30061

- α[?]τον: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: XII: 30543

5. εκει] (121/126) \rightarrow unanimous_{mat.27.36} $\rightarrow B_{\text{mat.27.36}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.36}}$ || XI:
 30124 30709 31279 40060 XII: 30543 XIII: 30273 30579 31780 32766 XVI:
 30061

- [?]: VIII: 20281
- εκει ινα πληρωθη το ρηθεν δια του προφητου λεγον
 διεμερισαντο τα ιματια μου εαυτοις και επι τον ιματισμον μου
 εβαλον κληρον: XII: 30983
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.36}}$

Verse 27:37

Byz^{RP}: και¹ επεθηκαν² επανω³ της⁴ κεφαλης⁵ αυτου⁶
την⁷ αιτιαν⁸ αυτου⁹ γεγραμμενην¹⁰ ουτος¹¹ εστιν¹²
ιησους¹³ ο¹⁴ βασιλευς¹⁵ των¹⁶ ιουδαιων¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	IX: 20017 30565 XI: 30124 30150 31192 31279 40060 40387 XII: 30001 30829 31528 40211 XIII: 30895 31289 40547 40950 XV: 30079 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 31273 ^c ? 32766 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷³	5	Corr.: 30061 ^c ? 30279 ^c ? 30709 ^c ? 32190 ^c ? 32680 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁴	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επεθηκαν	IV
επανω	IV
της	IV
κεφαλης	IV
αυτου	IV
την	IV
αιτιαν	IV
αυτου	IV
γεγραμμενην	IV
ουτος	IV
εστιν	IV
ιησους	IV
ο	IV
βασιλευς	IV
των	IV
ιουδαιων	IV

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.37} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (58): IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 VIII: 20250 IX: 20041 30892 31295 40844 X: 31421 31582 32193 40770 XI: 30174 30348 30709 30788 40773 XII: 30022 30038 30157 30163 30509 30517 30543 30826 30828 30930 31190 31455 32784 XIII: 30004 30184 30233 30792 31446 31604 32726 XIV: 30016 30035 30209 30738 31093 31342 31534 31675 XV: 30069 30130 30205 30954 31823 32886 XVI: 30335 30372 32737 || Corr.: 31273^c? 32766^c?
- →**A**_{mat.27.37} **group**, attesting to και επεθηκαν επανω της κεφαλης αυτου την αιτιαν αυτου γεγραμμενην ουτος εστιν ο βασιλευς των ιουδαιων (35): X: 30067 31110 31424 XI: 30230 30700 31194 XII: 30191 30807 30863 30976 30983 31273 XIII: 30059 30118 30295 30333 30544 31047 31451 31502 31689 31780 32522 32676 32766 XIV: 30222 30740 31043 31574 31661 XV: 30555 30723 30735 XVI: 30423 31414

- $\rightarrow B_{\text{mat.27.37}}$ group, attesting to και επεθηκαν επανω της κεφαλης αυτου την αιτειαν αυτου γεγραμμενην ουτος εστιν ο βασιλευς των ιουδαιων (2): XIII: 30273 30579

Apparatus

1. **και**] (112/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.37}} \rightarrow B_{\text{mat.27.37}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- **κ[?]**: XIII: 32831

2. **επεθηκαν**] (110/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.37}} \rightarrow B_{\text{mat.27.37}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 XIII: 31129 31306 31372 31515 32680 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- **[?]**: XIII: 32831
- **επεθη[?]**: XII: 30346
- **επεθηκαν**: XIII: 32190

3. **επανω**] (109/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.37}} \rightarrow B_{\text{mat.27.37}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 XIV: 32188 32786

- **[?]**: XIII: 32831
- **[?]νω**: XII: 30346
- **αυτ**: XVI: 30061
- **επν**: XII: 30279

4. **της**] (112/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.37}} \rightarrow B_{\text{mat.27.37}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- **[?]**: XIII: 32831

5. κεφαλῆς] (111/113) →unanimous_{mat.27.37} →A_{mat.27.37} →B_{mat.27.37} ||
 IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346
 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- [?]εφαλῆς: XIII: 32831
- *either missing or lacuna*: XIII: 32680

6. αὐτοῦ] (111/113) →unanimous_{mat.27.37} →A_{mat.27.37} →B_{mat.27.37} || IV:
 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346
 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 32680 32831

7. την] (112/113) →unanimous_{mat.27.37} →A_{mat.27.37} →B_{mat.27.37} || IV:
 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346
 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- αὐτην: XIII: 32831

8. αἰτιαν] (108/113) →unanimous_{mat.27.37} →A_{mat.27.37} || IV: 20001 VIII:
 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372
 32190 32680 32831 XIV: 32786 XVI: 30061

- αἰτειαν: →B_{mat.27.37} || V: 20005
- εἰτιαν: XIII: 31515 XIV: 32188

9. αὐτοῦ] (111/113) →unanimous_{mat.27.37} →A_{mat.27.37} →B_{mat.27.37} || IV:
 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 XIII:
 31129 31306 31372 31515 32680 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XIII: 32190

10. γεγραμμενην] (108/113) →unanimous_{mat.27.37} →A_{mat.27.37}
 →B_{mat.27.37} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 XI: 31579 XII:
 30279 XIII: 31372 31515 32190 32680 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- [?]μμενην: XII: 30346
- γεγραμμενην: IX: 20038 XIII: 31129

- γεγραμμ[?]: XIII: 31306
- γεγραμμενιν: IX: 40563

11. ουτος] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.37} \rightarrow A_{mat.27.37} \rightarrow B_{mat.27.37} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 32831 XIV: 32188 XVI: 30061

- ουτως: XIV: 32786

12. εστιν] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.37} \rightarrow A_{mat.27.37} \rightarrow B_{mat.27.37} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- εστ[?]ν: VIII: 20233

13. ιησους] (67/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.37} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XIII: 31306 31515 32680

- ο ιησους: XIII: 31372
- *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{mat.27.37} \rightarrow B_{mat.27.37} || XII: 30279 30346 XIII: 31129 32190 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

14. ο] (113/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.37} \rightarrow A_{mat.27.37} \rightarrow B_{mat.27.37} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

15. βασιλευς] (113/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.37} \rightarrow A_{mat.27.37} \rightarrow B_{mat.27.37} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

16. των] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.37} \rightarrow A_{mat.27.37} \rightarrow B_{mat.27.37} || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XII: 30279 30346 XIII: 31129 31306 31372 31515 32190 32680 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- τω: XI: 31579

17. $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha\iota\omega\nu]$ (111/113) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.37}} \mathbf{A}_{\text{mat.27.37}} \xrightarrow{\text{mat.27.37}} \mathbf{B}_{\text{mat.27.37}}$
 \parallel V: 20005 VIII: 20233 IX: 20038 40563 XI: 31579 XII: 30279 XIII: 31129
 31306 31372 31515 32190 32680 32831 XIV: 32188 32786 XVI: 30061

- $[\text{?}]$: XII: 30346
- $\iota\omicron\upsilon\delta\epsilon\omega\nu$: IV: 20001

Verse 27:38

Byz^{RP}: τότε¹ σταυρουνται² συν³ αυτω⁴ δυο⁵ λησται⁶
εις⁷ εκ⁸ δεξιων⁹ και¹⁰ εις¹¹ εξ¹² ευωνυμων¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	VI: 20042 IX: 40563 X: 31110 XI: 40060 40387 XII: 31455 40211 XIII: 40547 XV: 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30069 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁵	3	Corr.: 20001 ^c ? 30191 ^c ? 30279 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁶	121	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁷⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
σταυρουνται	IV
συν	IV
αυτω	IV
δυο	IV
λησται	IV
εις	IV
εκ	IV
δεξιων	IV
και	IV
εις	IV
εξ	IV
ευωνυμων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 98 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.38}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (83): IV: 20003 V: 20002 20005 20032 VIII: 20250 IX: 20038 20041 30892 31295 40844 X: 30067 31424 32193 40770 XI: 30150 30230 30348 30709 31194 31279 40773 XII: 30038 30157 30163 30509 30543 30807 30863 30930 30976 30983 31528 32784 XIII: 30004 30059 30184 30273 30333 30544 31047 31129 31306 31372 31446 31451 31502 31689 31780 32190 32522 32676 32680 32726 32766 32831 40950 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 31043 31093 31342 31534 31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30130 30555 30723 30954 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30069^c?
- →**A_{mat.27.38}** group, attesting to τότε σταυρουνται συν αυτωι δυο λησται εις εκ δεξιων και εις εξ ευωνυμων (6): X: 31582 XI: 30124 30788 XII: 30001 30517 30826
- →**B_{mat.27.38}** group, attesting to τότε σταυρουνται συν αυτω δυο λησται εις εκ δεξιων και εις εξ ευωνυμων (4): IX: 30565 XII: 31273 XIII: 31515 XIV: 32188
- →**C_{mat.27.38}** group, attesting to τότε σταυρουνται συν αυτωι δυο λησται εις εκ δεξιων και εις εξ ευωνυμων (3): XI: 30700 31192 XII: 30022

- $\rightarrow D_{\text{mat.27.38}}$ group, attesting to τότε σταυρουνται συν αυτω δυο λισται εις εκ δεξιων και εις εξ ευωνυμων (2): IX: 20017 XIII: 30895

Apparatus

1. τότε] (120/121) \rightarrow unanimous_{mat.27.38} $\rightarrow A_{\text{mat.27.38}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.38}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.38}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.38}}$ || IV: 20001 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31421 XI:
 30174 31579 XII: 30191 30279 30346 30828 30829 31190 XIII: 30118 30233
 30295 30579 30792 31289 31604 XIV: 30222 XV: 30069 30205

- [?]οτε: XV: 30735

2. σταυρουνται] (112/121) \rightarrow unanimous_{mat.27.38} $\rightarrow A_{\text{mat.27.38}}$
 $\rightarrow B_{\text{mat.27.38}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.38}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.38}}$ || IV: 20001 VI: 20043 VIII:
 20233 X: 31421 XII: 30191 30346 30829 31190 XIII: 30118 30792 XIV:
 30222 XV: 30069 30205 30735

- [?]ται: XIII: 31289
- σταυρουντε: XII: 30279
- στραυρουνται: XIII: 30295
- στρουντε: XI: 31579 XIII: 31604
- συνσταυρουνται: XI: 30174
- συνσταυρουντε: XIII: 30579
- συνστρουνται: XII: 30828
- συστρουνται: XIII: 30233

3. συν] (121/121) \rightarrow unanimous_{mat.27.38} $\rightarrow A_{\text{mat.27.38}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.38}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.38}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.38}}$ || IV: 20001 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31421 XI:
 30174 31579 XII: 30191 30279 30346 30828 30829 31190 XIII: 30118 30233
 30295 30579 30792 31289 31604 XIV: 30222 XV: 30069 30205 30735

4. αυτω] (110/121) \rightarrow unanimous_{mat.27.38} $\rightarrow B_{\text{mat.27.38}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.38}}$ || IV:
 20001 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31579 XII: 30191 30279 30828

30829 31190 XIII: 30118 30233 30295 30579 30792 31289 31604 XIV: 30222
XV: 30069 30205 30735

- αὐτῶι: $\rightarrow A_{\text{mat.27.38}} \rightarrow C_{\text{mat.27.38}} \parallel$ XI: 30174 XII: 30346

5. δυο] (121/121) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.38}} \rightarrow A_{\text{mat.27.38}} \rightarrow B_{\text{mat.27.38}} \rightarrow C_{\text{mat.27.38}} \rightarrow D_{\text{mat.27.38}} \parallel$ IV: 20001 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31421 XI: 30174 31579 XII: 30191 30279 30346 30828 30829 31190 XIII: 30118 30233 30295 30579 30792 31289 31604 XIV: 30222 XV: 30069 30205 30735

6. λησται] (110/121) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.38}} \rightarrow A_{\text{mat.27.38}} \rightarrow B_{\text{mat.27.38}} \parallel$
VI: 20043 VIII: 20233 XI: 30174 31579 XII: 30191 30279 30346 30828 XIII: 30118 30233 30295 30579 30792 31289 XV: 30069 30205 30735

- [?]: XIV: 30222
- ληισται: $\rightarrow C_{\text{mat.27.38}}$
- λησται[: X: 31421
- ληστε: IV: 20001
- λισται: $\rightarrow D_{\text{mat.27.38}} \parallel$ XII: 30829 XIII: 31604
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

7. εις] (116/121) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.38}} \rightarrow A_{\text{mat.27.38}} \rightarrow B_{\text{mat.27.38}} \rightarrow C_{\text{mat.27.38}} \rightarrow D_{\text{mat.27.38}} \parallel$ IV: 20001 VIII: 20233 X: 31421 XI: 30174 31579 XII: 30191 30279 30828 30829 XIII: 30118 30233 30295 30579 31289 31604 XV: 30069 30205 30735

- [?]: XII: 30346 XIV: 30222
- ις: VI: 20043
- ο εις: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

8. εκ] (118/121) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.38}} \rightarrow A_{\text{mat.27.38}} \rightarrow B_{\text{mat.27.38}} \rightarrow C_{\text{mat.27.38}} \rightarrow D_{\text{mat.27.38}} \parallel$ IV: 20001 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31421 XI: 30174 31579 XII: 30191 30279 30346 30828 30829 XIII: 30233 30295 30579 30792 31289 31604 XV: 30069 30205 30735

- [?]κ: XIV: 30222

- εξ: XIII: 30118
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

9. δεξιων] (119/121) →unanimous_{mat.27.38} →A_{mat.27.38} →B_{mat.27.38}
→C_{mat.27.38} →D_{mat.27.38} || IV: 20001 VI: 20043 X: 31421 XI: 30174
31579 XII: 30191 30279 30346 30828 30829 XIII: 30118 30233 30295 30579
30792 31289 31604 XIV: 30222 XV: 30069 30205 30735

- δ[?]ξιων: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

10. και] (117/121) →unanimous_{mat.27.38} →A_{mat.27.38} →B_{mat.27.38}
→C_{mat.27.38} →D_{mat.27.38} || IV: 20001 VI: 20043 VIII: 20233 X: 31421 XI:
30174 31579 XII: 30279 30346 30828 30829 XIII: 30118 30233 30295 30579
30792 31289 31604 XIV: 30222 XV: 30735

- αυτου και: XII: 30191 XV: 30205
- *either missing or lacuna*: XII: 31190 XV: 30069

11. εις] (119/121) →unanimous_{mat.27.38} →A_{mat.27.38} →B_{mat.27.38}
→C_{mat.27.38} →D_{mat.27.38} || IV: 20001 VIII: 20233 X: 31421 XI:
30174 31579 XII: 30191 30279 30346 30828 30829 XIII: 30118 30233 30295
30579 30792 31289 31604 XIV: 30222 XV: 30069 30205 30735

- ις: VI: 20043
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

12. εξ] (120/121) →unanimous_{mat.27.38} →A_{mat.27.38} →B_{mat.27.38}
→C_{mat.27.38} →D_{mat.27.38} || IV: 20001 VI: 20043 VIII: 20233 X:
31421 XI: 30174 31579 XII: 30191 30279 30346 30828 30829 XIII: 30118
30233 30295 30579 30792 31289 31604 XIV: 30222 XV: 30069 30205 30735

- *either missing or lacuna*: XII: 31190

13. ευωνυμων] (112/121) →unanimous_{mat.27.38} →A_{mat.27.38} →C_{mat.27.38}
→D_{mat.27.38} || IV: 20001 VI: 20043 X: 31421 XI: 30174 31579 XII: 30279
30346 30828 XIII: 30118 30233 30295 30579 31289 31604 XIV: 30222 XV:
30069 30205 30735

- [?]νυμων: VIII: 20233
- ευνυμων: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{mat.27.38}}$ || XII: 30191 30829 XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

Verse 27:39

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² παραπορευομενοι³ εβλασφημουν⁴
αυτον⁵ κινουντες⁶ τας⁷ κεφαλας⁸ αυτων⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 20041 30892 40563 XI: 31194 40060 40387 XII: 31273 40211 XIII: 30118 30579 32680 XIV: 30016 31342
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁷	1	Corr.: 20003 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁷⁸	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁷⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁷⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
παραπορευομενοι	IV
εβλασφημουν	IV
αυτον	IV
κινουντες	IV
τας	IV
κεφαλας	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 99 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow unanimous_{mat.27.39} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (85): IV: 20001 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 31295 40844 X: 30067 31110 31424 31582 32193 40770 XI: 30124 30150 30174 30230 30348 30700 30709 31192 31279 31579 40773 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30279 30509 30543 30807 30826 30828 30829 30863 30976 30983 31455 31528 32784 XIII: 30004 30059 30184 30233 30273 31047 31129 31446 31451 31502 31515 31604 31689 31780 32190 32522 32676 32726 32766 32831 40547 40950 XIV: 30035 30209 30222 30738 31043 31534 31574 31661 32188 XV: 30079 30130 30205 30555 30723 30735 30954 32886 XVI: 30061 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- \rightarrow A_{mat.27.39} group, attesting to οι δε παραπορευομενοι εβλασφημουν αυτον κεινουντες τας κεφαλας αυτων (7): IV: 20003 V: 20002 VI: 20043 VIII: 20250 IX: 20017 20038 30565
- \rightarrow B_{mat.27.39} group, attesting to οι δε παραπορευομενοι εβλασφημουν αυτω κινουντες τας κεφαλας αυτων (3): XII: 30191 XIII: 30895 XIV: 31093
- \rightarrow C_{mat.27.39} group, attesting to οι δε παραπορευομενοι εβλασφημουν κινουντες τας κεφαλας αυτων (2): XII: 30517 XIV: 30740
- \rightarrow D_{mat.27.39} group, attesting to οι δε παραπορευομενοι εβλασφημουν αυτον κοινουντες τας κεφαλας αυτων (2): XIII: 30792 XIV: 31675

Apparatus

1. οι] (113/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.39} \rightarrow A_{mat.27.39} \rightarrow B_{mat.27.39}
 \rightarrow C_{mat.27.39} \rightarrow D_{mat.27.39} || V: 20005 20032 X: 31421 XII: 30346
30930 XIII: 30295 30333 30544 31289 31306 31372 XIV: 32786 XV: 30069
XVI: 30423
 - [?]ι: XI: 30788
 - και οι: XV: 31823

2. δε] (114/115) →unanimous_{mat.27.39} →A_{mat.27.39} →B_{mat.27.39}
→C_{mat.27.39} →D_{mat.27.39} || V: 20005 20032 X: 31421 XI: 30788
XII: 30346 30930 XIII: 30295 30333 30544 31289 31306 31372 XIV: 32786
XV: 30069 XVI: 30423

- either missing or lacuna: XV: 31823

3. παραπορευομενοι] (113/115) →unanimous_{mat.27.39} →A_{mat.27.39}
→B_{mat.27.39} →C_{mat.27.39} →D_{mat.27.39} || V: 20005 20032 X: 31421 XI:
30788 XII: 30346 30930 XIII: 30295 30333 30544 31289 31306 XV: 30069
31823 XVI: 30423

- παπαπαπορευομενοι: XIV: 32786
- παραπορευομεν[?]: XIII: 31372

4. εβλασφημουν] (110/115) →unanimous_{mat.27.39} →A_{mat.27.39}
→B_{mat.27.39} →C_{mat.27.39} →D_{mat.27.39} || V: 20005 20032 X: 31421
XI: 30788 XII: 30930 XIII: 30333 30544 31289 XIV: 32786 XV: 30069 31823

- εβλασ[?]ν: XII: 30346
- εβλασφημ[?]: XIII: 31306
- εβλασφημου: XVI: 30423
- εβλασφημου[?]: XIII: 31372
- ευλασφημουν: XIII: 30295

5. αυτον] (107/115) →unanimous_{mat.27.39} →A_{mat.27.39} →D_{mat.27.39} || V:
20005 20032 X: 31421 XI: 30788 XII: 30346 30930 XIII: 30295 30333 31289
31306 XIV: 32786 XV: 31823 XVI: 30423

- [?]τον: XIII: 31372
- αυττον: XV: 30069
- αυτω: →B_{mat.27.39} || XIII: 30544
- either missing or lacuna: →C_{mat.27.39}

6. κινουντες] (102/115) →unanimous_{mat.27.39} →B_{mat.27.39} →C_{mat.27.39}
|| X: 31421 XI: 30788 XII: 30346 30930 XIII: 30295 30544 31306 31372
XIV: 32786 XV: 30069 31823 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30333
- κεινουντες: $\rightarrow A_{\text{mat.27.39}}$ || V: 20005 20032
- κι[?]τες: XIII: 31289
- κοινουντες: $\rightarrow D_{\text{mat.27.39}}$

7. τας] (113/115) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.39}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.39}}$ || X: 31421 XI: 30788 XII: 30346 30930 XIII:
 30295 30333 30544 31289 31306 31372 XIV: 32786 XV: 30069 31823 XVI:
 30423

- αυτων τας: V: 20032
- την: V: 20005

8. κεφαλας] (114/115) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.39}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.39}}$ || V: 20032 X: 31421 XI: 30788 XII: 30346
 30930 XIII: 30295 30333 30544 31289 31306 31372 XIV: 32786 XV: 30069
 31823 XVI: 30423

- κεφαλην: V: 20005

9. αυτων] (111/115) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow A_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.39}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.39}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.39}}$ || V: 20005 XI: 30788 XII: 30346 XIII: 30295
 30333 31289 31306 31372 XIV: 32786 XV: 30069 31823 XVI: 30423

- αυτ[?]: X: 31421
- αυτον: XII: 30930
- *either missing or lacuna*: V: 20032 XIII: 30544

Verse 27:40

Byz^{RP}: και¹ λεγοντες² ο³ καταλυων⁴ τον⁵ ναον⁶ και⁷
 εν⁸ τρισιν⁹ ημεραις¹⁰ οικοδομων¹¹ σωσον¹² σεαυτον¹³
 ει¹⁴ υιος¹⁵ ει¹⁶ του¹⁷ θεου¹⁸ καταβηθι¹⁹ απο²⁰ του²¹
 σταυρου²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	23	VI: 20043 IX: 40563 X: 30067 40770 XI: 40060 40387 40773 XII: 30976 32784 40211 XIII: 30273 30544 31047 31306 31372 32766 40547 40950 XIV: 31661 32786 XV: 30555 XVI: 30372 31414

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 31192 ^{c?} 31780 ^{c?}
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷⁹	3	Corr.: 30069 ^{c?} 30124 ^{c?} 30423 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁸⁰	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁷⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (23) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): **IV**.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: **IX**.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
λεγοντες	IV
ο	IV
καταλυων	IV
τον	IV
ναον	IV
και	IV
εν	IV
τρισιν	IV
ημεραις	IV
οικοδομων	IV

Reading	Earliest attestation (century)
σωσον	IV
σεαυτον	IV
ει	IV
υιος	IV
ει	IV
του	IV
θεου	IV
καταβηθι	VI
απο	IV
του	IV
σταυρου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.40} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (64): IX: 20017 20041 30565 30892 40844 X: 31110 31424 31582 32193 XI: 30150 30174 30230 30700 30788 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30509 30543 30826 30983 31273 31455 31528 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30895 31446 31451 31689 32190 32522 32676 32680 32831 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 31093 31342 31534 31574 31675 XV: 30205 30723 30735 30954 31823 32886 XVI: 30335 XVII: 31063 || Corr.: 31192^c? 31780^c?
- →**A**_{mat.27.40} **group**, attesting to και λεγοντες ουα ο καταλυων τον ναον και εν τρισιν ημεραις οικοδομων σωσον σεαυτον ει υιος ει του θεου καταβηθι απο του σταυρου (4): VI: 20042 XIII: 31502 31604 XVI: 32737
- →**B**_{mat.27.40} **group**, attesting to και λεγοντες ο καταλυων τον ναον και εν τρισιν ημεραις οικοδομων σωσον σεαυτον ει υιος ει του θεου και καταβηθι απο του σταυρου (3): IV: 20001 V: 20002 XIV: 31043
- →**C**_{mat.27.40} **group**, attesting to και λεγοντες ο καταλυων τον ναον και εν τρισιν ημεραις οικοδομων σωσον σεαυτον ει υιος ει του θεου καταβηθι απο του σταυρου (2): XII: 30863 XIV: 30222
- →**D**_{mat.27.40} **group**, attesting to και λεγοντες ο καταλυων τον ναον και εν τρισιν ημεραις οικοδομων σωσον σεαυτον ει υιος ει του θεου καταβηθι απο του σταυρου (2): XI: 30348 XII: 30930
- →**E**_{mat.27.40} **group**, attesting to και λεγοντες ο καταλυων τον ναον και εν τρισιν ημεραις οικοδομων σωσον σεαυτον ει υιος ει του θεου καταβηθι απο του σταυρου (2): XIII: 30295 XVI: 30061
- →**F**_{mat.27.40} **group**, attesting to και λεγοντες ο καταλυων τον ναον και εν τρισιν ημεραις οικοδομων σωσον σεαυτον ει υιος ει του θεου καταβηθι απο του σταυρου (2): V: 20032 VIII: 20250

Apparatus

1. καὶ] (106/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
 →C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
 VIII: 20233 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII:
 30517 30807 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515
 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- κ[?]: XII: 30346

2. λεγοντες] (105/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
 →C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
 VIII: 20233 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII:
 30517 30807 30828 30829 XIII: 30333 30792 31129 31289 31515 31780
 32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- [?]τες: XII: 30346
- λεγωντες: XIII: 30579

3. ο] (96/107) →unanimous_{mat.27.40} →B_{mat.27.40} →C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40}
 →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 IX: 31295 X: 31421 XI: 30124 30709
 31192 31579 XII: 30346 30517 30828 30829 XIII: 30333 30579 31129 31289
 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069 30130 XVI: 30423

- οὐα ο: →A_{mat.27.40} || V: 20005 IX: 20038 XII: 30807 XIII: 30792
 31515 XV: 30079
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

4. καταλυων] (101/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
 →C_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 XII: 30346 30517 30807 30828 XIII:
 30333 30579 30792 31129 31515 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079
 30130 XVI: 30423

- κ[?]ταλυων: XIII: 31289
- καταλυον: →D_{mat.27.40} || XI: 31579 XII: 30829

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

5. $\tau\omicron\nu]$ (104/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} \rightarrow A_{mat.27.40} \rightarrow B_{mat.27.40}
 \rightarrow C_{mat.27.40} \rightarrow D_{mat.27.40} \rightarrow E_{mat.27.40} \rightarrow F_{mat.27.40} \parallel IV: 20003 V: 20005
 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30517 30807
 30828 30829 XIII: 30333 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188
 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- $\tau\omega\nu$: XII: 30346 XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

6. $\nu\alpha\omicron\nu]$ (103/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} \rightarrow A_{mat.27.40} \rightarrow B_{mat.27.40}
 \rightarrow C_{mat.27.40} \rightarrow D_{mat.27.40} \rightarrow E_{mat.27.40} \rightarrow F_{mat.27.40} \parallel IV: 20003 V: 20005
 IX: 20038 31295 XI: 30709 31192 31579 XII: 30517 30807 30828 30829 XIII:
 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069
 30079 30130 XVI: 30423

- $\nu\alpha[?]$: X: 31421
- $\nu\alpha\omega\nu$: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XI: 30124

7. $\kappa\alpha\iota]$ (103/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} \rightarrow A_{mat.27.40} \rightarrow B_{mat.27.40}
 \rightarrow C_{mat.27.40} \rightarrow D_{mat.27.40} \rightarrow E_{mat.27.40} \rightarrow F_{mat.27.40} \parallel IV: 20003 V: 20005
 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30709 31192 31579 XII: 30346 30517 30807
 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 32726 XIV: 32188
 XV: 30069 30079 XVI: 30423

- $\epsilon\iota \kappa\alpha\iota$: XI: 30124
- $\tau\omicron\upsilon \theta\epsilon\omicron\upsilon \kappa\alpha\iota$: XV: 30130
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XIII: 31780

8. $\epsilon\nu]$ (105/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} \rightarrow A_{mat.27.40} \rightarrow B_{mat.27.40}
 \rightarrow C_{mat.27.40} \rightarrow D_{mat.27.40} \rightarrow E_{mat.27.40} \rightarrow F_{mat.27.40} \parallel IV: 20003 V:
 20005 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346
 30517 30807 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515
 32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XIII: 31780

9. τρισιν] (103/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
 →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30517 30807 30828
 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188
 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- τρι[?]: XII: 30346
- τρισσιν: →C_{mat.27.40}
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

10. ημεραις] (101/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
 →C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30517 30807
 30828 30829 XIII: 30333 30579 31515 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069
 30079 30130

- [?]μεραις: XII: 30346
- ημερ[?]: XIII: 31289
- ημεραις ημεραις: XIII: 31129
- ημερας: XVI: 30423
- ημερες: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

11. οικοδομων] (105/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
 →C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517
 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV:
 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- οι οικοδομων: XII: 30807
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

12. σωσον] (103/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
 →C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
 IX: 31295 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517 30828 30829 XIII:

30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069
30079 30130 XVI: 30423

- αὐτον σωσον: IX: 20038 XII: 30807
- σω[?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

13. σεαυτον] (104/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
→C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517
30807 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31780 32726 XIV: 32188
XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- σε: XIII: 31515
- σεαυτω: XII: 30828
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

14. ει] (102/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
→C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V:
20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517
30807 30828 30829 XIII: 30579 30792 31129 31289 31780 32726 XIV: 32188
XV: 30069 30130 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30333
- εαυτον ει: XIII: 31515
- η: IX: 31295
- και ημας ει: XV: 30079
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

15. υιος] (103/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
→C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30807
30828 30829 XIII: 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188
XV: 30079 30130 XVI: 30423

- υις: XII: 30517
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XIII: 30333 XV: 30069

16. $\epsilon\iota]$ (101/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} $\rightarrow A$ _{mat.27.40} $\rightarrow B$ _{mat.27.40}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.40} $\rightarrow D$ _{mat.27.40} $\rightarrow E$ _{mat.27.40} $\rightarrow F$ _{mat.27.40} \parallel V: 20005 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 XII: 30517 30807 30828 30829 XIII: 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- $[?]$: XII: 30346
- $[?]$ $\epsilon\iota$: XIII: 30333
- η : XI: 31579
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 VIII: 20233 XI: 31192

17. $\tau\omicron\upsilon]$ (104/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} $\rightarrow A$ _{mat.27.40} $\rightarrow B$ _{mat.27.40}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.40} $\rightarrow D$ _{mat.27.40} $\rightarrow E$ _{mat.27.40} $\rightarrow F$ _{mat.27.40} \parallel V: 20005 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517 30807 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30079 30130 XVI: 30423

- \omicron : VIII: 20233 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: IV: 20003

18. $\theta\epsilon\omicron\upsilon]$ (106/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} $\rightarrow A$ _{mat.27.40} $\rightarrow B$ _{mat.27.40}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.40} $\rightarrow D$ _{mat.27.40} $\rightarrow E$ _{mat.27.40} $\rightarrow F$ _{mat.27.40} \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517 30807 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780 32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

19. $\kappa\alpha\tau\alpha\beta\eta\theta\iota]$ (89/107) \rightarrow unanimous_{mat.27.40} $\rightarrow A$ _{mat.27.40} $\rightarrow C$ _{mat.27.40}
 $\rightarrow D$ _{mat.27.40} \parallel IX: 31295 X: 31421 XI: 30124 31192 XII: 30346 30517 30807 30828 XIII: 30333 30792 31289 31515 31780 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- $\epsilon\iota$ $\kappa\alpha\tau\alpha\beta\eta\theta\iota$: IV: 20003
- $\kappa\alpha$: VIII: 20233
- $\kappa\alpha\iota$ $\kappa\alpha\tau\alpha\beta\eta\theta\epsilon\iota$: V: 20005
- $\kappa\alpha\iota$ $\kappa\alpha\tau\alpha\beta\eta\theta\iota$: $\rightarrow B$ _{mat.27.40}

- κατ[?]βηθι: XIII: 32726
- κατα[?]θι: XI: 30709
- καταβηθει: →F_{mat.27.40}
- καταβηθη: →E_{mat.27.40} || IX: 20038 XI: 31579 XII: 30829 XIII: 30579 31129
- καταβιθη: XIV: 32188

20. απο] (106/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
→C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517
30807 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780
32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

21. του] (106/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
→C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517
30807 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780
32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

22. σταυρου] (106/107) →unanimous_{mat.27.40} →A_{mat.27.40} →B_{mat.27.40}
→C_{mat.27.40} →D_{mat.27.40} →E_{mat.27.40} →F_{mat.27.40} || IV: 20003 V: 20005
IX: 20038 31295 X: 31421 XI: 30124 30709 31192 31579 XII: 30346 30517
30807 30828 30829 XIII: 30333 30579 30792 31129 31289 31515 31780
32726 XIV: 32188 XV: 30069 30079 30130 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

Verse 27:41

Byz^{RP}: ομοιω¹ς δε² και³ οι⁴ αρχιερεις⁵ εμπαιζοντες⁶
μετα⁷ των⁸ γραμματεων⁹ και¹⁰ πρεσβυτερων¹¹ και¹²
φαρισαιων¹³ ελεγον¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	126	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	IX: 40563 40844 XI: 30700 40060 40387 40773 XII: 30157 30346 30828 30930 40211 XIII: 31446 31502 32676 32726 40547 40950
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 20041 ^c ? 31372 ^c ? 31582 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸¹	7	Corr.: 20017 ^{c?} 20038 ^{c?} 30079 ^{c?} 30191 ^{c?} 30222 ^{c?} 30335 ^{c?} 30579 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸²	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁸¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (126) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

Reading	Earliest attestation (century)
ομοιως	IV
δε	V
και	IV
οι	IV
αρχιερεις	IV
εμπαιζοντες	IV
μετα	IV
των	IV
γραμματεων	IV
και	IV
πρεσβυτερων	IV
και	IV
φαρισαιων	V
ελεγον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.41} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (30): VI: 20043 X: 30067 31110 31421 40770 XI: 30150 30709 31192 XII: 30022 30038 30279 30509 31273 31455 31528 XIII: 30059 30544 30895 31451 32190 32522 XIV: 30035 31534 32786 XV: 30130 30723 31823 XVI: 30423 XVII: 31063 || Corr.: 20041^c?
- →**A**_{mat.27.41} **group**, attesting to ομοιως και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματεων και πρεσβυτερων ελεγον (8): IV: 20003 X: 31582 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 30069 30205 32886 XVI: 30372
- →**B**_{mat.27.41} **group**, attesting to ομοιως δε και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματεων και πρεσβυτερων ελεγον (6): IX: 30892 XI: 30124 31194 XIII: 30118 XVI: 32737 || Corr.: 31582^c?
- →**C**_{mat.27.41} **group**, attesting to ομοιως και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματεων και πρεσβυτερων και φαρισαιων ελεγον (6): X: 32193 XIII: 31129 31306 31689 32680 XV: 30735
- →**D**_{mat.27.41} **group**, attesting to ομοιως δε και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματαιων και πρεσβυτερων και φαρισαιων ελεγον (6): XI: 30230 XII: 30191 XIII: 31047 32831 XV: 30954 || Corr.: 31372^c?
- →**E**_{mat.27.41} **group**, attesting to ομοιως δε και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματεων και φαρισαιων ελεγον (5): X: 31424 XII: 30163 30517 XIII: 30792 XIV: 31675

- $\rightarrow F_{\text{mat.27.41}}$ group, attesting to ομοιως δε και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματεων και φαρισαιων και πρεσβυτερων ελεγον (3): XIII: 30233 XV: 30555 XVI: 30061
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.41}}$ group, attesting to ομοιως και οι αρχιερεις εμπεζοντες μετα των γραμματεων και πρεσβυτερων ελεγον (3): XI: 30788 XII: 30543 30826
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.41}}$ group, attesting to ομοιως δε και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματεων και πρεσβυτερων και φαρισσαιων ελεγον (3): XII: 30976 XIV: 31342 31574
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.41}}$ group, attesting to ομοιως και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματαιων και πρεσβυτερων και φαρισαιων ελεγον (2): IX: 30565 XII: 30983
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.41}}$ group, attesting to ομοιως δε και οι αρχιερεις εμπαιζοντες μετα των γραμματαιων και φαρισαιων και πρεσβυτερων ελεγον (2): XI: 31279 XIII: 30184

Apparatus

1. ομοιως] (109/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.41}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.41}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.41}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.41}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.41}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.41}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.41}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.41}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.41}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.41}}$ || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 20041 31295 XI: 30174 30348 31579
XII: 30807 30863 32784 XIII: 30004 30273 30295 30333 30579 31372 31515
31604 31780 32766 XIV: 30016 30222 30738 30740 31043 31093 31661
32188 XVI: 30335 31414

- [?]: XV: 30079
- ομο[?]: XIII: 31289
- ωμοιως: XII: 30829

2. δε] (78/112) →unanimous_{mat.27.41} →B_{mat.27.41} →D_{mat.27.41}
→E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →H_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || V: 20005 VI:
20042 IX: 31295 XI: 30348 31579 XII: 30807 30829 32784 XIII: 30333
30579 31372 31515 31604 31780 32766 XIV: 30016 30222 30738 31093
31661 32188 XV: 30079 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: →A_{mat.27.41} →C_{mat.27.41} →G_{mat.27.41}
→I_{mat.27.41} || IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20017 20038 20041 XI:
30174 XII: 30863 XIII: 30004 30273 30295 31289 XIV: 30740 31043
XVI: 31414

3. και] (107/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
→C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →G_{mat.27.41}
→H_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || V: 20005 VI: 20042 IX:
20017 20038 31295 XI: 30174 30348 31579 XII: 30807 30829 30863 32784
XIII: 30004 30273 30295 30333 30579 31289 31372 31515 31604 31780
32766 XIV: 30222 30738 30740 31043 31093 31661 32188 XV: 30079 XVI:
30335 31414

- και και: XIV: 30016
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 20032 IX: 20041

4. οι] (112/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
→C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →G_{mat.27.41}
→H_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 20041 31295 XI: 30174 30348 31579
XII: 30807 30829 30863 32784 XIII: 30004 30273 30295 30333 30579 31289
31372 31515 31604 31780 32766 XIV: 30016 30222 30738 30740 31043
31093 31661 32188 XV: 30079 XVI: 30335 31414

5. αρχιερεις] (110/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
→C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →G_{mat.27.41}
→H_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || V: 20002 20005 20032 VI:
20042 IX: 20017 20038 20041 31295 XI: 30174 30348 31579 XII: 30807
30829 30863 32784 XIII: 30004 30273 30295 30333 30579 31289 31372

31515 31604 31780 32766 XIV: 30016 30222 30738 30740 31093 31661
32188 XV: 30079 XVI: 30335 31414

- αρχιερις: IV: 20001
- αρχιρεις: XIV: 31043

6. εμπαιζοντες] (93/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
→C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →H_{mat.27.41}
→I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || V: 20002 IX: 20017 20041 XII: 30807
30829 32784 XIII: 30295 30333 30579 31289 31372 32766 XIV: 30016 30222
30738 30740 31043 31093 32188 XV: 30079 XVI: 30335 31414

- εμπαιζωντες: XI: 31579
- εμπεζοντες: →G_{mat.27.41} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20038 31295
XI: 30174 XII: 30863 XIII: 30004 30273 31515 31780 XIV: 31661
- εμπεζωντες: XIII: 31604
- ενπαιζοντες: V: 20005 VI: 20042
- either missing or lacuna: XI: 30348

7. μετα] (111/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
→C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →G_{mat.27.41}
→H_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 20041 31295 XI: 30174 30348 31579
XII: 30807 30829 30863 32784 XIII: 30004 30273 30295 30333 30579 31289
31372 31515 31604 31780 32766 XIV: 30016 30222 30738 30740 31043
31661 32188 XV: 30079 XVI: 30335 31414

- αυτω μετα: XIV: 31093

8. των] (111/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
→C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →G_{mat.27.41}
→H_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || IV: 20001 V: 20002 20005
20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 20041 31295 XI: 30174 30348 31579
XII: 30807 30829 30863 32784 XIII: 30004 30273 30295 30333 30579 31289
31372 31515 31604 31780 32766 XIV: 30016 30738 30740 31043 31093
31661 32188 XV: 30079 XVI: 30335 31414

- *either missing or lacuna*: XIV: 30222

9. γραμματεων] (83/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
 →C_{mat.27.41} →E_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →G_{mat.27.41} →H_{mat.27.41} || V:
 20032 VI: 20042 IX: 20038 20041 XI: 30174 30348 31579 XII: 32784 XIII:
 30295 30333 31289 31780 32766 XIV: 30222 31043 31093 XV: 30079 XVI:
 30335 31414

- αρχιερεων: XII: 30863 XIV: 30738
- γραμματεων: IX: 20017
- γραμματαιων: →D_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41} || V: 20002
 20005 XII: 30829 XIII: 30004 30273 30579 31515 31604 XIV: 30016
- πρεσβυτερων: IX: 31295 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 30807 XIII: 31372 XIV:
 30740 31661

10. και] (90/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41} →B_{mat.27.41}
 →C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →F_{mat.27.41} →H_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} →J_{mat.27.41}
 || VI: 20042 IX: 20017 20041 31295 XI: 30174 30348 31579 XII: 30829
 30863 32784 XIII: 30295 30333 30579 31289 31515 31780 32766 XIV: 30016
 30222 30738 31043 31093 32188 XV: 30079

- *either missing or lacuna*: →E_{mat.27.41} →G_{mat.27.41} || IV: 20001 V:
 20002 20005 20032 IX: 20038 XII: 30807 XIII: 30004 30273 31372
 31604 XIV: 30740 31661 XVI: 30335 31414

11. πρεσβυτερων] (77/112) →unanimous_{mat.27.41} →A_{mat.27.41}
 →B_{mat.27.41} →C_{mat.27.41} →D_{mat.27.41} →H_{mat.27.41} →I_{mat.27.41} ||
 IV: 20001 VI: 20042 IX: 20017 20041 XI: 30174 XII: 30807 XIII: 30295
 30579 31289 31515 31780 32766 XIV: 30016 30738 31043 31093

- γραμματαιων: IX: 31295 XIII: 31372 XIV: 31661
- γραμματταιων: XII: 30863
- πρεσβ[?]: XIII: 30333
- των: XV: 30079
- φαρισαιον: XI: 31579

- φαρισαίων: $\rightarrow F_{\text{mat.27.41}} \rightarrow J_{\text{mat.27.41}} \parallel$ XI: 30348 XII: 30829 32784
XIV: 30222 30740 32188
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mat.27.41}} \rightarrow G_{\text{mat.27.41}} \parallel$ V: 20002
20005 20032 IX: 20038 XIII: 30004 30273 31604 XVI: 30335 31414
12. καὶ] (95/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow C_{\text{mat.27.41}} \rightarrow D_{\text{mat.27.41}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.41}} \rightarrow F_{\text{mat.27.41}} \rightarrow G_{\text{mat.27.41}} \rightarrow H_{\text{mat.27.41}} \rightarrow I_{\text{mat.27.41}} \rightarrow J_{\text{mat.27.41}}$
 \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 20041
31295 XI: 30174 30348 31579 XII: 30807 30829 30863 32784 XIII: 30295
30333 30579 31289 31372 31515 31604 31780 32766 XIV: 30016 30222
30738 30740 31043 31093 31661 32188 XVI: 30335 31414
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.41}} \rightarrow B_{\text{mat.27.41}} \parallel$ XIII: 30004
30273 XV: 30079
13. φαρισαίων] (67/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow C_{\text{mat.27.41}} \rightarrow D_{\text{mat.27.41}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.41}} \rightarrow I_{\text{mat.27.41}} \parallel$ V: 20005 VI: 20042 IX: 20017 20041 31295 XI:
30174 XIII: 30333 30579 31289 31372 31515 31780 32766 XIV: 30016 30738
31043 31093 XVI: 31414
- [?]αρισαίων: XIII: 30295
 - γραμματαίων: IV: 20001
 - γραμματεων: XII: 30807 XIV: 30740 32188
 - πρεσβυτερων: $\rightarrow F_{\text{mat.27.41}} \rightarrow G_{\text{mat.27.41}} \rightarrow J_{\text{mat.27.41}} \parallel$ V: 20002
IX: 20038 XI: 30348 31579 XII: 30829 30863 32784 XIII: 31604 XIV:
30222 31661 XV: 30079
 - φαρισαίω: XVI: 30335
 - φαρισαίω: V: 20032
 - φαρισσαίων: $\rightarrow H_{\text{mat.27.41}}$
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.41}} \rightarrow B_{\text{mat.27.41}} \parallel$ XIII: 30004
30273
14. ελεγον] (100/112) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.41}} \rightarrow B_{\text{mat.27.41}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.41}} \rightarrow D_{\text{mat.27.41}} \rightarrow E_{\text{mat.27.41}} \rightarrow F_{\text{mat.27.41}} \rightarrow G_{\text{mat.27.41}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.41}} \rightarrow I_{\text{mat.27.41}} \rightarrow J_{\text{mat.27.41}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20032
VI: 20042 IX: 20017 20041 31295 XI: 30174 30348 31579 XII: 30807 30829

XIII: 30295 30333 31289 31372 31515 XIV: 30016 30738 30740 31043 31093
31661 XV: 30079 XVI: 30335 31414

- ελεγεν: XII: 32784
- ελεγοντες: XIV: 30222
- ελεγων: IX: 20038 XII: 30863 XIII: 30004 31604 31780 32766 XIV:
32188
- λεγοντες: V: 20005 XIII: 30273
- λεγων: XIII: 30579

Verse 27:42

Byz^{RP}: αλλους¹ εσωσεν² εαυτον³ ου⁴ δυναται⁵ σωσαι⁶
ει⁷ βασιλευς⁸ ισραηλ⁹ εστιν¹⁰ καταβατω¹¹ νυν¹²
απο¹³ του¹⁴ σταυρου¹⁵ και¹⁶ πιστευσομεν¹⁷ επ¹⁸
αυτω¹⁹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	127	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	20	IX: 20038 30565 40563 X: 31424 40770 XI: 30709 30788 40060 40387 XII: 30509 40211 XIII: 30233 30295 31129 31515 32190 40547 40950 XIV: 31574 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30348 ^c ? 40844 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸³	10	Corr.: 20003 ^{c?} 30163 ^{c?} 30222 ^{c?} 30346 ^{c?} 30555 ^{c?} 30792 ^{c?} 31289 ^{c?} 31582 ^{c?} 32193 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁴	109	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁸³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (127) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (20) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): **IV**.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: **IX**.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αλλους	IV
εσωσεν	IV
εαυτον	IV
ου	IV
δυναται	IV
σωσαι	IV
ει	V
βασιλευς	IV
ισραηλ	IV
εστιν	IV
καταβατω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
νυν	IV
απο	IV
του	IV
σταυρου	IV
και	IV
πιστευσομεν	IV
επ	IV
αυτω	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 72 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (37) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.42} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): IX: 20017 20041 X: 30067 32193 XIV: 31342

- $\rightarrow A_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσωμεν επ αυτω (16): XI: 30230 31579 40773 XII: 30191 30279 30930 31528 XIII: 30059 30895 31446 32522 XIV: 30016 30738 31093 32786 XV: 31823
- $\rightarrow B_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσομεν επ αυτω (14): XI: 31194 XII: 30038 30976 32784 XIII: 31306 31372 32676 XIV: 30035 31534 XV: 30723 XVI: 30372 30423 32737 XVII: 31063
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσομεν αυτω (9): XI: 31279 XII: 30983 XIII: 31502 31689 32726 XIV: 30209 XV: 30079 30205 32886
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσωμεν αυτω (8): XII: 30157 30543 30826 30829 XIII: 30184 XV: 30069 XVI: 31414 || Corr.: 30348^c?
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστιν καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσωμεν αυτω (4): XI: 30124 XII: 31273 XIII: 31047 || Corr.: 40844^c?
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσομεν επ αυτωι (3): X: 31110 XII: 30022 31455
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστιν καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσωμεν επ αυτω (3): XIII: 30544 30579 31780
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσομεν αυτωι (2): XI: 30700 XII: 30001

- $\rightarrow I_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσομεν επ αυτον (2): XI: 30150 XV: 30130
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυναται σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσωμεν εις αυτον (2): XIV: 30740 XVI: 30335
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυνατε σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσωμεν επ αυτω (2): XIII: 31604 XIV: 30222
- $\rightarrow L_{\text{mat.27.42}}$ group, attesting to αλλους εσωσεν εαυτον ου δυνατε σωσαι ει βασιλευς ισραηλ εστι καταβατω νυν απο του σταυρου και πιστευσωμεν επ αυτον (2): XIII: 30004 32831

Apparatus

1. αλλους] (107/109) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.42}} \rightarrow B_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}} \rightarrow D_{\text{mat.27.42}} \rightarrow E_{\text{mat.27.42}} \rightarrow F_{\text{mat.27.42}} \rightarrow G_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.42}} \rightarrow I_{\text{mat.27.42}} \rightarrow J_{\text{mat.27.42}} \rightarrow K_{\text{mat.27.42}} \rightarrow L_{\text{mat.27.42}} \parallel$ IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 XII: 30163 30346 30517 30807
30828 30863 XIII: 30118 30273 30792 31289 31451 32680 32766 XIV: 31043
31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XI: 32586

2. εσωσεν] (107/109) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.42}} \rightarrow B_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}} \rightarrow D_{\text{mat.27.42}} \rightarrow E_{\text{mat.27.42}} \rightarrow F_{\text{mat.27.42}} \rightarrow G_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.42}} \rightarrow I_{\text{mat.27.42}} \rightarrow J_{\text{mat.27.42}} \rightarrow K_{\text{mat.27.42}} \rightarrow L_{\text{mat.27.42}} \parallel$ IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31421 31582 XI: 30348 31192 XII: 30163 30346 30517 30807 30828

30863 XIII: 30118 30273 30333 30792 31289 31451 32680 32766 XIV: 31043
31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- εσωσε: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: XI: 32586

3. εαυτον] (104/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31582 XI: 30174 30348 31192 XII: 30163 30517 30807 30828 30863
XIII: 30118 30273 30333 31289 31451 32680 32766 XIV: 31043 31661 31675
32188 XV: 30735 XVI: 30061

- εαυ[?]: X: 31421
- εαυτων: XII: 30346 XV: 30555
- ταυτον: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XI: 32586

4. ου] (108/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 XII: 30163 30346 30517 30807
30828 30863 XIII: 30118 30273 30333 30792 31289 31451 32680 32766 XIV:
31043 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 32586

5. δυναται] (100/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844 X: 31421 31582 XI: 30174
30348 31192 XII: 30163 30346 30517 30807 XIII: 30118 30333 30792 31289
31451 32680 32766 XIV: 31043 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI:
30061

- δυνατε: $\rightarrow K_{\text{mat.27.42}} \rightarrow L_{\text{mat.27.42}} \parallel$ V: 20032 XII: 30828 30863 XIII: 30273
- ται: XI: 32586

6. σωσαι] (107/109) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.42}} \rightarrow B_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}} \rightarrow D_{\text{mat.27.42}} \rightarrow E_{\text{mat.27.42}} \rightarrow F_{\text{mat.27.42}} \rightarrow G_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.42}} \rightarrow I_{\text{mat.27.42}} \rightarrow J_{\text{mat.27.42}} \rightarrow K_{\text{mat.27.42}} \rightarrow L_{\text{mat.27.42}} \parallel$ IV:
 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844 X:
 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517 30807
 30828 30863 XIII: 30118 30333 30792 31289 31451 32680 32766 XIV: 31043
 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- σωσε: V: 20032 XIII: 30273

7. ει] (102/109) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.42}} \rightarrow B_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}} \rightarrow D_{\text{mat.27.42}} \rightarrow E_{\text{mat.27.42}} \rightarrow F_{\text{mat.27.42}} \rightarrow G_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.42}} \rightarrow I_{\text{mat.27.42}} \rightarrow J_{\text{mat.27.42}} \rightarrow K_{\text{mat.27.42}} \rightarrow L_{\text{mat.27.42}} \parallel$ V:
 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40844 X: 31421 XI: 30174 30348
 31192 32586 XII: 30163 30346 30517 30807 30828 30863 XIII: 30118 30273
 30333 30792 31451 32680 32766 XIV: 31043 31661 31675 XV: 30555 30735
 XVI: 30061

- οι: XIV: 32188
- either missing or lacuna: IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 30892 X: 31582 XIII: 31289

8. βασιλευς] (108/109) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.42}} \rightarrow B_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}} \rightarrow D_{\text{mat.27.42}} \rightarrow E_{\text{mat.27.42}} \rightarrow F_{\text{mat.27.42}} \rightarrow G_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.42}} \rightarrow I_{\text{mat.27.42}} \rightarrow J_{\text{mat.27.42}} \rightarrow K_{\text{mat.27.42}} \rightarrow L_{\text{mat.27.42}} \parallel$ IV:
 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
 X: 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517
 30807 30828 30863 XIII: 30118 30273 30333 30792 31451 32680 32766 XIV:
 31043 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- βασιλ[?]: XIII: 31289

9. $\text{ισραηλ}] (104/109) \rightarrow \text{unanimous} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{B} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{G} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{J} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{K} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{L} \parallel \text{IV:}$
 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 X:
 31421 31582 XI: 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517 30807 30828
 30863 XIII: 30118 30273 30333 30792 31289 31451 32680 32766 XIV: 31043
 31661 32188 XV: 30735

- εισραηλ: XI: 30174
- εστιν ισραηλ: XV: 30555 XVI: 30061
- του ισραηλ: XIV: 31675
- *either missing or lacuna*: IX: 40844

10. $\text{εστιν}] (30/109) \rightarrow \text{unanimous} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{G} \parallel \text{IV:}$
 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40844 X:
 31421 XI: 30174 XII: 30517 30863 XIII: 30118 30792 32680 XIV: 31675
 32188

- εστι: $\xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{B} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{J} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{K} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{L} \parallel \text{IX: 30892 X: 31582 XI: 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30828 XIII: 30273 31289 31451 XIV: 31043 31661 XV: 30735}$
- εστι εστιν: XII: 30807
- εστι[?]: XIII: 30333 32766
- *either missing or lacuna*: XV: 30555 XVI: 30061

11. $\text{καταβατω}] (106/109) \rightarrow \text{unanimous} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{A} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{B} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{C} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{D} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{E} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{F} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{G} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{H} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{I} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{J} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{K} \xrightarrow{\text{mat.27.42}} \text{L} \parallel \text{IV:}$
 20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 40844 X:
 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517 30807
 30828 30863 XIII: 30118 30273 30792 31289 31451 32680 32766 XIV: 31043
 31661 31675 32188 XV: 30555 XVI: 30061

- κατα[?]: XIII: 30333

- καταβατο: XV: 30735
- καταβητω: IX: 31295

12. νυν] (107/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517
30807 30828 30863 XIII: 30118 30273 30792 31289 31451 32680 32766 XIV:
31043 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- [?]υν: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIV: 31661

13. απο] (109/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517
30807 30828 30863 XIII: 30118 30273 30333 30792 31289 31451 32680
32766 XIV: 31043 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

14. του] (108/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517
30807 30828 30863 XIII: 30118 30273 30792 31289 31451 32680 32766 XIV:
31043 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- τ[?]: XIII: 30333

15. σταυρου] (108/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844

X: 31421 31582 XI: 30174 31192 32586 XII: 30163 30346 30517 30807
30828 30863 XIII: 30118 30273 30333 30792 31289 31451 32680 32766 XIV:
31043 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 30348

16. **καὶ**] (108/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→C_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 30892 31295 40844
X: 31421 31582 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30163 30346 30517
30807 30828 30863 XIII: 30118 30273 30333 30792 31289 31451 32680
32766 XIV: 31661 31675 32188 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- *ἵνα ἰδωμεν καὶ*: XIV: 31043

17. **πιστευσομεν**] (43/109) →unanimous_{mat.27.42} →B_{mat.27.42} →C_{mat.27.42}
→F_{mat.27.42} →H_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} || IV: 20003 V: 20005 VI: 20043 IX:
30892 X: 31421 XII: 30517 30807 XIII: 30333

- [?]μεν: X: 31582 XIII: 31289
- πιστευομεν: V: 20002 IX: 31295 XIII: 32680
- πιστευσωμεν: →A_{mat.27.42} →D_{mat.27.42} →E_{mat.27.42} →G_{mat.27.42}
→J_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} || IV: 20001 V: 20032 VI:
20042 IX: 40844 XI: 30174 30348 31192 32586 XII: 30346 30828 30863
XIII: 30118 30273 30792 31451 32766 XIV: 31043 31661 31675 32188
XV: 30555 30735 XVI: 30061
- πιστεωμεν: XII: 30163

18. **επὶ**] (69/109) →unanimous_{mat.27.42} →A_{mat.27.42} →B_{mat.27.42}
→F_{mat.27.42} →G_{mat.27.42} →I_{mat.27.42} →K_{mat.27.42} →L_{mat.27.42} ||
IV: 20001 20003 V: 20032 IX: 30892 31295 X: 31421 XI: 30174 31192 XII:
30163 30517 30807 XIII: 30273 30792 31289 32680 32766 XIV: 31043 31661
31675 XV: 30555 30735 XVI: 30061

- αὐ ἐπ: XI: 32586
- εἰς: →J_{mat.27.42} || VI: 20042 XII: 30863 XIV: 32188

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}} \rightarrow D_{\text{mat.27.42}} \rightarrow E_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.42}} \parallel$ V: 20002 20005 VI: 20043 IX: 40844 X: 31582 XI:
30348 XII: 30346 30828 XIII: 30118 30333 31451

19. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (81/109) \rightarrow unanimous_{mat.27.42} $\rightarrow A_{\text{mat.27.42}} \rightarrow B_{\text{mat.27.42}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.42}} \rightarrow D_{\text{mat.27.42}} \rightarrow E_{\text{mat.27.42}} \rightarrow G_{\text{mat.27.42}} \rightarrow K_{\text{mat.27.42}} \parallel$ V:
20002 20005 20032 VI: 20043 IX: 31295 40844 X: 31421 XI: 30174 30348
32586 XII: 30163 30346 30828 XIII: 30333 31289 XIV: 31043 31661 XV:
30555 30735 XVI: 30061

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$: $\rightarrow I_{\text{mat.27.42}} \rightarrow J_{\text{mat.27.42}} \rightarrow L_{\text{mat.27.42}} \parallel$ IV: 20001 20003 VI:
20042 IX: 30892 XII: 30517 30807 30863 XIII: 30273 30792 32680
32766 XIV: 31675 32188
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: $\rightarrow F_{\text{mat.27.42}} \rightarrow H_{\text{mat.27.42}} \parallel$ X: 31582 XI: 31192 XIII: 31451
- *either missing or lacuna*: XIII: 30118

Verse 27:43

Byz^{RP}: πεποιθεν¹ επι² τον³ θεον⁴ ρυσασθω⁵ νυν⁶ αυτον⁷
 ει⁸ θελει⁹ αυτον¹⁰ ειπεν¹¹ γαρ¹² οτι¹³ θεου¹⁴ ειμι¹⁵
 υιος¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	127	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	IX: 40563 X: 40770 XI: 40060 40387 40773 XII: 30517 40211 XIII: 31604 40547 40950 XIV: 31093
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 20041^c? 32193^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁵	7	Corr.: 20003 ^{c?} 30059 ^{c?} 30124 ^{c?} 30544 ^{c?} 30579 ^{c?} 31780 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁶	118	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁸⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (127) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
πεποιθεν	IV
επι	IV
τον	IV
θεον	IV
ρυσασθω	IV
νυν	IV
αυτον	V
ει	IV
θελει	IV
αυτον	IV
ειπεν	IV
γαρ	IV
οτι	IV
θεου	IV
ειμι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
υιος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.43} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (18): IX: 20017 31295 X: 31110 XI: 30230 30700 30709 30788 31192 31579 XII: 30022 30038 30163 30346 30543 30826 XIII: 30184 || Corr.: 20041^c? 32193^c?
- →**A**_{mat.27.43} **group**, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτον ει θελει αυτον ειπε γαρ οτι θεου ειμι υιος (21): XI: 31194 XII: 30191 30279 30509 30829 30930 30983 32784 XIII: 30895 31372 31446 31689 32190 32676 32726 XIV: 30035 30738 XV: 30130 XVI: 30061 30335 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.43} **group**, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω αυτον ει θελει αυτον ειπε γαρ οτι θεου ειμι υιος (17): X: 31421 XII: 30157 30807 30863 XIII: 30295 31129 31289 31306 31451 32522 XIV: 30016 30222 32188 XV: 30069 30954 31823 XVI: 31414

- →C_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω αυτον ει θελει αυτον ειπεν γαρ οτι θεου ειμι υιος (7): V: [20002](#) IX: [20041](#) [30565](#) X: [31424](#) [32193](#) XIII: [30059](#) [32831](#)
- →D_{mat.27.43} group, attesting to ει πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτον ει θελει αυτον ειπεν γαρ οτι θεου ειμι υιος (4): V: [20005](#) VI: [20043](#) X: [31582](#) XII: [30001](#)
- →E_{mat.27.43} group, attesting to ει πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτον ει θελει αυτον ειπε γαρ οτι θεου ειμι υιος (3): XIII: [30118](#) XIV: [30209](#) XV: [30205](#)
- →F_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτον ει θελη αυτον ειπεν γαρ οτι θεου ειμι υιος (3): XI: [30124](#) [30348](#) XIII: [31047](#)
- →G_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τω θεω ρυσασθω νυν αυτον ει θελει αυτον ειπε γαρ οτι θεου ειμι υιος (3): XIII: [30233](#) XVI: [30372](#) [32737](#)
- →H_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτον ει θελει αυτον (2): XI: [30150](#) [32586](#)
- →I_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτω ει θελει αυτον ειπεν γαρ οτι θεου ειμι υιος (2): XII: [30828](#) XIII: [30579](#)
- →J_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν ει θελει αυτον ειπεν γαρ οτι θεου ειμι υιος (2): IX: [30892](#) X: [30067](#)
- →K_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν ει θελει αυτον ειπε γαρ οτι θεου ειμι υιος (2): XIV: [31534](#) XV: [30723](#)
- →L_{mat.27.43} group, attesting to πεποιθεν επι τον θεον ρυσασθω νυν αυτον ει θελει αυτον ειπε γαρ οτι θεου υιος ειμι (2): XIII: [30004](#) [30273](#)

Apparatus

1. πεποιθεν] (103/118) →unanimous_{mat.27.43} →A_{mat.27.43} →B_{mat.27.43}
 →C_{mat.27.43} →F_{mat.27.43} →G_{mat.27.43} →H_{mat.27.43} →I_{mat.27.43} →J_{mat.27.43}
 →K_{mat.27.43} →L_{mat.27.43} || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 XI:
 31279 XII: 30976 31273 31455 31528 XIII: 30792 31502 31515 31780 32680
 32766 XIV: 31043 31342 31574 31661 31675 XV: 30079 30555 30735 XVI:
 30423

- ει πεπειθεν: IX: 20038
- ει πεποιθεν: →D_{mat.27.43} →E_{mat.27.43} || IX: 40844
- επεποιθεν: XV: 32886
- πεπειθεν: XIV: 30740 32786
- πεποι: XIII: 30544
- πεποιθ[?] [?]: XIII: 30333
- πεποιθ[?]ν: XI: 30174

2. επι] (115/118) →unanimous_{mat.27.43} →A_{mat.27.43} →B_{mat.27.43}
 →C_{mat.27.43} →D_{mat.27.43} →E_{mat.27.43} →F_{mat.27.43} →G_{mat.27.43}
 →H_{mat.27.43} →I_{mat.27.43} →J_{mat.27.43} →K_{mat.27.43} →L_{mat.27.43} || IV:
 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII:
 30976 31273 31455 31528 XIII: 30792 31502 31515 31780 32680 32766 XIV:
 30740 31043 31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI:
 30423

- [?]: XIII: 30333
- επ: XIV: 31342
- *either missing or lacuna*: XIII: 30544

3. τον] (109/118) →unanimous_{mat.27.43} →A_{mat.27.43} →B_{mat.27.43}
 →C_{mat.27.43} →D_{mat.27.43} →E_{mat.27.43} →F_{mat.27.43} →H_{mat.27.43}
 →I_{mat.27.43} →J_{mat.27.43} →K_{mat.27.43} →L_{mat.27.43} || IV: 20001 V:
 20032 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII: 30976 31273 31455 31528
 XIII: 30544 30792 31502 31780 32680 32766 XIV: 30740 31043 31574 31661
 31675 32786 XV: 30079 30555 30735 32886

- αὐτον: XIV: 31342
- κυριον: XIII: 31515
- τω: $\rightarrow G_{\text{mat.27.43}} \parallel$ IV: 20003
- *either missing or lacuna*: VI: 20042 XIII: 30333 XVI: 30423

4. θεον] (113/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.43}} \rightarrow B_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.43}} \rightarrow D_{\text{mat.27.43}} \rightarrow E_{\text{mat.27.43}} \rightarrow F_{\text{mat.27.43}} \rightarrow H_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.43}} \rightarrow J_{\text{mat.27.43}} \rightarrow K_{\text{mat.27.43}} \rightarrow L_{\text{mat.27.43}} \parallel$ IV: 20001 V:
 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII: 30976 31273 31455
 31528 XIII: 30333 30544 30792 31502 31780 32680 32766 XIV: 30740 31043
 31342 31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30423

- θεω: $\rightarrow G_{\text{mat.27.43}} \parallel$ IV: 20003
- *either missing or lacuna*: XIII: 31515

5. ρυσασθω] (115/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.43}} \rightarrow B_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.43}} \rightarrow D_{\text{mat.27.43}} \rightarrow E_{\text{mat.27.43}} \rightarrow F_{\text{mat.27.43}} \rightarrow G_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.43}} \rightarrow I_{\text{mat.27.43}} \rightarrow J_{\text{mat.27.43}} \rightarrow K_{\text{mat.27.43}} \rightarrow L_{\text{mat.27.43}} \parallel$ IV:
 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII:
 30976 31273 XIII: 30544 30792 31502 31515 31780 32680 32766 XIV: 30740
 31043 31342 31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI:
 30423

- { . unclear } ρυσασθω: XIII: 30333
- ρυσασθωι: XII: 31455 31528

6. νυν] (81/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.43}} \rightarrow D_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.43}} \rightarrow F_{\text{mat.27.43}} \rightarrow G_{\text{mat.27.43}} \rightarrow H_{\text{mat.27.43}} \rightarrow I_{\text{mat.27.43}} \rightarrow J_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.43}} \rightarrow L_{\text{mat.27.43}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX:
 20038 XI: 30174 31279 XII: 31273 31455 XIII: 30333 30792 32680 32766
 XIV: 31342 31661 32786 XV: 30555 32886 XVI: 30423

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mat.27.43}} \rightarrow C_{\text{mat.27.43}} \parallel$ IX: 40844 XII:
 30976 31528 XIII: 30544 31502 31515 31780 XIV: 30740 31043 31574
 31675 XV: 30079 30735

7. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (107/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{mat.27.43}$ $\rightarrow B_{mat.27.43}$
 $\rightarrow C_{mat.27.43}$ $\rightarrow D_{mat.27.43}$ $\rightarrow E_{mat.27.43}$ $\rightarrow F_{mat.27.43}$ $\rightarrow G_{mat.27.43}$
 $\rightarrow H_{mat.27.43}$ $\rightarrow L_{mat.27.43}$ \parallel V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844
XI: 30174 XII: 30976 31273 31455 31528 XIII: 30333 30544 30792 31502
31515 31780 32766 XIV: 30740 31043 31342 31574 31661 32786 XV: 30079
30555 30735 32886 XVI: 30423

- $\alpha\upsilon\tau\omega$: $\rightarrow I_{mat.27.43}$ \parallel XI: 31279 XIII: 32680 XIV: 31675
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow J_{mat.27.43}$ $\rightarrow K_{mat.27.43}$ \parallel IV: 20001
20003

8. $\epsilon\iota]$ (117/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{mat.27.43}$ $\rightarrow B_{mat.27.43}$
 $\rightarrow C_{mat.27.43}$ $\rightarrow D_{mat.27.43}$ $\rightarrow E_{mat.27.43}$ $\rightarrow F_{mat.27.43}$ $\rightarrow G_{mat.27.43}$
 $\rightarrow H_{mat.27.43}$ $\rightarrow I_{mat.27.43}$ $\rightarrow J_{mat.27.43}$ $\rightarrow K_{mat.27.43}$ $\rightarrow L_{mat.27.43}$ \parallel IV:
20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII:
31273 31455 31528 XIII: 30333 30544 30792 31502 31515 31780 32680
32766 XIV: 30740 31043 31342 31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30555
30735 32886 XVI: 30423

- $\omicron\tau\iota$: XII: 30976

9. $\theta\epsilon\lambda\epsilon\iota]$ (111/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{mat.27.43}$ $\rightarrow B_{mat.27.43}$
 $\rightarrow C_{mat.27.43}$ $\rightarrow D_{mat.27.43}$ $\rightarrow E_{mat.27.43}$ $\rightarrow G_{mat.27.43}$ $\rightarrow H_{mat.27.43}$
 $\rightarrow I_{mat.27.43}$ $\rightarrow J_{mat.27.43}$ $\rightarrow K_{mat.27.43}$ $\rightarrow L_{mat.27.43}$ \parallel IV: 20003 V:
20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 XII: 30976 31273 31455 31528
XIII: 30333 30544 31502 31515 31780 32680 32766 XIV: 30740 31043 31342
31661 31675 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30423

- $\theta\epsilon\lambda\eta$: $\rightarrow F_{mat.27.43}$ \parallel XI: 31279 XIII: 30792
- $\theta\epsilon\lambda\iota$: IV: 20001
- $\theta\epsilon\lambda\omicron\iota$: XIV: 31574

10. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (117/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{mat.27.43}$ $\rightarrow B_{mat.27.43}$
 $\rightarrow C_{mat.27.43}$ $\rightarrow D_{mat.27.43}$ $\rightarrow E_{mat.27.43}$ $\rightarrow F_{mat.27.43}$ $\rightarrow G_{mat.27.43}$
 $\rightarrow H_{mat.27.43}$ $\rightarrow I_{mat.27.43}$ $\rightarrow J_{mat.27.43}$ $\rightarrow K_{mat.27.43}$ $\rightarrow L_{mat.27.43}$ \parallel IV:
20001 20003 V: 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII:

30976 31273 31455 31528 XIII: 30544 30792 31502 31515 31780 32680
 32766 XIV: 30740 31043 31342 31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30555
 30735 32886 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30333

11. εἰπεν] (49/118) →unanimous_{mat.27.43} →C_{mat.27.43} →D_{mat.27.43}
 →F_{mat.27.43} →I_{mat.27.43} →J_{mat.27.43} || IV: 20001 20003 V: 20032 VI:
 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 XII: 31273 31455 XIII: 31515 31780
 32680 XIV: 31675

- [?]: XIII: 30333
- εἰπαί: XIV: 31043
- εἰπε: →A_{mat.27.43} →B_{mat.27.43} →E_{mat.27.43} →G_{mat.27.43}
 →K_{mat.27.43} →L_{mat.27.43} || XI: 31279 XII: 30976 31528 XIII:
 30544 30792 31502 XIV: 30740 31342 31574 31661 32786 XV: 30079
 30555 30735 32886 XVI: 30423
- εἰπε[?]: XIII: 32766
- either missing or lacuna: →H_{mat.27.43}

12. γαρ] (114/118) →unanimous_{mat.27.43} →A_{mat.27.43} →B_{mat.27.43}
 →C_{mat.27.43} →D_{mat.27.43} →E_{mat.27.43} →F_{mat.27.43} →G_{mat.27.43}
 →I_{mat.27.43} →J_{mat.27.43} →K_{mat.27.43} →L_{mat.27.43} || IV: 20001 20003 V:
 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII: 30976 31273 31455
 31528 XIII: 30544 30792 31502 31515 31780 32680 32766 XIV: 30740 31043
 31342 31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30735 32886 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30333
- γρα γαρ: XV: 30555
- either missing or lacuna: →H_{mat.27.43}

13. οτι] (114/118) →unanimous_{mat.27.43} →A_{mat.27.43} →B_{mat.27.43}
 →C_{mat.27.43} →D_{mat.27.43} →E_{mat.27.43} →F_{mat.27.43} →G_{mat.27.43}
 →I_{mat.27.43} →J_{mat.27.43} →K_{mat.27.43} →L_{mat.27.43} || IV: 20001 20003 V:
 20032 VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII: 30976 31273 31455

31528 XIII: 30544 30792 31515 31780 32680 32766 XIV: 30740 31043 31342
31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30423

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow H_{\text{mat.27.43}}$ || XIII: 30333 31502

14. $\theta\epsilon\omicron\upsilon$] (114/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.43}}$ || IV: 20001 20003 VI:
20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII: 30976 31273 31455 31528
XIII: 30544 30792 31502 31515 31780 32680 32766 XIV: 30740 31043 31342
31574 31661 31675 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30423

- $\tau\omicron\upsilon \theta\epsilon\omicron\upsilon$: V: 20032
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow H_{\text{mat.27.43}}$ || XIII: 30333

15. $\epsilon\iota\mu\iota$] (105/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.43}}$ || IV: 20001 20003 V: 20032
VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII: 30976 31455 31528 XIII:
30544 30792 31515 32766 XIV: 30740 31043 31342 31574 31675 XV: 30555
32886 XVI: 30423

- $[?] \epsilon\iota\mu\iota$: XIII: 30333
- $\epsilon\iota\mu[?]$: XV: 30735
- $\epsilon\iota\mu\eta$: XII: 31273 XIII: 31780 XIV: 31661 32786
- $\upsilon\iota\omicron\varsigma \epsilon\iota\mu\iota$: $\rightarrow L_{\text{mat.27.43}}$ || XIII: 31502 32680 XV: 30079
- *either missing or lacuna:* $\rightarrow H_{\text{mat.27.43}}$

16. $\upsilon\iota\omicron\varsigma$] (111/118) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.43}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.43}}$ || IV: 20001 20003 V: 20032
VI: 20042 IX: 20038 40844 XI: 30174 31279 XII: 30976 31273 31455 31528
XIII: 30333 30544 30792 31515 31780 32766 XIV: 30740 31043 31342 31574
31661 31675 32786 XV: 30555 30735 32886 XVI: 30423

- *either missing or lacuna:* $\rightarrow H_{\text{mat.27.43}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.43}}$ || XIII: 31502
32680 XV: 30079

Verse 27:44

Byz^{RP}: το¹ δ² αυτο³ και⁴ οι⁵ λησται⁶ οι⁷ συσταυρωθεντες⁸
αυτω⁹ ωνειδιζον¹⁰ αυτον¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	127	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	VI: 20042 20043 X: 40770 XI: 40387 40773 XII: 30022 30826 40211 XIII: 30059 31451 40547 40950 XIV: 31675 XV: 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁷	4	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30061 ^c ? 30230 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸⁸	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁸⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (127) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
το	IV
δ	IV
αυτο	IV
και	IV
οι	IV
λησται	IV
οι	IV
συσταυρωθεντες	IX
αυτω	V
ωνειδιζον	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (27) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.44} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (38): IX: 20017 20041 X: 30067 31110 31421 32193 XI: 30709 XII: 30038 30279 30509 30543 30807 30828 30976 32784 XIII: 30004 30184 30233 30295 31129 31306 31502 31780 32522 32680 32766 XIV: 30035 30209 30738 31342 32786 XV: 30130 30205 30954 32886 XVI: 30423 31414 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.44} **group**, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτω ονειδιζον αυτον (15): XI: 30348 XII: 30930 30983 31273 31528 XIII: 30118 30544 31446 31689 32726 XIV: 30016 31093 31574 XV: 30069 XVI: 30335
- →**B**_{mat.27.44} **group**, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτωι ωνειδιζον αυτον (5): XI: 30700 30788 XII: 30001 31455 XIII: 32190
- →**C**_{mat.27.44} **group**, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτω ωνειδιζον αυτω (4): XI: 31194 XII: 30191 XIII: 32676 XIV: 31043
- →**D**_{mat.27.44} **group**, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτω ωνειδιζον αυτον (4): XII: 30163 30346 XIII: 31047 XIV: 31661
- →**E**_{mat.27.44} **group**, attesting to το δ αυτω και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτω ονειδιζον αυτον (4): XI: 31279 XII: 30829 XIII: 30273 31604
- →**F**_{mat.27.44} **group**, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτω ωνειδιζον αυτον (2): V: 20002 IX: 31295

- $\rightarrow G_{\text{mat.27.44}}$ group, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες συν αυτω ωνειδιζον αυτω (2): XVI: [30372](#) [32737](#)
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.44}}$ group, attesting to το δ αυτο και οι λισται οι συσταυρωθεντες αυτω ωνειδιζον αυτον (2): IX: [30565](#) XI: [30230](#)
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.44}}$ group, attesting to το δ αυτο και οι συσταυρωθεντες αυτω ωνειδιζον αυτον (2): XIV: [31534](#) XV: [30723](#)
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.44}}$ group, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες συν αυτω ωνειδιζον αυτον (2): IV: [20001](#) [20003](#)
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.44}}$ group, attesting to το δ αυτω και οι λησται οι συσταυρωθεντες αυτω ωνειδιζον αυτω (2): XIII: [30895](#) [31515](#)
- $\rightarrow L_{\text{mat.27.44}}$ group, attesting to το δ αυτο και οι ληισται οι συσταυρωθεντες αυτωι ωνειδιζον αυτον (2): X: [31582](#) XI: [31192](#)
- $\rightarrow M_{\text{mat.27.44}}$ group, attesting to το δ αυτο και οι λησται οι συσταυρωθεντες συν αυτω ωνειδιζον αυτον (2): IX: [30892](#) XI: [32586](#)

Apparatus

1. το] (110/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.44} $\rightarrow A_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow L_{\text{mat.27.44}}$ $\rightarrow M_{\text{mat.27.44}}$
 || V: [20005](#) [20032](#) IX: [20038](#) [40563\(2\)](#) [40844](#) X: [31424](#) XI: [30124](#) [30150](#)
[30174](#) [31579](#) [40060](#) XII: [30157](#) [30517](#) XIII: [30333](#) [30579](#) [30792](#) [31289](#) [31372](#)
[32831](#) XIV: [30222](#) [30740](#) [32188](#) XV: [30735](#) XVI: [30061](#)

- τ[?]: XV: [30079](#)
- τοδε: XII: [30863](#)
- τοτε το: XV: [30555](#)

2. δ] (108/113) →unanimous_{mat.27.44} →A_{mat.27.44} →B_{mat.27.44}
→C_{mat.27.44} →D_{mat.27.44} →E_{mat.27.44} →F_{mat.27.44} →G_{mat.27.44}
→H_{mat.27.44} →I_{mat.27.44} →J_{mat.27.44} →K_{mat.27.44} →L_{mat.27.44} →M_{mat.27.44}
|| V: 20032 IX: 20038 40844 X: 31424 XI: 30124 30150 30174 31579
40060 XII: 30157 XIII: 30333 30579 30792 31289 31372 32831 XIV: 30222
30740 32188 XV: 30079 30555 30735

- αὐτο δε: XII: 30517
- δε: V: 20005 IX: 40563(2)
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XVI: 30061

3. αὐτο] (99/113) →unanimous_{mat.27.44} →A_{mat.27.44} →B_{mat.27.44}
→C_{mat.27.44} →D_{mat.27.44} →F_{mat.27.44} →G_{mat.27.44} →H_{mat.27.44}
→I_{mat.27.44} →J_{mat.27.44} →L_{mat.27.44} →M_{mat.27.44} || V: 20032 IX:
20038 40844 X: 31424 XI: 30124 30150 30174 31579 XII: 30157 XIII: 30333
30579 31372 XIV: 30222 30740 32188 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061

- αὐτ[?]: XIII: 31289
- αὐτοι: V: 20005
- αὐτω: →E_{mat.27.44} →K_{mat.27.44} || IX: 40563(2) XI: 40060 XIII:
30792 32831
- *either missing or lacuna*: XII: 30517 30863

4. καὶ] (113/113) →unanimous_{mat.27.44} →A_{mat.27.44} →B_{mat.27.44}
→C_{mat.27.44} →D_{mat.27.44} →E_{mat.27.44} →F_{mat.27.44} →G_{mat.27.44}
→H_{mat.27.44} →I_{mat.27.44} →J_{mat.27.44} →K_{mat.27.44} →L_{mat.27.44} →M_{mat.27.44}
|| V: 20005 20032 IX: 20038 40563(2) 40844 X: 31424 XI: 30124 30150
30174 31579 40060 XII: 30157 30517 30863 XIII: 30333 30579 30792 31289
31372 32831 XIV: 30222 30740 32188 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061

5. οὐ] (110/113) →unanimous_{mat.27.44} →A_{mat.27.44} →B_{mat.27.44}
→C_{mat.27.44} →D_{mat.27.44} →E_{mat.27.44} →F_{mat.27.44} →G_{mat.27.44}
→H_{mat.27.44} →J_{mat.27.44} →K_{mat.27.44} →L_{mat.27.44} →M_{mat.27.44} ||
V: 20005 20032 IX: 20038 40563(2) 40844 X: 31424 XI: 30124 30150 30174
31579 XII: 30157 30517 30863 XIII: 30333 30579 30792 31289 31372 32831
XIV: 30222 30740 32188 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061

- η: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mat.27.44}}$

6. λησται] (100/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.44}} \rightarrow B_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.44}} \rightarrow D_{\text{mat.27.44}} \rightarrow F_{\text{mat.27.44}} \rightarrow G_{\text{mat.27.44}} \rightarrow J_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.44}} \rightarrow M_{\text{mat.27.44}} \parallel V: 20005 \ 20032 \ IX: 20038 \ 40563(2)$
 40844 X: 31424 XI: 30124 30150 30174 XII: 30157 30517 30863 XIII: 30579
 30792 31289 31372 32831 XIV: 30222 30740 32188 XV: 30079 30555 30735
 XVI: 30061

- ληισται: $\rightarrow L_{\text{mat.27.44}}$
- ληστ[?]: XIII: 30333
- λισται: $\rightarrow E_{\text{mat.27.44}} \rightarrow H_{\text{mat.27.44}} \parallel XI: 31579 \ 40060$
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mat.27.44}}$

7. οι] (112/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.44}} \rightarrow B_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.44}} \rightarrow D_{\text{mat.27.44}} \rightarrow E_{\text{mat.27.44}} \rightarrow F_{\text{mat.27.44}} \rightarrow G_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.44}} \rightarrow I_{\text{mat.27.44}} \rightarrow J_{\text{mat.27.44}} \rightarrow K_{\text{mat.27.44}} \rightarrow L_{\text{mat.27.44}} \rightarrow M_{\text{mat.27.44}}$
 $\parallel V: 20005 \ 20032 \ IX: 20038 \ 40563(2) \ 40844 \ X: 31424 \ XI: 30124 \ 30150$
 30174 31579 XII: 30157 30517 30863 XIII: 30333 30579 30792 31289 31372
 32831 XIV: 30222 30740 32188 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061

- η: XI: 40060

8. συσταυρωθεντες] (100/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.44}} \rightarrow B_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.44}} \rightarrow D_{\text{mat.27.44}} \rightarrow E_{\text{mat.27.44}} \rightarrow G_{\text{mat.27.44}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.44}} \rightarrow I_{\text{mat.27.44}} \rightarrow K_{\text{mat.27.44}} \rightarrow L_{\text{mat.27.44}} \rightarrow M_{\text{mat.27.44}} \parallel$
 X: 31424 XI: 30150 40060 XII: 30157 30517 30863 XIII: 30333 30579 30792
 31289 32831 XIV: 30222 30740 32188 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061

- σταυρωθεντες: V: 20005 IX: 20038 XI: 30124
- συνσταυρωθεν: IX: 40844
- συνσταυρωθεντες: $\rightarrow F_{\text{mat.27.44}} \rightarrow J_{\text{mat.27.44}} \parallel V: 20032 \ IX: 40563(2) \ XI: 30174 \ 31579$
- συστραυρωθεντες: XIII: 31372

9. αὐτῶ] (90/113) →unanimous →A_{mat.27.44} →C_{mat.27.44}
→D_{mat.27.44} →E_{mat.27.44} →F_{mat.27.44} →H_{mat.27.44} →I_{mat.27.44}
→K_{mat.27.44} || V: 20032 IX: 40563(2) 40844 X: 31424 XI: 31579
40060 XII: 30863 XIII: 30579 30792 31289 31372 32831 XIV: 30222 30740
XV: 30079 30555 XVI: 30061

- [?] [?]: XIII: 30333
- αὐ[?]ω: XV: 30735
- αὐτῶι: →B_{mat.27.44} →L_{mat.27.44} || XI: 30174 XII: 30517
- μετ αὐτοῦ: XII: 30157
- συν αὐτῶ: →G_{mat.27.44} →J_{mat.27.44} →M_{mat.27.44} || V: 20005 IX: 20038
- συν αὐτῶι: XI: 30124
- *either missing or lacuna*: XI: 30150 XIV: 32188

10. ὠνειδίζον] (73/113) →unanimous →B_{mat.27.44} →C_{mat.27.44}
→F_{mat.27.44} →G_{mat.27.44} →H_{mat.27.44} →I_{mat.27.44} →J_{mat.27.44} →L_{mat.27.44}
→M_{mat.27.44} || V: 20005 IX: 40563(2) 40844 XI: 30124 30150 30174 XII:
30157 30517 XIII: 31372 32831 XV: 30079 30735

- [?]ειδίζον: XIII: 30333
- ὀνειδίζον: →A_{mat.27.44} →E_{mat.27.44} || X: 31424 XI: 31579 XII:
30863 XIII: 30792 XIV: 32188 XV: 30555 XVI: 30061
- ὀνειδίζων: XIV: 30222 30740
- ὀνιδίζον: XIII: 30579
- ὀνιδίζων: XI: 40060
- ὠν[?]δίζον: XIII: 31289
- ὠνιδειζον: →K_{mat.27.44}
- ὠνιδιζαν: V: 20032
- ὠνιδιζον: →D_{mat.27.44} || IX: 20038

11. αὐτον] (100/113) →unanimous →A_{mat.27.44} →B_{mat.27.44}
→D_{mat.27.44} →E_{mat.27.44} →F_{mat.27.44} →H_{mat.27.44} →I_{mat.27.44} →J_{mat.27.44}
→L_{mat.27.44} →M_{mat.27.44} || V: 20005 20032 IX: 20038 40563(2) 40844
XI: 30124 30150 30174 31579 40060 XII: 30157 30517 XIII: 30333 30579
30792 31289 31372 32831 XIV: 30222 32188 XV: 30079 30555

- αυτο: XIV: 30740
- αυτον λεγον: X: 31424
- αυτω: $\rightarrow C_{\text{mat.27.44}} \rightarrow G_{\text{mat.27.44}} \rightarrow K_{\text{mat.27.44}} \parallel$ XII: 30863 XV:
30735 XVI: 30061

Verse 27:45

Byz^{RP}: απο¹ δε² εκτης³ ωρας⁴ σκοτος⁵ εγενετο⁶ επι⁷
 πασαν⁸ την⁹ γην¹⁰ εως¹¹ ωρας¹² ενατης¹³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	IX: 40563 XI: 30150 40060 40387 XII: 40211 XV: 30130
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁸⁹	7	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 30035 ^c ? 30059 ^c ? 30118 ^c ? 30273 ^c ? 30700 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁰	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁸⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
απο	IV
δε	IV
εκτης	IV
ωρας	IV
σκοτος	IV
εγενετο	IV
επι	IV
πασαν	IV
την	IV
γην	IV
εως	IV
ωρας	IV
ενατης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 104 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.45}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (49): V: 20002 IX: 20017 20038 20041 30565 31295 40844 X: 31110 31421 32193 40770 XI: 30124 30230 30348 30709 30788 31192 32586 XII: 30001 30022 30038 30163 30346 30509 30517 30543 30807 30826 30828 30829 30930 30983 31455 31528 XIII: 30059 31306 31451 31502 31604 31689 31780 32190 40547 XIV: 30016 31043 31675 XV: 30954 XVI: 31414 32737
- →**A_{mat.27.45}** group, attesting to απο δε εκτης ωρας σκοτος εγενετο επι πασαν την γην εως ωρας εννατης (43): VI: 20043 XI: 30700 31194 31579 40773 XII: 30157 30191 30976 32784 XIII: 30004 30233 30295 30333 30544 30579 30895 31047 31129 31372 32522 32607 32676 32766 32831 40950 XIV: 30222 30738 31093 31342 31534 31574 XV: 30069 30079 30205 30555 30723 30735 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 XVII: 31063
- →**B_{mat.27.45}** group, attesting to απο δε εκτης ωρας εγενετο σκοτος επι πασαν την γην εως ωρας ενατης (5): V: 20032 VI: 20042 X: 30067 XI: 30174 XII: 30279
- →**C_{mat.27.45}** group, attesting to απο δε εκτης ωρας εγενετο σκοτος επι πασαν την γην εως ωρας εννατης (3): XII: 31273 XIII: 31515 32680
- →**D_{mat.27.45}** group, attesting to απο δε εκτης ωρας εως ωρας εννατης σκοτος εγενετο επι πασαν την γην (2): XII: 30863 XIII: 30792

- $\rightarrow E_{\text{mat.27.45}}$ group, attesting to απο δε εκτης ωρας σκοτος εγενετο επι πασαν την γην εως ενατης ωρας (2): V: 20005 IX: 30892

Apparatus

1. απο] (120/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.45}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.45}}$ || IV: 20001 20003 X: 31424 31582
 XI: 31279 XIII: 30118 30184 30273 31289 31446 XIV: 30035 30209 31661
 32188 32786 XV: 31823

- [?]πο: XIII: 32726 XIV: 30740

2. δε] (121/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.45}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.45}}$ || IV: 20001 20003 X: 31424
 31582 XI: 31279 XIII: 30118 30184 31289 31446 32726 XIV: 30035 30209
 30740 31661 32188 32786 XV: 31823

- δ: XIII: 30273

3. εκτης] (119/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.45}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.45}}$ || IV: 20001 20003 X: 31424 31582
 XI: 31279 XIII: 30118 30184 30273 31446 32726 XIV: 30035 30209 30740
 31661 XV: 31823

- ζ: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XIII: 31289 XIV: 32786

4. ωρας] (115/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.45}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.45}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.45}}$ || IV: 20001 20003 X: 31424 XI: 31279 XIII:
 30118 30184 30273 32726 XIV: 30035 30209 31661 32188 32786

- ωρας εως ωρας: $\rightarrow D_{\text{mat.27.45}}$ || XIII: 31446 XIV: 30740 XV: 31823
- ωωρας: X: 31582
- *either missing or lacuna*: XIII: 31289

5. σκοτος] (106/122) →unanimous_{mat.27.45} →A_{mat.27.45} →E_{mat.27.45} ||
 IV: 20001 20003 X: 31424 31582 XI: 31279 XIII: 30184 30273 32726 XIV:
 30035 30209 31661 32188

- εγενετο σκοτος: →B_{mat.27.45} →C_{mat.27.45}
- εκτης σκοτος: XIV: 32786
- εκτης ωρα[?] σκοτος: XIII: 31289
- ενατης εγενετο σκοτος: XIII: 31446
- ενατης σκοτος: XV: 31823
- εννατης σκοτος: →D_{mat.27.45} || XIV: 30740
- κοτος: XIII: 30118

6. εγενετο] (112/122) →unanimous_{mat.27.45} →A_{mat.27.45} →D_{mat.27.45}
 →E_{mat.27.45} || IV: 20001 20003 X: 31424 31582 XI: 31279 XIII: 30118
 30184 30273 31289 32726 XIV: 30035 30740 31661 32188 32786 XV: 31823

- γενητο: XIV: 30209
- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.45} →C_{mat.27.45} || XIII: 31446

7. επι] (119/122) →unanimous_{mat.27.45} →A_{mat.27.45} →B_{mat.27.45}
 →C_{mat.27.45} →D_{mat.27.45} →E_{mat.27.45} || IV: 20003 X: 31582 XI: 31279
 XIII: 30118 30184 30273 31289 31446 32726 XIV: 30035 30209 30740 32188
 32786 XV: 31823

- εφ: X: 31424 XIV: 31661
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

8. πασαν] (119/122) →unanimous_{mat.27.45} →A_{mat.27.45} →B_{mat.27.45}
 →C_{mat.27.45} →D_{mat.27.45} →E_{mat.27.45} || IV: 20003 X: 31582 XI: 31279
 XIII: 30118 30184 30273 31289 31446 32726 XIV: 30035 30209 30740 32188
 32786 XV: 31823

- ολην: X: 31424 XIV: 31661
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

9. $\tau\eta\nu]$ (121/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{mat.27.45}$ $\rightarrow B_{mat.27.45}$
 $\rightarrow C_{mat.27.45}$ $\rightarrow D_{mat.27.45}$ $\rightarrow E_{mat.27.45}$ \parallel IV: 20003 X: 31424 31582 XI:
 31279 XIII: 30118 30184 30273 31289 31446 32726 XIV: 30035 30209 30740
 31661 32188 32786 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

10. $\gamma\eta\nu]$ (120/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{mat.27.45}$ $\rightarrow B_{mat.27.45}$
 $\rightarrow C_{mat.27.45}$ $\rightarrow D_{mat.27.45}$ $\rightarrow E_{mat.27.45}$ \parallel IV: 20003 X: 31424 31582 XIII:
 30118 30184 30273 31289 31446 32726 XIV: 30035 30209 30740 31661
 32188 32786 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 31279

11. $\epsilon\omega\varsigma]$ (116/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{mat.27.45}$ $\rightarrow B_{mat.27.45}$
 $\rightarrow C_{mat.27.45}$ $\rightarrow E_{mat.27.45}$ \parallel IV: 20001 X: 31424 31582 XI: 31279 XIII:
 30118 30184 30273 31289 32726 XIV: 30035 30209 31661 32188 32786

- ϵ : IV: 20003
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{mat.27.45}$ \parallel XIII: 31446 XIV: 30740
 XV: 31823

12. $\omega\rho\alpha\varsigma]$ (114/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow A_{mat.27.45}$ $\rightarrow B_{mat.27.45}$
 $\rightarrow C_{mat.27.45}$ \parallel IV: 20001 20003 X: 31424 31582 XI: 31279 XIII: 30118
 30184 30273 31289 32726 XIV: 30035 30209 32188 32786

- $\epsilon\nu\alpha\tau\eta\varsigma$ $\omega\rho\alpha\varsigma$: $\rightarrow E_{mat.27.45}$
- $\rho\alpha\varsigma$: XIV: 31661
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{mat.27.45}$ \parallel XIII: 31446 XIV: 30740
 XV: 31823

13. $\epsilon\nu\alpha\tau\eta\varsigma]$ (59/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.45} $\rightarrow B_{mat.27.45}$ \parallel IV: 20001 20003
 X: 31582 XI: 31279 XIII: 31289

- $\epsilon\text{---}\alpha\tau\eta\varsigma$: XIV: 30035
- $\epsilon\nu\alpha\tau\eta\varsigma$: $\rightarrow A_{mat.27.45}$ $\rightarrow C_{mat.27.45}$ \parallel X: 31424 XIII: 30118 32726
 XIV: 30209 31661 32786

- $\epsilon\nu\nu\alpha\tau\omicron\varsigma$: XIII: 30273
- θ : XIII: 30184 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{mat.27.45}} \rightarrow E_{\text{mat.27.45}} \parallel$ XIII: 31446
XIV: 30740 XV: 31823

Verse 27:46

Byz^{RP}: περι¹ δε² την³ ενατην⁴ ωραν⁵ ανεβοησεν⁶ ο⁷
 ιησους⁸ φωνη⁹ μεγαλη¹⁰ λεγων¹¹ ηλι¹² ηλι¹³ λιμα¹⁴
 σαβαχθανι¹⁵ τουτ¹⁶ εστιν¹⁷ θεε¹⁸ μου¹⁹ θεε²⁰ μου²¹
 ινα²² τι²³ με²⁴ εγκατελιπες²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	28	V: 20005 IX: 20041 40563 40844 X: 31110 31582 32193 40770 XI: 30230 31279 31579 40060 40387 40773 XII: 30976 30983 31455 31528 40211 XIII: 30895 31372 31689 32680 40547 40950 XIV: 30016 30209 XV: 30079

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹¹	15	Corr.: 20003 ^{c?} 20032 ^{c?} 30035 ^{c?} 30059 ^{c?} 30061 ^{c?} 30163 ^{c?} 30191 ^{c?} 30333 ^{c?} 30348 ^{c?} 30579 ^{c?} 30700 ^{c?} 30892 ^{c?} 31295 ^{c?} 31515 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹²	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

⁹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (28) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
περι	IV
δε	IV
την	IV
ενατην	IV
ωραν	IV
ανεβοησεν	IV
ο	IV
ιησους	IV
φωνη	IV
μεγαλη	IV
λεγων	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ηλι	V
ηλι	V
λιμα	V
σαβαχθανι	IX
τουτ	IV
εστιν	IV
θεε	IV
μου	IV
θεε	IV
μου	IV
ινα	<i>Byzantine reading not attested in its entirety in any of the collated manuscripts</i>
τι	IX
με	IV
εγκατελιπεξ	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 39 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (61) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.46}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A_{mat.27.46}** group, attesting to περι δε την ενατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθανι τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (7): XI: [30150](#) XII: [30517](#) [30930](#) XIII: [31446](#) [31780](#) XV: [30954](#) XVI: [31414](#)
- →**B_{mat.27.46}** group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθανι τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (7): XII: [32784](#) XIII: [30295](#) [31129](#) [32522](#) [32831](#) XIV: [31574](#) XVII: [31063](#)
- →**C_{mat.27.46}** group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθανη τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (6): XI: [31194](#) XII: [30157](#) XV: [30205](#) [32886](#) XVI: [30335](#) [30423](#)
- →**D_{mat.27.46}** group, attesting to περι δε την ενατην ωραν εβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθανι τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (4): XI: [30788](#) [32586](#) XIII: [30059](#) [31502](#)

- $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}}$ group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθاني τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπας (3): XII: 30346 30543 30826
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.46}}$ group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λειμα σαβαχθاني τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (2): XIII: 30233 30544
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.46}}$ group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λεμα σαβαχθاني τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (2): XIV: 31093 XVI: 32737
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.46}}$ group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησε φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθανη τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (2): XIV: 31534 XV: 30723
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.46}}$ group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθاني τουτ εστιν θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (2): IX: 30565 X: 30067
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$ group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθανει τουτ εστι θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (2): XII: 30509 XIV: 31675
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}}$ group, attesting to περι δε την εννατην ωραν ανεβοησεν ο ιησους φωνη μεγαλη λεγων ηλι ηλι λιμα σαβαχθاني τουτ εστιν θεε μου θεε μου ινατι με εγκατελιπες (2): XIII: 32607 XIV: 30738

Apparatus

1. περι] (99/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700
30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829

30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30579 30792 31047 31289
 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222
 30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 31823
 XVI: 30061 30372

- [?]ρι: XIII: 30333

2. δε] (100/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
 20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700
 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829
 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047
 31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035
 30222 30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735
 31823 XVI: 30061 30372

3. την] (99/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
 20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700
 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829
 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047
 31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035
 30222 30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30735 31823
 XVI: 30061 30372

- ωραν την: XV: 30555

4. ενατην] (48/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}} \rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20017 20038
 30892 31295 X: 31421 XI: 30124 30174 30348 30709 31192 XII: 30001
 30022 30038 30279 30807 30828 30829 XIII: 30184 30579 30792 31306
 31451 31604 32190 XIV: 31043

- [?]ατην: XI: 30700
- ε—ατην: XIV: 30035

- εν[?]: XIII: 31289
- ενατη: XII: 30163
- ενδεκατην: XV: 31823
- εννατη: XIII: 31047
- εννατην: $\rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ VI: 20043 X: 31424 XII: 30191 30863
31273 XIII: 30004 30118 30273 30333 31515 32676 32726 32766 XIV:
30740 31342 31661 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 XVI: 30061
30372
- θ: XIV: 30222 32188

5. ωραν] (99/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700
30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829
30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047
31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035
30222 30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30735 31823
XVI: 30061 30372

- *either missing or lacuna*: XV: 30555

6. ανεβοησεν] (72/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow E_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV:
20001 V: 20002 VI: 20043 IX: 20017 20038 X: 31421 31424 XI: 30348
30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30828 31273 XIII:
30118 30333 30792 31047 31289 31306 31451 31515 32190 32676 32726 XIV:
30035 30222 31043 31342 32188 32786 XV: 30130 30735 31823 XVI: 30372

- [?]νεβοησεν: XIII: 30184
- αναβοησεν: XIII: 31604
- ανεβοησε: $\rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IX: 30892 XI: 30174 XII: 30863 XIV:
30740 XV: 30555 XVI: 30061
- ανεβωησεν: IX: 31295 XII: 30829 XIII: 30579 32766

- εβουλησεν: $\rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$ || IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 XI: 30124 30700 XII: 30807 XIII: 30004 30273 XIV: 31661 XV: 30069

7. ο] (93/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}}$
 || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30735 31823 XVI: 30372

- —νη: IX: 30892
- φωνη μεγαλη ο: XII: 30863 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow H_{\text{mat.27.46}}$

8. ιησους] (97/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}}$
 || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222 30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30372

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow H_{\text{mat.27.46}}$ || IX: 30892

9. φωνη] (89/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}}$ || IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30709 XII: 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829 31273 XIII: 30004 30118 30184 30333 30579 30792 31047 31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222 31043 31342 32188 32786 XV: 30069 30130 30735 31823 XVI: 30372

- μεγάλη φωνη: XIV: 31661
- φωνηι: XI: 30700 31192 XII: 30001 30022
- φωννη: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: IX: 30892 XII: 30863 XIV: 30740 XV: 30555 XVI: 30061

10. μεγάλη] (93/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 XII: 30001 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222 31043 31342 32188 32786 XV: 30069 30130 30735 31823 XVI: 30372

- μεγάληι: XI: 31192 XII: 30022
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIV: 30740 31661 XV: 30555 XVI: 30061

11. λεγων] (95/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289 31306 31451 31515 31604 32676 32726 XIV: 30035 30222 30740 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 31823 XVI: 30061 30372

- —ν: XIII: 32766
- και: XIV: 31043 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: VI: 20043 XIII: 32190

12. ηλι] (84/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ V: 20002 20032 IX: 20017 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30700 30709 XII: 30022 30038 30163 30279 30828 30829

30863 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289
 31306 31515 32190 32676 32726 XIV: 30035 30222 30740 31342 31661
 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 31823 XVI: 30061 30372

- [?] [?]: XII: 30191
- ειλι ειλι: XI: 30348
- ειπεν ηλι: XIV: 31043 XV: 30735
- ελωει ελωει: IV: 20003
- ελωι ελωι: IV: 20001
- ηλει ηλει: VI: 20042 20043 IX: 20038 XI: 31192 XII: 30001 31273
 XIII: 31451 31604 32766
- ηλει ηλει ηλι: XII: 30807

13. ηλι] (87/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel V: 20002 20032 IX: 20017 30892 31295 X: 31421 31424 XI:$
 30124 30174 30700 30709 XII: 30022 30038 30163 30279 30807 30828 30829
 30863 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289
 31306 31515 32190 32676 32726 XIV: 30035 30222 30740 31043 31342
 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30372

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 VI: 20042 20043 IX: 20038
 XI: 30348 31192 XII: 30001 30191 31273 XIII: 31451 31604 32766

14. λιμα] (64/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel V:$
 20002 VI: 20043 IX: 20017 30892 31295 X: 31421 31424 XII: 30191 30807
 30828 31273 XIII: 30333 30579 31047 31289 31306 31451 32190 32676 XIV:
 30035 30740 31043 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30735 31823

- βα: XIII: 30792
- λαμα: IX: 20038 XII: 30001 30022 XVI: 30372
- λειμα: $\rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \parallel XI: 30124 30174 30348 30709 31192 XII:$
 30038 30163 30279 XIII: 30184 31604 32726 32766 XIV: 30222 31342
 XV: 30555 XVI: 30061
- λεμα: $\rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \parallel IV: 20001 20003 XI: 30700 XII: 30829 XIII:$
 30004 30273

- λιμαν: VI: 20042
- λιμας: XII: 30863 XIII: 30118
- μα: V: 20032 XIII: 31515

15. σαβαχθανι] (59/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}} \rightarrow E_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IX: 20017 31295 X:
 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30709 XII: 30038 30163 XIII: 30004
 30184 30579 30792 31306 31451 31515 31604 32190 32726 XIV: 30035 30222
 31043 31661 32188 32786 XV: 30555 30735 XVI: 30061 30372

- [?]: XII: 30191 XIII: 32676
- αβαχθανη: XII: 30863 XIII: 30118
- σα—: XI: 30700
- σαβαχθανι: IX: 30892
- σαβακτανει: IV: 20003 XII: 30022
- σαβαχθ[?]: XIII: 31289
- σαβαχθανει: $\rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 20032 VI: 20042
 20043 IX: 20038 XI: 31192 XII: 30001 30279 30829 31273 XIII: 30273
 XV: 30069 30130
- σαβαχθανη: $\rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \parallel$ XII: 30807 30828 XIII:
 30333 31047 XIV: 30740 31342 XV: 31823
- σβαχθανι: XIII: 32766

16. τουτ] (97/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
 20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30709
 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829 30863
 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289
 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30740 31043
 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061
 30372

- θανι τουτ: XI: 30700
- τ[?]τ: XIII: 31306
- του: XIV: 30222

17. εστιν] (28/100) $\rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 31295 X: 31424 XI: 30124 30700 30709 XII: 30829 30863 31273 XIII: 30579 30792 31047 31515 32766 XIV: 30222 31342 32188

• εστι: $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 \parallel IX: 30892 X: 31421 XI: 30174 30348 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 31289 31306 31451 31604 32190 32676 32726 XIV: 30035 30740 31043 31661 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30372

18. θεε] (96/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30191 30279 30807 30828 30829 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047 31289 31306 31451 31515 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222 30740 31043 31342 31661 32188 XV: 30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30372

- θε: V: 20032
- *either missing or lacuna*: XII: 30163 XIII: 31604 XIV: 32786

19. μου] (96/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30191 30279 30807 30828 30829 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 31047 31289 31306 31451 31515 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222 30740 31043 31342 31661 32188 XV: 30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30372

- *either missing or lacuna*: XII: 30163 XIII: 30792 31604 XIV: 32786

20. $\theta\epsilon\epsilon]$ (99/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700
30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829
30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047
31289 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222
30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 31823
XVI: 30061 30372

- $\theta\epsilon$: XIII: 31306

21. $\mu\omicron\upsilon]$ (100/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700
30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829
30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047
31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035
30222 30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735
31823 XVI: 30061 30372

22. $\iota\nu\alpha]$ (0/100) None

- $\epsilon\iota\sigma$: IX: 31295
- $\iota\nu\alpha\tau\iota$: $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI:
20042 20043 IX: 20017 20038 30892 X: 31421 31424 XI: 30124 30174
30348 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279
30807 30828 30829 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333
30579 31047 31289 31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726
32766 XIV: 30035 30222 30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV:
30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30372
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

23. $\tau\iota]$ (2/100) IX: 31295 XIII: 30792

- [?]: XIII: 31289
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.46}} \rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002
20032 VI: 20042 20043 IX: 20017 20038 30892 X: 31421 31424 XI:
30124 30174 30348 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163
30191 30279 30807 30828 30829 30863 31273 XIII: 30004 30118 30184
30273 30333 30579 31047 31306 31451 31515 31604 32190 32676
32726 32766 XIV: 30035 30222 30740 31043 31342 31661 32188 32786
XV: 30069 30130 30555 30735 31823 XVI: 30061 30372

24. $\mu\epsilon]$ (99/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}} \rightarrow D_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}} \rightarrow J_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 20043 IX:
20017 20038 30892 31295 X: 31421 31424 XI: 30124 30174 30348 30700
30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30807 30828 30829
30863 31273 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047
31306 31451 31515 31604 32190 32676 32726 32766 XIV: 30035 30222
30740 31043 31342 31661 32188 32786 XV: 30069 30130 30555 30735 31823
XVI: 30061 30372

- *either missing or lacuna*: XIII: 31289

25. $\epsilon\gamma\kappa\alpha\tau\epsilon\lambda\iota\pi\epsilon\varsigma]$ (77/100) $\rightarrow A_{\text{mat.27.46}} \rightarrow B_{\text{mat.27.46}} \rightarrow C_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.46}} \rightarrow F_{\text{mat.27.46}} \rightarrow G_{\text{mat.27.46}} \rightarrow H_{\text{mat.27.46}} \rightarrow I_{\text{mat.27.46}}$
 $\rightarrow J_{\text{mat.27.46}} \rightarrow K_{\text{mat.27.46}} \parallel$ IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30892
XI: 30124 30174 30700 30709 31192 XII: 30001 30022 30038 30191 30279
30807 30863 XIII: 30004 30118 30184 30273 30333 30579 30792 31047
31289 31306 31451 32190 32676 XIV: 30035 30222 30740 31342 31661
32188 32786 XV: 30069 30130 30735 31823 XVI: 30372

- $\epsilon\gamma\kappa\alpha\tau\epsilon\lambda[?]\pi\epsilon\varsigma$: XIV: 31043
- $\epsilon\gamma\kappa\alpha\tau\epsilon\lambda\epsilon\iota\pi\alpha\varsigma$: XII: 30829 31273
- $\epsilon\gamma\kappa\alpha\tau\epsilon\lambda\epsilon\iota\pi\epsilon\varsigma$: IX: 20017 31295 X: 31421 31424 XII: 30163 XIII:
31515 31604 32766 XV: 30555
- $\epsilon\gamma\kappa\alpha\tau\epsilon\lambda\iota\pi\alpha\varsigma$: $\rightarrow E_{\text{mat.27.46}} \parallel$ XI: 30348 XII: 30828 XIII: 32726

- εκ: XVI: 30061
- εγκατελειπας: VI: 20043
- εγκατελειπες: V: 20002 20032
- εγκατελιπες: IX: 20038

Verse 27:47

Byz^{RP}: τινες¹ δε² των³ εκει⁴ εστωτων⁵ ακουσαντες⁶
ελεγον⁷ οτι⁸ ηλιαν⁹ φωνει¹⁰ ουτος¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	127	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	16	IX: 20017 30565 40563 X: 40770 XI: 31192 40060 40387 40773 XII: 30191 30543 30829 40211 XIII: 31502 32831 40547 XVI: 30061
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30118 ^c ? 30233 ^c ? 30335 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹³	6	Corr.: 20003 ^c ? 20038 ^c ? 30279 ^c ? 30700 ^c ? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁴	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (127) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (16) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

Reading	Earliest attestation (century)
τινες	IV
δε	IV
των	IV
εκει	IV
εστωτων	V
ακουσαντες	IV
ελεγον	IV
οτι	IV
ηλιαν	IV
φωνει	IV
ουτος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.47} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (64): VI: 20042 20043 IX: 40844 X: 30067 31110 31421 31582 XI: 30150 30174 30348 30709 30788 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30509 30807 30826 30828 30863 30976 30983 31273 31455 31528 32784 XIII: 30184 30295 30333 30544 30895 31129 31372 31446 31451 31780 32190 32607 32676 32680 32726 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 31093 31342 31534 XV: 30069 30130 30205 30555 30723 32886 XVI: 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.47} **group**, attesting to τινες δε των εκει εστωτων ακουσαντες ελεγον οτι ηλιαν φωνη ουτος (11): XI: 31579 XII: 30346 30930 XIII: 30059 30118 30233 30579 31047 XIV: 31661 XV: 30954 XVI: 30335
- →**B**_{mat.27.47} **group**, attesting to τινες δε των εκει εστωτων ακουσαντες ελεγον ηλιαν φωνει ουτος (5): X: 31424 XII: 30517 XIV: 30740 31675 XV: 30079
- →**C**_{mat.27.47} **group**, attesting to τινες δε των εκει εστωτων ακουσαντες ελεγων οτι ηλιαν φωνει ουτος (3): XIII: 30004 30273 31689
- →**D**_{mat.27.47} **group**, attesting to τινες δε των εκει εστωτων ακουσαντες ελεγον οτι ηλιαν φωνη φωνει ουτος (3): Corr.: 30118^c? 30233^c? 30335^c?
- →**E**_{mat.27.47} **group**, attesting to τινες δε των εκει εστωτων ακουσαντες ελεγον οτι ηλιαν φωνει (2): XIV: 31043 XV: 30735
- →**F**_{mat.27.47} **group**, attesting to τινες δε των εκει εστηκοτων ακουσαντες ελεγον οτι ηλιαν φωνει ουτος (2): XI: 30124 32586

- $\rightarrow G_{\text{mat.27.47}}$ group, attesting to $\tau\iota\nu\epsilon\varsigma \delta\epsilon \tau\omega\nu \epsilon\kappa\epsilon\iota \epsilon\sigma\tau\omicron\tau\omega\nu$ $\alpha\kappa\omicron\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma \epsilon\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu \omicron\tau\iota \eta\lambda\iota\alpha\nu \varphi\omega\nu\epsilon\iota \omicron\upsilon\tau\omicron\varsigma (2)$: XIII: 30792 XIV: 31574
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.47}}$ group, attesting to $\tau\iota\nu\epsilon\varsigma \delta\epsilon \tau\omega\nu \epsilon\kappa\epsilon\iota \epsilon\sigma\tau\omega\tau\omega\nu$ $\alpha\kappa\omicron\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma \epsilon\lambda\epsilon\gamma\omicron\nu \omicron\tau\iota \eta\lambda\iota\alpha\nu \varphi\omega\nu\epsilon\iota \omicron\upsilon\tau\omega\varsigma (2)$: XIII: 31515 40950
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.47}}$ group, attesting to $\tau\iota\nu\epsilon\varsigma \delta\epsilon \tau\omega\nu \epsilon\kappa\epsilon\iota \epsilon\sigma\tau\omega\tau\omega\nu \alpha\kappa\omicron\upsilon\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma$ $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\omega\nu \omicron\tau\iota \eta\lambda\iota\alpha\nu \varphi\omega\nu\epsilon\iota \omicron\upsilon\tau\omega\varsigma (2)$: XIII: 31604 XIV: 32188

Apparatus

1. $\tau\iota\nu\epsilon\varsigma]$ (112/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.47}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20041 30892 31295 XI: 30230 30700 XII: 30279 XIII: 31289
 31306 32766 XIV: 32786

- $\kappa\alpha\iota \tau\iota\nu\epsilon\varsigma$: XV: 31823
- $\tau\iota\epsilon\varsigma$: X: 32193

2. $\delta\epsilon]$ (113/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.47}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20041 30892 31295 X: 32193 XI: 30230 30700 XII: 30279 XIII:
 31289 31306 32766 XIV: 32786

- *either missing or lacuna*: XV: 31823

3. $\tau\omega\nu]$ (114/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.47}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.47}}$ \parallel IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20041 30892 31295 X: 32193 XI: 30230 30700 XII: 30279 XIII:
 31289 31306 32766 XIV: 32786 XV: 31823

4. $\epsilon\kappa\epsilon\iota]$ (113/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}} \rightarrow B_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.47}} \rightarrow D_{\text{mat.27.47}} \rightarrow E_{\text{mat.27.47}} \rightarrow F_{\text{mat.27.47}} \rightarrow G_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.47}} \rightarrow I_{\text{mat.27.47}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20041 30892 31295 X: 32193 XI: 30230 30700 XIII: 31289 31306
 32766 XIV: 32786 XV: 31823

- $\epsilon\text{---}\epsilon\iota$: XII: 30279

5. $\epsilon\sigma\tau\omega\tau\omega\nu]$ (99/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}} \rightarrow B_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.47}} \rightarrow D_{\text{mat.27.47}} \rightarrow E_{\text{mat.27.47}} \rightarrow H_{\text{mat.27.47}} \rightarrow I_{\text{mat.27.47}} \parallel$ V:
 20002 20005 IX: 20041 X: 32193 XII: 30279 XIV: 32786 XV: 31823

- $\epsilon\sigma\tau[?]$: XIII: 31289
- $\epsilon\sigma\tau\eta\kappa\omega\tau\omega\nu$: $\rightarrow F_{\text{mat.27.47}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 20038 30892 31295
 XI: 30700
- $\epsilon\sigma\tau\eta\tau\omega\nu$: XIII: 31306
- $\epsilon\sigma\tau\iota\kappa\omega\tau\omega\nu$: XIII: 32766
- $\epsilon\sigma\tau\omega\tau\omega\nu$: $\rightarrow G_{\text{mat.27.47}}$
- $\epsilon\sigma\tau\omega\tau\omega\nu$: XI: 30230
- $\sigma\tau\eta\kappa\omega\tau\omega\nu$: V: 20032

6. $\alpha\kappa\omega\sigma\alpha\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (114/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}} \rightarrow B_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.47}} \rightarrow D_{\text{mat.27.47}} \rightarrow E_{\text{mat.27.47}} \rightarrow F_{\text{mat.27.47}} \rightarrow G_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.47}} \rightarrow I_{\text{mat.27.47}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032
 IX: 20038 20041 30892 31295 X: 32193 XI: 30230 30700 XII: 30279 XIII:
 31289 31306 32766 XIV: 32786 XV: 31823

7. $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\omega\nu]$ (106/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}} \rightarrow B_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.47}} \rightarrow E_{\text{mat.27.47}} \rightarrow F_{\text{mat.27.47}} \rightarrow G_{\text{mat.27.47}} \rightarrow H_{\text{mat.27.47}} \parallel$ IV:
 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 30892 31295 X: 32193 XI: 30230
 30700 XII: 30279 XIII: 31289 31306 XIV: 32786 XV: 31823

- $\epsilon\lambda\epsilon[?]\omega\nu$: IX: 20041
- $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\omega\nu$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.47}} \rightarrow I_{\text{mat.27.47}} \parallel$ IX: 20038 XIII: 32766

8. $\omega\tau\iota]$ (104/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.47}} \rightarrow C_{\text{mat.27.47}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.47}} \rightarrow E_{\text{mat.27.47}} \rightarrow F_{\text{mat.27.47}} \rightarrow G_{\text{mat.27.47}} \rightarrow H_{\text{mat.27.47}}$

→I_{mat.27.47} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20041 31295 X: 32193 XI:
30230 XII: 30279 XIII: 31289 31306 32766 XIV: 32786 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.47} || IV: 20001 V: 20005 IX:
20038 30892 XI: 30700

9. ηλιαν] (109/114) →unanimous_{mat.27.47} →A_{mat.27.47} →B_{mat.27.47}
→C_{mat.27.47} →D_{mat.27.47} →E_{mat.27.47} →F_{mat.27.47} →G_{mat.27.47}
→H_{mat.27.47} →I_{mat.27.47} || IV: 20001 V: 20032 IX: 20041 30892
31295 X: 32193 XI: 30230 XII: 30279 XIII: 31289 31306 32766 XIV: 32786
XV: 31823

- —αν: XI: 30700
- ηλεια: IX: 20038
- ηλειαν: IV: 20003 V: 20002 20005

10. φωνει] (93/114) →unanimous_{mat.27.47} →B_{mat.27.47} →C_{mat.27.47}
→E_{mat.27.47} →F_{mat.27.47} →G_{mat.27.47} →H_{mat.27.47} →I_{mat.27.47} || IV:
20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20041 30892 X: 32193 XI: 30700 XII:
30279 XIII: 31306 XV: 31823

- φων[?]: XIII: 31289
- φωνη: →A_{mat.27.47} || IX: 31295 XI: 30230 XIII: 32766 XIV: 32786
- φωνη φωνει: →D_{mat.27.47}
- φωνι: IV: 20001 IX: 20038

11. ουτος] (107/114) →unanimous_{mat.27.47} →A_{mat.27.47} →B_{mat.27.47}
→C_{mat.27.47} →D_{mat.27.47} →F_{mat.27.47} →G_{mat.27.47} || IV: 20001 20003
V: 20002 20005 20032 IX: 20038 20041 30892 31295 X: 32193 XI: 30230
30700 XII: 30279 XIII: 31289 31306 32766 XV: 31823

- ουτως: →H_{mat.27.47} →I_{mat.27.47} || XIV: 32786
- *either missing or lacuna*: →E_{mat.27.47}

Verse 27:48

Byz^{RP}: και¹ ευθεως² δραμων³ εις⁴ εξ⁵ αυτων⁶ και⁷
 λαβων⁸ σπογγον⁹ πλησας¹⁰ τε¹¹ οξους¹² και¹³
 περιθεις¹⁴ καλαμω¹⁵ εποτιζεν¹⁶ αυτον¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	127	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	VI: 20043 IX: 40563 X: 40770 XI: 40060 40387 XII: 40211 XIII: 31289 32190 40547 40950 XIV: 30740 31534 32786 XVI: 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁵	3	Corr.: 20001 ^{c?} 30700 ^{c?} 31192 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁶	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (127) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ευθεως	IV
δραμων	IV
εις	IV
εξ	IV
αυτων	IV
και	IV
λαβων	IV
σπογγον	IV
πλησας	IV
τε	IV
οξους	IV
και	IV
περιθεις	IV
καλαμω	IV
εποτιζεν	IV
αυτον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.48}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (82): IV: 20003 V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20017 20041 30565 30892 31295 40844 X: 30067 31110 31421 31424 32193 XI: 30124 30150 30230 30348 30709 30788 31194 31279 32586 40773 XII: 30001 30038 30157 30163 30191 30279 30509 30543 30826 30828 30829 30863 30930 30976 31528 32784 XIII: 30004 30118 30184 30233 30295 30895 31047 31129 31306 31372 31446 31451 31502 31515 31604 31780 32607 32676 32680 32726 32766 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 31043 31093 31661 31675 32188 XV: 30079 30130 30205 30555 30735 30954 32886 XVI: 30061 30335 XVII: 31063
- →**A_{mat.27.48}** group, attesting to και ευθεως δραμων εις εξ αυτων και λαβων σπογγον πλησας τε οξους και περιθεις καλαμω εποτιζεν αυτον (4): X: 31582 XII: 30022 30517 31455
- →**B_{mat.27.48}** group, attesting to και ευθεως δραμων εις εξ αυτων και λαβων σπογγον πλησαντες οξους και περιθεις καλαμω εποτιζεν αυτον (2): XII: 30983 XIII: 31689

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota]$ (113/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow A_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel IV:
 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807
 31273 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574
 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30372 30423 32737

2. $\epsilon\upsilon\theta\epsilon\omega\varsigma]$ (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow A_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel
 IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346
 30807 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574
 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30372 30423 32737

- $\epsilon\upsilon\theta\upsilon\varsigma$: XII: 31273

3. $\delta\rho\alpha\mu\omega\upsilon\eta]$ (109/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow A_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel
 IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 XII: 30346 30807
 31273 XIII: 30273 30333 30544 30792 32831 XIV: 31574 XV: 30069 30723
 31823 XVI: 30372 30423 32737

- $\delta\rho\alpha\mu\omicron\upsilon$: XI: 31579 XIII: 30579 XIV: 31342
- $\pi\rho\omicron\sigma\delta\rho\alpha\mu\omega\upsilon\eta$: XIII: 30059

4. $\epsilon\iota\varsigma]$ (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow A_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel IV:
 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807
 31273 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574
 XV: 30069 31823 XVI: 30372 30423 32737

- *either missing or lacuna*: XV: 30723

5. $\epsilon\breve{\xi}]$ (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow A_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel V:
 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807 31273 XIII:
 30059 30273 30333 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069
 30723 31823 XVI: 30372 30423 32737

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

6. αὐτῶν] (111/113) →unanimous_{mat.27.48} →A_{mat.27.48} →B_{mat.27.48} || V:
 20005 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807 31273 XIII: 30059
 30273 30333 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069 30723
 31823 XVI: 30372 30423 32737

- αὐτον: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

7. καὶ] (108/113) →unanimous_{mat.27.48} →A_{mat.27.48} →B_{mat.27.48} || IV:
 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31579 XII: 30346 31273 XIII:
 30059 30273 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069 31823
 XVI: 30372 32737

- εἰς καί: XV: 30723
- κα: XI: 31192
- *either missing or lacuna*: XII: 30807 XIII: 30333 XVI: 30423

8. λαβῶν] (110/113) →unanimous_{mat.27.48} →A_{mat.27.48} →B_{mat.27.48} ||
 IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 31192 31579 XII: 30346 30807
 31273 XIII: 30059 30273 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV:
 30069 30723 31823 XVI: 30372 32737

- λα—ν: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333 XVI: 30423

9. σπογγον] (108/113) →unanimous_{mat.27.48} →A_{mat.27.48} →B_{mat.27.48} ||
 IV: 20001 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807 31273
 XIII: 30059 30273 30579 30792 XIV: 31342 XV: 30069 30723 31823 XVI:
 30372 30423 32737

- σπο[?]ον: XIII: 30333
- σπογγον: XIII: 30544 XIV: 31574
- σπονγον: V: 20005 XIII: 32831

10. πλησας] (103/113) →unanimous_{mat.27.48} →A_{mat.27.48} || IV: 20001 V:
 20005 IX: 20038 XI: 30700 31192 31579 XII: 30807 31273 XIII: 30059 30544
 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069 30723 31823 XVI: 32737

- πλ[?]ς: XII: 30346

- πληξας: XVI: 30372
- πλησαντες: $\rightarrow B_{\text{mat.27.48}}$ || XIII: 30579
- πλησασθαι: XIII: 30273
- πλησασθε: XI: 30174 XIII: 30792
- τε πλησας: XVI: 30423
- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

11. τε] (104/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} $\rightarrow A_{\text{mat.27.48}}$ || IV: 20001 IX: 20038
 XI: 30700 31192 31579 XII: 30346 30807 31273 XIII: 30059 30333 30544
 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mat.27.48}}$ || V: 20005 XI: 30174 XIII:
 30273 30579 30792 XVI: 30423 32737

12. οξους] (108/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} $\rightarrow A_{\text{mat.27.48}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.48}}$ || IV:
 20001 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807 31273 XIII:
 30059 30273 30544 30579 32831 XIV: 31342 XV: 30723 31823 XVI: 30372
 30423 32737

- οξος: XIII: 30792 XIV: 31574
- οξου: V: 20005 XV: 30069
- πλη[?]: XIII: 30333

13. και] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} $\rightarrow A_{\text{mat.27.48}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.48}}$ || IV:
 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807
 31273 XIII: 30059 30273 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV:
 30069 30723 31823 XVI: 30372 30423 32737

- [?]ους και: XIII: 30333

14. περιθεις] (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} $\rightarrow A_{\text{mat.27.48}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.48}}$ ||
 IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346
 30807 31273 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342
 31574 XV: 30069 30723 XVI: 30372 30423 32737

- περιθης: XV: 31823

15. $\kappa\alpha\lambda\alpha\mu\omega]$ (107/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 31579 XII: 30346 30807 31273 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30372 30423 32737

- $\kappa\alpha\lambda\alpha\mu\omega\iota$: \rightarrow A_{mat.27.48} \parallel XI: 30700 31192

16. $\epsilon\pi\omicron\tau\iota\zeta\epsilon\nu]$ (108/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow A_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 XII: 30346 30807 XIII: 30059 30273 30333 30544 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30372 30423 32737

- $[\text{?}]$: IV: 20001
- $\epsilon\pi\omicron\tau\epsilon\iota\zeta\epsilon\nu$: V: 20005
- $\epsilon\pi\omicron\tau\eta\zeta\epsilon\nu$: XI: 31579 XIII: 30579
- $\epsilon\pi\omicron\tau\iota\zeta\omicron\nu$: XII: 31273

17. $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu]$ (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.48} \rightarrow A_{mat.27.48} \rightarrow B_{mat.27.48} \parallel IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XI: 30174 30700 31192 31579 XII: 30346 30807 31273 XIII: 30059 30273 30544 30579 30792 32831 XIV: 31342 31574 XV: 30069 30723 31823 XVI: 30372 30423 32737

- $\alpha\upsilon\tau[\text{?}]$: XIII: 30333

Verse 27:49

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² λοιποὶ³ εἶπον⁴ ἀφ' ἑ⁵ ἰδωμέν⁶ εἰ⁷
ἐρχεται⁸ ἡλίας⁹ σῶσων¹⁰ αὐτὸν¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	125	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	IX: 40563 X: 30067 40770 XI: 30700 40060 40387 40773 XII: 30163 40211 XIII: 30544 40547 40950
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 30061 ^c ? 30233 ^c ? 32786 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁷	6	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 30709 ^c ? 31279 ^c ? 31372 ^c ? 31582 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁹⁸	116	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (125) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
λοιποι	IV
ελεγον	IV
αφες	IV
ιδωμεν	IV
ει	IV
ερχεται	IV
ηλιας	IV
σωσων	IV
αυτον	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 90 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.49} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (44): V: 20002 VI: 20043 IX: 20041 30565 30892 31295 X: 31110 31421 32193 XI: 30150 30174 30709 31192 31194 XII: 30022 30038 30509 30517 30807 30976 31455 XIII: 30295 30579 31129 31289 31306 31451 31502 32190 32607 XIV: 30035 30738 31043 31342 31534 32188 XV: 30079 30130 30723 30954 XVI: 30335 30372 XVII: 31063 || Corr.: 30233^c?
- →**A**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ελεγον αφες ιδωμεν ει ερχεται ηλιας σωσον αυτον (20): IX: 20017 XI: 30230 31579 XII: 30191 30930 31273 31528 XIII: 31047 32831 XIV: 30016 31661 31675 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423 31414 32737
- →**B**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ελεγον αφες ιδωμεν ει ερχεται ηλιας και σωσει αυτον (6): X: 31582 XII: 30001 30279 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**C**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ειπαν αφες ιδωμεν ει ερχεται ηλιας σωσων αυτον (5): XI: 30124 30788 XII: 30543 30826 30828
- →**D**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ελεγον αφες ειδωμεν ει ερχεται ηλιας σωσον αυτον (5): VI: 20042 XI: 30348 XII: 30829 XIII: 30118 30184
- →**E**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ελεγων αφες ιδωμεν ει ερχεται ηλιας σωσον αυτον (2): XII: 30863 XIII: 30004
- →**F**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ειπαν αφες ειδομεν ει ερχεται ηλιας σωσων αυτον (2): XII: 30983 XIII: 31689
- →**G**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ελεγων αφες ειδωμεν ει ερχεται ηλιας σωσων αυτον (2): XI: 31279 XIII: 31604
- →**H**_{mat.27.49} **group**, attesting to οι δε λοιποι ελεγον αφες ιδομεν ει ερχεται ηλιας σωσον αυτον (2): X: 31424 XIII: 31372

- $\rightarrow I_{\text{mat.27.49}}$ group, attesting to οι δε λοιποι ελεγον αφες ιδωμεν ει
ερχεται ηλιας σωσον σωσαι αυτον (2): Corr.: 30061^c? 32786^c?

Apparatus

1. οι] (116/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.49}} \rightarrow I_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
 20038 40844 XI: 32586 XII: 30157 30346 32784 XIII: 30233 30273 30333
 30792 30895 31446 31515 31780 32676 32680 32726 32766 XIV: 30740
 31093 31574 XV: 30069

2. δε] (116/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.49}} \rightarrow I_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
 20038 40844 XI: 32586 XII: 30157 30346 32784 XIII: 30233 30273 30333
 30792 30895 31446 31515 31780 32676 32680 32726 32766 XIV: 30740
 31093 31574 XV: 30069

3. λοιποι] (113/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.49}} \rightarrow I_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
 20038 40844 XI: 32586 XII: 30157 30346 32784 XIII: 30233 30333 30895
 31446 31780 32676 32680 32726 32766 XIV: 30740 31093 31574 XV: 30069

- λοιποι: XIII: 30273 30792 31515

4. ελεγον] (98/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow H_{\text{mat.27.49}} \rightarrow I_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20001 V: 20032 IX: 20038
 XI: 32586 XII: 30157 32784 XIII: 30233 30792 30895 31446 31515 31780
 32676 32680 32726 32766 XIV: 30740 31093 31574

- ειπαν: $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20003 XII: 30346

- ειπον: V: 20005 IX: 40844 XV: 30069
- ελ[?]: XIII: 30333
- ελεγων: $\rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}} \parallel$ XIII: 30273

5. αφες] (115/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.49}} \rightarrow I_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
 20038 40844 XI: 32586 XII: 30346 32784 XIII: 30233 30273 30333 30792
 30895 31446 31515 31780 32676 32680 32726 32766 XIV: 30740 31093
 31574 XV: 30069

- αφετε: XII: 30157

6. ιδωμεν] (97/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow I_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 IX:
 20038 XI: 32586 XII: 30157 30346 32784 XIII: 30233 30273 30333 30792
 31515 31780 32766 XIV: 30740 31574 XV: 30069

- [?]δωμεν: XIII: 31446
- ειδομεν: $\rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \parallel$ XIII: 30895 32676
- ειδωμεν: $\rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}} \parallel$ V: 20032 IX: 40844 XIII:
 32726
- ιδομεν: $\rightarrow H_{\text{mat.27.49}} \parallel$ XIII: 32680 XIV: 31093

7. ει] (114/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.49}} \rightarrow I_{\text{mat.27.49}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
 20038 40844 XI: 32586 XII: 30157 30346 XIII: 30273 30333 30792 30895
 31446 31515 31780 32676 32680 32726 32766 XIV: 30740 31093 31574 XV:
 30069

- οι: XII: 32784
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

8. ερχεται] (113/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.49}} \rightarrow B_{\text{mat.27.49}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.49}} \rightarrow D_{\text{mat.27.49}} \rightarrow E_{\text{mat.27.49}} \rightarrow F_{\text{mat.27.49}} \rightarrow G_{\text{mat.27.49}}$

→H_{mat.27.49} →I_{mat.27.49} || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX:
20038 40844 XI: 32586 XII: 30157 32784 XIII: 30233 30273 30333 30895
31446 31515 31780 32676 32680 32726 32766 XIV: 30740 31093 XV: 30069

- ερχετε: XIII: 30792 XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

9. ηλίας] (111/116) →unanimous_{mat.27.49} →A_{mat.27.49} →B_{mat.27.49}
→C_{mat.27.49} →D_{mat.27.49} →E_{mat.27.49} →F_{mat.27.49} →G_{mat.27.49}
→H_{mat.27.49} →I_{mat.27.49} || IV: 20001 V: 20032 IX: 40844 XI:
32586 XII: 30157 32784 XIII: 30233 30273 30792 30895 31446 31515 31780
32676 32680 32726 32766 XIV: 30740 31093 31574 XV: 30069

- ηλεις: IV: 20003 V: 20005 IX: 20038
- ηλι[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

10. σωσων] (64/116) →unanimous_{mat.27.49} →C_{mat.27.49} →F_{mat.27.49}
→G_{mat.27.49} || IV: 20003 XII: 32784 XIII: 30233 30273 30333 30895
31780 32680 32726 32766 XIV: 31093

- και: →B_{mat.27.49} || V: 20005
- σωζων: V: 20032
- σωσον: →A_{mat.27.49} →D_{mat.27.49} →E_{mat.27.49} →H_{mat.27.49}
→I_{mat.27.49} || XI: 32586 XII: 30157 XIII: 31446 31515 32676 XIV:
31574
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 IX: 20038 40844 XII: 30346 XIII:
30792 XIV: 30740 XV: 30069

11. αυτον] (94/116) →unanimous_{mat.27.49} →A_{mat.27.49} →C_{mat.27.49}
→D_{mat.27.49} →E_{mat.27.49} →F_{mat.27.49} →G_{mat.27.49} →H_{mat.27.49} || V:
20032 XII: 30157 32784 XIII: 30233 30273 30895 31446 31515 32676 32726
XIV: 31093 31574

- αυτ[?]: XIII: 30333
- αυτον [?] [?] [?] [?] [?] αυτου την πλευραν και εξηλθεν [?] και
[?]: XIII: 32766

- αυτον αλλος δε [?] [?]ν [?] αυτου την [?]ραν και εξηλθεν αιμα [?] [?]: XIII: 31780
- αυτον αλλος δε λαβων λογχην ενυξεν αυτου την πλευραν και εξηλθεν αιμα και υδωρ: XI: 32586 XIII: 32680
- αυτον αλλος δε λαβων λογχην ενυξεν αυτου την πλευραν και εξηλθεν υδωρ και αιμα: IV: 20003
- ερ[?] [?] [?]σο[?] αυτον: XII: 30346
- σωσαι αυτον: $\rightarrow \mathbf{I}_{\text{mat.27.49}} \parallel \text{IX: } 20038 \ 40844 \text{ XIII: } 30792 \text{ XIV: } 30740 \text{ XV: } 30069$
- σωσαι αυτον αλλος δε λαβων λογχην ενυξεν αυτου την πλευραν και εξηλθεν υδωρ και αιμα: IV: 20001
- σωσει αυτον: $\rightarrow \mathbf{B}_{\text{mat.27.49}} \parallel \text{V: } 20005$

Verse 27:50

Byz^{RP}: ο¹ δε² ιησους³ παλιν⁴ κραξας⁵ φωνη⁶ μεγαλη⁷
αφηκεν⁸ το⁹ πνευμα¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	IX: 40563 XI: 40387 40773 XII: 40211 XIII: 30118 32676 40547 XV: 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 20003 ^{c?} 32193 ^{c?}
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹⁹	2	Corr.: 30174 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁰	122	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

⁹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
ιησους	IV
παλιν	IV
κραξας	IV
φωνη	IV
μεγαλη	IV
αφηκεν	IV
το	IV
πνευμα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 109 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition

may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.50} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (27): IV: 20001 20003 V: 20002 20005 VI: 20042 IX: 20017 20041 30565 30892 31295 40844 X: 30067 31110 31424 32193 XI: 30124 30709 XII: 30001 30163 30930 XIII: 30544 30579 31047 31515 40950 XIV: 31675 32188
- →**A**_{mat.27.50} **group**, attesting to ο δε ιησους παλιν κραξας φωνη μεγαλη αφηκε το πνευμα (64): X: 40770 XI: 30150 30174 30230 30348 30788 31194 31279 31579 XII: 30038 30157 30191 30279 30509 30517 30543 30807 30826 30828 30829 30976 30983 31528 32784 XIII: 30004 30184 30273 30792 30895 31289 31306 31372 31446 31502 31604 31689 31780 32190 32607 32831 XIV: 30016 30035 30209 30222 30738 30740 31043 31093 31342 31574 32786 XV: 30069 30079 30130 30205 30555 30735 30954 XVI: 30061 30335 30372 30423 32737 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.50} **group**, attesting to ο δε ιησους κραξας παλιν φωνη μεγαλη αφηκε το πνευμα (5): XIII: 30233 30295 31129 XV: 32886 XVI: 31414
- →**C**_{mat.27.50} **group**, attesting to ο δε ιησους κραξας φωνη μεγαλη αφηκε το πνευμα (5): X: 31421 XIII: 30059 XIV: 31534 31661 XV: 30723
- →**D**_{mat.27.50} **group**, attesting to ο δε ιησους παλιν κραξας φωνη μεγαλη αφηκεν το πνευμα (3): X: 31582 XI: 31192 XII: 30022
- →**E**_{mat.27.50} **group**, attesting to ο δε ιησους κραξας φωνη μεγαλη αφηκεν το πνευμα (3): VI: 20043 XIII: 32680 32766
- →**F**_{mat.27.50} **group**, attesting to ο δε ιησους παλιν κραξας φωνη μεγαλη αφηκεν αφηκε το πνευμα (2): Corr.: 20003^c? 32193^c?

Apparatus

1. ο] (119/122) →unanimous_{mat.27.50} →A_{mat.27.50} →B_{mat.27.50}
 →C_{mat.27.50} →D_{mat.27.50} →E_{mat.27.50} →F_{mat.27.50} || V: 20032 IX:
 20038 XI: 30700 32586 40060 XII: 30346 30863 31273 31455 XIII: 32726

- [?]: XIII: 30333 31451
- *either missing or lacuna*: XII: 31190

2. δε] (121/122) →unanimous_{mat.27.50} →A_{mat.27.50} →B_{mat.27.50}
 →C_{mat.27.50} →D_{mat.27.50} →E_{mat.27.50} →F_{mat.27.50} || V: 20032 IX:
 20038 XI: 30700 32586 40060 XII: 30346 30863 31273 31455 XIII: 30333
 31451 32726

- *either missing or lacuna*: XII: 31190

3. ιησους] (121/122) →unanimous_{mat.27.50} →A_{mat.27.50} →B_{mat.27.50}
 →C_{mat.27.50} →D_{mat.27.50} →E_{mat.27.50} →F_{mat.27.50} || V: 20032 IX: 20038
 XI: 30700 32586 40060 XII: 30346 30863 31273 31455 XIII: 30333 31451
 32726

- *either missing or lacuna*: XII: 31190

4. παλιν] (103/122) →unanimous_{mat.27.50} →A_{mat.27.50} →D_{mat.27.50}
 →F_{mat.27.50} || IX: 20038 XI: 30700 XII: 30346 30863 31455 XIII: 31451
 32726

- [?]: XIII: 30333
- κραξας παλιν: →B_{mat.27.50} || V: 20032
- παλιν: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →C_{mat.27.50} →E_{mat.27.50} || XI: 32586 XII:
 31190 31273

5. κραξας] (113/122) →unanimous_{mat.27.50} →A_{mat.27.50} →C_{mat.27.50}
 →D_{mat.27.50} →E_{mat.27.50} →F_{mat.27.50} || IX: 20038 XI: 30700 32586
 40060 XII: 30863 31273 31455 XIII: 31451 32726

- [?]: XIII: 30333
- κρα[?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mat.27.50}}$ || V: 20032 XII: 31190

6. φωνη] (114/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.50} $\rightarrow A_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.50}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.50}}$ || V: 20032 IX: 20038 XI: 40060
 XII: 31190 31273 31455 XIII: 30333 31451

- [?]: XII: 30346
- φωνηι: $\rightarrow D_{\text{mat.27.50}}$ || XI: 30700
- φωνην: XI: 32586 XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XIII: 32726

7. μεγαλη] (113/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.50} $\rightarrow A_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.50}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.50}}$ || V: 20032 XI: 30700 40060 XII:
 31190 31273 XIII: 30333 31451

- [?]λη: XII: 30346
- μεγαλ[?]: IX: 20038
- μεγαληι: $\rightarrow D_{\text{mat.27.50}}$ || XII: 31455
- μεγαλην: XI: 32586 XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XIII: 32726

8. αφηκεν] (40/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.50} $\rightarrow D_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.50}}$
 $\rightarrow F_{\text{mat.27.50}}$ || V: 20032 IX: 20038 XI: 40060 XII: 30863 XIII: 30333

- παλιν αφηκεν: XII: 31273
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.50}}$ ||
 XI: 30700 32586 XII: 30346 31190 31455 XIII: 31451 32726

9. το] (38/122) \rightarrow unanimous_{mat.27.50} $\rightarrow D_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.50}}$ || V:
 20032 IX: 20038 XII: 30863 31273 XIII: 30333

- αφηκε το: $\rightarrow A_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.50}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.50}}$ || XI:
 30700 32586 XII: 30346 31190 31455 XIII: 31451 32726
- τω: XI: 40060

10. $\pi\nu\epsilon\upsilon\mu\alpha]$ (122/122) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.50}}$ \rightarrow A $\xrightarrow{\text{mat.27.50}}$ \rightarrow B
 $\xrightarrow{\text{mat.27.50}}$ C $\xrightarrow{\text{mat.27.50}}$ D $\xrightarrow{\text{mat.27.50}}$ E $\xrightarrow{\text{mat.27.50}}$ F \parallel V: 20032 IX: 20038
 XI: 30700 32586 40060 XII: 30346 30863 31190 31273 31455 XIII: 30333
 31451 32726

Verse 27:51

Byz^{RP}: και¹ ιδου² το³ καταπετασμα⁴ του⁵ ναου⁶
 εσχισθη⁷ εις⁸ δυο⁹ απο¹⁰ ανωθεν¹¹ εως¹² κατω¹³ και¹⁴
 η¹⁵ γη¹⁶ εσεισθη¹⁷ και¹⁸ αι¹⁹ πετραι²⁰ εσχισθησαν²¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 20038 40563 40844 X: 40770 XI: 30124 32586 40060 40387 XII: 30930 40211 XIII: 31129 32190 40547 40950
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰¹	7	Corr.: 20017 ^{c?} 30061 ^{c?} 30069 ^{c?} 30348 ^{c?} 30579 ^{c?} 31279 ^{c?} 32766 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰²	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁰¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ιδου	IV
το	IV
καταπετασμα	IV
του	IV
ναου	IV
εσχισθη	IV
εις	IV
δυο	IV
απο	V
ανωθεν	IV
εως	IV
κατω	IV
και	IV
η	IV
γη	IV
εσεισθη	IV
και	IV
αι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πετραι	IV
εσχισθησαν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 83 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.51} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (63): V: 20002 VI: 20043 IX: 20041 30565 30892 X: 30067 31110 31421 32193 XI: 30150 30230 30709 31192 31194 31579 40773 XII: 30022 30157 30191 30279 30517 30807 30829 30863 30976 31190 31273 31455 32784 XIII: 30004 30118 30184 30233 30295 30544 31289 31306 31446 31451 31502 31604 31689 31780 32680 32726 XIV: 30035 30209 30222 30738 30740 31093 31342 31574 31675 XV: 30205 30555 30723 30954 31823 32886 XVI: 30335 31414 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.51} **group**, attesting to και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο απο ανωθεν εως κατω και η γη εσισθη και αι πετραι εσχισθησαν (5): VI: 20042 IX: 20017 31295 XIII: 32831 XIV: 31661

- $\rightarrow B_{\text{mat.27.51}}$ group, attesting to και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο απο ανωθεν εως κατωθεν και η γη εσεισθη και αι πετραι εσχισθησαν (4): XII: 30038 XIV: 31043 31534 XV: 30735
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.51}}$ group, attesting to και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο απ ανωθεν εως κατω και η γη εσεισθη και αι πετραι εσχισθησαν (3): XII: 30509 XIII: 32607 32676
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.51}}$ group, attesting to και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο απο ανωθεν εως κατω και η γη εσεισθη και αι πετραι αισχισθησαν (2): XIII: 31047 XV: 30130
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.51}}$ group, attesting to και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο απο ανωθεν εως κατω και η γη εσεισθη και ε πετραι εσχισθησαν (2): XI: 31279 XIII: 30895
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.51}}$ group, attesting to και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο απο ανωθεν εως κατω και η γη εσεισθη (2): XII: 31528 XIV: 30016
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.51}}$ group, attesting to και ιδου το καταπετασμα του ναου εσχισθη εις δυο μερη απο ανωθεν εως κατω και η γη εσεισθη και αι πετραι εσχισθησαν (2): V: 20005 XVI: 32737

Apparatus

1. και] (114/114) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.51}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.51}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.51}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.51}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.51}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.51}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.51}}$ || IV:
20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII:
30001 30163 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333
30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI:
30061 30372 30423

2. ιδου] (113/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV:
20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30348 30700 30788 XII: 30001
30163 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333 30579
30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061
30372 30423

- ιδο[?]: XI: 30174

3. το] (113/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} ||
IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788
XII: 30001 30163 30346 30543 30826 30828 XIII: 30059 30273 30333 30579
30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061
30372 30423

- τ[?]: XII: 30983

4. καταπετασμα] (111/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51}
→B_{mat.27.51} →C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51}
→G_{mat.27.51} || IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI:
30348 30700 30788 XII: 30001 30163 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273
30333 30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079
XVI: 30061 30372 30423

- κατ[?]: XII: 30346
- καταπαιτασμα: XII: 30543
- καταπετα[?]μα: XI: 30174

5. του] (114/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV:
20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII:
30001 30163 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333
30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI:
30061 30372 30423

6. ναου] (114/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV:
20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII:
30001 30163 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333
30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI:
30061 30372 30423

7. εσχισθη] (108/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV:
20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII:
30001 30163 30346 30543 30826 30983 XIII: 30059 30273 30333 30579
31372 31515 XV: 30069 30079 XVI: 30372 30423

- εσχησθη: XIII: 32766 XIV: 32786
- εσχινθη: XIV: 32188
- εσχισθει: XII: 30828
- εσχισθησαν: XVI: 30061
- εσχυστη: XIII: 30792

8. εις] (108/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} ||
IV: 20001 V: 20032 X: 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII: 30001
30163 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30579 30792
31372 31515 XIV: 32188 XV: 30069 30079 XVI: 30061 30372

- *either missing or lacuna*: IV: 20003 X: 31424 XIII: 30333 32766 XIV:
32786 XVI: 30423

9. δυο] (106/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV:
20001 V: 20032 X: 31582 XI: 30174 30700 30788 XII: 30001 30163 30346
30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30579 30792 31372 31515 XIV:
32188 XV: 30069 30079 XVI: 30061

- δ[?]ο: XVI: 30372
- δυ: XI: 30348

- *either missing or lacuna*: IV: 20003 X: 31424 XIII: 30333 32766 XIV: 32786 XVI: 30423

10. $\alpha\pi\omicron]$ (95/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.51} $\rightarrow A$ _{mat.27.51} $\rightarrow B$ _{mat.27.51}
 $\rightarrow D$ _{mat.27.51} $\rightarrow E$ _{mat.27.51} $\rightarrow F$ _{mat.27.51} \parallel X: 31582 XI: 30348 30700
 XII: 30163 30983 XIII: 30059 30273 30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30079 XVI: 30061 30423

- $[?]$: XI: 30174
- $\alpha\pi$: $\rightarrow C$ _{mat.27.51} \parallel IV: 20003 V: 20032 XI: 30788 XII: 30826 30828 XIII: 30333
- $\alpha\pi \alpha\nu\omega$: X: 31424
- $\alpha\pi \alpha\nu\omega[?]$: XII: 30346
- $\alpha\pi\omicron$: XII: 30001
- $\epsilon\pi$: XII: 30543 XV: 30069
- $\mu\epsilon\rho\eta \alpha\pi\omicron$: $\rightarrow G$ _{mat.27.51} \parallel XVI: 30372
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

11. $\alpha\nu\omega\theta\epsilon\nu]$ (111/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.51} $\rightarrow A$ _{mat.27.51} $\rightarrow B$ _{mat.27.51}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.51} $\rightarrow D$ _{mat.27.51} $\rightarrow E$ _{mat.27.51} $\rightarrow F$ _{mat.27.51} $\rightarrow G$ _{mat.27.51} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31582 XI: 30348 30700 30788 XII: 30001 30163 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061 30372 30423

- $\alpha[?]\omega\theta\epsilon[?]$: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30346

12. $\epsilon\omega\varsigma]$ (112/114) \rightarrow unanimous_{mat.27.51} $\rightarrow A$ _{mat.27.51} $\rightarrow B$ _{mat.27.51}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.51} $\rightarrow D$ _{mat.27.51} $\rightarrow E$ _{mat.27.51} $\rightarrow F$ _{mat.27.51} $\rightarrow G$ _{mat.27.51} \parallel IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII: 30001 30163 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061 30372 30423

- $[?]$: XII: 30346
- $\epsilon[?]$: XIII: 30333

13. $\kappa\alpha\tau\omega]$ (105/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.51}} A \xrightarrow{\text{mat.27.51}} C \xrightarrow{\text{mat.27.51}} D \xrightarrow{\text{mat.27.51}} E \xrightarrow{\text{mat.27.51}} F \xrightarrow{\text{mat.27.51}} G \parallel$ IV: 20001 20003
V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 XII: 30001 30163 30543
30826 30828 30983 XIII: 30273 30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32786
XV: 30069 30079 XVI: 30061 30372 30423

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333
- $\kappa\alpha\tau\omega\theta\epsilon\nu$: $\rightarrow B \xrightarrow{\text{mat.27.51}} \parallel$ XIII: 30059 XIV: 32188
- $\kappa\alpha\tau\omega\iota$: XI: 30788

14. $\kappa\alpha\iota]$ (107/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.51}} A \xrightarrow{\text{mat.27.51}} B \xrightarrow{\text{mat.27.51}} C \xrightarrow{\text{mat.27.51}} D \xrightarrow{\text{mat.27.51}} E \xrightarrow{\text{mat.27.51}} F \xrightarrow{\text{mat.27.51}} G \parallel$ IV:
20001 V: 20032 X: 31424 XI: 30348 30700 30788 XII: 30001 30163 30543
30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30579 30792 31372 31515 XIV: 32188
XV: 30069 30079 XVI: 30061 30372 30423

- [?]: X: 31582 XII: 30346
- [?] [?]: XI: 30174
- [?] [?] $\kappa\alpha\iota$: XIII: 30333 32766
- $\epsilon\iota\varsigma$ $\delta\upsilon\omicron$ $\kappa\alpha\iota$: IV: 20003 XIV: 32786

15. $\eta]$ (113/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.51}} A \xrightarrow{\text{mat.27.51}} B \xrightarrow{\text{mat.27.51}} C \xrightarrow{\text{mat.27.51}} D \xrightarrow{\text{mat.27.51}} E \xrightarrow{\text{mat.27.51}} F \xrightarrow{\text{mat.27.51}} G \parallel$
IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30348 30700 30788 XII:
30001 30163 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333
30579 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI:
30061 30372 30423

- [?]: XI: 30174

16. $\gamma\eta]$ (112/114) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.51}} A \xrightarrow{\text{mat.27.51}} B \xrightarrow{\text{mat.27.51}} C \xrightarrow{\text{mat.27.51}} D \xrightarrow{\text{mat.27.51}} E \xrightarrow{\text{mat.27.51}} F \xrightarrow{\text{mat.27.51}} G \parallel$
IV: 20001 20003 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30348 30788 XII: 30001
30163 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333 30579
30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061
30372 30423

- γηι: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

17. εσεισθη] (101/114) →unanimous_{mat.27.51} →B_{mat.27.51} →C_{mat.27.51}
 →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →F_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV: 20003 X: 31424
 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII: 30001 30346 30543 30828 30983
 XIII: 30333 30792 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079
 XVI: 30372 30423

- [?]σθη: XIII: 30579
- εσ: XVI: 30061
- εσεισθηι: XII: 30826
- εσεισσθη: XII: 30163
- εσεισθη: →A_{mat.27.51} || IV: 20001 XIII: 30059 30273
- εσχισθη: V: 20032

18. και] (111/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
 →C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV: 20001 20003
 V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII: 30001 30163
 30346 30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792
 31372 31515 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30372 30423

- εισεισθη εσε και: XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: →F_{mat.27.51}

19. αι] (103/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
 →C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV: 20001 20003 V: 20032 X:
 31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII: 30001 30543 30826 30828
 30983 XIII: 30273 30333 30792 31372 32766 XIV: 32786 XV: 30079 XVI:
 30061 30372 30423

- [?]: XII: 30346
- ε: →E_{mat.27.51} || XII: 30163 XIII: 30059 31515 XV: 30069
- οι: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: →F_{mat.27.51} || XIV: 32188

20. πετραι] (109/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →D_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV: 20001 20003
V: 20032 X: 31424 31582 XI: 30348 30700 30788 XII: 30001 30163 30346
30543 30826 30828 30983 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 32766 XIV:
32188 32786 XV: 30069 30079 XVI: 30061 30372 30423

- [?]ετραι: XIII: 31372
- πε[?]ραι: XI: 30174
- πετρε: XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: →F_{mat.27.51}

21. εσχισθησαν] (104/114) →unanimous_{mat.27.51} →A_{mat.27.51} →B_{mat.27.51}
→C_{mat.27.51} →E_{mat.27.51} →G_{mat.27.51} || IV: 20001 20003 V: 20032 X:
31424 31582 XI: 30174 30348 30700 30788 XII: 30001 30163 30543 30826
30828 30983 XIII: 30333 30579 31372 32766 XIV: 32188 32786 XV: 30069
XVI: 30061 30372 30423

- αισχησθησαν: XIII: 30059
- αισχισθησαν: →D_{mat.27.51} || XIII: 31515
- εσχισθη[?]: XII: 30346 XV: 30079
- εσχυσθησαν: XIII: 30273 30792
- *either missing or lacuna*: →F_{mat.27.51}

Verse 27:52

Byz^{RP}: και¹ τα² μνημεια³ ανεωχθησαν⁴ και⁵ πολλα⁶
σωματα⁷ των⁸ κεκοιμημενων⁹ αγιων¹⁰ ηγερθη¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	IV: 20003 IX: 20041 30892 40563 X: 31421 XI: 30174 30709 40060 40387 40773 XII: 40211 XIII: 30004 30295 31047 40547 40950 XV: 30069
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 20001^c? 30035^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰³	6	Corr.: 20038 ^{c?} 30059 ^{c?} 30061 ^{c?} 30079 ^{c?} 31675 ^{c?} 32193 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁴	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁰³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
τα	V
μνημεια	VI
ανεωχθησαν	V
και	IV
πολλα	IV
σωματα	IV
των	IV
κεκοιμημενων	IV
αγιων	IV
ηγερθη	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 91 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.52} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (43): IX: 20017 30565 X: 30067 31110 31424 40770 XI: 30150 30230 30348 30700 31192 31194 31279 XII: 30038 30509 30829 31190 31273 31455 XIII: 30184 30895 31129 31289 31372 31451 31502 31780 32190 32676 XIV: 30016 30222 31043 31342 31534 31661 XV: 30555 30723 30954 31823 XVI: 30423 31414 XVII: 31063 || Corr.: 30035^c?
- →**A**_{mat.27.52} **group**, attesting to και τα μνημεια ανεωχθησαν και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθησαν (13): IX: 40844 XI: 30124 30788 32586 XII: 30163 30191 30543 30826 30828 31528 XIII: 32607 XIV: 32786 XV: 30735
- →**B**_{mat.27.52} **group**, attesting to και τα μνημεια ηνεωχθησαν και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθη (12): VI: 20042 XII: 30157 30863 30983 XIII: 30233 30544 31689 32680 32726 32766 32831 XIV: 31574
- →**C**_{mat.27.52} **group**, attesting to και τα μνημεια ηνεωχθησαν και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθησαν (10): X: 31582 XII: 30001 XIII: 30118 XIV: 30209 32188 XV: 30205 32886 XVI: 30335 30372 32737
- →**D**_{mat.27.52} **group**, attesting to και τα μνημεια ανεωχθη και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθη (3): X: 32193 XII: 30517 30976
- →**E**_{mat.27.52} **group**, attesting to και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθη (3): XII: 30930 XIV: 30035 30740
- →**F**_{mat.27.52} **group**, attesting to και τα μνημια ανεωχθησαν και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθησαν (3): V: 20005 XIII: 31515 || Corr.: 20001^c?
- →**G**_{mat.27.52} **group**, attesting to και τα μνημια ανεωχθησαν και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερθη (2): VI: 20043 IX: 31295

- $\rightarrow H_{\text{mat.27.52}}$ group, attesting to και πολλα σωματα των κεκοιμημενων αγιων ηγερεθησαν (2): IV: 20001 XIII: 30273

Apparatus

1. και] (106/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.52}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.52}}$ || V: 20002 20032 IX:
 20038 XI: 31579 XII: 30022 30279 32784 XIII: 30059 30333 30579 30792
 31306 31446 31604 XIV: 30738 31093 31675 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.52}}$ || XII: 30807

2. τα] (106/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.52}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.52}}$ || V: 20002
 20032 IX: 20038 XI: 31579 XII: 30022 30279 32784 XIII: 30059 30333
 30579 30792 31306 31446 31604 XIV: 30738 31093 31675 XV: 30079 30130
 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.52}}$ || XII: 30807

3. μνημεια] (99/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.52}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.52}}$ || XI: 31579 XII: 30022 30279 30346 32784 XIII:
 30059 30333 30579 30792 31306 31446 31604 XIV: 30738 31093 31675 XV:
 30079 30130 XVI: 30061

- μνηματα: V: 20002
- μνημια: $\rightarrow F_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.52}}$ || V: 20032 IX: 20038
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mat.27.52}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.52}}$ || XII: 30807

4. $\alpha\nu\epsilon\omega\chi\theta\eta\sigma\alpha\nu]$ (71/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.52} $\rightarrow A_{mat.27.52}$ $\rightarrow F_{mat.27.52}$
 $\rightarrow G_{mat.27.52}$ \parallel IX: 20038 XI: 31579 XII: 30279 30346 32784 XIII: 30333
31604 XIV: 31675 XV: 30079 30130

- [?]: XVI: 30061
- $\alpha\nu\epsilon\omega\iota\chi\theta\eta\sigma\alpha\nu$: XII: 30022
- $\alpha\nu\epsilon\omega\chi\theta\eta$: $\rightarrow D_{mat.27.52}$ \parallel V: 20002 20032 XIII: 31306
- $\alpha\nu\omega\chi\theta\eta\sigma\alpha\nu$: XIII: 30059
- $\eta\nu\epsilon\omega\chi\theta\eta\sigma\alpha\nu$: $\rightarrow B_{mat.27.52}$ $\rightarrow C_{mat.27.52}$ \parallel XIII: 30579 30792 31446
XIV: 30738
- $\eta\nu\omicron\iota\chi\theta\eta$: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{mat.27.52}$ $\rightarrow H_{mat.27.52}$ \parallel XII: 30807

5. $\kappa\alpha\iota]$ (113/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.52} $\rightarrow A_{mat.27.52}$ $\rightarrow B_{mat.27.52}$
 $\rightarrow C_{mat.27.52}$ $\rightarrow D_{mat.27.52}$ $\rightarrow E_{mat.27.52}$ $\rightarrow F_{mat.27.52}$ $\rightarrow G_{mat.27.52}$
 $\rightarrow H_{mat.27.52}$ \parallel V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 31579 XII: 30022
30279 30346 30807 32784 XIII: 30059 30333 30579 30792 31306 31446
31604 XIV: 30738 31093 31675 XV: 30079 30130 XVI: 30061

6. $\pi\omicron\lambda\lambda\alpha]$ (111/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.52} $\rightarrow A_{mat.27.52}$ $\rightarrow B_{mat.27.52}$
 $\rightarrow C_{mat.27.52}$ $\rightarrow D_{mat.27.52}$ $\rightarrow E_{mat.27.52}$ $\rightarrow F_{mat.27.52}$ $\rightarrow G_{mat.27.52}$
 $\rightarrow H_{mat.27.52}$ \parallel V: 20002 20032 XI: 31579 XII: 30022 30279 30346
30807 XIII: 30059 30333 30579 30792 31306 31446 31604 XIV: 30738 31093
31675 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- $\pi\omicron\lambda\alpha$: IX: 20038 XII: 32784

7. $\sigma\omega\mu\alpha\tau\alpha]$ (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.52} $\rightarrow A_{mat.27.52}$ $\rightarrow B_{mat.27.52}$
 $\rightarrow C_{mat.27.52}$ $\rightarrow D_{mat.27.52}$ $\rightarrow E_{mat.27.52}$ $\rightarrow F_{mat.27.52}$ $\rightarrow G_{mat.27.52}$
 $\rightarrow H_{mat.27.52}$ \parallel V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 31579 XII: 30022
30279 30807 32784 XIII: 30059 30333 30579 30792 31306 31446 31604 XIV:
30738 31093 31675 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- $\sigma[?]$: XII: 30346

8. των] (111/113) →unanimous_{mat.27.52} →A_{mat.27.52} →B_{mat.27.52}
→C_{mat.27.52} →D_{mat.27.52} →E_{mat.27.52} →F_{mat.27.52} →G_{mat.27.52}
→H_{mat.27.52} || V: 20002 20032 IX: 20038 XI: 31579 XII: 30022
30279 30807 32784 XIII: 30059 30333 30579 30792 31306 31446 31604 XIV:
31093 31675 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- [?]ων: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XIV: 30738

9. κεκοιμημενων] (105/113) →unanimous_{mat.27.52} →A_{mat.27.52}
→B_{mat.27.52} →C_{mat.27.52} →D_{mat.27.52} →E_{mat.27.52} →F_{mat.27.52}
→G_{mat.27.52} →H_{mat.27.52} || V: 20002 20032 XI: 31579 XII: 30022
30346 30807 32784 XIII: 30059 31306 31446 XIV: 30738 31093 XV: 30130
XVI: 30061

- [?]: XIV: 31675
- καικοιμημενων: IX: 20038
- κεκοι[?]: XIII: 30333
- κεκοιμ[?]μενων: XII: 30279
- κεκοιμενων: XIII: 30579 30792
- κεκοιμιμενων: XIII: 31604
- κοιμημενων: XV: 30079

10. αγων] (112/113) →unanimous_{mat.27.52} →A_{mat.27.52} →B_{mat.27.52}
→C_{mat.27.52} →D_{mat.27.52} →E_{mat.27.52} →F_{mat.27.52} →G_{mat.27.52}
→H_{mat.27.52} || V: 20002 20032 IX: 20038 XII: 30022 30279 30346
30807 32784 XIII: 30059 30333 30579 30792 31306 31446 31604 XIV: 30738
31093 31675 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- αγων: XI: 31579

11. ηγερθη] (77/113) →unanimous_{mat.27.52} →B_{mat.27.52} →D_{mat.27.52}
→E_{mat.27.52} →G_{mat.27.52} || V: 20002 20032 XI: 31579 XII: 30022 32784
XIII: 30059 30333 30792 31604 XIV: 30738 31093 31675 XV: 30079 XVI:
30061

- [?]: XII: 30346

- [?]γερθη: XIII: 31446
- ανδρων ηγερθη: XV: 30130
- ηγερθη ηγερθησαν: XII: 30807
- ηγερθησαν: $\rightarrow A_{\text{mat.27.52}} \rightarrow C_{\text{mat.27.52}} \rightarrow F_{\text{mat.27.52}} \rightarrow H_{\text{mat.27.52}} \parallel$
IX: 20038 XII: 30279 XIII: 30579 31306

Verse 27:53

Byz^{RP}: και¹ εξελθοντες² εκ³ των⁴ μνημειων⁵ μετα⁶
την⁷ εγερσιν⁸ αυτου⁹ εισηλθον¹⁰ εις¹¹ την¹² αγιαν¹³
πολιν¹⁴ και¹⁵ ενεφανισθησαν¹⁶ πολλοις¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	15	VI: 20043 IX: 30565 40563 XI: 40060 40387 XII: 30509 40211 XIII: 31372 31451 32680 40547 XIV: 30016 31574 XVI: 30335 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰⁵	6	Corr.: 20005 ^c ? 30061 ^c ? 30222 ^c ? 30709 ^c ? 31043 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁶	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁰⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (15) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εξελθοντες	IV
εκ	IV
των	IV
μνημειων	IV
μετα	IV
την	IV
εγερσιν	IV
αυτου	IV
εισηλθον	IV
εις	IV
την	IV
αγιαν	IV
πολιν	IV
και	IV
ενεφανισθησαν	IV
πολλοις	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.53}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (72): IV: 20003 V: 20002 IX: 20017 20041 30892 40844 X: 30067 31110 31421 31582 32193 40770 XI: 30124 30150 30230 30348 30700 30788 31192 31279 31579 32586 40773 XII: 30001 30022 30038 30157 30163 30279 30517 30543 30807 30826 30976 30983 31190 31273 31455 31528 32784 XIII: 30059 30118 30184 30233 30295 30544 30579 30895 31047 31129 31289 31446 31780 32190 32607 32676 32726 40950 XIV: 30035 30209 30738 30740 31342 31661 XV: 30069 30205 30555 30735 30954 32886 XVI: 30423 31414
- →**A_{mat.27.53}** group, attesting to και εξελθοντα εκ των μνημειων μετα την εγερσιν αυτου εισηλθον εις την αγιαν πολιν και ενεφανισθησαν πολλοις (5): X: 31424 XI: 31194 XIII: 31502 XIV: 31534 XV: 30723
- →**B_{mat.27.53}** group, attesting to και εξελθοντες εκ των μνημειων μετα την εγερσιν αυτου εισηλθον εις την αγιαν πολιν και ενεφανησαν πολλοις (3): XIII: 30273 XVI: 30372 32737
- →**C_{mat.27.53}** group, attesting to και εξελθωντες εκ των μνημειων μετα την εγερσιν αυτου εισηλθον εις την αγιαν πολιν και ενεφανισθησαν πολλοις (2): XII: 30829 30930
- →**D_{mat.27.53}** group, attesting to και εξελθοντες εκ των μνημειων μετα την εγερσιν αυτου εισηλθον εις την αγιαν πολιν και ενεφανισθησαν πολλοις (2): V: 20032 IX: 31295

- $\rightarrow E_{\text{mat.27.53}}$ group, attesting to και εξελθοντες εκ των μνημειων μετα την εγερσιν αυτων εισηλθον εις την αγιαν πολιν και ενεφανισθησαν πολλοις (2): XII: 30191 XIII: 31689
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.53}}$ group, attesting to και εξελθοντες εκ των μνημειων μετα την εγερσιν αυτου εισηλθον εις την αγιαν πολιν και ενεφανησθησαν πολλοις (2): XIII: 30792 XV: 31823

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota]$ (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow A_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.53}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.53}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005
VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30828 30863 XIII: 30004 30333
31306 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188
32786 XV: 30079 30130 XVI: 30061
 - [?]: XII: 30346
2. $\epsilon\zeta\epsilon\lambda\theta\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (102/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow B_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.53}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.53}}$ \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20038 XI:
30174 30709 XII: 30828 30863 XIII: 30004 30333 31306 31515 31604 32766
32831 XIV: 30222 31675 32188 32786 XV: 30130 XVI: 30061
 - [?]θοντες: XII: 30346
 - $\epsilon\zeta$ [?]θοντες: XV: 30079
 - $\epsilon\zeta\epsilon\theta$: XIV: 31043
 - $\epsilon\zeta\epsilon\lambda\theta\omicron\nu\tau\alpha$: $\rightarrow A_{\text{mat.27.53}}$ \parallel XIV: 31093
 - $\epsilon\zeta\epsilon\lambda\theta\omega\nu\tau\epsilon\varsigma$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.53}}$
3. $\epsilon\chi]$ (111/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow A_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.53}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.53}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.53}}$ \parallel IV: 20001 V:
20005 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004 30333
31306 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31675 32188 32786 XV:
30079 30130 XVI: 30061

- απο: VI: 20042
- *either missing or lacuna*: XIV: 31093

4. των] (112/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53} →B_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →D_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} →F_{mat.27.53} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004
30333 31306 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31675 32188
32786 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIV: 31093

5. μνημειων] (103/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53} →B_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} →F_{mat.27.53} || VI: 20042 XI: 30174 30709 XII:
30828 30863 XIII: 30004 30333 31306 31515 32831 XIV: 30222 31043 32188
32786 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- μνημειων: XIII: 32766
- μν[?]μειων: XIII: 31604
- μνημειον: XII: 30346
- μνημειων: →D_{mat.27.53} || IV: 20001 V: 20005 IX: 20038 XIV: 31675
- *either missing or lacuna*: XIV: 31093

6. μετα] (113/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53} →B_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →D_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} →F_{mat.27.53} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004
30333 31306 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675
32188 32786 XV: 30079 30130 XVI: 30061

7. την] (112/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53} →B_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →D_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} →F_{mat.27.53} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30828 30863 XIII: 30004 30333
31306 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188
32786 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346

8. $\epsilon\gamma\epsilon\rho\sigma\iota\nu]$ (110/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow A$ _{mat.27.53} $\rightarrow B$ _{mat.27.53}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.53} $\rightarrow D$ _{mat.27.53} $\rightarrow E$ _{mat.27.53} $\rightarrow F$ _{mat.27.53} \parallel IV: 20001 V: 20005
 VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30828 30863 XIII: 30004 30333
 31306 31515 31604 32766 32831 XIV: 31043 31093 31675 32188 32786 XV:
 30130 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346
- $\alpha\nu\alpha\sigma\tau\alpha\sigma\iota\nu$: XV: 30079
- $\epsilon\rho\sigma\iota\nu$: XIV: 30222

9. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (111/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow A$ _{mat.27.53} $\rightarrow B$ _{mat.27.53}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.53} $\rightarrow D$ _{mat.27.53} $\rightarrow F$ _{mat.27.53} \parallel IV: 20001 V: 20005 VI: 20042
 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004 30333 31306
 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188 32786 XV:
 30079 30130 XVI: 30061

- $\alpha\upsilon\tau\omega\nu$: $\rightarrow E$ _{mat.27.53}

10. $\epsilon\iota\sigma\eta\lambda\theta\omicron\nu]$ (110/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow A$ _{mat.27.53} $\rightarrow B$ _{mat.27.53}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.53} $\rightarrow D$ _{mat.27.53} $\rightarrow E$ _{mat.27.53} $\rightarrow F$ _{mat.27.53} \parallel VI: 20042 IX:
 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004 30333 31306
 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32786 XV: 30079
 30130 XVI: 30061

- $\epsilon\iota\sigma\eta\lambda\theta\epsilon\nu$: XIV: 32188
- $\eta\lambda\theta\omicron\nu$: V: 20005
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

11. $\epsilon\iota\varsigma]$ (113/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow A$ _{mat.27.53} $\rightarrow B$ _{mat.27.53}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.53} $\rightarrow D$ _{mat.27.53} $\rightarrow E$ _{mat.27.53} $\rightarrow F$ _{mat.27.53} \parallel IV: 20001 V:
 20005 VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII:
 30004 30333 31306 31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093
 31675 32188 32786 XV: 30079 30130 XVI: 30061

12. $\tau\eta\nu]$ (112/113) \rightarrow unanimous_{mat.27.53} $\rightarrow A$ _{mat.27.53} $\rightarrow B$ _{mat.27.53}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.53} $\rightarrow D$ _{mat.27.53} $\rightarrow E$ _{mat.27.53} $\rightarrow F$ _{mat.27.53} \parallel IV: 20001 V: 20005
 VI: 20042 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004 30333 31306

31515 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188 32786 XV:
30079 30130 XVI: 30061

- τιν: IX: 20038

13. αγιαν] (112/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53} →B_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →D_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} →F_{mat.27.53} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004
30333 31306 31515 31604 32766 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188
32786 XV: 30079 30130 XVI: 30061

- αγιον: XIII: 32831

14. πολιν] (111/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53} →B_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →D_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} →F_{mat.27.53} || IV: 20001 V: 20005
VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 XII: 30346 30828 30863 XIII: 30004 30333
31306 31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188 32786 XV:
30079 30130 XVI: 30061

- πολ—ν: XI: 30709
- πολην: XIII: 31515

15. και] (109/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53} →B_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →D_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} →F_{mat.27.53} || V: 20005 VI: 20042
IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30828 30863 XIII: 30333 31306 31515
31604 32766 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188 32786 XV: 30079
30130

- [?]: XII: 30346
- ε: XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 30004

16. ενεφανισθησαν] (98/113) →unanimous_{mat.27.53} →A_{mat.27.53}
→C_{mat.27.53} →D_{mat.27.53} →E_{mat.27.53} || IV: 20001 VI: 20042 IX: 20038
XI: 30709 XII: 30828 30863 XIII: 31306 31604 32766 32831 XIV: 31043
31093 32188 XV: 30079 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346 XIII: 30333

- ανεφανισθησαν: XIII: 31515 XIV: 30222 XV: 30130
- εμφανισθησαν: XIV: 32786
- ενεφανησαν: $\rightarrow B_{\text{mat.27.53}}$
- ενεφανησθησαν: $\rightarrow F_{\text{mat.27.53}} \parallel$ XIV: 31675
- ενεφανισθησα[?]: XI: 30174
- εφανησαν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004

17. πολλοις] (108/113) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.53}} \rightarrow B_{\text{mat.27.53}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.53}} \rightarrow D_{\text{mat.27.53}} \rightarrow E_{\text{mat.27.53}} \rightarrow F_{\text{mat.27.53}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005
 VI: 20042 IX: 20038 XI: 30174 30709 XII: 30346 XIII: 31515 31604 32766
 32831 XIV: 30222 31043 31093 31675 32188 32786 XV: 30079 30130 XVI:
 30061

- [?]ολλοις: XIII: 30333
- πολλ[?]: XIII: 31306
- πολλοι: XII: 30863
- πολοις: XII: 30828
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004

Verse 27:54

Byz^{RP}: ο¹ δε² εκατονταρχος³ και⁴ οι⁵ μετ⁶ αυτου⁷
τηρουντες⁸ τον⁹ ιησουν¹⁰ ιδοντες¹¹ τον¹² σεισμον¹³
και¹⁴ τα¹⁵ γενομενα¹⁶ εφοβηθησαν¹⁷ σφοδρα¹⁸
λεγοντες¹⁹ αληθως²⁰ θεου²¹ υιος²² ην²³ ουτος²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	27	IX: 40844 X: 31110 31582 32193 XI: 31579 40060 40387 40773 XII: 30022 30828 30863 30976 31528 40211 XIII: 30059 30273 31446 31502 32607 32726 32766 40547 XIV: 31675 32786 XV: 30079 30130 30555

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰⁷	6	Corr.: 20001 ^{c?} 20003 ^{c?} 20005 ^{c?} 20038 ^{c?} 30061 ^{c?} 30163 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰⁸	101	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹⁰⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (27) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
εκατονταρχος	IV
και	IV
οι	IV
μετ	IV
αυτου	IV
τηρουντες	IV
τον	IV
ιησουν	IV
ιδοντες	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τον	IV
σεισμον	IV
και	IV
τα	IV
γενομενα	IV
εφοβηθησαν	IV
σφοδρα	IV
λεγοντες	IV
αληθως	IV
θεου	V
υιος	V
ην	IV
ουτος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 81 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (20) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.54} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (65): V: 20002 IX: 20017 20041 30565 30892 40563 X: 30067 31424 40770 XI: 30150 30174 30230 30700 30709 30788 31194 32586 XII: 30001 30038 30191 30279 30509 30517 30543 30807 30826 31190 31273 32784 XIII: 30004 30118 30233 30544 30895 31047 31129 31289 31306 31372 31451 31780 32676 32680 40950 XIV: 30016 30035 30209 30738 31093 31342 31534 31574 31661 32188 XV: 30069 30205 30723 30954 31823 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- →**A**_{mat.27.54} **group**, attesting to ο δε εκατονταρχος και οι μετ αυτου τηρουντες τον ιησουν ιδοντες τον σεισμον και τα γενομενα εφοβηθησαν σφοδρα λεγοντες αληθως θεου υιος ην ουτος (8): V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 XII: 30930 XIII: 30579 32831 XIV: 30222
- →**B**_{mat.27.54} **group**, attesting to ο δε εκατονταρχος και οι μετ αυτου τηρουντες τον ιησουν ιδοντες τον σεισμον και τα γινομενα εφοβηθησαν σφοδρα λεγοντες αληθως θεου υιος ην ουτος (5): XI: 30124 XII: 30157 30983 XIII: 31689 XVI: 30423
- →**C**_{mat.27.54} **group**, attesting to ο δε εκατονταρχος και οι μετ αυτου τηρουντες τον ιησουν ειδοντες τον σεισμον και τα γενομενα εφοβηθησαν σφοδρα λεγοντες αληθως θεου υιος ην ουτος (3): XI: 31279 XII: 30829 XIII: 30184

Apparatus

1. ο] (99/101) →**unanimous**_{mat.27.54} →**A**_{mat.27.54} →**B**_{mat.27.54} →**C**_{mat.27.54}
 || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348 31192 XII:
 30163 30346 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190 XIV: 31043
 XVI: 30061

- [?]: XIV: 30740 XV: 30735

2. δε] (101/101) →**unanimous**_{mat.27.54} →**A**_{mat.27.54} →**B**_{mat.27.54}
 →**C**_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI:
 30348 31192 XII: 30163 30346 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604
 32190 XIV: 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061

3. εκατονταρχος] (97/101) →**unanimous**_{mat.27.54} →**A**_{mat.27.54}
 →**B**_{mat.27.54} →**C**_{mat.27.54} || IV: 20003 X: 31421 XI: 30348 31192
 XII: 30163 30346 31455 XIII: 30333 30792 31515 31604 32190 XIV: 30740
 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- εκατονταρχης: IV: 20001 V: 20005 IX: 20038
- εκατοταρχος: XIII: 30295

4. και] (100/101) →**unanimous**_{mat.27.54} →**A**_{mat.27.54} →**B**_{mat.27.54}
 →**C**_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
 31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190 XIV:
 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- κ[?]: XII: 30346

5. οι] (100/101) →**unanimous**_{mat.27.54} →**A**_{mat.27.54} →**B**_{mat.27.54}
 →**C**_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI:
 30348 31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190
 XIV: 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346

6. μετ] (100/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190 XIV:
30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346

7. αυτου] (100/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190 XIV:
30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- [?]: XII: 30346

8. τηρουντες] (98/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
31192 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190 XIV: 30740
31043 XV: 30735

- τ τη τηρουντες: XVI: 30061
- τηρουνται: XII: 30163
- *either missing or lacuna*: XII: 31455

9. τον] (99/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI:
30348 31192 XII: 30163 30346 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190
XIV: 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XII: 31455 XIV: 30740

10. ιησουν] (99/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
31192 XII: 30163 30346 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190 XIV:
31043 XV: 30735 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XII: 31455 XIV: 30740

11. $\iota\delta\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma]$ (95/101) \rightarrow unanimous_{mat.27.54} $\rightarrow A$ _{mat.27.54} $\rightarrow B$ _{mat.27.54} \parallel IV:
 20001 20003 IX: 20038 XI: 30348 31192 XII: 30163 30346 31455 XIII: 30295
 30333 30792 31604 32190 XIV: 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061
- $\epsilon\iota\delta\omicron\nu\tau\epsilon\varsigma$: $\rightarrow C$ _{mat.27.54} \parallel V: 20005 XIII: 31515
 - $\iota\delta[?] \tau\epsilon\varsigma$: X: 31421
12. $\tau\omicron\nu]$ (101/101) \rightarrow unanimous_{mat.27.54} $\rightarrow A$ _{mat.27.54} $\rightarrow B$ _{mat.27.54}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.54} \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
 31192 XII: 30163 30346 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190
 XIV: 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061
13. $\sigma\epsilon\iota\sigma\mu\omicron\nu]$ (90/101) \rightarrow unanimous_{mat.27.54} $\rightarrow B$ _{mat.27.54} $\rightarrow C$ _{mat.27.54} \parallel
 IV: 20003 V: 20005 X: 31421 XI: 30348 31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295
 30333 30792 31515 31604 32190 XIV: 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061
- $[?]$: XII: 30346
 - $\sigma\iota\sigma\mu\omicron\nu$: $\rightarrow A$ _{mat.27.54} \parallel IV: 20001
 - $\sigma\iota\sigma\mu\omega\nu$: IX: 20038
14. $\kappa\alpha\iota]$ (99/101) \rightarrow unanimous_{mat.27.54} $\rightarrow A$ _{mat.27.54} $\rightarrow B$ _{mat.27.54}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.54} \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI:
 30348 31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190
 XIV: 30740 31043 XVI: 30061
- $[?]$: XII: 30346
 - *either missing or lacuna*: XV: 30735
15. $\tau\alpha]$ (99/101) \rightarrow unanimous_{mat.27.54} $\rightarrow A$ _{mat.27.54} $\rightarrow B$ _{mat.27.54}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.54} \parallel IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI:
 30348 31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 32190 XIV:
 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061
- $[?]$: XII: 30346
 - $[?]\alpha$: XIII: 31604

16. γενομενα] (92/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →C_{mat.27.54} ||
 IV: 20001 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348 31192 XII: 30163 30346 31455 XIII:
 30295 30792 31604 32190 XIV: 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- γεινομενα: IV: 20003 V: 20005
- γενωμενα: XIII: 31515
- γινομενα: →B_{mat.27.54} || XIII: 30333

17. εφοβηθησαν] (100/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54}
 →B_{mat.27.54} →C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038
 X: 31421 XI: 30348 31192 XII: 30163 30346 31455 XIII: 30295 30792 31515
 31604 32190 XIV: 30740 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- εφοβ[?]: XIII: 30333

18. σφοδρα] (99/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
 →C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 31192
 XII: 30163 30346 31455 XIII: 30295 30792 31515 31604 32190 XIV: 30740
 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- [?]φοδρα: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XI: 30348

19. λεγοντες] (99/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
 →C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348 31192 XII:
 30163 30346 31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 32190 XIV: 30740 31043
 XV: 30735 XVI: 30061

- γοντες: V: 20005
- λεγωντες: XIII: 31604

20. αληθως] (99/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
 →C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
 31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 31515 31604 32190 XIV: 30740
 31043 XV: 30735 XVI: 30061

- [?]θως: XII: 30346

- αλληθως: XIII: 30792

21. θεου] (98/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IX: 20038 X: 31421 XI: 30348 31192 XII: 30163 30346
31455 XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 32190 XIV: 30740 31043 XV:
30735 XVI: 30061

- υιος ην: IV: 20001
- υιος θεου: IV: 20003 V: 20005

22. υιος] (95/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IX: 20038 X: 31421 XI: 30348 XII: 30163 30346 31455
XIII: 30295 30333 30792 31515 31604 XIV: 30740 XV: 30735 XVI: 30061

- του: IV: 20001
- υιο[?]: XI: 31192
- *either missing or lacuna*: IV: 20003 V: 20005 XIII: 32190 XIV: 31043

23. ην] (98/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IV: 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
XII: 30163 30346 31455 XIII: 30295 30333 31515 31604 32190 XIV: 30740
31043 XV: 30735 XVI: 30061

- η[?]: XI: 31192
- θεου: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

24. ουτος] (98/101) →unanimous_{mat.27.54} →A_{mat.27.54} →B_{mat.27.54}
→C_{mat.27.54} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 20038 X: 31421 XI: 30348
31192 XII: 30163 31455 XIII: 30295 30333 30792 31604 XIV: 30740 31043
XV: 30735 XVI: 30061

- ουτος υιος: XIII: 32190
- ουτως: XII: 30346 XIII: 31515

Verse 27:55

Byz^{RP}: ησαν¹ δε² εκει³ γυναικες⁴ πολλαι⁵ απο⁶
μακροθεν⁷ θεωρουσαι⁸ αιτινες⁹ ηκολουθησαν¹⁰
τω¹¹ ιησου¹² απο¹³ της¹⁴ γαλιλαιας¹⁵ διακονουσαι¹⁶
αυτω¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	VI: 20042 IX: 40563 X: 31424 40770 XI: 31279 40773 XII: 30826 31190 31455 40211 XIII: 30184 30792 31515 31604 XIV: 31093 31342 XV: 31823 XVI: 30372 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32193 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁰⁹	7	Corr.: 20003 ^c ? 20032 ^c ? 30061 ^c ? 30222 ^c ? 30233 ^c ? 32190 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁰	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

¹⁰⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ησαν	IV
δε	IV
εκει	IV
γυναικες	IV
πολλαι	IV
απο	IV
μακροθεν	IV
θεωρουσαι	IV
αιτινες	IV
ηκολουθησαν	IV
τω	IV
ιησου	IV
απο	IV
της	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γαλιλαιας	IV
διακονουσαι	IV
αυτω	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (36) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.55} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (44): VI: 20043 IX: 30892 40844 X: 30067 31110 XI: 30230 30348 30709 31194 XII: 30038 30157 30191 30509 30543 30807 30828 30863 30976 30983 31528 XIII: 30118 30333 30544 31446 31689 31780 32607 32676 32726 32831 40547 XIV: 30016 30209 31043 31534 31661 32786 XV: 30069 30130 30205 30555 30723 32886 XVI: 32737
- →**A**_{mat.27.55} **group**, attesting to ησαν δε εκει και γυναικες πολλαι απο μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτω (8): XI: 30150 XII: 30279 31273 XIII: 31372 XIV: 30035 XV: 30079 XVII: 31063 || Corr.: 32193^c?

- $\rightarrow B_{\text{mat.27.55}}$ group, attesting to ησαν δε εκει γυναικες πολλαι μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτω (7): XII: 30163 30517 XIII: 30004 30273 31289 XIV: 31675 XV: 30954
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.55}}$ group, attesting to ησαν δε εκει γυναικες πολλαι απο μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτωι (4): XI: 30124 30700 30788 XII: 30022
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.55}}$ group, attesting to ησαν δε εκει γυναικες πολλαι απο μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτω (3): X: 31582 XI: 32586 XII: 30001
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.55}}$ group, attesting to ησαν δε εκει και γυναικες πολλαι μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτω (3): IX: 20041 X: 32193 XIII: 31306
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.55}}$ group, attesting to ησαν δε εκει γυναικες πολλαι απο μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτω (3): IX: 31295 XII: 30829 XIII: 30059
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.55}}$ group, attesting to ησαν δε και γυναικες πολλαι απο μακροθεν θεωρουσαι αιτινες ηκολουθησαν τω ιησου απο της γαλιλαιας διακονουσαι αυτω (2): XIII: 31502 XVI: 30335

Apparatus

1. ησαν] (109/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.55}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.55}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.55}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.55}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.55}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.55}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.55}}$ || IV:
 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI:
 30174 31192 31579 40060 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295 30579
 30895 31047 31129 31451 32190 32680 32766 40950 XIV: 30222 30738
 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- εισαν: XI: 40387

2. δε] (109/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} ||
IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI:
30174 31192 31579 40060 40387 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295
30579 30895 31047 31129 31451 32190 32680 32766 40950 XIV: 30222
30738 30740 31574 32188 XVI: 30061 30423

- δ[?]: XV: 30735

3. εκει] (98/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} || IV: 20003 V: 20002
20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI: 31192 31579 XII: 30346 30930
32784 XIII: 30233 30295 30895 31047 31129 31451 32190 32766 XIV: 30222
30738 30740 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- εκ[?]: XI: 30174
- either missing or lacuna: →G_{mat.27.55} || IV: 20001 V: 20005 XI:
40060 40387 XIII: 30579 32680 40950 XIV: 31574 32188

4. γυναικες] (82/110) →unanimous_{mat.27.55} →B_{mat.27.55} →C_{mat.27.55}
→D_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} || IV: 20003 V: 20002 20032 IX: 20038 30565
XI: 30174 31192 31579 XII: 32784 XIII: 30233 30579 30895 31047 31451
32190 32766 XIV: 30738 30740 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- [?]: XII: 30346
- γυνα[?]κες: X: 31421
- γυναικαις: XII: 30930
- και γειναικες: XIII: 31129
- και γυ: XIV: 30222
- και γυναικες: →A_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || V: 20005
IX: 20017 XI: 40060 40387 XIII: 30295 32680 40950 XIV: 31574 32188
- κακει γυναικες: IV: 20001

5. πολλαι] (105/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI:
30174 31579 40060 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295 30579 30895

31047 31129 31451 32190 32680 32766 XIV: 30222 30738 30740 32188 XV:
30735 XVI: 30423

- [?]ολλαι: XVI: 30061
- εκει πολλαι: XI: 40387 XIII: 40950 XIV: 31574
- πολλ[?]: XI: 31192

6. απο] (91/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →C_{mat.27.55}
→D_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV: 20001 20003 V: 20005 IX:
30565 XI: 30174 31192 31579 40060 40387 XII: 30346 30930 32784 XIII:
30233 30295 30579 30895 31047 31129 32190 32766 40950 XIV: 30222
30738 30740 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- ααπο: XIV: 32188
- θεωρουσαι απο: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} || V: 20002
20032 IX: 20017 X: 31421 XIII: 31451 32680 XIV: 31574

7. μακροθεν] (110/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI:
30174 31192 31579 40060 40387 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295
30579 30895 31047 31129 31451 32190 32680 32766 40950 XIV: 30222
30738 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30423

8. θεωρουσαι] (101/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV: 20001 20003 V:
20002 20005 20032 IX: 20017 30565 X: 31421 XI: 30174 31192 31579 XII:
30346 30930 32784 XIII: 30233 30295 30579 30895 31047 31129 31451 32190
32680 32766 40950 XIV: 30222 30738 31574 XV: 30735 XVI: 30423

- θεωρουσαι: →F_{mat.27.55} || XI: 40060 40387 XIV: 32188
- θεωρησαι: XVI: 30061
- ουσαι: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: IX: 20038

9. αἰτινες] (99/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV:
20001 20003 V: 20005 20032 IX: 20017 20038 XI: 30174 31192 31579 40060
XII: 30930 32784 XIII: 30295 30895 31129 31451 32190 32680 40950 XIV:
30222 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061

- αἰ[?]: XII: 30346
- αἰτεινες: V: 20002
- αἰτηνες: XIII: 30579 31047
- αἰτι: XIII: 30233
- αἰτινε[?]: X: 31421
- εἰ τινες: XIII: 32766
- εἰτινες: XI: 40387
- οἰτινες: IX: 30565
- ταυτα αἰτινες: XIV: 30738
- τινες: XVI: 30423

10. ηκολουθησαν] (107/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55}
→B_{mat.27.55} →C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55}
→G_{mat.27.55} || IV: 20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017
20038 30565 X: 31421 XI: 30174 31192 31579 40060 XII: 30346 30930
32784 XIII: 30233 30579 30895 31047 31451 32190 32680 32766 40950 XIV:
30222 30738 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- ηκολουθειςαν: XI: 40387
- ηκουλουθησαν: XIII: 30295 31129

11. τω] (100/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV: 20001 20003 V: 20002
20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI: 31579 40060 XII: 30346
30930 32784 XIII: 30233 30295 30579 30895 31047 31129 31451 32190
32680 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI:
30061 30423

- το: XI: 40387
- τωι: →C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} || XI: 30174 31192

12. ιησου] (109/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI:
30174 31192 31579 40060 40387 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295
30579 30895 31047 31129 31451 32680 32766 40950 XIV: 30222 30738
30740 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- ιη: XIII: 32190

13. απο] (110/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI:
30174 31192 31579 40060 40387 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295
30579 30895 31047 31129 31451 32190 32680 32766 40950 XIV: 30222
30738 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30423

14. της] (110/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV:
20001 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI:
30174 31192 31579 40060 40387 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295
30579 30895 31047 31129 31451 32190 32680 32766 40950 XIV: 30222
30738 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30423

15. γαλιλαιας] (105/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55} →B_{mat.27.55}
→C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55} →G_{mat.27.55} || IV:
20001 V: 20002 20032 IX: 20038 30565 XI: 30174 31192 31579 40060 40387
XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295 30579 31047 31129 31451 32190
32680 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31574 32188 XV: 30735 XVI:
30061 30423

- αγιλειλαιας: V: 20005
- γαλειλαιας: IV: 20003
- γαληλαιας: IX: 20017 XIII: 30895
- γαλιλαια[?]: X: 31421

16. διακονουσαι] (105/110) →unanimous_{mat.27.55} →A_{mat.27.55}
→B_{mat.27.55} →C_{mat.27.55} →D_{mat.27.55} →E_{mat.27.55} →F_{mat.27.55}

$\rightarrow G_{\text{mat.27.55}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20002 20005 IX: 20017 20038
 30565 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XII: 30346 30930 XIII: 30233
 30295 30579 30895 31047 31129 31451 32680 32766 40950 XIV: 30222
 30738 31574 32188 XV: 30735 XVI: 30061 30423

- διακονησαι: V: 20032 XIII: 32190
- διακονουντες: XIV: 30740
- διακωνουσαι: XI: 31579
- και διακονουσαι: XII: 32784

17. αυτω] (103/110) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.55}} \rightarrow B_{\text{mat.27.55}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.55}} \rightarrow E_{\text{mat.27.55}} \rightarrow F_{\text{mat.27.55}} \rightarrow G_{\text{mat.27.55}} \parallel$ IV: 20001 20003
 V: 20002 20005 20032 IX: 20017 20038 30565 X: 31421 XI: 30174 31579
 40060 40387 XII: 30346 30930 32784 XIII: 30233 30295 30579 30895 31047
 31129 32680 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31574 32188 XV: 30735
 XVI: 30061 30423

- αυτωι: $\rightarrow C_{\text{mat.27.55}} \parallel$ XI: 31192 XIII: 31451 32190

Verse 27:56

Byz^{RP}: εν¹ αις² ην³ μαρια⁴ η⁵ μαγδαληνη⁶ και⁷ μαρια⁸
 η⁹ του¹⁰ ιακωβου¹¹ και¹² ιωση¹³ μητηρ¹⁴ και¹⁵ η¹⁶
 μητηρ¹⁷ των¹⁸ υιων¹⁹ ζεβεδαιου²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 20017 31295 XI: 30700 31194 XII: 30157 30346 30983 40211 XIII: 30544 30895 31689 32676 32831
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹¹	8	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ? 30059 ^c ? 30061 ^c ? 30069 ^c ? 30333 ^c ? 32766 ^c ? 40060 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹²	115	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
αις	IV
ην	IV
μαρια	IV
η	IV
μαγδαληνη	IV
και	IV
μαρια	IV
η	IV
του	IV
ιακωβου	IV
και	IV
ιωση	IV
μητηρ	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
μητηρ	IV
των	IV
υιων	IV
ζεβεδαιου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 76 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (39) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.56} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (41): IV: 20003 V: 20002 VI: 20043 IX: 20041 X: 30067 31110 32193 40770 XI: 30150 30174 30230 30709 31192 31579 32586 40773 XII: 30022 30038 30191 30279 30517 30807 31190 32784 XIII: 30118 31289 31372 31502 31780 32190 XIV: 30035 30209 31534 31675 XV: 30069 30079 30205 30723 30954 32886 XVI: 31414

- $\rightarrow A_{\text{mat.27.56}}$ group, attesting to εν αις ην μαρια η μαγδαλινη και μαρια η του ιακωβου και ιωση μητηρ και η μητηρ των υιων ζεβεδαιου (19): VI: 20042 IX: 30565 X: 31421 XI: 30124 30788 31279 XII: 30543 30826 30828 30930 31273 31528 XIII: 30004 30184 31451 32607 40547 XIV: 30016 31093
- $\rightarrow B_{\text{mat.27.56}}$ group, attesting to εν αις ην μαρια η μαγδαληνη και μαρια ιακωβου και ιωση μητηρ και η μητηρ των υιων ζεβεδαιου (7): X: 31424 XI: 30348 XIII: 30792 XIV: 31342 31574 31661 XV: 30130
- $\rightarrow C_{\text{mat.27.56}}$ group, attesting to εν αις ην μαρια η μαγδαληνη και μαρια η του ιακωβου και ιωση μητηρ και η μητηρ των υιων ζεβεδαιου (5): XII: 30509 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063
- $\rightarrow D_{\text{mat.27.56}}$ group, attesting to εν αις ην μαρια η μαγδαληνη και μαρια η του ιακωβου και η μητηρ των υιων ζεβεδαιου (2): XII: 30163 XIII: 30233
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.56}}$ group, attesting to εν αις ην μαριαμ η μαγδαληνη και μαρια η του ιακωβου και ιωση μητηρ και η μητηρ των υιων ζεβεδαιου (2): X: 31582 XII: 30001

Apparatus

1. εν] (113/115) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.56}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.56}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.56}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.56}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.56}}$ || IV: 20001 V: 20005 20032
IX: 20038 30892 40563 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976
31455 XIII: 30059 30273 30295 30333 30579 31129 31306 31446 31515
31604 32680 32726 32766 XIV: 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV:
30555 30735 31823 XVI: 30061 30423
 - αιν: XIII: 31047 40950

2. αις] (108/115) →unanimous_{mat.27.56} →A_{mat.27.56} →B_{mat.27.56}
→C_{mat.27.56} →D_{mat.27.56} →E_{mat.27.56} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX:
30892 40844 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333
30579 31047 31515 31604 32680 32726 32766 40950 XIV: 30222 30738
30740 31043 32188 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423

- [?]: XIII: 31306
- α—ς: XI: 40060
- ες: IX: 20038 40563 XI: 40387
- οις: XIII: 31446
- *either missing or lacuna*: XIII: 31129

3. ην] (109/115) →unanimous_{mat.27.56} →A_{mat.27.56} →B_{mat.27.56}
→C_{mat.27.56} →D_{mat.27.56} →E_{mat.27.56} || IV: 20001 V: 20005 20032
IX: 30892 40563 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII:
30059 30273 30295 30333 30579 31047 31129 31446 31604 32680 32726
40950 XIV: 30222 30738 31043 32188 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI:
30423

- [?]: XIII: 31306
- η: XIII: 32766
- ησαν: XIII: 31515 XIV: 30740
- ιν: IX: 20038
- μ: XVI: 30061

4. μαρια] (108/115) →unanimous_{mat.27.56} →A_{mat.27.56} →B_{mat.27.56}
→C_{mat.27.56} →D_{mat.27.56} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 30892 40563
40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059 30273
30333 30579 31047 31306 31446 31515 31604 32680 32726 40950 XIV:
30222 30738 30740 31043 32188 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423

- και μαρια: XIV: 32786
- μαριαμ: →E_{mat.27.56} || IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 31129 32766

5. η] (112/115) →unanimous_{mat.27.56} →A_{mat.27.56} →B_{mat.27.56}
→C_{mat.27.56} →D_{mat.27.56} →E_{mat.27.56} || IV: 20001 V: 20032 IX:

20038 30892 40563 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455
 XIII: 30059 30273 30333 30579 31047 31306 31446 31515 31604 32680
 32726 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV: 30555
 30735 31823 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 30295 31129

6. μαγδαληνη] (77/115) →unanimous_{mat.27.56} →B_{mat.27.56} →C_{mat.27.56}
 →D_{mat.27.56} →E_{mat.27.56} || V: 20005 20032 IX: 20038 30892 40844 XI:
 40060 40387 XII: 31455 XIII: 31047 31306 31446 32680 XIV: 30738 31043
 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423

- μαγδαλι: XIII: 30333
- μαγδαλινη: →A_{mat.27.56} || IX: 40563 XII: 30863 30976 XIII: 30059
 30273 30579 31515 31604 32726 40950 XIV: 30222 30740 32188
- μαμδαλινη: XII: 30829
- μαρια—: XIII: 32766
- του: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 31129

7. και] (111/115) →unanimous_{mat.27.56} →A_{mat.27.56} →B_{mat.27.56}
 →C_{mat.27.56} →D_{mat.27.56} →E_{mat.27.56} || V: 20005 20032 IX: 20038 30892
 40563 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059
 30273 30333 30579 31047 31306 31446 31515 31604 32680 32726 40950 XIV:
 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061
 30423

- ιακωβου και: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XIII: 30295 31129 32766

8. μαρια] (111/115) →unanimous_{mat.27.56} →A_{mat.27.56} →B_{mat.27.56}
 →C_{mat.27.56} →D_{mat.27.56} →E_{mat.27.56} || V: 20005 20032 IX: 30892 40563
 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059 30273
 30295 30333 30579 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32726 40950 XIV:
 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061
 30423

- η μαγδαληνη: XIII: 32766
- η μαρια: IV: 20001
- μ[?]ρια: XIII: 32680
- μαριαμ: IX: 20038

9. η] (99/115) → unanimous_{mat.27.56} → A_{mat.27.56} → C_{mat.27.56} → D_{mat.27.56}
 → E_{mat.27.56} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 30892 40563 40844 XI:
 40060 XII: 30829 30863 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333 31047 31129
 31306 31446 31604 32680 32726 40950 XIV: 30222 30738 31043 32786 XV:
 30555 30735 XVI: 30061

- και: XIII: 32766
- either missing or lacuna: → B_{mat.27.56} || XI: 40387 XII: 30976 XIII:
 30579 31515 XIV: 30740 32188 XV: 31823 XVI: 30423

10. του] (98/115) → unanimous_{mat.27.56} → A_{mat.27.56} → C_{mat.27.56}
 → D_{mat.27.56} → E_{mat.27.56} || V: 20005 20032 IX: 20038 40563 XI:
 40060 40387 XII: 30829 30863 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333 30579
 31047 31129 31306 31446 32680 32726 40950 XIV: 30222 30738 31043
 32786 XV: 30555 30735 XVI: 30061 30423

- [?]: XIII: 32766
- either missing or lacuna: → B_{mat.27.56} || IV: 20001 IX: 30892 40844
 XII: 30976 XIII: 31515 31604 XIV: 30740 32188 XV: 31823

11. ιακωβου] (110/115) → unanimous_{mat.27.56} → A_{mat.27.56} → B_{mat.27.56}
 → C_{mat.27.56} → D_{mat.27.56} → E_{mat.27.56} || V: 20032 IX: 20038 30892 40563
 40844 XI: 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059 30273 30295
 30333 30579 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32680 32726 32766
 40950 XIV: 30222 30740 31043 32188 32786 XV: 30555 30735 XVI: 30061
 30423

- [?]ακωβου: V: 20005
- ιακοβου: XI: 40060
- ιακωβ: XIV: 30738
- ιακωβω: XV: 31823
- either missing or lacuna: IV: 20001

12. $\kappa\alpha\iota$] (112/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow C_{mat.27.56} \rightarrow E_{mat.27.56} \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 30892 40563 40844
 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059 30273 30295
 30333 30579 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32680 32726 32766
 40950 XIV: 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV: 30555 30735 31823
 XVI: 30061 30423

- *either missing or lacuna*: \rightarrow D_{mat.27.56} \parallel IV: 20001

13. $\iota\omega\sigma\eta$] (95/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow E_{mat.27.56} \parallel IX: 40563 XII: 30829 30976 XIII: 30059 30295 30333 30579
 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32680 32726 32766 40950 XIV:
 30222 30738 30740 31043 32786 XV: 30555 31823 XVI: 30061 30423

- $[?]\omega\sigma\eta$: XV: 30735
- $\eta\iota\omega\sigma\eta$: IX: 30892
- $\eta\omega\sigma\eta$: XII: 30863 31455
- $\iota\omega\sigma\eta\tau\omicron\varsigma$: IX: 40844
- $\iota\omega\sigma\eta\varphi$: \rightarrow C_{mat.27.56} \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 IX: 20038 XIV:
 32188
- $\iota\omega\sigma\iota$: XI: 40060 40387
- $\iota\omega\sigma\sigma\eta$: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: \rightarrow D_{mat.27.56}

14. $\mu\eta\tau\eta\rho$] (109/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow C_{mat.27.56} \rightarrow E_{mat.27.56} \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 30892 40563 40844
 XI: 40060 40387 XII: 30829 30976 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333
 30579 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32680 32726 32766 40950 XIV:
 30738 31043 32188 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423

- $\eta\mu\eta\tau\eta\rho$: XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: \rightarrow D_{mat.27.56} \parallel IV: 20001 XII: 30863 XIV:
 30740

15. $\kappa\alpha\iota$] (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow C_{mat.27.56} \rightarrow D_{mat.27.56} \rightarrow E_{mat.27.56} \parallel IV: 20001 V: 20005 20032 IX:

20038 30892 40563 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455
 XIII: 30059 30273 30295 30333 30579 31047 31129 31306 31446 31515
 31604 32680 32726 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31043 32188
 32786 XV: 30735 31823 XVI: 30061 30423

- οψιας δε και: XV: 30555

16. η] (115/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow C_{mat.27.56} \rightarrow D_{mat.27.56} \rightarrow E_{mat.27.56} || IV: 20001 V: 20005 20032
 IX: 20038 30892 40563 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976
 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333 30579 31047 31129 31306 31446
 31515 31604 32680 32726 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31043
 32188 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423

17. μητηρ] (114/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow C_{mat.27.56} \rightarrow D_{mat.27.56} \rightarrow E_{mat.27.56} || V: 20005 20032 IX: 20038 30892
 40563 40844 XI: 40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059
 30273 30295 30333 30579 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32680
 32726 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV: 30555
 30735 31823 XVI: 30061 30423

- μαρια: IV: 20001

18. των] (113/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow C_{mat.27.56} \rightarrow D_{mat.27.56} \rightarrow E_{mat.27.56} || V: 20005 20032 IX: 20038 30892
 40563 40844 XI: 40060 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30059 30273
 30295 30333 30579 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32680 32726
 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV: 30555 30735
 31823 XVI: 30061 30423

- η των: IV: 20001
- τον: XI: 40387

19. υων] (113/115) \rightarrow unanimous_{mat.27.56} \rightarrow A_{mat.27.56} \rightarrow B_{mat.27.56}
 \rightarrow C_{mat.27.56} \rightarrow D_{mat.27.56} \rightarrow E_{mat.27.56} || IV: 20001 V: 20005 20032 IX:
 20038 30892 40563 40844 XI: 40060 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII:
 30059 30295 30333 30579 31047 31129 31306 31446 31515 31604 32680

32726 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740 31043 32188 32786 XV: 30555
30735 31823 XVI: 30061 30423

- υιον: XI: 40387 XIII: 30273

20. ζεβεδαίου] (108/115) →_{mat.27.56}unanimous →_{mat.27.56}A →_{mat.27.56}B
→_{mat.27.56}C →_{mat.27.56}D →_{mat.27.56}E || IX: 20038 30892 40563 40844 XI:
40060 40387 XII: 30829 30863 30976 31455 XIII: 30273 30295 30333 30579
31047 31129 31446 31515 31604 32680 32766 40950 XIV: 30222 30738 30740
32188 32786 XV: 30555 30735 31823 XVI: 30061 30423

- [?]βεδαίου: XIII: 31306
- [?]ιουν: XIV: 31043
- ζεβαιδαίου: XIII: 30059
- ζεβαιδεου: V: 20032
- ζεβεδεου: IV: 20001 V: 20005
- ζεδαίου: XIII: 32726

Verse 27:57

Byz^{RP}: οψιας¹ δε² γενομενης³ ηλθεν⁴ ανθρωπος⁵
 πλουσιος⁶ απο⁷ αριμαθαιας⁸ τουνομα⁹ ιωσηφ¹⁰ ος¹¹
 και¹² αυτος¹³ εμαθητευσεν¹⁴ τω¹⁵ ιησου¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	V: 20005 VI: 20043 IX: 20041 30892 XI: 30230 31192 XII: 30829 32784 XIII: 31289 XIV: 30035 30209 30222 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 20003 ^c ? 32193 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹³	4	Corr.: 20002 ^c ? 30579 ^c ? 31515 ^c ? 31582 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁴	117	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οψιας	IV
δε	IV
γενομενης	IV
ηλθεν	IV
ανθρωπος	IV
πλουσιος	IV
απο	IV
αριμαθαιας	IV
τουνομα	IV
ιωσηφ	IV
ος	IV
και	IV
αυτος	IV
εμαθητευσεν	IV
τω	IV
ιησου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (29) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.57} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): IV: 20003 IX: 40563 X: 30067 31424 32193 XI: 31279 XIII: 31780 40950 XIV: 31675 32188
- →**A**_{mat.27.57} **group**, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθαιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσε τω ιησου (50): X: 31421 40770 XI: 30150 30174 30348 31194 40773 XII: 30038 30157 30191 30279 30509 30543 30930 30983 31190 31528 40211 XIII: 30059 30184 30233 30295 30333 30544 31372 31451 31502 31604 31689 32190 32676 32831 XIV: 30016 30738 31093 31342 31534 31661 XV: 30079 30130 30555 30723 31823 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.57} **group**, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθαιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευθη τω ιησου (7): IV: 20001 XII: 30826 XIII: 30004 30118 30273 XV: 30205 32886
- →**C**_{mat.27.57} **group**, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθαιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσε τω ιησου (5): X: 31110 XI: 30788 XII: 30022 30517 31455
- →**D**_{mat.27.57} **group**, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθαιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευθη τω ιησου (3): X: 31582 XI: 30700 XII: 30001

- $\rightarrow E_{\text{mat.27.57}}$ group, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσεν τω ιησου (3): IX: 30565 XI: 30709 XII: 30163
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.57}}$ group, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσεν εμαθητευσε τω ιησου (2): Corr.: 20003^c? 32193^c?
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$ group, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσε τω ιησου (2): XII: 30807 XIII: 31446
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}}$ group, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσε τω ιησου (2): XII: 30346 XIV: 30740
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.57}}$ group, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευθη τω ιησου (2): XIV: 31043 32786
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.57}}$ group, attesting to οψιας δε γενομενης ηλθεν ανθρωπος πλουσιος απο αριμαθιας τουνομα ιωσηφ ος και αυτος εμαθητευσεν τω ιησου (2): XII: 31273 XIII: 31047

Apparatus

1. οψιας] (113/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.57}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.57}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.57}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.57}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.57}}$ || V: 20002 VI: 20042 IX:
20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 40387 XII: 30828
30863 30976 XIII: 30579 30792 30895 31129 31306 31515 32607 32726
32766 XIV: 31574 XV: 30069

- [?]ψιας: XV: 30735
- οψειας: V: 20032 XIII: 32680

- τω: XIII: 40547

2. δε] (114/117) →unanimous_{mat.27.57} →A_{mat.27.57} →B_{mat.27.57}
→C_{mat.27.57} →D_{mat.27.57} →E_{mat.27.57} →F_{mat.27.57} →G_{mat.27.57}
→H_{mat.27.57} →I_{mat.27.57} →J_{mat.27.57} || V: 20032 VI: 20042 IX:
20017 20038 31295 XI: 30124 31579 32586 40060 40387 XII: 30828 30863
30976 XIII: 30579 30792 30895 31129 31306 31515 32607 32680 32726
32766 XIV: 31574 XV: 30069 30735

- καιρω: XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: V: 20002 IX: 40844

3. γενομενης] (113/117) →unanimous_{mat.27.57} →A_{mat.27.57} →B_{mat.27.57}
→C_{mat.27.57} →D_{mat.27.57} →E_{mat.27.57} →F_{mat.27.57} →G_{mat.27.57}
→H_{mat.27.57} →I_{mat.27.57} →J_{mat.27.57} || V: 20032 VI: 20042 IX:
20017 20038 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 XII: 30828 30863 30976
XIII: 30579 30792 30895 31129 31306 31515 32607 32680 32726 32766 XIV:
31574 XV: 30069 30735

- [?]ενομενης: V: 20002
- γεναμενης: IX: 31295
- γενομενεις: XI: 40387
- εκεινω: XIII: 40547

4. ηλθεν] (117/117) →unanimous_{mat.27.57} →A_{mat.27.57} →B_{mat.27.57}
→C_{mat.27.57} →D_{mat.27.57} →E_{mat.27.57} →F_{mat.27.57} →G_{mat.27.57}
→H_{mat.27.57} →I_{mat.27.57} →J_{mat.27.57} || V: 20002 20032 VI: 20042
IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 40387 XII:
30828 30863 30976 XIII: 30579 30792 30895 31129 31306 31515 32607
32680 32726 32766 40547 XIV: 31574 XV: 30069 30735

5. ανθρωπος] (116/117) →unanimous_{mat.27.57} →A_{mat.27.57} →B_{mat.27.57}
→C_{mat.27.57} →D_{mat.27.57} →E_{mat.27.57} →F_{mat.27.57} →G_{mat.27.57}
→H_{mat.27.57} →I_{mat.27.57} →J_{mat.27.57} || V: 20002 20032 VI: 20042
IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40387 XII: 30828
30863 30976 XIII: 30579 30792 30895 31129 31306 31515 32607 32680
32726 32766 40547 XIV: 31574 XV: 30069 30735

- ανθρωπος: XI: 40060

6. πλουσιος] (113/117) →unanimous_{mat.27.57} →A_{mat.27.57} →B_{mat.27.57}
 →C_{mat.27.57} →D_{mat.27.57} →E_{mat.27.57} →F_{mat.27.57} →G_{mat.27.57}
 →H_{mat.27.57} →I_{mat.27.57} →J_{mat.27.57} || V: 20002 20032 VI: 20042
 IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 40387 XII: 30863 30976
 XIII: 30792 30895 31129 31306 31515 32607 32680 32726 32766 40547 XIV:
 31574 XV: 30069 30735

- πλουσις: XI: 32586
- πλουσιως: XI: 40060 XII: 30828
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

7. απο] (113/117) →unanimous_{mat.27.57} →A_{mat.27.57} →B_{mat.27.57}
 →C_{mat.27.57} →D_{mat.27.57} →E_{mat.27.57} →F_{mat.27.57} →G_{mat.27.57}
 →H_{mat.27.57} →I_{mat.27.57} →J_{mat.27.57} || V: 20002 20032 VI: 20042
 IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 40387 XII:
 30828 30863 XIII: 30895 31129 31306 31515 32607 32680 32766 40547 XIV:
 31574 XV: 30069 30735

- ο απο: XII: 30976
- πο απο: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 32726

8. αριθμαιας] (94/117) →unanimous_{mat.27.57} →A_{mat.27.57} →B_{mat.27.57}
 →C_{mat.27.57} →D_{mat.27.57} →F_{mat.27.57} || V: 20002 VI: 20042 IX: 31295
 40844 XI: 31579 32586 XII: 30828 30863 30976 XIII: 30579 30895 31129
 31306 32607 32680 40547 XV: 30069

- [?]ιας: XIII: 32766
- αριθμαιας: XI: 40060
- αριθμ[?]θαιας: IX: 20038
- αριθμαιας: V: 20032 IX: 20017 XI: 40387 XIV: 31574
- αριθμαιας: →J_{mat.27.57} || XI: 30124
- αριθμαιας: →E_{mat.27.57} →H_{mat.27.57} →I_{mat.27.57} || XIII: 31515
 32726 XV: 30735

- αριμαθιας: $\rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

9. **τουννομα]** (115/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow B_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}} \rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}} \rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 IX: 20017
 20038 31295 40844 XI: 30124 32586 40060 40387 XII: 30828 30863 30976
 XIII: 30579 30792 30895 31129 31306 31515 32607 32680 32726 32766
 40547 XIV: 31574 XV: 30069 30735

- πολεως των ιουδαιων τουννομα: VI: 20042
- τουννομ[?]: XI: 31579

10. **ιωσηφ]** (116/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow B_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}} \rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}} \rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 VI: 20042
 IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 XII: 30828
 30863 30976 XIII: 30579 30792 30895 31129 31306 31515 32607 32680
 32726 32766 40547 XIV: 31574 XV: 30069 30735

- ιωσιφ: XI: 40387

11. **ος]** (111/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow B_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}} \rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}} \rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 VI: 20042
 IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 XII: 30828 30863
 30976 XIII: 30579 31129 31515 32607 32680 32726 32766 XIV: 31574 XV:
 30069 30735

- [?]: XIII: 31306
- ο[?]: XIII: 40547
- ως: XI: 40060 40387
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 30895

12. **και]** (115/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow B_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}} \rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$

$\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}} \rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 VI: 20042
 IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 40387 XII:
 30828 30863 30976 XIII: 30579 31129 31306 31515 32607 32680 32726
 32766 40547 XIV: 31574 XV: 30069 30735

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 30895

13. αὐτοϛ] (115/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow B_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}} \rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}} \rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 VI: 20042
 IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 40387 XII:
 30828 30863 30976 XIII: 30579 31129 31306 31515 32607 32680 32726
 32766 40547 XIV: 31574 XV: 30069 30735

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 30895

14. εμαθητευσεν] (28/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 IX: 20017 31295 40844 XI: 30124 31579
 40060 40387 XIII: 30579 40547

- [?]: XIII: 31129
- εμαθητευθη: $\rightarrow B_{\text{mat.27.57}} \rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}} \parallel$ VI: 20042 IX:
 20038 XIII: 32766 XV: 30735
- εμαθητευθησε: XIII: 32607
- εμαθητευσαι: XV: 30069
- εμαθητευση: XIII: 31515
- ην: XII: 30863 XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow C_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \parallel$ XI: 32586 XII: 30828 30976 XIII: 30792 30895 31306
 32680 32726

15. τω] (42/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mat.27.57}} \rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 VI: 20042 IX: 20017 20038 31295 40844 XI:
 31579 40060 40387 XIII: 30579 31129 31515 32607 32766 40547 XV: 30069
 30735

- εμαθητευσε τω: $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \parallel$ XI: 32586 XII: 30828 30976 XIII: 31306 32680 32726
- εμαθητευσε τωι: $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}}$
- μαθητευσας τω: XIV: 31574
- προσδεχομενος την βασιλειαν του θεου μαθητευθης παρα τω:
XII: 30863
- τωι: $\rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \parallel$ XI: 30124
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 30895

16. ιησου] (115/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.57}} \rightarrow B_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.57}} \rightarrow D_{\text{mat.27.57}} \rightarrow E_{\text{mat.27.57}} \rightarrow F_{\text{mat.27.57}} \rightarrow G_{\text{mat.27.57}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.57}} \rightarrow I_{\text{mat.27.57}} \rightarrow J_{\text{mat.27.57}} \parallel$ V: 20002 20032 VI: 20042
IX: 20017 20038 31295 40844 XI: 30124 31579 32586 40060 40387 XII:
30828 30863 30976 XIII: 30579 31129 31306 31515 32607 32680 32726
32766 40547 XIV: 31574 XV: 30069 30735

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 30895

Verse 27:58

Byz^{RP}: ουτος¹ προσελθων² τω³ πιλατω⁴ ητησατο⁵ το⁶
σωμα⁷ του⁸ ιησου⁹ τοτε¹⁰ ο¹¹ πιλατος¹² εκελευσεν¹³
αποδοθηναι¹⁴ το¹⁵ σωμα¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	V: 20002 IX: 20038 X: 40770 XI: 30150 40060 XIII: 31129 31306 XIV: 30016
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	3	Corr.: 20041 ^c ? 30038 ^c ? 32193 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹⁵	5	Corr.: 20001 ^c ? 20003 ^c ? 30174 ^c ? 30895 ^c ? 31582 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁶	123	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (3).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ουτος	IV
προσελθων	IV
τω	IV
πιλατω	IV
ητησατο	IV
το	IV
σωμα	IV
του	IV
ιησου	IV
τοτε	IV
ο	IV
πιλατος	IV
εκελευσεν	IV
αποδοθηναι	IV
το	V
σωμα	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 85 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (38) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.58} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (53): IX: 20017 30565 31295 40563 40844 X: 30067 XI: 30230 30348 30709 31194 31579 XII: 30157 30191 30509 30543 30807 30983 31190 31528 32784 XIII: 30004 30184 30233 30544 31289 31372 31446 31451 31502 31689 32607 32676 32726 32831 40950 XIV: 30035 30738 31093 31534 32786 XV: 30069 30130 30555 30723 31823 XVI: 30061 30372 30423 32737 XVII: 31063 || Corr.: 20041^c? 30038^c? 32193^c?
- →**A**_{mat.27.58} **group**, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ητησατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα τω ιωσηφ (6): X: 31424 XIV: 31043 31675 XV: 30735 30954 XVI: 30335
- →**B**_{mat.27.58} **group**, attesting to ουτος προσελθων πιλατω ητησατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα (4): IX: 20041 X: 31421 32193 XI: 32586
- →**C**_{mat.27.58} **group**, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ητησατο το σωμα του ιησου τοτε ουν ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι (4): XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**D**_{mat.27.58} **group**, attesting to ουτος προσελθων τωι πιλατωι ητησατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα (4): X: 31110 XI: 30124 30788 XII: 30826

- $\rightarrow E_{\text{mat.27.58}}$ group, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ητησατο το σωμα ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα (2): XII: 30038 30976
- $\rightarrow F_{\text{mat.27.58}}$ group, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ητησατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα του ιησου (2): VI: 20042 XIII: 32766
- $\rightarrow G_{\text{mat.27.58}}$ group, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ητοισατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδωθηναι το σωμα (2): XI: 40773 XII: 40211
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.58}}$ group, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ητοισατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα (2): XIV: 31574 31661
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.58}}$ group, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ητισατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα (2): XII: 30828 30829
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.58}}$ group, attesting to ουτως προσελθων τω πιλατω ητοισατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα (2): XII: 30346 XIII: 40547
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.58}}$ group, attesting to ουτος προσελθων τω πιλατω ηιτησατο το σωμα του ιησου τοτε ο πιλατος εκελευσεν αποδοθηναι το σωμα (2): XI: 31192 XII: 30022

Apparatus

1. ουτος] (116/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.58}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.58}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.58}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.58}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.58}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.58}}$ || IV: 20001 20003 V: 20005
20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 31279 40387 XII:
30001 30279 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295

30333 30792 30895 31604 31780 32190 32680 XIV: 30222 30740 31342
32188 XVI: 31414

- ουτως: $\rightarrow J_{\text{mat.27.58}}$ || XII: 30163 XIII: 31047 31515
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 XV: 30079

2. προσελθων] (115/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.58}} \rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}}$ || IV: 20001 VI:
 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 31279 40387 XII: 30001 30163
 30279 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333
 30895 31047 31515 31604 32190 32680 XIV: 30222 30740 32188 XVI: 31414

- προπροσελθων: XIV: 31342
- προσελθ[?]v: IV: 20003
- προσελθον: XIII: 30792 31780
- προσελθω: V: 20032
- προσηλθεν: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 XV: 30079

3. τω] (105/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow C_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}} \rightarrow H_{\text{mat.27.58}} \rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}}$
 || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 XI: 31279 40387
 XII: 30163 30279 30517 30863 30930 31273 XIII: 30273 30295 30333 30792
 30895 31047 31515 31604 31780 32190 32680 XIV: 30222 30740 31342
 32188 XVI: 31414

- το: XIII: 30059
- τωι: $\rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}}$ || X: 31582 XI: 30174 30700 XII:
 30001 31455
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$ || XIII: 30579 XV: 30079

4. πιλατω] (105/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}} \rightarrow H_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}}$ || IV: 20001 V: 20032 VI: 20043 IX: 30892 XI:
 30700 31279 40387 XII: 30163 30279 30863 30930 XIII: 30059 30273 30295

30333 30792 31047 31515 31604 31780 32680 XIV: 30222 30740 31342
32188 XVI: 31414

- πειλατω: IV: 20003 V: 20005
- πηλατω: XII: 31273 XIII: 30895
- πιλατωι: $\rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}} \parallel$ X: 31582 XI: 30174 XII: 30001 30517 31455 XIII: 32190
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579 XV: 30079

5. ητησατο] (97/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20043 IX: 30892 XII: 30001 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30295 30333 30792 30895 31047 31780 32190 32680 XIV: 30222 31342 XVI: 31414

- ηιτησατο: $\rightarrow K_{\text{mat.27.58}} \parallel$ X: 31582 XI: 30700
- ητησαι: XIV: 32188
- ητησατ[?]: XI: 30174
- ητησατω: XIII: 30273 31604
- ητισατο: $\rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \parallel$ XII: 30163 XIII: 30059 31515 XIV: 30740
- ητισατω: XI: 40387
- ητοισατο: $\rightarrow G_{\text{mat.27.58}} \rightarrow H_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}} \parallel$ XI: 31279
- και ητησατο: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XIII: 30579 XV: 30079

6. το] (116/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.58}} \rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 XII: 30001 30163 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333 30792 30895 31047 31604 31780 32190 32680 XIV: 30222 30740 31342 32188

- τ[?]: XVI: 31414
- τω: XI: 31279 40387 XIII: 31515
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XIII: 30579 XV: 30079

7. $\sigma\omega\mu\alpha]$ (119/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.58}} \rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 31279 40387
XII: 30001 30163 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295
30333 30792 30895 31047 31515 31604 31780 32190 32680 XIV: 30222
30740 31342 32188

- $[\text{?}]\omega\mu\alpha$: XVI: 31414
- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XIII: 30579 XV: 30079

8. $\tau\omicron\upsilon]$ (117/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}} \rightarrow H_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}} \parallel$ IV: 20001 20003 V: 20005
20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30700 31279 40387 XII: 30001
30163 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333
30792 30895 31047 31515 31604 31780 32190 32680 XIV: 30222 30740
31342 32188 XVI: 31414

- $\tau\omega$: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \parallel$ XII: 30279 XIII: 30579 XV: 30079

9. $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon]$ (120/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.58}} \rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}} \parallel$ IV: 20001 20003 V:
20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 31279 40387
XII: 30001 30163 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295
30333 30792 30895 31047 31515 31604 31780 32190 32680 XIV: 30222
30740 31342 32188 XVI: 31414

- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XIII: 30579 XV: 30079

10. $\tau\omicron\tau\epsilon]$ (120/123) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \rightarrow B_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \rightarrow D_{\text{mat.27.58}} \rightarrow E_{\text{mat.27.58}} \rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \rightarrow G_{\text{mat.27.58}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.58}} \rightarrow I_{\text{mat.27.58}} \rightarrow J_{\text{mat.27.58}} \rightarrow K_{\text{mat.27.58}} \parallel$ IV: 20001 20003

V: 20005 20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 31279
40387 XII: 30001 30163 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273
30295 30333 30579 30792 30895 31047 31515 31604 31780 32190 32680 XIV:
30740 31342 32188 XVI: 31414

- *either missing or lacuna*: XII: 30279 XIV: 30222 XV: 30079

11. ο] (114/123) →unanimous_{mat.27.58} →A_{mat.27.58} →B_{mat.27.58}
→D_{mat.27.58} →E_{mat.27.58} →F_{mat.27.58} →G_{mat.27.58} →H_{mat.27.58}
→I_{mat.27.58} →J_{mat.27.58} →K_{mat.27.58} || IV: 20001 20003 V: 20005
20032 IX: 30892 XI: 30174 30700 31279 40387 XII: 30163 30517 30863
30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333 30579 30792 30895
31047 31515 31604 31780 32190 XIV: 30222 30740 31342 32188 XV: 30079
XVI: 31414

- εκελευσεν ο: VI: 20043
- ουν ο: →C_{mat.27.58} || X: 31582 XII: 30001 XIII: 32680
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

12. πιλατος] (115/123) →unanimous_{mat.27.58} →A_{mat.27.58} →B_{mat.27.58}
→C_{mat.27.58} →D_{mat.27.58} →E_{mat.27.58} →F_{mat.27.58} →G_{mat.27.58}
→H_{mat.27.58} →I_{mat.27.58} →J_{mat.27.58} →K_{mat.27.58} || IV: 20001 V:
20032 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 31279 40387 XII:
30001 30163 30517 30863 30930 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333
30792 31047 31515 31604 31780 32190 32680 XIV: 30740 31342 32188 XVI:
31414

- δε πιλατος: XIV: 30222 XV: 30079
- πειλατος: IV: 20003 V: 20005
- πηλατος: XII: 31273 XIII: 30579 30895
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

13. εκελευσεν] (118/123) →unanimous_{mat.27.58} →A_{mat.27.58} →B_{mat.27.58}
→C_{mat.27.58} →D_{mat.27.58} →E_{mat.27.58} →F_{mat.27.58} →G_{mat.27.58}
→H_{mat.27.58} →I_{mat.27.58} →J_{mat.27.58} →K_{mat.27.58} || IV: 20001 20003 V:
20005 20032 IX: 30892 X: 31582 XI: 30700 31279 40387 XII: 30001 30163

30279 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30273 30295 30333
 30579 30792 30895 31047 31515 31604 32190 XIV: 30222 31342 32188 XV:
 30079 XVI: 31414

- εκελευσε: XI: 30174 XIII: 31780 XIV: 30740
- ητισατο: XIII: 32680
- *either missing or lacuna*: VI: 20043

14. αποδοθηναι] (113/123) →unanimous_{mat.27.58} →A_{mat.27.58} →B_{mat.27.58}
 →C_{mat.27.58} →D_{mat.27.58} →E_{mat.27.58} →F_{mat.27.58} →H_{mat.27.58}
 →I_{mat.27.58} →J_{mat.27.58} →K_{mat.27.58} || IV: 20003 V: 20005 20032
 VI: 20043 IX: 30892 X: 31582 XI: 30174 30700 31279 40387 XII: 30001
 30163 30279 30517 30863 30930 31273 31455 XIII: 30059 30333 30579
 31047 31604 31780 32190 32680 XIV: 30222 31342 XV: 30079 XVI: 31414

- αποδοθηνα[?]: XIII: 30895
- αποδοθηνε: IV: 20001
- αποδοθυναι: XIII: 31515
- αποδωθηναι: →G_{mat.27.58} || XIII: 30273 30295 30792 XIV: 32188
- δωθηναι: XIV: 30740

15. το] (102/123) →unanimous_{mat.27.58} →A_{mat.27.58} →B_{mat.27.58}
 →D_{mat.27.58} →E_{mat.27.58} →F_{mat.27.58} →G_{mat.27.58} →H_{mat.27.58}
 →I_{mat.27.58} →J_{mat.27.58} →K_{mat.27.58} || V: 20005 20032 VI: 20043
 XI: 30174 30700 31279 XII: 30163 30279 30517 XIII: 30273 30295 30792
 31047 31515 31780 32190 32680 XIV: 30740 31342 32188 XVI: 31414

- [?]: XIII: 30333
- τω: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: →C_{mat.27.58} || IV: 20001 20003 IX: 30892
 X: 31582 XI: 40387 XII: 30001 30930 31273 31455 XIII: 30059 30579
 30895 31604 XIV: 30222 XV: 30079

16. σωμα] (93/123) →unanimous_{mat.27.58} →B_{mat.27.58} →D_{mat.27.58}
 →E_{mat.27.58} →G_{mat.27.58} →H_{mat.27.58} →I_{mat.27.58} →J_{mat.27.58} →K_{mat.27.58}
 || V: 20005 20032 VI: 20043 XI: 30174 30700 31279 XII: 30163 30279

XIII: 30273 30295 30333 30792 31047 31515 31780 32190 32680 XIV: 31342
32188 XVI: 31414

- σωμα του ιησου: $\rightarrow F_{\text{mat.27.58}} \parallel$ XII: 30863
- σωμα τω ιωσηφ: $\rightarrow A_{\text{mat.27.58}} \parallel$ XII: 30517 XIV: 30740
- τω σωμα: XI: 40387 XII: 30930 31273 31455 XIII: 30579 30895 31604
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mat.27.58}} \parallel$ IV: 20001 20003 IX: 30892
X: 31582 XII: 30001 XIII: 30059 XIV: 30222 XV: 30079

Verse 27:59

Byz^{RP}: και¹ λαβων² το³ σωμα⁴ ο⁵ ιωσηφ⁶ ενετυλιξεν⁷
αυτο⁸ σινδονι⁹ καθαρα¹⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	128	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	VI: 20042 X: 31421 XIII: 30118 30579 31372 31451 31502 32680 XVI: 30061
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30059^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹⁷	6	Corr.: 30124 ^c ? 30174 ^c ? 30700 ^c ? 30895 ^c ? 32193 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹¹⁸	120	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (128) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
λαβων	IV
το	IV
σωμα	IV
ο	IV
ιωσηφ	IV
ενετυλιξεν	IV
αυτο	IV
σινδονι	IV
καθαρα	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.59} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (47): IV: 20001 V: 20002 20032 VI: 20043 IX: 20017 20041 30565 30892 40844 X: 30067 40770 XI: 30150 30230 30348 30709 31279 XII: 30001 30038 30157 30163 30191 30509 30517 30807 30863 31190 31455 31528 XIII: 30295 30333 31129 31289 32190 32607 XIV: 30016 30035 30209 30738 31342 XV: 30079 30555 31823 32886 XVI: 30423 31414 XVII: 31063 || Corr.: 30059^c?
- →**A**_{mat.27.59} **group**, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετυλιξεν αυτω σινδονι καθαρα (10): X: 31424 XII: 30930 40211 XIII: 30273 31306 31446 31604 31780 XIV: 31661 XV: 30954
- →**B**_{mat.27.59} **group**, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετυλιξεν αυτο σινδωνι καθαρα (5): XI: 31194 XII: 30829 XIII: 30184 32726 40950
- →**C**_{mat.27.59} **group**, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετυλιξεν αυτο εν σινδονι καθαρα (5): IV: 20003 XII: 30976 XIII: 30233 30544 XV: 30130
- →**D**_{mat.27.59} **group**, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενειλισεν αυτο σινδονι καθαρα (4): XI: 30788 XII: 30543 30826 XIII: 40547
- →**E**_{mat.27.59} **group**, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετυλιξεν αυτω σινδονι καθαρα (3): IX: 31295 40563 XIII: 31047
- →**F**_{mat.27.59} **group**, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενειλησεν αυτο σινδονι καθαρα (3): XII: 30346 30983 XIII: 31689
- →**G**_{mat.27.59} **group**, attesting to και λαβων το σωμα ιωσηφ ενετυλιξεν αυτο σινδονι καθαρα (3): XIII: 30059 XIV: 31534 XV: 30723

- $\rightarrow H_{\text{mat.27.59}}$ group, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετυλιξεν αυτο σινδονι καθαραι (2): X: 31110 XII: 30022
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}}$ group, attesting to και λαβων αυτο ενετυλιξε σινδονι καθαρα (2): XIV: 31043 XV: 30735
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.59}}$ group, attesting to και λαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετειλιξεν αυτο σινδονι καθαρα (2): XII: 32784 XIV: 31093
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.59}}$ group, attesting to και παραλαβων το σωμα ο ιωσηφ ενετυλιξεν αυτο εν σινδονι καθαρα (2): XVI: 30372 32737

Apparatus

1. **και]** (120/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.59}}$ || V: 20005 IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 30124 30174 30700 31192 31579 32586 40060 40387 40773 XII: 30279 30828 31273 XIII: 30004 30792 30895 31515 32676 32766 32831 XIV: 30222 30740 31574 31675 32188 32786 XV: 30069 30205 XVI: 30335
 2. **λαβων]** (116/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.59}}$ || IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 30124 30174 30700 31192 31579 32586 40060 40773 XII: 30279 30828 31273 XIII: 30004 30792 30895 31515 32676 32766 32831 XIV: 30222 30740 31574 31675 32188 32786 XV: 30069 30205 XVI: 30335
- λαβον: XI: 40387
 - παραλαβων: $\rightarrow K_{\text{mat.27.59}}$ || V: 20005

3. το] (110/120) →unanimous_{mat.27.59} →A_{mat.27.59} →B_{mat.27.59}
→C_{mat.27.59} →D_{mat.27.59} →E_{mat.27.59} →F_{mat.27.59} →G_{mat.27.59}
→H_{mat.27.59} →J_{mat.27.59} →K_{mat.27.59} || X: 31582 32193 XI: 30124
30174 30700 31192 32586 40773 XII: 30828 31273 XIII: 30004 30792 30895
31515 32676 32766 32831 XIV: 30222 31574 31675 32786 XV: 30069 30205
XVI: 30335

- αυτο: XII: 30279
- ωσηφ το: V: 20005
- ο ωσηφ το: XIV: 32188
- τω: IX: 20038 XI: 31579 40060 40387
- *either missing or lacuna*: →I_{mat.27.59} || XIV: 30740

4. σωμα] (116/120) →unanimous_{mat.27.59} →A_{mat.27.59} →B_{mat.27.59}
→C_{mat.27.59} →D_{mat.27.59} →E_{mat.27.59} →F_{mat.27.59} →G_{mat.27.59}
→H_{mat.27.59} →J_{mat.27.59} →K_{mat.27.59} || V: 20005 IX: 20038 X:
31582 32193 XI: 30124 30174 30700 31192 31579 32586 40060 40387 40773
XII: 30828 31273 XIII: 30004 30792 30895 31515 32676 32766 32831 XIV:
30222 31574 31675 32188 32786 XV: 30069 30205 XVI: 30335

- *either missing or lacuna*: →I_{mat.27.59} || XII: 30279 XIV: 30740

5. ο] (104/120) →unanimous_{mat.27.59} →A_{mat.27.59} →B_{mat.27.59}
→C_{mat.27.59} →D_{mat.27.59} →E_{mat.27.59} →F_{mat.27.59} →H_{mat.27.59}
→J_{mat.27.59} →K_{mat.27.59} || IX: 20038 X: 31582 32193 XI: 30124
30174 30700 31192 31579 32586 40060 40773 XII: 30279 XIII: 30004 30895
32676 XIV: 31574 31675 32786 XV: 30069 30205 XVI: 30335

- [?]ν: XIII: 32766
- του ιησου ο: XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: →G_{mat.27.59} →I_{mat.27.59} || V: 20005 XI:
40387 XII: 30828 31273 XIII: 30792 31515 32831 XIV: 30740 32188

6. ωσηφ] (113/120) →unanimous_{mat.27.59} →A_{mat.27.59} →B_{mat.27.59}
→C_{mat.27.59} →D_{mat.27.59} →E_{mat.27.59} →F_{mat.27.59} →G_{mat.27.59}
→H_{mat.27.59} →J_{mat.27.59} →K_{mat.27.59} || IX: 20038 X: 31582 32193

XI: 30174 30700 31192 31579 32586 40060 40773 XII: 30279 30828 31273
XIII: 30004 30792 30895 31515 32676 32766 32831 XIV: 30222 31574 31675
32786 XV: 30069 30205 XVI: 30335

- ιησους: XI: 30124
- ιωσιφ: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}}$ || V: 20005 XIV: 30740 32188

7. ενετυλιξεν] (87/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.59}}$ || V: 20005 IX: 20038
X: 32193 XI: 30700 31192 XII: 30279 31273 XIII: 30004 32676 32831 XIV:
30222 32786 XVI: 30335

- [?]νετυλιξεν: X: 31582
- ενε—τυλιξεν: XIII: 32766
- ενειλησεν: $\rightarrow F_{\text{mat.27.59}}$
- ενειλισεν: $\rightarrow D_{\text{mat.27.59}}$ || XI: 30124
- ενειλυσεν: XV: 30069
- ενετειλιξεν: $\rightarrow J_{\text{mat.27.59}}$
- ενετηλιξεν: XIV: 31675
- ενετοιλιξεν: XIII: 30792
- ενετυληξεν: $\rightarrow E_{\text{mat.27.59}}$ || XI: 31579 32586 40060 40387 40773
XIII: 30895 31515 XIV: 31574 32188
- ενετυλιξε: XI: 30174
- ενιλιξεν: XII: 30828
- εντυλιξεν: XV: 30205
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}}$ || XIV: 30740

8. αυτο] (90/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow B_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow J_{\text{mat.27.59}}$ $\rightarrow K_{\text{mat.27.59}}$ || V: 20005 X: 31582 XI: 30124 30174
31579 32586 XII: 30279 30828 XIII: 32766 XIV: 30740 31574 32786 XV:
30069 30205 XVI: 30335

- [?]: X: 32193

- αὐτῶ: $\rightarrow A_{\text{mat.27.59}} \rightarrow E_{\text{mat.27.59}} \parallel$ IX: 20038 XI: 30700 40060 40387
XII: 31273 XIII: 30004 30792 30895 31515 32676 32831 XIV: 30222
31675 32188
- αὐτῶι: XI: 31192
- *either missing or lacuna*: XI: 40773

9. σινδονι] (92/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.59}} \rightarrow D_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.59}} \rightarrow F_{\text{mat.27.59}} \rightarrow G_{\text{mat.27.59}} \rightarrow H_{\text{mat.27.59}} \rightarrow J_{\text{mat.27.59}} \parallel$ X:
 31582 32193 XI: 30124 30174 30700 31192 31579 40387 XII: 30279 30828
 XIII: 30792 31515 32766 32831 XIV: 31574 31675 XV: 30205 XVI: 30335

- αὐτῶ: XI: 40773
- ἐν σιδονι: XIV: 32786
- ἐν σινδονι: $\rightarrow C_{\text{mat.27.59}} \rightarrow K_{\text{mat.27.59}} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 XI:
32586
- ἐν σινδωνι: XIII: 30895 32676
- ἐνετυλιξε σινδονι: $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}}$
- ἐνυλισε σινδωνι: XIV: 30740
- σινδονη αὐτῶ: XV: 30069
- σινδωνη: XI: 40060
- σινδωνι: $\rightarrow B_{\text{mat.27.59}} \parallel$ XII: 31273 XIV: 32188
- συνδονι: XIII: 30004 XIV: 30222

10. καθαρα] (112/120) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.59}} \rightarrow B_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.59}} \rightarrow D_{\text{mat.27.59}} \rightarrow E_{\text{mat.27.59}} \rightarrow F_{\text{mat.27.59}} \rightarrow G_{\text{mat.27.59}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.59}} \rightarrow J_{\text{mat.27.59}} \rightarrow K_{\text{mat.27.59}} \parallel$ V: 20005 IX: 20038 X: 31582
 32193 XI: 30124 30174 31579 32586 40060 40387 XII: 30279 30828 31273
 XIII: 30004 30792 30895 31515 32676 32831 XIV: 30222 30740 31574 31675
 32188 32786 XV: 30205

- καθαραι: $\rightarrow H_{\text{mat.27.59}} \parallel$ XI: 30700 31192
- καθαρῶ: XVI: 30335
- καθαρῶν: XIII: 32766
- σινδονη καθαρα: XI: 40773 XV: 30069

Verse 27:60

Byz^{RP}: και¹ εθηκεν² αυτο³ εν⁴ τω⁵ καινω⁶ αυτου⁷
 μνημειω⁸ ο⁹ ελατομησεν¹⁰ εν¹¹ τη¹² πετρα¹³ και¹⁴
 προσκυλισας¹⁵ λιθον¹⁶ μεγαν¹⁷ τη¹⁸ θυρα¹⁹ του²⁰
 μνημειου²¹ απηλθεν²²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	XI: 30709 32586 40773 XII: 30517 30930 30976 31190 31273 XIII: 30295 XIV: 30738 XV: 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31192 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹⁹	9	Corr.: 20005 ^c ? 20042 ^c ? 30059 ^c ? 30163 ^c ? 30174 ^c ? 30279 ^c ? 30579 ^c ? 30700 ^c ? 31372 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁰	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

¹¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εθηκεν	IV
αυτο	IV
εν	IV
τω	IV
καινω	IV
αυτου	IV
μνημειω	IV
ο	IV
ελατομησεν	IV
εν	IV
τη	IV
πετρα	IV
και	IV
προσκυλισας	IV
λιθον	IV
μεγαν	IV
τη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
θυρα	IV
του	IV
μνημειου	IV
απηλθεν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 59 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (60) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.60}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (29): IV: 20003 IX: 20017 20041 30565 X: 30067 32193 40770 XI: 30230 31194 XII: 30038 30509 30807 XIII: 30233 30544 30895 31289 31502 32607 32676 32766 XIV: 30035 31534 XV: 30130 30723 30954 XVI: 30372 30423 32737 XVII: 31063
- →**A_{mat.27.60}** group, attesting to και εθηκεν αυτο εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγα τη

θυρα του μνημείου απηλθεν (9): X: 31421 XI: 30150 31279 XII: 30191 32784 XIII: 30184 32726 XIV: 31342 XVI: 30335

- →B_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν αυτο εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημείου απηλθε (3): XII: 31528 XIII: 31306 XIV: 30016
- →C_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν αυτο εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυραι του μνημείου απηλθεν (3): XII: 30022 31455 || Corr.: 31192^c?
- →D_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημείου απηλθεν (3): IX: 30892 XII: 30543 30828
- →E_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν αυτον εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημείου απηλθεν (2): XIV: 30222 XVI: 31414
- →F_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν αυτω εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημείου απηλθεν (2): XII: 30157 XIII: 31780
- →G_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν αυτω εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλησας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημείου απηλθεν (2): XII: 30163 XIII: 31047
- →H_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν αυτο εν τω κενω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημείου απηλθεν (2): XIII: 40547 XIV: 30209
- →I_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγα τη θυρα του μνημείου απηλθεν (2): XII: 30983 XIII: 31689
- →J_{mat.27.60} group, attesting to και εθηκεν εν τω καινω αυτου μνημειω ο ελατομησεν εν τη πετρα και προσκυλισας λιθον μεγαν τη θυρα του μνημείου απηλθεν (2): IV: 20001 IX: 20038

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (118/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.60}}$ || V: 20002 20005 20032 VI:
 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124
 30174 30348 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346
 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30333 30579
 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32190 32680 32831 40950
 XIV: 30740 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30079
 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

2. $\epsilon\theta\eta\kappa\epsilon\nu$] (107/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.60}}$ || V: 20002 20005 20032 VI:
 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30700
 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30346 30826 30829 40211 XIII:
 30004 30273 30333 30579 30792 31129 31446 31451 31515 31604 32190
 32680 32831 40950 XIV: 31043 31093 31661 31675 32188 32786 XV: 30069
 30079 30555 30735 XVI: 30061

- $\epsilon\theta\epsilon\iota\kappa\epsilon\nu$: XI: 30348
- $\epsilon\theta\epsilon\kappa\epsilon\nu$: XII: 30279
- $\epsilon\theta\epsilon\tau\omicron$: XII: 30863 XIII: 30059 30118 XIV: 30740 31574 XV: 30205
32886
- $\epsilon\theta\eta\kappa[?]\nu$: XIII: 31372
- $\epsilon\theta\eta\kappa\epsilon$: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

3. $\alpha\upsilon\tau\omicron$] (79/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$ || V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 X:
 31110 31582 XI: 30124 30174 30348 31192 XII: 30001 30279 30829 30863

XIII: 30118 30333 31451 32190 32680 32831 40950 XIV: 30740 31043 31093
31574 31661 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061

- $\alpha[?]\text{o}$: XIII: 31372
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$: $\rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \parallel$ XI: 40387 XIII: 31129
- $\alpha\upsilon\tau\omega$: $\rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}} \parallel$ IX: 31295 40563 X: 31424 XI: 30700 31579 40060 XII: 40211 XIII: 30004 30059 30273 30579 30792 31446 31515 31604 XIV: 31675 32188
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow I_{\text{mat.27.60}} \rightarrow J_{\text{mat.27.60}} \parallel$
IX: 40844 XI: 30788 XII: 30826 XIV: 30837 XV: 30069 30205

4. $\epsilon\nu]$ (117/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}} \rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}} \rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}} \rightarrow I_{\text{mat.27.60}} \rightarrow J_{\text{mat.27.60}} \parallel$ V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043
 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30174 30348 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30333 30579 30792 31129 31446 31451 31515 31604 32190 32680 32831 40950 XIV: 30740 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- $[?]\nu$: XIII: 31372
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

5. $\tau\omega]$ (102/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}} \rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}} \rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}} \rightarrow J_{\text{mat.27.60}} \parallel$ V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043
 IX: 31295 40563 40844 X: 31424 XI: 30348 31579 40060 XII: 30001 30279 30829 30863 40211 XIII: 30059 30118 30333 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32190 32680 32831 40950 XIV: 30740 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- $\mu\nu\eta\mu\epsilon\iota\omega$: XV: 30079
- $\tau\omicron$: XI: 40387

- τωι: $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ \parallel X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30700 30788 31192 XII: 30346 30826
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30273 XIV: 30837

6. $\kappa\alpha\iota\nu\omega$] (96/119) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.60}} A_{\text{mat.27.60}} \rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}} \rightarrow I_{\text{mat.27.60}} \rightarrow J_{\text{mat.27.60}}$
 \parallel V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31424
 XI: 30348 31579 40387 XII: 30279 30346 30829 30863 XIII: 30059 30118
 30333 30579 30792 31129 31446 31451 31515 31604 32190 32680 32831
 40950 XIV: 30740 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30079
 30555 30735 XVI: 30061

- $\kappa\alpha\iota\nu\omega\iota$: $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ \parallel X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30788 31192 XII: 30826
- $\kappa\epsilon\nu\omega$: $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$ \parallel XI: 40060 XII: 30001 40211 XIII: 31372 XV: 30069 30205 32886
- $\kappa\epsilon\nu\omega\iota$: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30273 XIV: 30837

7. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$] (109/119) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.60}} A_{\text{mat.27.60}} \rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}} \rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}} \rightarrow I_{\text{mat.27.60}} \rightarrow J_{\text{mat.27.60}} \parallel$ V: 20002 20005 20032 VI: 20043
 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30174 30348
 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30826 30829
 30863 40211 XIII: 30118 30333 30579 30792 31129 31446 31451 31515
 31604 32190 32680 32831 40950 XIV: 30740 31043 31093 31574 31661
 31675 32188 XV: 30069 30205 30735 32886

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$: VI: 20042
- $\alpha\upsilon\tau\omega$: XIII: 30059
- $\mu\eta\eta\mu\epsilon\iota\omega \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$: XV: 30555 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30273 31372 XIV: 30837 32786 XV: 30079

8. $\mu\eta\eta\mu\epsilon\iota\omega$] (97/119) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{mat.27.60}} A_{\text{mat.27.60}} \rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}} \rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$

→I_{mat.27.60} || V: 20002 VI: 20043 IX: 40563 40844 X: 31424 XI: 30174 30348 30700 31579 40060 XII: 30001 30279 30346 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30333 30579 30792 31372 31446 31515 31604 32190 32680 32831 40950 XIV: 30740 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30205 30735 32886

- μνημειωι: →C_{mat.27.60} || X: 31110 31582 XI: 30124 30788 31192 XII: 30826 XIII: 31451
- μνημειωω: XIII: 31129
- μνημιω: →J_{mat.27.60} || V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 31295
- μνιμειω: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837 XV: 30079 30555 XVI: 30061

9. ο] (113/119) →unanimous_{mat.27.60} →A_{mat.27.60} →B_{mat.27.60}
→C_{mat.27.60} →D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60}
→H_{mat.27.60} →I_{mat.27.60} →J_{mat.27.60} || V: 20002 20005 VI: 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30348 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30333 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 32190 32680 32831 40950 XIV: 30740 30837 31043 31574 31661 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- [?]: XIII: 31604
- ος: XIV: 32188
- ω: V: 20032 X: 31424 XIV: 31093 31675

10. ελατομησεν] (111/119) →unanimous_{mat.27.60} →A_{mat.27.60} →B_{mat.27.60}
→C_{mat.27.60} →D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60}
→H_{mat.27.60} →I_{mat.27.60} →J_{mat.27.60} || V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30348 30700 30788 31192 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30333 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32190 32680 XIV: 30740 30837 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 32886

- εκλατομησεν: XVI: 30061
- ελατομισεν: XIII: 32831 40950

- ελατωμῆσεν: X: 31424 XI: 31579 XIII: 30273
- ἦν: XIV: 31043 XV: 30735

11. εν] (114/119) →unanimous_{mat.27.60} →A_{mat.27.60} →B_{mat.27.60}
→C_{mat.27.60} →D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60}
→H_{mat.27.60} →I_{mat.27.60} →J_{mat.27.60} || V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30174 30348 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30333 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32190 32680 40950 XIV: 30740 30837 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30205 30555 32886 XVI: 30061

- αὐτος εν: XV: 30079
- εκ: XIII: 32831
- λελατομημενον εκ: XIV: 31043 XV: 30735
- *either missing or lacuna*: IX: 40563

12. τη] (105/119) →unanimous_{mat.27.60} →A_{mat.27.60} →B_{mat.27.60}
→D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60} →H_{mat.27.60}
→I_{mat.27.60} →J_{mat.27.60} || V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31424 XI: 30348 31579 40060 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30333 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32190 32680 40950 XIV: 30740 30837 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 32886 XVI: 30061

- τηι: →C_{mat.27.60} || X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30700 30788 31192
- τι: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIII: 32831 XIV: 31043 XV: 30735

13. πετρα] (109/119) →unanimous_{mat.27.60} →A_{mat.27.60} →B_{mat.27.60}
→D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60} →H_{mat.27.60}
→I_{mat.27.60} →J_{mat.27.60} || V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 31579 40060

40387 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059
 30118 30273 30333 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604
 32190 32680 40950 XIV: 30740 30837 31093 31574 31661 31675 32188
 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 32886 XVI: 30061

- πετραι: $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ \parallel X: 31110 31582 XI: 30788 31192
- πετρας: XIII: 32831 XIV: 31043 XV: 30735

14. **και]** (119/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.60}}$ \parallel V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124
 30174 30348 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346
 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30333 30579
 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32190 32680 32831 40950
 XIV: 30740 30837 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069
 30079 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

15. **προσκυλισας]** (106/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.60}}$ \parallel V: 20002 20032 VI: 20042
 20043 IX: 31295 40563 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30174 30348 30700
 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30826 40211 XIII:
 30004 30059 30118 30273 30333 30579 31129 31446 31451 31515 31604
 32190 32680 32831 40950 XIV: 30837 31043 31093 31574 31675 32786 XV:
 30079 30205 30555 32886 XVI: 30061

- προσκυλισας: XV: 30735
- προσεκυλισε: XII: 30863 XIV: 30740
- προσκυλισας: XV: 30069
- προσκυλισας: XIII: 30792
- προσκυλ[?]ας: XIII: 31372
- προσκυλ[?]σας: XII: 30829
- προσκυλησας: $\rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$ \parallel IX: 40844 XIV: 31661 32188
- προσκυλισασλίσας: V: 20005

16. λιθον] (113/119) →unanimous_{mat.27.60} →A_{mat.27.60} →B_{mat.27.60}
→C_{mat.27.60} →D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60}
→H_{mat.27.60} →I_{mat.27.60} →J_{mat.27.60} || V: 20002 20005 20032 VI:
20042 20043 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30174
30348 30700 30788 31579 40060 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 30863
40211 XIII: 30004 30118 30273 30333 30792 31129 31372 31446 31451
31515 31604 32190 32680 32831 40950 XIV: 30740 30837 31043 31093
31661 31675 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- ληθον: XI: 40387
- λθον: XIII: 30579
- λιθω: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XI: 31192 XIII: 30059 XIV: 31574

17. μεγαν] (93/119) →unanimous_{mat.27.60} →B_{mat.27.60} →C_{mat.27.60}
→D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60} →H_{mat.27.60}
→J_{mat.27.60} || V: 20002 20005 VI: 20042 20043 IX: 31295 40563
40844 X: 31424 31582 XI: 30124 30174 30700 30788 31192 31579 40060
XII: 30279 30346 30826 30863 40211 XIII: 30059 30118 30333 30579 31129
31372 31451 31515 32190 32680 32831 40950 XIV: 30837 31043 31093
31661 31675 32786 XV: 30079 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- μεγα: →A_{mat.27.60} →I_{mat.27.60} || V: 20032 X: 31110 XI: 30348
40387 XII: 30001 30829 XIII: 30004 30273 30792 31446 31604 XIV:
30740 XV: 30069
- *either missing or lacuna*: XIV: 31574 32188

18. τη] (101/119) →unanimous_{mat.27.60} →A_{mat.27.60} →B_{mat.27.60}
→D_{mat.27.60} →E_{mat.27.60} →F_{mat.27.60} →G_{mat.27.60} →H_{mat.27.60}
→I_{mat.27.60} →J_{mat.27.60} || V: 20005 VI: 20042 20043 IX: 31295
40563 40844 X: 31424 XI: 30348 31579 40060 40387 XII: 30001 30279
30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30118 30273 30333 30579
30792 31129 31372 31446 31451 32831 40950 XIV: 30740 30837 31043
31093 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 30735 32886
XVI: 30061

- εν τη: V: 20032 XIII: 31604 32680
- επι τη: V: 20002
- επι την: XIII: 31515
- λιθον τη: XIV: 31574
- λιθον την: XIII: 30059
- τη: $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ || X: 31110 31582 XI: 30124 30174 30700 30788 31192
- *either missing or lacuna*: XIII: 32190

19. θυρα] (107/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.60}}$ || V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043
 IX: 31295 40563 40844 X: 31424 XI: 30174 30348 30700 31579 40060
 40387 XII: 30279 30346 30826 30829 30863 40211 XIII: 30004 30118 30273
 30333 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31604 32680 32831 40950
 XIV: 30740 30837 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069
 30079 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- θυρα: $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ || X: 31110 31582 XI: 30124 30788 31192 XII: 30001
- θυραν: XIII: 30059 31515
- *either missing or lacuna*: XIII: 32190

20. του] (115/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}}$ $\rightarrow J_{\text{mat.27.60}}$ || V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043
 IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30174 30348 30700 30788 31192 31579 40060 40387 XII: 30001 30279 30346 30826
 30829 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273 30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32680 32831 40950 XIV: 30740 30837 31043
 31093 31574 31661 31675 32786 XV: 30069 30079 30205 30555 30735 32886
 XVI: 30061

- [?]: XIII: 30333
- μετα του: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 32190

21. $\mu\eta\eta\mu\epsilon\iota\upsilon]$ (107/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}} \rightarrow B_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.60}} \rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.60}} \rightarrow I_{\text{mat.27.60}} \parallel V: 20002 VI: 20042 IX: 40563 40844$
X: 31110 31424 XI: 30124 30174 30348 30700 30788 31192 31579 40060
XII: 30001 30279 30346 30826 30829 40211 XIII: 30004 30059 30118 30273
30579 30792 31129 31372 31446 31451 31515 31604 32680 32831 40950
XIV: 30740 31043 31093 31574 31661 31675 32188 32786 XV: 30069 30079
30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- $[?]$: XIII: 30333
- $\mu\eta\eta\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$: IX: 31295
- $\mu\eta\eta\mu\epsilon\iota[?]$: X: 31582
- $\mu\eta\eta\mu\epsilon\iota\upsilon$: $\rightarrow J_{\text{mat.27.60}} \parallel V: 20005 20032 VI: 20043 XIV: 30837$
- $\mu\eta\eta\mu\epsilon\iota\upsilon$: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 32190

22. $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu]$ (110/119) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.60}} \rightarrow C_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow D_{\text{mat.27.60}} \rightarrow E_{\text{mat.27.60}} \rightarrow F_{\text{mat.27.60}} \rightarrow G_{\text{mat.27.60}} \rightarrow H_{\text{mat.27.60}}$
 $\rightarrow I_{\text{mat.27.60}} \rightarrow J_{\text{mat.27.60}} \parallel V: 20002 20005 20032 VI: 20042 20043$
IX: 31295 40563 40844 X: 31110 31424 31582 XI: 30124 30174 30348 30700
30788 31192 31579 40060 XII: 30001 30279 30346 30826 30829 XIII: 30004
30059 30118 30273 30333 30579 31129 31372 31446 31451 31515 31604
32190 32831 40950 XIV: 30837 31043 31093 31574 31661 31675 32188
32786 XV: 30069 30079 30205 30555 30735 32886 XVI: 30061

- $\alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon$: $\rightarrow B_{\text{mat.27.60}} \parallel XIII: 30792$
- $\alpha\pi\eta\lambda\theta\omicron\nu$: XIII: 32680
- $\alpha\pi\iota\lambda\theta\epsilon$: XI: 40387
- $\kappa\alpha\iota \alpha\pi\eta\lambda\theta\epsilon\nu$: XII: 30863 XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: XII: 40211

Verse 27:61

Byz^{RP}: ην¹ δε² εκει³ μαρια⁴ η⁵ μαγδαληνη⁶ και⁷
 η⁸ αλλη⁹ μαρια¹⁰ καθημεναι¹¹ απεναντι¹² του¹³
 ταφου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	V: 20032 VI: 20043 IX: 30565 40563 X: 31582 XI: 31579 XII: 30509 30543 30807 XIV: 31675 XV: 30735
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30709^c?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²¹	5	Corr.: 20001 ^c ? 20005 ^c ? 30184 ^c ? 30579 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²²	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
ην	IV
δε	IV
εκει	IV
μαρια	V
η	IV
μαγδαληνη	IV
και	IV
η	IV
αλλη	IV
μαρια	IV
καθημεναι	IV
απεναντι	IV
του	IV
ταφου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 98 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.61} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (61): IX: 20017 20041 30892 X: 30067 31110 31424 32193 40770 XI: 30150 30174 30230 31192 31194 32586 40773 XII: 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30517 31190 31455 40211 XIII: 30059 30118 30544 30895 31289 31306 31372 31446 31451 31502 32190 32676 32680 40547 40950 XIV: 30035 30222 30738 31342 31534 31574 31661 32786 XV: 30069 30079 30130 30723 30954 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30709 ?
- →**A**_{mat.27.61} **group**, attesting to ην δε εκει μαρια η μαγδαλινη και η αλλη μαρια καθημεναι απεναντι του ταφου (22): VI: 20042 IX: 31295 X: 31421 XI: 30124 30348 30788 XII: 30346 30826 30828 30829 30976 31273 31528 32784 XIII: 30004 31604 31780 32607 32726 32831 XIV: 30016 31093
- →**B**_{mat.27.61} **group**, attesting to ην δε εκει μαριαμ η μαγδαληνη και η αλλη μαρια καθημεναι απεναντι του ταφου (7): IV: 20003 IX: 20038 40844 XII: 30001 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**C**_{mat.27.61} **group**, attesting to ην δε μαρια η μαγδαλινη και η αλλη μαρια καθημεναι απεναντι του ταφου (3): XII: 30863 XIII: 31515 XIV: 30740
- →**D**_{mat.27.61} **group**, attesting to ην δε εκει μαρια η μαγδαλινη και η αλλη μαρια καθημεναι απεναντι του ταφου (3): XI: 31279 XII: 30983 XIII: 31689
- →**E**_{mat.27.61} **group**, attesting to ην δε εκει μαριαμ η μαγδαλινη και η αλλη μαρια καθημεναι απεναντι του ταφου (2): XIII: 30233 XIV: 30837

Apparatus

1. $\eta\nu]$ (118/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.61} $\rightarrow A_{mat.27.61}$ $\rightarrow B_{mat.27.61}$
 $\rightarrow C_{mat.27.61}$ $\rightarrow D_{mat.27.61}$ $\rightarrow E_{mat.27.61}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005
 XI: 30700 30709 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333
 30579 31047 31129 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

- $\eta\sigma\alpha\nu$: XIII: 30792

2. $\delta\epsilon]$ (119/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.61} $\rightarrow A_{mat.27.61}$ $\rightarrow B_{mat.27.61}$
 $\rightarrow C_{mat.27.61}$ $\rightarrow D_{mat.27.61}$ $\rightarrow E_{mat.27.61}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005
 XI: 30700 30709 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333
 30579 30792 31047 31129 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

3. $\epsilon\chi\epsilon\iota]$ (115/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.61} $\rightarrow A_{mat.27.61}$ $\rightarrow B_{mat.27.61}$
 $\rightarrow D_{mat.27.61}$ $\rightarrow E_{mat.27.61}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 20005 XI: 30700 30709
 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333 30579 30792 31047 31129
 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

- $\epsilon\chi\eta$: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{mat.27.61}$

4. $\mu\alpha\rho\iota\alpha]$ (105/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.61} $\rightarrow A_{mat.27.61}$ $\rightarrow C_{mat.27.61}$
 $\rightarrow D_{mat.27.61}$ \parallel V: 20002 20005 XI: 30700 30709 40060 40387 XII: 30930
 XIII: 30184 30295 30333 30579 30792 31047 31129 XIV: 32188 XV: 31823

- $[?]$: XIII: 32766
- $\mu[?]\iota\alpha$: XIV: 31043
- $\mu\alpha\rho\iota$: XIII: 30273 XV: 30555
- $\mu\alpha\rho\iota\alpha\mu$: $\rightarrow B_{mat.27.61}$ $\rightarrow E_{mat.27.61}$ \parallel IV: 20001

5. $\eta]$ (118/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.61} $\rightarrow A_{mat.27.61}$ $\rightarrow B_{mat.27.61}$
 $\rightarrow C_{mat.27.61}$ $\rightarrow D_{mat.27.61}$ $\rightarrow E_{mat.27.61}$ \parallel IV: 20001 V: 20002 XI:
 30700 30709 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333 30579
 30792 31047 31129 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

- *either missing or lacuna*: V: 20005

6. μαγδαληνη] (81/119) →unanimous_{mat.27.61} →B_{mat.27.61} || IV: 20001
V: 20002 20005 XI: 30700 30709 40060 XIII: 30295 30579 30792 31129 XIV:
31043 XV: 30555 31823

- [?]: XIII: 30333
- μαγδαληναι: XI: 40387
- μαγδαλινη: →A_{mat.27.61} →C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} ||
XII: 30930 XIII: 30184 30273 31047 32766 XIV: 32188

7. και] (118/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
→C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || IV: 20001 V: 20002 20005 XI:
30700 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333 30579 30792
31047 31129 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

- *either missing or lacuna*: XI: 30709

8. η] (115/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
→C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || IV: 20001 XI: 30700 40060
40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333 30579 30792 31129 32766
XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

- μαρια η: XIII: 31047
- *either missing or lacuna*: V: 20002 20005 XI: 30709

9. αλλη] (117/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
→C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || IV: 20001 V: 20002 20005 XI:
30700 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30273 30295 30333 30579 30792 31047
31129 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

- [?]: XIII: 30184
- *either missing or lacuna*: XI: 30709

10. μαρια] (114/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
→C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || IV: 20001 V: 20002 20005 XI:
40060 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333 30579 30792 31129 32766
XIV: 31043 XV: 30555 31823

- μαρι[?]: XI: 40387
- μαριαμ: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: XI: 30709 XIII: 31047 XIV: 32188

11. καθήμεναι] (109/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
 →C_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || V: 20002 20005 XI: 30700 30709 40060 40387
 XIII: 30184 30273 30295 31047 31129 32766 XIV: 32188 XV: 30555

- καθημ[?]αι: XIV: 31043
- καθήμεν[?]: XIII: 30333
- καθήμενε: IV: 20001 XIII: 30579 30792
- καθήμενοι: XII: 30930 XV: 31823
- καθιμεναι: →D_{mat.27.61}

12. απεναντι] (116/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
 →C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30700
 30709 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30333 30579 30792 31047
 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

- εναντη: XIII: 31129
- εναντι: XIII: 30295
- κατεναντι: V: 20005

13. του] (119/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
 →C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || IV: 20001 V: 20002 20005 XI:
 30700 30709 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333 30579
 30792 31047 31129 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

14. ταφου] (119/119) →unanimous_{mat.27.61} →A_{mat.27.61} →B_{mat.27.61}
 →C_{mat.27.61} →D_{mat.27.61} →E_{mat.27.61} || IV: 20001 V: 20002 20005 XI:
 30700 30709 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30184 30273 30295 30333 30579
 30792 31047 31129 32766 XIV: 31043 32188 XV: 30555 31823

Verse 27:62

Byz^{RP}: τη¹ δε² επαυριον³ ητις⁴ εστιν⁵ μετα⁶ την⁷
 παρασκευην⁸ συνηχθησαν⁹ οι¹⁰ αρχιερεις¹¹ και¹² οι¹³
 φαρισαιοι¹⁴ προς¹⁵ πιλατον¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	X: 31110 XI: 40060 40387 40773 XII: 30022 30163 31528 XIII: 30004 30059 XIV: 30016 XV: 30723 XVI: 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30124 ^c ? 32831 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10105

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²³	6	Corr.: 20003 ^c ? 20017 ^c ? 30061 ^c ? 30555 ^c ? 31372 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁴	119	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

Reading	Earliest attestation (century)
τη	IV
δε	IV
επαυριον	IV
ητις	IV
εστιν	IV
μετα	IV
την	IV
παρασκευην	IV
συνηχθησαν	IV
οι	IV
αρχιερεις	IV
και	IV
οι	IV
φαρισαιοι	IV
προς	IV
πιλατον	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 87 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.62}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (19): IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20038 30565 X: 30067 XI: 30709 XII: 30509 30930 XIII: 30544 30792 31047 31515 31780 32680 32766 XV: 30069 || Corr.: 30124^c?
- →**A_{mat.27.62}** group, attesting to τη δε επαυριον ητις εστι μετα την παρασκευην συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι προς πιλατον (52): IX: 20041 30892 X: 31421 32193 XI: 30150 30230 30348 31194 31279 31579 XII: 30001 30038 30157 30191 30279 30517 30543 30807 30828 30983 31190 32784 XIII: 30118 30184 30295 31289 31306 31451 31502 31689 32607 32676 XIV: 30035 30209 30222 30738 30837 31043 31093 31534 31661 31675 XV: 30130 30205 30954 31823 XVI: 30335 30372 30423 32737 XVII: 31063 || Corr.: 32831^c?
- →**B_{mat.27.62}** group, attesting to τη δε επαυριον ητις εστι μετα την παρασκευην συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι προς πιλατον (6): X: 31582 XI: 30700 30788 31192 XII: 30826 31455
- →**C_{mat.27.62}** group, attesting to τη επαυριον ητις εστιν μετα την παρασκευην συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι προς πιλατον (6): IX: 40563 X: 31424 40770 XI: 30124 XII: 30863 XIII: 40950

- $\rightarrow D_{\text{mat.27.62}}$ group, attesting to [?]η επαυριον ητις εστι μετα την παρασκευην συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι προς πιλατον (2): XII: 40211 XIV: 30740
- $\rightarrow E_{\text{mat.27.62}}$ group, attesting to τη δε επαυριον ητις εστιν μετα την παρασκευην συνηχθησαν οι αρχιερεις και οι φαρισαιοι προς πειλατον (2): V: 20002 20005

Apparatus

1. τη] (109/119) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.62}} \rightarrow A_{\text{mat.27.62}} \rightarrow C_{\text{mat.27.62}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.62}} \parallel$ IV: 20003 IX: 20017 31295 40844 XI: 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII: 30233 30273 30333 30579 30895 31129 31372 31446 31604 32190 32726 32831 40547 XIV: 31342 31574 32188 32786 XV: 30079 30555 32886 XVI: 30061
 - [?]η: $\rightarrow D_{\text{mat.27.62}} \parallel$ XV: 30735
 - τηι: $\rightarrow B_{\text{mat.27.62}} \parallel$ XI: 30174
2. δε] (107/119) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.62}} \rightarrow A_{\text{mat.27.62}} \rightarrow B_{\text{mat.27.62}}$
 $\rightarrow E_{\text{mat.27.62}} \parallel$ IV: 20003 IX: 20017 31295 XI: 30174 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII: 30233 30273 30333 30579 30895 31129 31372 31604 32190 32726 32831 XIV: 31342 32188 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061
 - επαυριον δε: XIII: 31446
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow C_{\text{mat.27.62}} \rightarrow D_{\text{mat.27.62}} \parallel$ IX: 40844 XIII: 40547 XIV: 31574
3. επαυριον] (116/119) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.62}} \rightarrow A_{\text{mat.27.62}} \rightarrow B_{\text{mat.27.62}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.62}} \rightarrow D_{\text{mat.27.62}} \rightarrow E_{\text{mat.27.62}} \parallel$ IV: 20003 IX: 20017 31295 40844 XI: 30174 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII: 30273 30333

30579 30895 31129 31372 31604 32190 32726 32831 40547 XIV: 31342
31574 32188 32786 XV: 30079 30735 32886 XVI: 30061

- [?]υριον: XV: 30555
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233 31446

4. ητις] (117/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
→C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IV: 20003 IX: 20017 31295
40844 XI: 30174 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII: 30233 30273
30333 30579 30895 31129 31446 31604 32190 32726 32831 40547 XIV:
31342 31574 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061

- —τις: XIII: 31372
- ειτις: XIV: 32188

5. εστιν] (37/119) →unanimous_{mat.27.62} →C_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IV:
20003 IX: 31295 40844 XI: 30174 XII: 31273 XIII: 30273 30579 32726 40547
XIV: 32188

- [?]: XVI: 30061
- [?]στι: XIV: 32786
- εστι: →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} || XI: 32586 XII: 30346
30829 30976 XIII: 30233 30333 30895 31129 31372 31446 31604 32190
32831 XIV: 31342 31574 XV: 30079 30555 30735 32886
- εστι[?]: IX: 20017

6. μετα] (116/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
→C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IV: 20003 IX: 20017 31295
40844 XI: 30174 32586 XII: 30829 30976 31273 XIII: 30233 30333 30579
30895 31129 31372 31446 31604 32190 32831 40547 XIV: 31342 31574
32188 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061

- [?]ετα: XII: 30346
- με: XIII: 32726
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273

7. $\tau\eta\nu]$ (118/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.62} $\rightarrow A$ _{mat.27.62} $\rightarrow B$ _{mat.27.62}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.62} $\rightarrow D$ _{mat.27.62} $\rightarrow E$ _{mat.27.62} \parallel IV: 20003 IX: 20017 31295
 40844 XI: 30174 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII: 30233 30333
 30579 30895 31129 31372 31446 31604 32190 32726 32831 40547 XIV:
 31342 31574 32188 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 30273

8. $\pi\alpha\rho\alpha\sigma\kappa\epsilon\upsilon\eta\nu]$ (110/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.62} $\rightarrow A$ _{mat.27.62}
 $\rightarrow B$ _{mat.27.62} $\rightarrow C$ _{mat.27.62} $\rightarrow D$ _{mat.27.62} $\rightarrow E$ _{mat.27.62} \parallel IV: 20003 IX:
 20017 31295 40844 XI: 30174 32586 XII: 30346 30976 31273 XIII: 30233
 31129 31372 31446 31604 32190 32726 32831 XIV: 31574 32188 32786 XV:
 30079 30555 32886

- [?]: XIII: 30895
- $\pi\alpha\rho\alpha\sigma$ [?] $\epsilon\upsilon\eta\nu$: XV: 30735
- $\pi\alpha\rho\alpha\sigma\kappa\epsilon\beta\eta\nu$: XIII: 30579
- $\pi\alpha\rho\alpha\sigma\kappa\epsilon\upsilon$ [?]: XIII: 30333
- $\pi\alpha\rho\alpha\sigma\kappa\epsilon\upsilon$ [?] ν : XIII: 40547
- $\pi\alpha\rho\alpha\sigma\kappa\epsilon\upsilon\epsilon\iota\nu$: XII: 30829
- $\pi\alpha\rho\alpha\sigma\kappa\epsilon\upsilon\eta$: XIII: 30273
- $\pi\alpha\rho\alpha\sigma\kappa\epsilon\upsilon\eta\nu\nu$: XIV: 31342
- $\pi\epsilon\rho\alpha$: XVI: 30061

9. $\sigma\upsilon\nu\eta\chi\theta\eta\sigma\alpha\nu]$ (117/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.62} $\rightarrow A$ _{mat.27.62}
 $\rightarrow B$ _{mat.27.62} $\rightarrow C$ _{mat.27.62} $\rightarrow D$ _{mat.27.62} $\rightarrow E$ _{mat.27.62} \parallel IV: 20003 IX:
 20017 31295 40844 XI: 30174 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII:
 30233 30273 30333 30579 30895 31129 31372 31446 31604 32190 32726
 32831 XIV: 31342 31574 32188 32786 XV: 30079 30555 30735 32886

- σ [?] ν [?] $\chi\theta$ [?] $\sigma\alpha\nu$: XIII: 40547
- $\sigma\upsilon\nu\eta\chi\theta$ [?]: XVI: 30061

10. $\omicron\iota]$ (118/119) \rightarrow unanimous_{mat.27.62} $\rightarrow A$ _{mat.27.62} $\rightarrow B$ _{mat.27.62}
 $\rightarrow C$ _{mat.27.62} $\rightarrow D$ _{mat.27.62} $\rightarrow E$ _{mat.27.62} \parallel IV: 20003 IX: 20017 31295
 40844 XI: 30174 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII: 30233 30273

30333 30579 30895 31129 31372 31446 31604 32190 32726 32831 XIV:
31342 31574 32188 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061

- ο[?]: XIII: 40547

11. αρχιερείς] (116/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
→C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IV: 20003 IX: 20017 31295 40844
XI: 30174 32586 XII: 30829 30976 31273 XIII: 30233 30273 30333 30579
30895 31372 31446 31604 32190 32726 32831 XIV: 31342 31574 32188 32786
XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061

- αρχιερεί[?]: XII: 30346
- δε αρχιερείς: XIII: 31129
- *either missing or lacuna*: XIII: 40547

12. καί] (112/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
→C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IV: 20003 IX: 20017 31295
40844 XI: 32586 XII: 30829 31273 XIII: 30233 30273 30333 30579 30895
31129 31372 31446 31604 32190 32726 XIV: 31342 32188 32786 XV: 30555
30735 32886 XVI: 30061

- [?]αί: XII: 30346
- α[?]: XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30976 XIII: 32831 XIV:
31574 XV: 30079

13. οί] (113/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
→C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IV: 20003 IX: 20017 31295
40844 XI: 32586 XII: 30346 30829 31273 XIII: 30233 30273 30333 30579
30895 31129 31372 31446 31604 32190 32726 XIV: 31342 32188 32786 XV:
30555 30735 32886 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30976 XIII: 32831 40547
XIV: 31574 XV: 30079

14. φαρισαίοι] (108/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
→C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IX: 20017 XI: 32586 XII: 30346

30829 31273 XIII: 30233 30273 30333 30579 30895 31129 31372 31446 32726
 XIV: 31342 32188 32786 XV: 30555 30735 32886 XVI: 30061

- και [?]ι φ[?]ρι[?]αίοι: XIII: 40547
- και οι [?]σάιοι: XV: 30079
- και οι πρεσβύτεροι: XIV: 31574
- και οι φαρισαίοι: IX: 31295 XI: 30174 XII: 30976 XIII: 31604 32831
- πρεσβύτεροι του λαού και οι φαρισαίοι: XIII: 32190
- φαρεισαίοι: IV: 20003 IX: 40844

15. προς] (118/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
 →C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} →E_{mat.27.62} || IV: 20003 IX: 20017 31295
 40844 XI: 30174 32586 XII: 30346 30829 30976 31273 XIII: 30233 30273
 30333 30579 30895 31129 31372 31446 31604 32190 32726 40547 XIV:
 31342 31574 32188 32786 XV: 30079 30555 30735 32886 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 32831

16. πιλατον] (108/119) →unanimous_{mat.27.62} →A_{mat.27.62} →B_{mat.27.62}
 →C_{mat.27.62} →D_{mat.27.62} || IX: 20017 31295 40844 XI: 30174 XII: 30346
 30829 XIII: 30233 30273 30333 31129 31372 31446 31604 32190 32726 XIV:
 31342 31574 32188 32786 XV: 30079 30555 30735 XVI: 30061

- [?]ιλατον: XII: 30976
- π[?]ν: XIII: 40547
- πειλατον: →E_{mat.27.62} || IV: 20003
- πηλατον: XII: 31273 XIII: 30579 30895
- πιλατων: XV: 32886
- τον πιλατον: XI: 32586
- *either missing or lacuna*: XIII: 32831

Verse 27:63

Byz^{RP}: λεγοντες¹ κυριε² εμνησθημεν³ οτι⁴ εκεινος⁵ ο⁶
 πλανος⁷ ειπεν⁸ ετι⁹ ζων¹⁰ μετα¹¹ τρεις¹² ημερας¹³
 εγειρομαι¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 20041 30892 40844 X: 32193 XI: 30124 30348 30700 31279 40060 XIII: 31780 40950 XIV: 31342 XV: 30130
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 32726 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	VI: 10105

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²⁵	2	Corr.: 30004 ^c ? 30565 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁶	117	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

¹²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγοντες	IV
κυριε	IV
εμνησθημεν	IV
οτι	IV
εκεινος	IV
ο	IV
πλανος	IV
ειπεν	IV
ετι	IV
ζων	IV
μετα	IV
τρεις	IV
ημερας	IV
εγειρομαι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 96 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.63} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (50): IV: 20003 V: 20002 IX: 20017 31295 40563 X: 30067 31421 31424 31582 40770 XI: 30150 30709 31192 31579 XII: 30001 30022 30163 30191 30279 30509 30807 30828 30829 31190 31273 31455 31528 32784 XIII: 30184 30273 30895 31306 31604 32607 32680 32831 XIV: 30016 30035 30222 30738 31574 31675 32188 32786 XV: 30555 XVI: 30335 30372 32737 XVII: 31063 || Corr.: 32726^c?
- →**A**_{mat.27.63} **group**, attesting to λεγοντες κυριε εμνησθημεν οτι ο πλανος εκεινος ειπεν ετι ζων μετα τρεις ημερας εγειρομαι (37): IX: 20038 X: 31110 XI: 30174 30230 30788 31194 32586 40773 XII: 30038 30346 30543 30826 30930 30983 XIII: 30118 30233 30295 30544 30792 31047 31289 31451 31502 31689 32190 32676 32766 XIV: 30209 30740 31093 XV: 30079 30205 30954 31823 32886 XVI: 30423 31414
- →**B**_{mat.27.63} **group**, attesting to λεγοντες κυριε εμνησθημεν οτι ο πλανος εκεινος ειπεν ετι ζων οτι μετα τρεις ημερας εγειρομαι (4): XII: 30157 XIII: 31372 XIV: 31043 XV: 30735
- →**C**_{mat.27.63} **group**, attesting to λεγοντες κυριε εμνησθημεν οτι εκεινος ο πλανος ειπεν ετι ζων μετα τρις ημερας εγειρομαι (3): V: 20032 VI: 20042 XIII: 30004

- $\rightarrow D_{\text{mat.27.63}}$ group, attesting to λεγοντες κυριε εμνησθημεν οτι εκεινος ο πλανος ετι ζων ειπεν οτι μετα τρεις ημερας εγειρωμαι (2):
XIV: 31534 XV: 30723

Apparatus

1. λεγοντες] (115/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.63}} \rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \rightarrow C_{\text{mat.27.63}} \rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 30565 XI: 40387 XII: 30517 30863 30976 XIII: 30059 30333 30579 31129 31446 31515 32726 40547 XIV: 31661 XV: 30069 XVI: 30061

- λεγοντε[?]: XII: 40211
- λεγωντες: XIV: 30837

2. κυριε] (115/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.63}} \rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \rightarrow C_{\text{mat.27.63}} \rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 30565 XI: 40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30333 30579 31129 31446 31515 40547 XIV: 30837 XV: 30069 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 32726 XIV: 31661

3. εμνησθημεν] (113/117) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.63}} \rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \rightarrow C_{\text{mat.27.63}} \rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 XI: 40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30333 30579 31129 31446 31515 32726 XIV: 30837 31661

- [?]μν[?]σθημεν: XIII: 40547
- εμνησ[?]ημεν: XV: 30069
- εμνησθ[?]: XVI: 30061
- εμνησθη—: IX: 30565

4. οτι] (114/117) →unanimous_{mat.27.63} →A_{mat.27.63} →B_{mat.27.63}
→C_{mat.27.63} →D_{mat.27.63} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 XI: 40387 XII:
30517 30863 40211 XIII: 30059 30333 30579 31129 31446 31515 32726 XIV:
30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061

- [?]: XIII: 40547
- οοτι: XII: 30976
- *either missing or lacuna*: IX: 30565

5. εκεινος] (64/117) →unanimous_{mat.27.63} →C_{mat.27.63} →D_{mat.27.63} ||
V: 20005 VI: 20043 XII: 30517 30863 XIII: 30059 30579 31446 32726 XVI:
30061

- εκινος: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: →A_{mat.27.63} →B_{mat.27.63} || IX: 30565 XI:
40387 XII: 30976 40211 XIII: 30333 31129 31515 40547 XIV: 30837
31661 XV: 30069

6. ο] (116/117) →unanimous_{mat.27.63} →A_{mat.27.63} →B_{mat.27.63}
→C_{mat.27.63} →D_{mat.27.63} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX:
30565 XI: 40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30333 30579
31129 31446 31515 32726 XIV: 30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 40547

7. πλανος] (116/117) →unanimous_{mat.27.63} →A_{mat.27.63} →B_{mat.27.63}
→C_{mat.27.63} →D_{mat.27.63} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 30565 XI:
40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30333 30579 31129 31446
31515 32726 XIV: 30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XIII: 40547

8. ειπεν] (63/117) →unanimous_{mat.27.63} →C_{mat.27.63} || IV: 20001 V:
20005 VI: 20043 IX: 30565 XII: 30863 XIII: 30059 30579 31446 32726 XVI:
30061

- [?] [?] [?]: XIII: 30333
- [?] [?] λαν[?]ς [?] κεινος: XIII: 40547

- [?]ς ειπεν: XII: 40211
 - εκεινος ειπεν: $\rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \parallel$ XI: 40387 XII: 30976 XIII: 31129 31515 XIV: 30837 31661 XV: 30069
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ XII: 30517
9. ετι] (116/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \rightarrow C_{\text{mat.27.63}} \rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 30565 XI: 40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30579 31129 31446 31515 32726 40547 XIV: 30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061
- [?]: XIII: 30333
10. ζων] (115/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \rightarrow C_{\text{mat.27.63}} \rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 30565 XI: 40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30579 31446 31515 32726 40547 XIV: 30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061
- αλλα: XIII: 31129
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30333
11. μετα] (107/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow C_{\text{mat.27.63}} \parallel$ IV: 20001 VI: 20043 IX: 30565 XI: 40387 XII: 30976 40211 XIII: 30059 30333 30579 31129 31446 31515 32726 XIV: 30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061
- ειπε [?]ε[?]α: XIII: 40547
 - ειπεν οτι μετα: $\rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ XII: 30517
 - οτι μετα: $\rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \parallel$ V: 20005 XII: 30863
12. τρεις] (111/117) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.63}} \rightarrow B_{\text{mat.27.63}} \rightarrow D_{\text{mat.27.63}} \parallel$ V: 20005 XI: 40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30333 30579 31129 31446 31515 32726 40547 XIV: 30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061
- τρις: $\rightarrow C_{\text{mat.27.63}} \parallel$ IV: 20001 VI: 20043 IX: 30565

13. ημερας] (115/117) →unanimous_{mat.27.63} →A_{mat.27.63} →B_{mat.27.63}
→C_{mat.27.63} →D_{mat.27.63} || IV: 20001 V: 20005 VI: 20043 IX: 30565 XI:
40387 XII: 30517 30863 30976 40211 XIII: 30059 30333 30579 31129 31515
32726 XIV: 30837 31661 XV: 30069 XVI: 30061

- [?]μερας: XIII: 31446
- ημερα[?]: XIII: 40547

14. εγειρομαι] (107/117) →unanimous_{mat.27.63} →A_{mat.27.63} →B_{mat.27.63}
→C_{mat.27.63} || V: 20005 IX: 30565 XII: 30517 30976 40211 XIII: 30333
31129 31446 32726 40547 XIV: 31661 XV: 30069 XVI: 30061

- εγειρομεν: XIII: 30059
- εγειρωμαι: →D_{mat.27.63} || XII: 30863 XIII: 30579 31515 XIV:
30837
- εγειρομαι: IV: 20001 VI: 20043
- εγειρωμε: XI: 40387

Verse 27:64

Byz^{RP}: κελευσον¹ ουν² ασφαλισθηναι³ τον⁴ ταφον⁵
 εως⁶ της⁷ τριτης⁸ ημερας⁹ μηποτε¹⁰ ελθοντες¹¹ οι¹²
 μαθηται¹³ αυτου¹⁴ νυκτος¹⁵ κλεψωσιν¹⁶ αυτον¹⁷ και¹⁸
 ειπωσιν¹⁹ τω²⁰ λαω²¹ ηγερθη²² απο²³ των²⁴ νεκρων²⁵
 και²⁶ εσται²⁷ η²⁸ εσχατη²⁹ πλανη³⁰ χειρων³¹ της³²
 πρωτης³³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	130	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	23	IV: 20001 VI: 20042 20043 IX: 20038 40563 X: 30067 40770 XI: 30150 31194 40060 XII: 30826 XIII: 30544 30895 31047 31446 31502 32676 32726 32831 40950 XIV: 31093 32786 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30038 ^c ? 32193 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	VI: 10105 XIII: 40547
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²⁷	6	Corr.: 20003 ^c ? 30130 ^c ? 30174 ^c ? 31273 ^c ? 31582 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹²⁸	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual

¹²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (130) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (23) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (2).

reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
κελευσον	IV
ουν	IV
ασφαλισθηναι	IV
τον	IV
ταφον	IV
εως	IV
της	IV
τριτης	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ημερας	IV
μηποτε	IV
ελθοντες	IV
οι	IV
μαθηται	IV
αυτου	V
νυκτος	IX
κλεψωσιν	IV
αυτον	IV
και	IV
ειπωσιν	V
τω	IV
λαω	IV
ηγερθη	IV
απο	IV
των	IV
νεκρων	IV
και	IV
εσται	IV

Reading	Earliest attestation (century)
η	IV
εσχατη	IV
πλανη	IV
χειρων	IV
της	IV
πρωτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 61 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous_{mat.27.64}** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): IX: 30892 XII: 30976 || Corr.: 32193^c?
- →**A_{mat.27.64}** group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου νυκτος κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω ηγερθη απο των νεκρων

και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (15): XI: 30348 31279 40773 XII: 30191 30983 XIII: 30184 31289 31451 31689 XIV: 30738 XV: 31823 XVI: 30061 30372 32737 || Corr.: 30038^c?

- →B_{mat.27.64} group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (9): XI: 30230 32586 XII: 30038 30157 30807 XIII: 30118 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →C_{mat.27.64} group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου κλεψωσιν αυτον και ειπωσιν τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (7): V: 20002 20032 IX: 20017 20041 X: 32193 XI: 30709 XII: 30828
- →D_{mat.27.64} group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου νυκτος κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (5): XII: 30829 XIII: 32680 XIV: 31661 XV: 30069 30555
- →E_{mat.27.64} group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (5): X: 31421 XI: 30788 XII: 30022 30543 31455
- →F_{mat.27.64} group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου νυκτος κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω οτι ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (3): XII: 31190 XIV: 30035 XVII: 31063
- →G_{mat.27.64} group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου κλεψωσιν αυτον και ειπωσιν τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (2): X: 31582 XI: 30124

- $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}}$ group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω οτι ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (2): XI: [30174](#) XII: [30346](#)
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.64}}$ group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου κλεψωσιν αυτον νυκτος και ειπωσι τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (2): XII: [30509](#) XIV: [31043](#)
- $\rightarrow J_{\text{mat.27.64}}$ group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως τριτης ημερας μηποτε οι μαθηται αυτου ελθοντες κλεψωσιν αυτον νυκτος και ειπωσι τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (2): XIV: [31534](#) XV: [30723](#)
- $\rightarrow K_{\text{mat.27.64}}$ group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου νυκτος κλεψωσιν αυτον και ειπωσιν τω λαω οτι ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (2): IX: [40844](#) XII: [30863](#)
- $\rightarrow L_{\text{mat.27.64}}$ group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου κλεψωσιν αυτον και ειπωσι τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (2): XII: [31528](#) XIV: [30016](#)
- $\rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$ group, attesting to κελευσον ουν ασφαλισθηναι τον ταφον εως της τριτης ημερας μηποτε ελθοντες οι μαθηται αυτου νυκτος κλεψωσιν αυτον και ειπωσιν τω λαω ηγερθη απο των νεκρων και εσται η εσχατη πλανη χειρων της πρωτης (2): IX: [30565](#) XIV: [31675](#)

Apparatus

1. κελευσον] (105/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.64}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.64}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.64}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$

$\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579 XII: 30001
 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059 30233
 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780
 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079
 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- καίλευσον: V: 20005 XI: 40387

2. ουν] (106/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
 30059 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604
 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV:
 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- either missing or lacuna: XIII: 30233

3. ασφαλισθηναι] (100/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow G_{\text{mat.27.64}} \rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow M_{\text{mat.27.64}} \parallel$ IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700
 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
 30233 30273 30295 30333 30579 31129 31306 31372 31515 31604 32190
 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 XV: 30079 30130 30735
 XVI: 30423 31414

- ασφαλισθηναι: XI: 31192 31579 40387 XVI: 30335
- ασφαλιθηναι: XIII: 31780
- ασφαλισθηνε: XIII: 30792
- ασφαλιστηναι: XIV: 32188

4. τον] (107/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$

$\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515
 31604 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574
 32188 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

5. $\tau\alpha\phi\omicron\nu]$ (107/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515
 31604 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574
 32188 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

6. $\epsilon\omega\varsigma]$ (105/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31306 31372 31515 31604
 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 XV: 30079
 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- $[?] \omega\varsigma$: XIII: 31129
- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

7. $\tau\eta\varsigma]$ (92/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}} \parallel$ IV: 20003 IX:
 31295 X: 31110 31424 XI: 31192 40387 XII: 30001 30163 30279 30517
 30930 31273 40211 XIII: 30004 30059 30233 30273 30333 30579 30792
 31306 31372 31515 31604 31780 32190 32766 XIV: 30222 30740 30837
 31342 XV: 30130 30735 XVI: 30335 30423

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \parallel$ V: 20005 XI: 30700 31579 XII: 32784 XIII: 30295 31129 32607 XIV: 31574 32188 XV: 30079 XVI: 31414

8. $\tau\rho\iota\tau\eta\varsigma]$ (103/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579 40387
 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31515 31604 31780
 32190 32607 32766 XIV: 30740 30837 31342 31574 XV: 30079 30130 30735
 XVI: 30335 30423 31414

- γ : XIV: 30222
- *either missing or lacuna*: V: 20005 XIII: 31372 XIV: 32188

9. $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\varsigma]$ (106/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515
 31604 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 XV:
 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- *either missing or lacuna*: XIV: 32188

10. $\mu\eta\pi\omicron\tau\epsilon]$ (105/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579 40387
 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
 30233 30273 30295 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780
 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079
 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XIII: 30333
- τρειτης μηποτε: V: 20005

11. ελθοντες] (97/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} ||
IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 XIII: 30004 30059 30233
30273 30295 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780 32190 32607
32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XVI: 30335 31414

- [?]ελθοντες: XV: 30130
- [?]οντες: XIII: 30333
- ελθοντ[?]: XV: 30079
- ελθοντος: XV: 30735
- ελθωντες: XI: 40387 XIII: 30579
- επελθοντες: XVI: 30423
- *either missing or lacuna*: →J_{mat.27.64} || XII: 40211

12. οι] (106/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
|| IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515
31604 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574
32188 XV: 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]ι: XV: 30079

13. μαθηται] (107/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
|| IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515

31604 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574
32188 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

14. αὐτου] (106/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
|| V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579 40387
XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604
31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV:
30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- *either missing or lacuna*: IV: 20003

15. νυκτος] (50/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →D_{mat.27.64}
→F_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} || X: 31110 XI: 30700 31192 31579
40387 XII: 30279 30517 32784 XIII: 30295 30333 30792 31129 31515 31780
XIV: 30222 30740 31574 XVI: 30335 30423 31414

- [?]τος: XII: 40211
- *either missing or lacuna*: →B_{mat.27.64} →C_{mat.27.64} →E_{mat.27.64}
→G_{mat.27.64} →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} ||
IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31424 XII: 30001 30163 30930
31273 XIII: 30004 30059 30233 30273 30579 31306 31372 31604 32190
32607 32766 XIV: 30837 31342 32188 XV: 30079 30130 30735

16. κλεψωσιν] (100/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} ||
IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 XIII: 30004 30059
30273 30295 30333 30579 31129 31306 31372 31780 32190 32607 32766 XIV:
30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335
30423 31414

- ελθοντες κλεψωσιν: →J_{mat.27.64} || XII: 40211

- κλαιψωσιν: XIII: 30792
- κλε[?]ωσιν: XIII: 30233
- κλεψουσιν: XIII: 31515 31604

17. αυτον] (107/107) →unanimous →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
|| IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515
31604 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574
32188 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

18. και] (97/107) →unanimous →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→H_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} || IV: 20003 V:
20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579 40387 XII: 30001
30163 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30233 30273 30295
30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780 32190 32766 XIV:
30222 30740 30837 31342 31574 XV: 30130 XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XV: 30079
- νυκτος και: →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} || XIII: 30059 32607 XIV:
32188 XV: 30735
- either missing or lacuna: XII: 30279

19. ειπωσιν] (30/107) →unanimous →C_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
→K_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} || IX: 31295 X: 31424 XII: 30001 XIII: 30273
30295 30579 30792 31515 31604 31780 32766 XIV: 30222 30837 32188

- ειποσιν: XI: 40387 XII: 31273
- ειπωσι: →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64}
→F_{mat.27.64} →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} || X:
31110 XI: 30700 31192 31579 XII: 30163 30517 30930 32784 40211
XIII: 30004 30059 30233 30333 31306 31372 32190 32607 XIV: 30740
31342 31574 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- ειπωσι[?]: IV: 20003
- ερουσιν: V: 20005
- υπωσι: XIII: 31129
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

20. τω] (93/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64}
→K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} || IV: 20003 V: 20005 IX: 31295
X: 31424 XI: 31579 XII: 30001 30163 30517 30930 31273 32784 40211 XIII:
30004 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372
31515 31604 31780 32607 32766 XIV: 30222 30740 31342 31574 32188 XV:
30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- τον: XI: 40387
- τωι: →E_{mat.27.64} →G_{mat.27.64} || X: 31110 XI: 30700 31192 XIII:
32190 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

21. λαω] (91/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64}
→K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} || IV: 20003 V: 20005 IX: 31295
X: 31424 XI: 31579 XII: 30163 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604
31780 32607 32766 XIV: 30222 30740 31342 31574 32188 XV: 30079 30130
30735 XVI: 30335 30423 31414

- λαον: XI: 40387
- λαωι: →E_{mat.27.64} →G_{mat.27.64} || X: 31110 XI: 30700 31192 XII:
30001 30517 XIII: 32190 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

22. ηγερθη] (89/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
→C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →G_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64}
→L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64} || IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110
31424 XI: 30700 31192 31579 40387 XII: 30001 30163 30517 30930 31273
32784 40211 XIII: 30004 30059 30233 30273 30333 30579 30792 31372

31515 31604 31780 32607 XIV: 31342 31574 32188 XV: 30130 30735 XVI:
30335 30423

- [?] [?] γερθη: XIII: 31129
- ηγ[?]θη: XIII: 31306
- οτι η[?]θη: XVI: 31414
- οτι ηγερθη: $\rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \parallel$ XIII: 30295
32766 XIV: 30222 30740 30837 XV: 30079
- ουτος ηγερθη: XIII: 32190
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

23. απο] (104/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 XII: 30001 30163 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059 30233
 30273 30295 30333 30579 30792 31306 31372 31515 31604 31780 32190
 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 30130
 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XIII: 31129
- απω: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

24. των] (106/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604
 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV:
 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- *either missing or lacuna*: XII: 30279

25. νεκρων] (104/107) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$

→H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
 || IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31306 31372 31515 31604 31780
 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30130
 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]_{κρων}: XIII: 31129
- νεκρ[?]: XV: 30079
- *either missing or lacuna*: XII: 30279

26. **καὶ**] (107/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
 →C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
 →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
 || IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515
 31604 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574
 32188 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

27. **εἰσται**] (104/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
 →C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
 →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
 || IV: 20003 V: 20005 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579 XII: 30001
 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059 30233
 30273 30295 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780 32190
 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079 30130
 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XIII: 30333
- εἰστε: IX: 31295 XI: 40387

28. **ἦ**] (106/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
 →C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
 →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
 || IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579

40387 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004
 30059 30233 30273 30295 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604
 31780 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV:
 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XIII: 30333

29. εσχατη] (104/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
 →C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
 →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
 || IV: 20003 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579 40387
 XII: 30001 30163 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
 30233 30273 30295 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780
 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 XV: 30079 30130
 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XIII: 30333
- αισχατη: V: 20005
- αισχατοι: XIV: 32188

30. πλανη] (104/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
 →C_{mat.27.64} →D_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64}
 →H_{mat.27.64} →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} →M_{mat.27.64}
 || IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
 40387 XII: 30001 30279 30517 30930 31273 32784 40211 XIII: 30004 30059
 30233 30273 30295 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780
 32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 XV: 30079 30130
 30735 XVI: 30335 30423 31414

- [?]λανη: XIII: 30333
- πλανοι: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XII: 30163

31. χειρων] (84/107) →unanimous_{mat.27.64} →A_{mat.27.64} →B_{mat.27.64}
 →C_{mat.27.64} →E_{mat.27.64} →F_{mat.27.64} →G_{mat.27.64} →H_{mat.27.64}
 →I_{mat.27.64} →J_{mat.27.64} →K_{mat.27.64} →L_{mat.27.64} || IV: 20003 IX:

31295 X: 31110 XI: 30700 31192 XII: 30001 30163 30517 30930 32784 XIII:
30004 30059 30233 30295 30333 30792 31129 31306 31515 32190 32607
32766 XIV: 30222 30837 XV: 30079 30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- χειρον: $\rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}} \parallel$ X: 31424 XI: 31579 40387 XII:
30279 40211 XIII: 30579 31372 31780 XIV: 31342 31574 32188
- χειρω: V: 20005 XIII: 31604
- χειρωνα: XIV: 30740
- χη: XII: 31273
- χηρων: XIII: 30273

32. της] (102/107) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.64}} \rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
40387 XII: 30001 30163 30279 30517 31273 32784 XIII: 30233 30273 30295
30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780 32190 32607
32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 XV: 30079 30130 30735 XVI:
30335 30423 31414

- τοις: XII: 30930 40211 XIII: 30004 30059 XIV: 32188

33. πρωτης] (105/107) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.27.64}} \rightarrow A_{\text{mat.27.64}} \rightarrow B_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.64}} \rightarrow D_{\text{mat.27.64}} \rightarrow E_{\text{mat.27.64}} \rightarrow F_{\text{mat.27.64}} \rightarrow G_{\text{mat.27.64}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.64}} \rightarrow I_{\text{mat.27.64}} \rightarrow J_{\text{mat.27.64}} \rightarrow K_{\text{mat.27.64}} \rightarrow L_{\text{mat.27.64}} \rightarrow M_{\text{mat.27.64}}$
 \parallel IV: 20003 V: 20005 IX: 31295 X: 31110 31424 XI: 30700 31192 31579
40387 XII: 30001 30163 30279 30517 31273 32784 XIII: 30004 30059 30233
30273 30295 30333 30579 30792 31129 31306 31372 31515 31604 31780
32190 32607 32766 XIV: 30222 30740 30837 31342 31574 32188 XV: 30079
30130 30735 XVI: 30335 30423 31414

- προτοις: XII: 30930
- πρωτοις: XII: 40211

Verse 27:65

Byz^{RP}: εφη¹ δε² αυτοις³ ο⁴ πιλατος⁵ εχετε⁶ κουστωδιαν⁷
υπαγετε⁸ ασφαλισασθε⁹ ως¹⁰ οιδατε¹¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	18	IX: 20017 30565 40563 XI: 40060 XII: 30038 30828 31190 32784 XIII: 30273 31306 31372 31604 31689 32680 40547 40950 XV: 30555 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹²⁹	5	Corr.: 20003 ^c ? 20005 ^c ? 30061 ^c ? 31043 ^c ? 31515 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹³⁰	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (18) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
εφη	IV
δε	IV
αυτοις	IV
ο	IV
πιλατος	IV
εχετε	IV
κουστωδιαν	IV
υπαγετε	IV
ασφαλισασθε	IV
ως	IV
οιδατε	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 79 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.65} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (37): VI: 20043 IX: 20041 30892 X: 30067 31424 31582 32193 XI: 30174 30709 31192 32586 XII: 30001 30022 30191 30279 30509 XIII: 30118 30295 31289 31446 31451 32607 32766 XIV: 30035 30209 31093 31534 XV: 30130 30205 30723 30735 30954 32886 XVI: 30335 30372 31414 32737
- →**A**_{mat.27.65} **group**, attesting to εφη αυτοις ο πιλατος εχετε κουστωδιαν υπαγετε ασφαλισασθε ως οιδατε (29): X: 31110 XI: 30124 30150 30230 30348 30700 30788 31194 31279 XII: 30163 30346 30543 30807 30826 30976 30983 31455 40211 XIII: 30184 31502 32190 32676 32726 XIV: 30738 31342 31661 32786 XVI: 30423 XVII: 31063
- →**B**_{mat.27.65} **group**, attesting to εφη δε αυτοις ο πιλατος εχετε κουστωδιαν υπαγετε ασφαλισασθαι ως οιδατε (4): IV: 20001 VI: 20042 IX: 31295 XII: 30517
- →**C**_{mat.27.65} **group**, attesting to εφη αυτοις ο πιλατος εχετε κουστωδιαν υπαγετε ασφαλισασθαι ως οιδατε (3): XIII: 30233 30544 XIV: 31574
- →**D**_{mat.27.65} **group**, attesting to εφη αυτοις ο πιλατος εχετε κουστωδιαν υπαγετε ασφαλισασθε ως οιδατε (2): XI: 40773 XIII: 30059
- →**E**_{mat.27.65} **group**, attesting to εφη αυτοις ο πιλατος εχετε κουστωδιαν υπαγετε ασφαλισασθε ως οιδατε (2): XIII: 31780 XV: 30069
- →**F**_{mat.27.65} **group**, attesting to εφη δε αυτοις ο πιλατος εχεται κουστωδιαν υπαγετε ασφαλισασθε ως οιδατε (2): XII: 31528 XIV: 30016

Apparatus

1. $\epsilon\phi\eta]$ (109/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow A_{mat.27.65} \rightarrow B_{mat.27.65}
 \rightarrow C_{mat.27.65} \rightarrow D_{mat.27.65} \rightarrow E_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 31579 40387 XII: 30157 30829
 30863 30930 31273 XIII: 30004 30333 30579 30792 30895 31047 31129
 32831 XIV: 30222 30740 30837 31043 31675 32188 XV: 30079 XVI: 30061

- $\epsilon\iota$: XIII: 31515
- $\epsilon\phi[?]$: X: 40770

2. $\delta\epsilon]$ (56/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow B_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel V: 20002
 20005 20032 IX: 40844 X: 31421 XI: 31579 XII: 30930 XIII: 30579 31129
 31515 32831 XIV: 31043 31675

- *either missing or lacuna*: \rightarrow A_{mat.27.65} \rightarrow C_{mat.27.65} \rightarrow D_{mat.27.65}
 \rightarrow E_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 IX: 20038 X: 40770 XI: 40387 XII: 30157
 30829 30863 31273 XIII: 30004 30333 30792 30895 31047 XIV: 30222
 30740 30837 32188 XV: 30079 XVI: 30061

3. $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma]$ (110/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow A_{mat.27.65} \rightarrow B_{mat.27.65}
 \rightarrow C_{mat.27.65} \rightarrow D_{mat.27.65} \rightarrow E_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 40844 X: 31421 40770 XI: 31579 40387 XII: 30157
 30829 30863 30930 31273 XIII: 30004 30333 30579 30792 30895 31047
 31129 31515 32831 XIV: 30740 30837 31043 31675 32188 XV: 30079 XVI:
 30061

- $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma$: XIV: 30222

4. $\omicron]$ (111/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow A_{mat.27.65} \rightarrow B_{mat.27.65}
 \rightarrow C_{mat.27.65} \rightarrow D_{mat.27.65} \rightarrow E_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 V:
 20002 20005 20032 IX: 20038 40844 X: 31421 40770 XI: 31579 40387 XII:
 30157 30829 30863 30930 31273 XIII: 30004 30333 30579 30792 30895
 31047 31129 31515 32831 XIV: 30222 30740 30837 31043 31675 32188 XV:
 30079 XVI: 30061

5. $\pi\lambda\alpha\tau\varsigma]$ (100/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} $\rightarrow A_{mat.27.65}$ $\rightarrow B_{mat.27.65}$
 $\rightarrow C_{mat.27.65}$ $\rightarrow D_{mat.27.65}$ $\rightarrow E_{mat.27.65}$ $\rightarrow F_{mat.27.65}$ \parallel X: 31421 XI: 31579
 40387 XII: 30157 30829 30863 30930 XIII: 30004 30333 30792 31047 31129
 31515 32831 XIV: 30222 30740 30837 31043 31675 32188 XVI: 30061

- $\pi\epsilon\lambda\alpha\tau\varsigma$: IV: 20003 V: 20002 20005 20032 IX: 20038
- $\pi\eta\lambda\alpha\tau\varsigma$: XII: 31273 XIII: 30579 30895
- $\pi\lambda\alpha\tau[?]$: XV: 30079
- $\pi\lambda\alpha\tau[?]\varsigma$: X: 40770
- $\pi\lambda\alpha\tau\omicron[?]$: IX: 40844

6. $\epsilon\chi\epsilon\tau\epsilon]$ (98/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} $\rightarrow A_{mat.27.65}$ $\rightarrow B_{mat.27.65}$
 $\rightarrow C_{mat.27.65}$ $\rightarrow D_{mat.27.65}$ $\rightarrow E_{mat.27.65}$ \parallel IV: 20003 V: 20002 IX: 40844
 X: 31421 40770 XI: 31579 XII: 30157 30829 30863 30930 31273 XIII: 30333
 30792 30895 31129 32831 XIV: 30222 30740 30837 31675 XVI: 30061

- $[?]\tau\epsilon$: XIV: 31043
- $[?]\chi\epsilon\tau\epsilon$: XV: 30079
- $\epsilon\chi\epsilon\tau\alpha\iota$: $\rightarrow F_{mat.27.65}$ \parallel V: 20005 20032 IX: 20038 XI: 40387 XIII: 30579 31047 31515 XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004

7. $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha\nu]$ (96/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} $\rightarrow A_{mat.27.65}$ $\rightarrow B_{mat.27.65}$
 $\rightarrow C_{mat.27.65}$ $\rightarrow D_{mat.27.65}$ $\rightarrow F_{mat.27.65}$ \parallel V: 20002 20032 IX: 20038 40844
 X: 31421 XI: 31579 XII: 30930 31273 XIII: 30333 30579 30895 31047 31129
 31515 XIV: 30222 30837 31043 31675 XV: 30079

- $[?]\alpha\kappa\alpha\varsigma$: V: 20005
- $[?]\sigma\tau\omicron\delta\iota\alpha\nu$: XII: 30863
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha\nu$: XVI: 30061
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omicron\delta\iota\alpha\nu$: $\rightarrow E_{mat.27.65}$ \parallel XI: 40387 XII: 30157 30829 XIII: 32831
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omicron\upsilon\delta\iota\alpha\nu$: XIII: 30792 XIV: 30740
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha$: XIV: 32188
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha[?]$: X: 40770
- $\sigma\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha\nu$: IV: 20003
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004

8. υπαγετε] (101/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow A_{mat.27.65} \rightarrow B_{mat.27.65}
 \rightarrow C_{mat.27.65} \rightarrow D_{mat.27.65} \rightarrow E_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 V: 20002
 IX: 20038 40844 X: 40770 XI: 31579 XII: 30157 30863 30930 31273 XIII:
 30004 30333 30792 30895 32831 XIV: 30222 30740 30837 31043 31675 XV:
 30079 XVI: 30061

- [?]παγετε: X: 31421
- υπα[?]: XIII: 31129
- υπαγεται: V: 20005 20032 XI: 40387 XII: 30829 XIII: 30579 31047
31515 XIV: 32188

9. ασφαλισασθε] (83/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow A_{mat.27.65}
 \rightarrow E_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 V: 20002 IX: 40844 X: 31421 XII:
 30829 XIII: 30004 30333 30792 30895 31129 XIV: 30222 31043 XVI: 30061

- α[?]φαλισασθε: XV: 30079
- ασφαλ[?]σασθε: X: 40770
- ασφαλησασθαι: XI: 40387 XII: 30930 XIII: 31047
- ασφαλησασθε: \rightarrow D_{mat.27.65} \parallel XI: 31579 XII: 30863 31273
- ασφαλησασθαι: XIV: 30837
- ασφαλησασθαι: XIII: 30579
- ασφαλισασθαι: \rightarrow B_{mat.27.65} \rightarrow C_{mat.27.65} \parallel V: 20005 20032 IX:
20038 XII: 30157 XIII: 31515 32831
- ασφαλισασθαι: XIV: 32188
- ασφαλισασθαι: XIV: 30740 31675

10. ως] (111/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow A_{mat.27.65} \rightarrow B_{mat.27.65}
 \rightarrow C_{mat.27.65} \rightarrow D_{mat.27.65} \rightarrow E_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 V:
 20002 20005 20032 IX: 20038 40844 X: 31421 40770 XI: 31579 40387 XII:
 30157 30829 30863 30930 31273 XIII: 30004 30333 30579 30792 30895
 31047 31129 31515 32831 XIV: 30222 30740 30837 31043 31675 32188 XV:
 30079 XVI: 30061

11. οιδατε] (107/111) \rightarrow unanimous_{mat.27.65} \rightarrow A_{mat.27.65} \rightarrow B_{mat.27.65}
 \rightarrow C_{mat.27.65} \rightarrow D_{mat.27.65} \rightarrow E_{mat.27.65} \rightarrow F_{mat.27.65} \parallel IV: 20003 V: 20002
 20005 20032 IX: 20038 40844 X: 31421 XI: 31579 40387 XII: 30157 30829

30863 30930 31273 XIII: 30004 30579 30792 30895 31047 31129 32831 XIV:
30222 30740 30837 31043 31675 XV: 30079 XVI: 30061

- [?]: XIII: 30333
- ιδαται: XIV: 32188
- οιδα[?]: X: 40770
- οιδαται: XIII: 31515

Verse 27:66

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² πορευθεντες³ ησφαλισαντο⁴ τον⁵
ταφον⁶ σφραγισαντες⁷ τον⁸ λιθον⁹ μετα¹⁰ της¹¹
κουστωδιας¹²

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	129	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	IX: 31295 40563 XI: 30174 31192 40060 XII: 30829 30976 XIII: 30295 31129 31515 32190 40950 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³¹	7	Corr.: 20005 ^c ? 20038 ^c ? 30544 ^c ? 30837 ^c ? 31574 ^c ? 31780 ^c ? 32766 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹³²	116	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (129) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
πορευθεντες	IV
ησφαλισαντο	IV
τον	IV
ταφον	IV
σφραγισαντες	IV
τον	IV
λιθον	IV
μετα	IV
της	IV
κουστωδιας	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 94 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{mat.27.66} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (71): IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 20043 IX: 20041 30565 30892 X: 30067 31110 31582 32193 XI: 30124 30230 30348 30700 30709 30788 31194 31279 32586 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30279 30509 30517 30543 30807 30826 30983 31190 31455 31528 32784 XIII: 30004 30118 30184 30233 30579 30895 31289 31446 31451 31502 31604 31689 32607 32676 32726 32831 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 31043 31342 31534 XV: 30079 30130 30205 30723 30735 30954 32886 XVI: 30335 30372 32737
- →**A**_{mat.27.66} **group**, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλησαντο τον ταφον σφραγισαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (5): IX: 20017 X: 31424 XI: 31579 40773 XIV: 30222
- →**B**_{mat.27.66} **group**, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλισαν τον ταφον σφραγισαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (3): XII: 40211 XIV: 31675 XVI: 31414
- →**C**_{mat.27.66} **group**, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλισαντο τον ταφον σφραγισαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (3): XI: 30150 XIV: 31093 32786
- →**D**_{mat.27.66} **group**, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλισαντο τον ταφον σφραγι[?]αντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (2): IX: 40844 XVI: 30061
- →**E**_{mat.27.66} **group**, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλισαντο τον ταφον σφραγισαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (2): XII: 30346 XIII: 31780
- →**F**_{mat.27.66} **group**, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλισαντο τον ταφον σφραγισαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (2): XII: 30157 XV: 30069

- $\rightarrow G_{\text{mat.27.66}}$ group, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλισαντο τον ταφον σφραγισαντες τον ταφον μετα της κουστωδιας (2): XIII: 30059 XVI: 30423
- $\rightarrow H_{\text{mat.27.66}}$ group, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλησαν τον ταφον σφραγησαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (2): XIII: 32766 XIV: 31574
- $\rightarrow I_{\text{mat.27.66}}$ group, attesting to οι δε πορευθεντες ησφαλησαντο τον ταφον σφραγησαντες τον λιθον μετα της κουστωδιας (2): XII: 31273 XIII: 31047

Apparatus

1. οι] (115/116) \rightarrow unanimous_{mat.27.66} $\rightarrow A_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.66}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 X: 31421
 40770 XI: 40387 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30544 30792 31306
 31372 32680 40547 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30555 31823

- [?]: XIII: 30333

2. δε] (114/116) \rightarrow unanimous_{mat.27.66} $\rightarrow A_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.66}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 X: 31421
 40770 XI: 40387 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30544 30792 31306
 31372 32680 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30555 31823

- [?]: XIII: 30333
- δ[?]: XIII: 40547

3. πορευθεντες] (113/116) \rightarrow unanimous_{mat.27.66} $\rightarrow A_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow B_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow C_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.66}}$

→G_{mat.27.66} →H_{mat.27.66} →I_{mat.27.66} || V: 20002 20005 IX: 20038
 X: 31421 XI: 40387 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30544 30792 31306
 32680 40547 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30555 31823

- [?]ορευθεντες: XIII: 30333
- πορευθ[?]ες: X: 40770
- πορευθε[?]τες: XIII: 31372

4. ησφαλισαντο] (93/116) →unanimous_{mat.27.66} →C_{mat.27.66}
 →D_{mat.27.66} →E_{mat.27.66} →F_{mat.27.66} →G_{mat.27.66} || V: 20002 IX:
 20038 X: 31421 XII: 30863 30930 XIII: 30273 30333 30544 31306 31372
 XIV: 32188

- ασφαλισαντο: XV: 30555
- ησφαλησαν: →H_{mat.27.66} || XIV: 30837 31661
- ησφαλησαντο: →A_{mat.27.66} →I_{mat.27.66}
- ησφαλισαν: →B_{mat.27.66} || V: 20005 XII: 30828 XIII: 40547
- ησφαλισαν[?]: X: 40770
- ησφαλισαντω: XI: 40387
- ησφαλισατο: XV: 31823
- ησφαλισαντο: XIII: 32680
- ισφαλισαντο: XIII: 30792

5. τον] (112/116) →unanimous_{mat.27.66} →A_{mat.27.66} →B_{mat.27.66}
 →C_{mat.27.66} →D_{mat.27.66} →E_{mat.27.66} →F_{mat.27.66} →G_{mat.27.66}
 →H_{mat.27.66} →I_{mat.27.66} || V: 20002 20005 IX: 20038 XI: 40387
 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30333 30544 30792 31372 32680 40547
 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30555

- [?]ον: X: 40770
- τ[?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: XIII: 31306 XV: 31823

6. ταφον] (112/116) →unanimous_{mat.27.66} →A_{mat.27.66} →B_{mat.27.66}
 →C_{mat.27.66} →D_{mat.27.66} →E_{mat.27.66} →F_{mat.27.66} →G_{mat.27.66}
 →H_{mat.27.66} →I_{mat.27.66} || V: 20002 20005 X: 40770 XI: 40387

XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30333 30544 30792 31372 32680 40547
 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30555

- [?]φον: X: 31421
- τ αφων: IX: 20038
- *either missing or lacuna*: XIII: 31306 XV: 31823

7. σφραγισαντες] (97/116) →unanimous_{mat.27.66} →A_{mat.27.66}
 →B_{mat.27.66} →E_{mat.27.66} →F_{mat.27.66} →G_{mat.27.66} || V: 20002 20005 X: 31421 XI: 40387 XII: 30930 XIII: 30273 30333 30792 31372 32680 40547
 XIV: 31661

- σφα: XIV: 30837
- σφαγησαντες: XII: 30863
- σφαγισαντες: XIII: 30544
- σφαργισαντες: XV: 30555
- σφρ[?]σαντες: X: 40770
- σφραγησαντες: →C_{mat.27.66} →H_{mat.27.66} →I_{mat.27.66} || IX: 20038
 XII: 30828
- σφραγι[?]αντες: →D_{mat.27.66}
- σφραγυσαντες: XIV: 32188
- *either missing or lacuna*: XIII: 31306 XV: 31823

8. τον] (115/116) →unanimous_{mat.27.66} →A_{mat.27.66} →B_{mat.27.66}
 →C_{mat.27.66} →D_{mat.27.66} →E_{mat.27.66} →F_{mat.27.66} →G_{mat.27.66}
 →H_{mat.27.66} →I_{mat.27.66} || V: 20002 20005 IX: 20038 X: 31421 40770 XI: 40387 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30333 30544 30792 31306 31372 32680 40547 XIV: 31661 32188 XV: 30555 31823

- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

9. λιθον] (108/116) →unanimous_{mat.27.66} →A_{mat.27.66} →B_{mat.27.66}
 →C_{mat.27.66} →D_{mat.27.66} →E_{mat.27.66} →F_{mat.27.66} →H_{mat.27.66}
 →I_{mat.27.66} || V: 20002 20005 IX: 20038 X: 31421 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30544 30792 31372 32680 40547 XIV: 31661 32188
 XV: 30555

- $\lambda[?]\nu$: X: 40770
- $\lambda\eta\theta\omicron\nu$: XI: 40387
- $\tau\alpha\phi\omicron\nu$: $\rightarrow G_{\text{mat.27.66}}$ || XIII: 30333 31306 XV: 31823
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

10. $\mu\epsilon\tau\alpha]$ (116/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.66}}$ || V: 20002 20005 IX: 20038 X: 31421
 40770 XI: 40387 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30333 30544 30792
 31306 31372 32680 40547 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30555 31823

11. $\tau\eta\varsigma]$ (115/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow E_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow F_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow H_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.66}}$ || V: 20002 IX: 20038 X: 31421 40770
 XI: 40387 XII: 30828 30863 30930 XIII: 30273 30333 30544 30792 31306
 31372 32680 40547 XIV: 30837 31661 32188 XV: 30555 31823

- $[?]$: V: 20005

12. $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha\varsigma]$ (103/116) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow B_{\text{mat.27.66}}$
 $\rightarrow C_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow D_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow G_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow H_{\text{mat.27.66}}$ $\rightarrow I_{\text{mat.27.66}}$ || IX:
 20038 X: 31421 40770 XII: 30828 XIII: 30333 30544 31306 31372 32680
 40547 XIV: 31661 XV: 30555 31823

- $[?]\omega[?]$: V: 20005
- $\kappa\omicron\sigma\tau\omicron\upsilon\delta\iota\alpha\varsigma$: XII: 30863 XIII: 30273 30792
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omicron\delta\iota\alpha\varsigma$: $\rightarrow F_{\text{mat.27.66}}$ || XI: 40387
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omicron\upsilon\delta\iota\alpha\varsigma$: XII: 30930
- $\kappa\omicron\upsilon\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha\varsigma$ αυτων: XIV: 32188
- $\kappa\omega\sigma\tau\omicron\upsilon\delta\iota\alpha\varsigma$: V: 20002 XIV: 30837
- $\kappa\omega\sigma\tau\omega\delta\iota\alpha\varsigma$: $\rightarrow E_{\text{mat.27.66}}$